Limburgs Dagblad

Zaterdag 20 juli 1991 — 73e jaargang nr. 169.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50

Concurrentiestrijd rond hartoperaties PAGINA 5

Politiek gedraai in wao-kwestie PAGINA 5

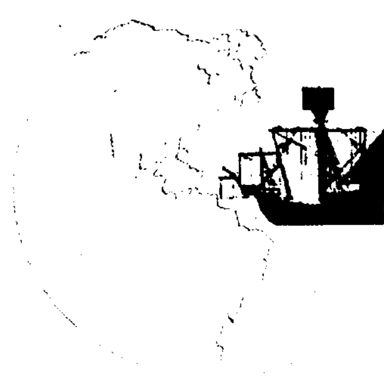
Vroege vogels vinden rust in dierenpark Born PAGINA 10

Columbus veranderde het beeld van de wereld PAGINA 21

Adams maakt het in Spanje PAGINA 23

Rijbewijs halen op Saba PAGINA 25

500 JAAR NA COLUMBUS



Denkwijzer van René Diekstra PAGINA 25

Is hond lekker? PAGINA 27

Een dagje in De Panne PAGINA 30

Goede ventilatie in huis belangrijk PAGINA 31

Programma's voor het weekeinde PAGINA 37 en 39

Maastricht decor tv-misdaadserie PAGINA 40



● Gert-Jan Theunisse

Theunisse uitgeteld PAGINA 17

Miljoenendans om gele trui PAGINA 20

LE TOUR

Etappe-uitslag:	Gele trui:
1 Chiapucci	1 Indurain
2 Indurain	2 Mottet
3 Bugno	3 Bugno
4 Fignon	4 Chiapucci
5 Mottet	5 Le Mond

13e etappe 19 juli 232 km

Le infographic: Karel Gorris, bron ANP

Inbrekers deden dutje

GELEEN – De politie van Geleen heeft gisterochtend in een woning aan de Rubensstraat twee slapende inbrekers aangehouden. De ongewenste gasten waren daar aangetroffen door een buurvrouw van de bewoners, die met vakantie waren.

De buurvrouw wilde juist de planten water gaan geven, toen ze op de zitbank in de woonkamer een vreemde man zag slapen. Ze ging stilletjes naar buiten en waarschuwde bij haar thuis de politie. Een patrouille toog naar de woning, maakte de man wakker en hield hem aan. Bij nader onderzoek trof de politie zeer tot haar verbazing boven in een bed nog een slapende man aan. Ook hij werd gewekt en aangehouden.

Beide mannen waren de woning binnengedrongen en hadden zich tegoed gedaan aan de aanwezige spijs en drank. Een rugzak die ze bij zich hadden, stond gevuld met eet- en drinkwaren gereed. Tegen de twee mannen, die geen vaste woon- of verblijfplaats konden noemen, is proces-verbaal opgemaakt.

max. 20º

min. 11º

HET ZONNETJE KOMT WEER TERUG

Vandaag is er over het algemeen vrij veel bewolking. Hieruit kan af en toe wat lichte regen vallen. In de avond komen geleidelijk opklaringen voor. De wind is overwegend westelijk, eerst zwak, in de middag matig. De temperatuur kan een waarde van 20 graden bereiken. Zondag laat de zon zich wat vaker zien en kan de temperatuur oplopen tot circa 22 graden. Ook dan staat er een zwakke tot matige westelijke wind. De minimumtemperatuur komt niet lager dan 11 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:

zon op:	05.43	onder: 21.48
maan op:	17.01	onder: 00.29

MORGEN:

zon op:	05.44	onder: 21.47
maan op:	18.08	onder: 00.57

Bagdad beschuldigt 'Iraanse infiltranten'

Koerden en leger Irak slaags na betogingen

Van de redactie buitenland

GENEVE/WASHINGTON/ BAGDAD - Bij zware gevechten tussen Koerden en het Iraakse leger in de Koerdische steden Sulaymaniyah en Arbil (Noord-Irak) zijn mogelijk 500 mensen gedood of gewond geraakt en ongeveer 1000 Iraakse militairen gevangengenomen. De gevechten braken afgelopen woensdag uit, op de dertiende verjaardag van de staatsgreep van de Ba'athpartij.

Volgens het Arabische internationale dagblad Al Hayat heeft de bevolking van Sulaymaniyah en Arbol de macht in de steden praktisch overgenomen. Inmiddels zou de toestand weer enigszins genormaliseerd zijn.

Een woordvoerder van de VN in Genève bevestigde gisteravond van VN-waarnemers in Noord-Irak berichten over 'zware strijd tussen Koerden en Iraakse strijdkrachten' te hebben ontvangen. Volgens zegslieden van Al Hayat staan in Sulaymaniyah enkele uitgebrande tanks.

Een aantal pantservoertuigen is door de Koerden op de Irakezen veroverd. Ook In Arbil is zwaar gevochten. Daar begon het tumult, toen de Irakezen vanaf het dak van het stadhuis het vuur openden op mensen die voor meer voedsel, schoner drinkwater, medicijnen en elektriciteit demonstreerden. Het stadhuis werd nadien door de betogers in brand gestoken. Inmiddels zou de rust in de steden zijn teryggekeerd.

Barzani

Tijdens een persconferentie in Bagdad zei Koerdenleider Massoud Barzani later op de dag dat de gevechten het gevolg waren van 'buitenlandse krachten die proberen te voorkomen dat de Koerdische oppositie en de Iraakse regering een vredesakkoord sluiten.' Barzani legde niet uit wie hij bedoelde, maar de Iraakse regering heeft de Iraniërs herhaaldelijk van heimelijke interventie beschuldigd. De Iraakse minister van informatie, Hammadi, deed dat gisteren opnieuw. Hij schoof de verantwoordelijkheid voor de gevechten 'Iraanse infiltranten' in de schoenen.



● *De brandweer kon na ruim twee uur blussen het sein 'brand meester' geven. Het winkelpand moest daarna worden gesloopt wegens instortingsgevaar.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Schade bedraagt ruim anderhalf miljoen

Brand legt rij huizen in as

Van onze verslaggeefster

BRUNSSUM – Een uitslaande brand heeft gistermiddag net na half één een winkelpand van slaapkamergigant 'Beter Bed' en twee aangrenzende woonhuizen aan de Pastoor Hagenstraat in Brunssum volledig verwoest. De brandweerkorpsen van Brunssum, Heerlen en Onderbanken bestreden het vuur met vijftig mensen. Een ladderwagen, een hoogwerker, twee waterkanonnen en drie tankspuitauto's werden ingezet. De politiekorpsen van Heerlen en Onderbanken en de marechaussee verleenden assistentie.

Na ruim twee uur blussen, kon de brandweer het sein 'brand meester' geven. Het vuur kon zo snel om zich heen grijpen door de sterke wind en de aanwezigheid van synthetische stoffen, zoals beddegoed, in de winkel.

Zowel het winkelpand als het bijbehorend woonhuis zijn gistermiddag nog gesloopt omdat instortingsgevaar dreigde. Twee andere woonhuizen, links van de vestiging van 'Beter Bed', liepen grote water- en rookschade op. Een daarvan zal waarschijnlijk ook worden gesloopt.

De totale schade wordt volgens plaatsvervangend commandant Claessen van de Brunssumse brandweer geraamd op zeker anderhalf miljoen gulden.

Zie verder pagina 13
● **Verkoopsters op tijd uit brandend pand**

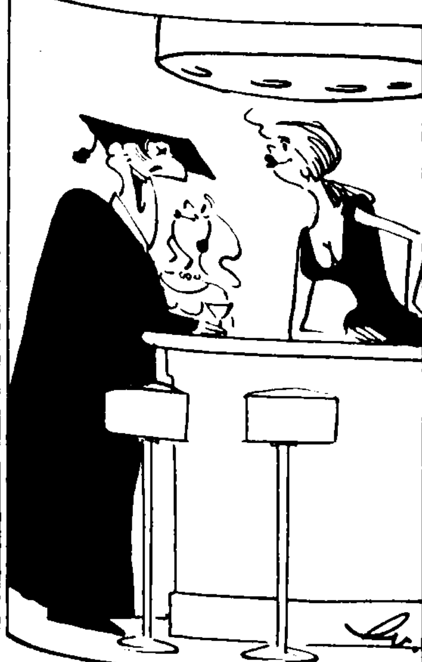
Forse stijging van rente over studiebeurzen

ZOETERMEER – Studenten moeten hun beurs in de nabije toekomst tegen een hogere commerciële rente gaan lenen. Het ministerie van Onderwijs gaat vanaf 1992 voor de studieleningen bijna hetzelfde rentepercentage hanteren als de gewone banken. De rente op de leningen zal daardoor stijgen tot 11,3 procent. Dat plan zal minister Ritzen binnenkort bekendmaken.

Onduidelijk is nog wanneer de maatregel ingaat: 1 januari of 1 juli 1992. Studenten betalen nu 8,7 procent rente over het geld dat ze lenen ter aanvulling op hun basisbeurs. Door eerdere maatregelen van de bewindsman zou dat percentage volgend jaar al oplopen tot 10,3 procent. Daar komt nu nog eens één procent bovenop.

Oude berekeningen van het ministerie wezen uit dat de verhoging van het rentepeil van 8,7 naar 10,3 procent de gemiddelde student opzadelt met een extra schuld van zo'n 2.700 gulden. De nieuwste ideeën van Ritzen voegen daar volgens voorlopige grove schattingen nog eens 1.700 gulden aan toe, en brengen de gemiddelde schuld voor iemand die vier jaar lang leent voor zijn studie op 18.500 gulden.

Universiteit heeft zeven miljoen over



...'Nog een rondje op jullie wijsheid'...

Kroatië bang voor escalatie van conflict met Servië

Opluchting in Slovenië

LJUBLJANA/BRUSSEL - Slovenië heeft het besluit over de terugtrekking van de federale troepen uit de noordelijke Joegoslavische republiek met grote opluchting verwelkomd als een erkenning van de onafhankelijkheid. Over de tijdsspanne waarbinnen de troepen moeten vertrekken, wordt de komende dagen onderhandeld.

Janez Drnovsek, de Sloveense afgevaardigde binnen het acht man tellende federale presidentschap, zei dat de beslissing de feitelijke erkenning is van de soevereiniteit. De krant Vecer berichtte dat het gezond verstand gezegevierd heeft over „ideologie, emoties en de Balkanese oorlogszucht".

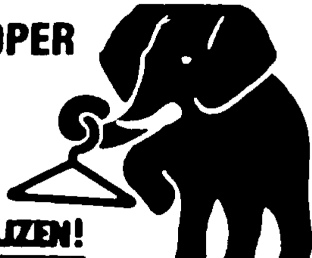
Angstig

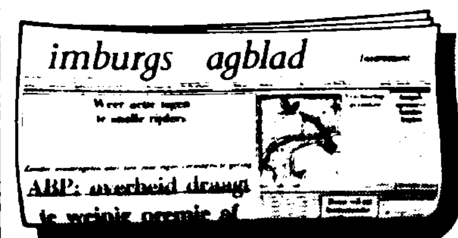
De Sloveense president Milan Kucan beschouwde het besluit als een aanwijzing dat binnen het leger „een gematigder" standpunt heeft geprevaleerd. Het laat zien „dat het mogelijk is de crisis vreedzaam op te lossen", zei hij op een perconferentie.

In Kroatië wordt de terugtrekking van het federale leger uit Slovenië met angst en beven tegemoet gezien, omdat hierdoor het de conflicten tussen de etnische Serviërs en Kroaten waarschijnlijk gecompliceerder wordt. Kroatië kan nu onder grotere druk komen te staan van Servië en het leger om de door Serviërs bewoonde regio's af te staan. De Kroatische president Franjo Tudjman verwelkomde de terugtrekking, maar stond erop dat het federale leger zich eveneens uit Kroatië terugtrekt. Verder eiste hij dat er ook in zijn republiek EG-waarnemers woren gestationeerd.

Zie verder pagina 3
● **Nog geen einde aan geweld in Kroatië**









8 710404 400017

Stichting brengt vanaf 1993 vier produkties per jaar

Opera Zuid heeft zes miljoen subsidie nodig

HEERLEN – Opera Zuid, de produktiekern die sinds dit jaar de operavoorziening in het zuiden van ons land voor zijn rekening neemt, heeft voor de periode 1993-1996 bijna zes miljoen gulden rijkssubsidie per jaar nodig. Dat staat in het beleidsplan dat de stichting onlangs aan het Ministerie van WVC heeft aangeboden. Opera Zuid is van plan in die periode vier opera's per jaar op de planken te brengen.

De Stichting Opera Zuid, die met ingang van dit jaar de operataken van het Limburgs Symfonie Orkest heeft overgenomen, krijgt van Rijk en provincie Limburg tot en met 1992 ruim 2,2 miljoen gulden subsidie voor twee opera's per jaar. De premièrevoorstelling, Mozarts La Nozze di Figaro, bleek een voltreffer, voor de tweede produktie – Werther van Massenet, die op 14 september in de Oranjerie van Roermond in première gaat – zijn de verwachtingen dan ook hoog gespannen. De stichting functioneert als operaproduktiekern, wat wil zeggen dat de produkties met een kleine vaste staf en een groot aantal ad hoc-medewerkers gerealiseerd worden. Daardoor kunnen met name de overhead-kosten betrekkelijk laag worden gehouden, te weten 1,25 miljoen. De totale kosten per produktie voor de periode 1993-1996 worden geraamd op bijna 1,4 miljoen gulden.

Voor die periode heeft Opera Zuid inmiddels een voorlopige repertoirelijst samengesteld. Dit ondanks het feit, dat de Minister pas volgend jaar – in ieder geval vóór 1 juli 1992 – definitief beslist over het voortbestaan van de stichting. Met het nodige voorbehoud worden de volgende produkties aangekondigd: Ariadne auf Naxos, La Bohème, Die Lustige Witwe en Der Fliegende Holländer in 1993; Death in Venice, Lucia di Lammermoor, L'Etoile en Il Barbiere di Seviglia in 1994; Alcina, Don Giovanni, Don Pasquale en Samson et Delilah in 1995 en Het sluwe vosje, Fidelio, Eugen Onegin en Falstaff in 1996.

In die periode zal Opera Zuid voor zeven vaste speelplaatsen kiezen, de A-theaters in Zuid-Nederland, die facilitair het best zijn uitgerust: Maastricht, Heerlen, Venlo, Den Bosch, Eindhoven, Tilburg en Breda. Verder zal ook gezocht worden naar geschikte accommodaties in Zeeland, Rotterdam en Vlaanderen. De overige uitvoeringen (10 à 12 per produktie) zullen wisselend over de andere theaters worden verspreid.

In samenwerking met de operaklas van het conservatorium wil Opera Zuid een operawerkplaats instellen, die uitmondt in een muziekdramatische produktie van beperkte omvang. Leerlingen en pas afgestudeerde zangers en zangeressen kunnen daarbij praktische ervaring opdoen. Ook andere faculteiten van de Rijkshogeschool Maastricht (wat betreft regie, decors en costuums) kunnen bij het project worden betrokken.

k

Hardy Mertens dirigent van Nieuwenhagerheide

NIEUWENHAGERHEIDE – Componist, dirigent, criticus Hardy Mertens is benoemd tot dirigent van fanfare Eendracht Nieuwenhagerheide. De in Kerkrade wonende musicus neemt de dirigeerstok over van Ger Ackermans, die vijf jaar aan het korps verbonden is geweest.

Twee weken geleden heeft Ackermans de laatste repetitie gegeven. Gebrek aan optimale onderlinge communicatie – zoals de officiële lezing luidt – heeft ertoe geleid dat de uit Elsloo afkomstige dirigent is opgestapt. Meteen daarna is het Eendracht-bestuur op zoek gegaan naar een vervanger.

Hardy Mertens begint in september aan zijn nieuwe job. Dat betekent voor de vereniging waarschijnlijk ook het begin van een lange voorbereiding op de deelname in de Concertafdeling aan het WMC 1993.

Limburgse folklore

ELSLOO – In het Maaslandcentrum van Elsloo, Burg. Maenenstraat 45, begint vandaag de derde zomertentoonstelling van de werkgroep Internationale Kunst Promotie (IKP). Deze zomer heeft het IKP gekozen voor het thema 'Schilders van Limburgse Folkore'.

Tijdens deze expositie wordt de hele folkloristische jaarkalender aan de hand van schilderijen en beelden getoond. Van Kerst- en Nieuwjaarswensen door de vier seizoenen heen tot de Barbara- en Luciafestiviteiten in de donkere dagen van december.

De deelnemende kunstenaars zijn: Jacq Aussems, Cor van den Akker, Rob Brouwers, Jessie Driessen, Harrie Giesen, Mariet Giesbertz, Hein van Heea, Jos Jaspers, Sjef Hutschemakers, Jacq Keulers, Jo Ramakers en Hub Wouters.

De expositie is geopend van maandag tot en met vrijdag van 13.00 tot 18.00 uur. Op zaterdag en zondag van 11.00 tot 18.00 uur.

Nieuw festival streeft naar (Eu)regionale uitstraling

Veel toppers op 'Cultura Nova'

HEERLEN – Cultureel Heerlen gaat deze zomer zijn krachten bundelen. Onder de titel Cultura Nova presenteert de organisatie – stadsschouwburg, Thermenmuseum, stadsgalerij, muziekschool, bibliotheek, kasteel Hoensbroek, stichting Coriolade en de gemeente Heerlen – van 23 augustus tot en met 15 september een gevarieerd cultureel programma, dat in totaal zeventwintig uitvoeringen bevat. Cultura Nova komt voort uit de festivals Kultuur Avontuur, Fête de la Musique en De Heerlense Zomer en streeft een (Eu)regionale uitstraling na. De diverse toppers lijken dat streven te rechtvaardigen.



● Het Willem Breuker Kollektief, te gast op Cultura Nova.

Onder de vlag van het nieuwe culturele evenement varen enkele programma-onderdelen, die eigenlijk ressorteren onder andere culturele activiteiten. Zo zijn de eerste uitvoeringen in het kader van Cultura Nova ingebet in het Limburgs Straattheater Festival, dat Limburg de laatste week van de vakantie zo nadrukkelijk in zijn ban houdt. Batida, de groep jonge Deense artiesten, Compagnie Daniel Rovai, die Fellini's wereldberoemde film La Strada in straattheatervorm heeft gegoten, de Russische groepen Derevo en Tam en de Franse Vietnamees Kim Madini met zijn mysterieuze show, zijn onder meer de groepen die hun kunsten presenteren op Kasteel Hoensbroek, het Emmaplein, het Kerkplein voor de Pancratiuskerk en het plein voor het DSM-hoofdkantoor.

Een ander evenement dat is ingebet in Cultura Nova, is Vera's Jazzfestival, dat op donderdag 29, vrijdag 30 en zaterdag 31 augustus o.a. twee befaamde groepen op het podium op het Kerkplein presenteert: Future Shock en het Willem Breuker Kollektief. Future Shock is een funkjazz formatie, die een brug probeert te slaan tussen de traditionele jazz en jazz-rock en jazz-funk; het Willem Breuker Kollektief heeft sinds zijn oprichting in 1974 een geheel eigen stijl ontwikkeld, die wordt gekenmerkt door improvisatie, humor en een grillige combinatie van allerlei stijlen.

De Stadsschouwburg biedt een bont mengelmoes aan activiteiten, waarvan de magische show 'The Great Pow-Wow' wel het meest wonderlijke onderdeel is. Temeer daar hij wordt gegeven door The Lakota Drum and Dance Theatre, een groep Sioux-indianen, die een kleurrijk, krijgshaftig spektakel met trommels, dans en zang ten tonele zal voeren. Een docentenconcert van de Muziekschool Heerlen, een optreden van Brigitte Kaandorp, de opera Fidelio van Ludwig van Beethoven, gebracht als familievoorstelling door twee rasartiesten – Erna Sassen en Frank Groothof –, het theaterspektakel 'Promenade au bout du bois' van Théâtre à Châtillon, waarin hallucinerende beelden, brute choreografieen en erotische momenten op geraffineerde wijze worden gecombineerd, completeren het aanbod.

De eeuwwisseling staat een heel weekeinde centraal op het festival. Op de Campus Niger voor de Stadsgalerij en op Kasteel Hoensbroek wordt in dit kader een gevarieerd programma geboden, dat het expressionisme aan het einde van de negentiende eeuw plaatst naast muziek, film, dans en performance uit de komende eeuwwisseling: te zien zijn optredens van Manon Smeets (video/dans), het Columbus Ensemble (kamermuziek), mevrouw Matsumiya (een Japanse theeceremonie), Herman Pieter de Boer en Lenny Kuhr (literaire performance) en Winny Dijkstra (met een lezing over Droomuitleg).

Tijdens het festival worden twee exposities geopend. De tentoonstelling 'Archeologisch Limburg' in het Thermenmuseum opent haar poorten met het Engels straattheatergezelschap British Events, dat enkele archeologische opgravingen zal verrichten met ... dynamiet. In de Stadsgalerij begint tijdens Cultura Nova een tentoonstelling van Henrik Valk. In kasteel Hoensbroek zijn diverse exposities te zien: foto's van straattheatergekte van Cor Weerts, bizarre acrylschilderijen van Jack Vreeke en natuurschilderijen van Chris Overbeeke.

Zij verder nog vermeld het optreden dat Golden Earring op 5 september op de binnenplaats van kasteel Hoensbroek zal geven.

Voor meer informatie: VVV Heerlen, tel 045–716200.

Borodin Kwartet: Mega Octopus

KERKRADE - Patat met mayonaise is op het Orlando Festival niet te koop. Tot nu toe werd er voortdurend haute cuisine gepresenteerd en bleek de vaste clientèle vol verlangen van het ene dagmenu naar het andere te spijzen. Wat woensdagavond op de kaart van het Wijngrachttheater stond heeft echter de stoutste gastronomische verwachtingen overtroffen. Uit de Sovjetunie had de organisatie vier chefs kok laten overvliegen voor de bereiding van een feestmaal dat zijn weerga nauwelijks kent. Zij opereerden onder de naam 'Borodin Kwartet', zichzelf daarmee als negende wereldwonder in alle bescheidenheid tekort doende.

De naam 'kwartet' is hier niet meer op zijn plaats. Hun onbetwiste leiderschap op de wereldranglijst danken deze vier kunstenaars aan het feit dat ze volledig in staat zijn te versmelten. Zij behoren tot de elite die als praktische musici niet herscheppen maar scheppen, het script van een componist zó regisseren dat elke klank gevisualiseerd wordt in een beeld dat de werkelijkheid van de concertzaal verdringt. De 'Borodin van Milo' heeft, in tegenstelling tot zijn zusje, acht armen maar slechts één brein. Het is een mega octopus. Bovendien een in deze electronicatijden bedreigde diersoort, die we verplicht zijn te koesteren.

De poort werd voor de Russen geopend door de drie 'oude wachters' van het Orlando Kwartet, die samen met pianist Peter Frankl het Pianokwartet in c van Johannes Brahms tot klinken brachten. Zo'n werk loopt nauwelijks vijf minuten of het heeft de waarde van het Orlando Festival al gecontinueerd, zoniet vergroot. Het scala van emoties was zó breed, de instrumentale efficiency zó groot, dat zowel componist als uitvoerenden hun lauweren al dan niet posthuum voor de zoveelste keer verdiend kregen toegegooid. Wat dit betreft zat Apollo in het voorprogramma van Zeus.

En nu terug naar die Zeus, dat Borodin Kwartet. Met het Strijkkwartet nr 11 van Dmitri Sjostakovitsj en het Strijkkwartet in C van Ludwig van Beethoven op het menu, werd aan de hoogste culinaire eisen voldaan. Sjostakovitsj leende zijn naam aan de 'hors d'oeuvre varié' die, hoewel klein van formaat, de smaakpapillen zeer divers aansprak. Een voortreffelijk gegarneerde smaakmaker, geserveerd zonder gesnoven bijgeluiden en met oppperste omgangsvormen. Beethoven eiste als 'pièce de résistance' echter de meeste aandacht op. Een complete levensvisie schuilt achter dit kunstwerk. Hoewel wij achteraf weten dat Beethoven nog dieper gegraven heeft, is hier al sprake van unieke zeggingskracht. Zeker indien opgediend door het Borodin Kwartet.

Donderdagavond bleken de Russen een hoogwaardige kruidentuin verwerkt te hebben in de drie speciale gerechten die 'hot' uit de keuken aangeleverd werden, vlak voordat de vlam in de pan kon slaan. In Prokofievs Strijkkwartet in b werd niet lang om de hete brei heen gedraaid. Het was meteen raak in de flitsende inleiding, die op beklemmende wijze in een afsluitende klaagzang haar beloftes nu juist niet nakomt en daardoor iedereen aan het denken zet.

De hedendaagse Russische componist Alfred Schnittke leverde met zijn derde Strijkkwartet het recept voor het meest naar Mega Octopus smakende product af. Mocht hij voor deze sublieme creatie ooit bekroond worden, dan zal dat gebeuren in de vorm van een medaille met extreem verschillende kanten, die in de vorm van deftige renaissance-citaten en verlopen kroegmuziek eveneens in de compositie aanwezig zijn. Het werk lijkt op de paniek van een koorddanser, besluiteloos balancerend tussen de diepte van een rijk maar ver verleden en de afgrond van een zorgelozere maar kort zwerversbestaan.

Na de pauze deed Beethoven het Borodin Kwartet schitteren in zijn Strijkkwartet in Bes, compleet met Große Fuge. Van het meest verfijnde pianissimo tot het brutaalste sforzato werd deze slijtageslag onder de vlag van perfectie uitgevochten. Turbokunst van en door turbokunstenaars.

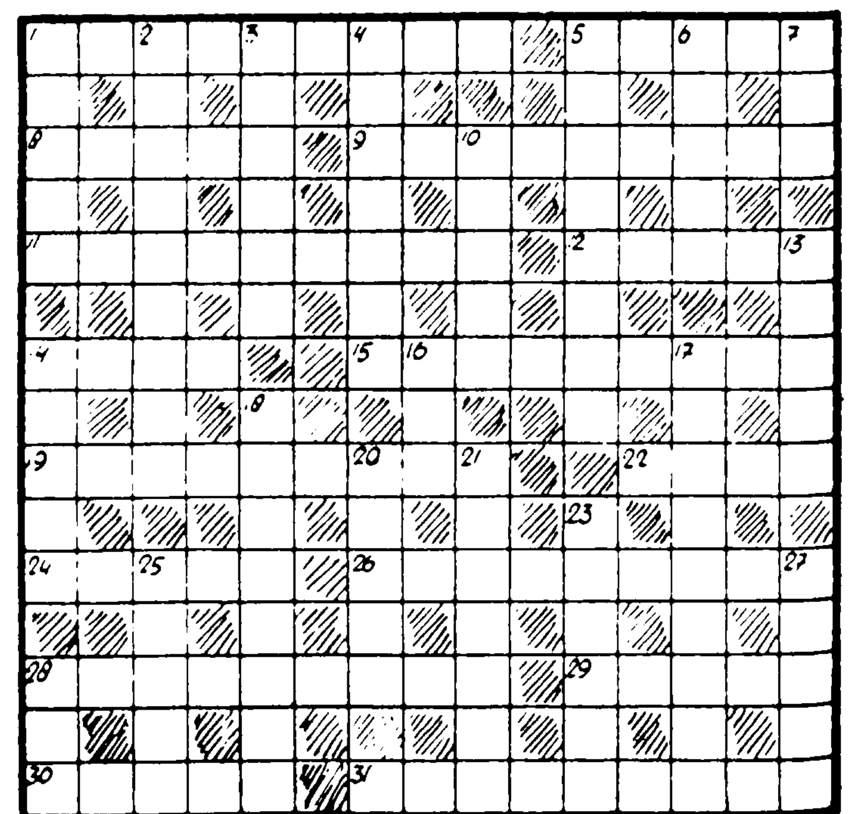
Een dessert ter afronding zat er beide dagen niet in. Begrijpelijk, want de complexe nasmaak van dit alles wilde iedereen onaangetast vasthouden. Bovendien is eten moeilijk genoeg als van voortdurende verbazing en bewondering de mond blijft openvallen.

hardy mertens

Oplossing van gisteren

K	R	U	I	K		S	P	A	A	N
R	U	I	N				O	P	R	IJ
O	P		T	E		S	T		T	D
	S	N	E	R	T		J	U	S	
L		A	R		L		E	K		L
A	S		N	U		E	S		T	O
M		D	E		A		L	A		T
	L	O	R		L	A	A	R	S	
M	A		I	A		I	T		T	P
O	M	A	N				IJ	V	E	R
T	A	N	G	O		A	N	I	M	O

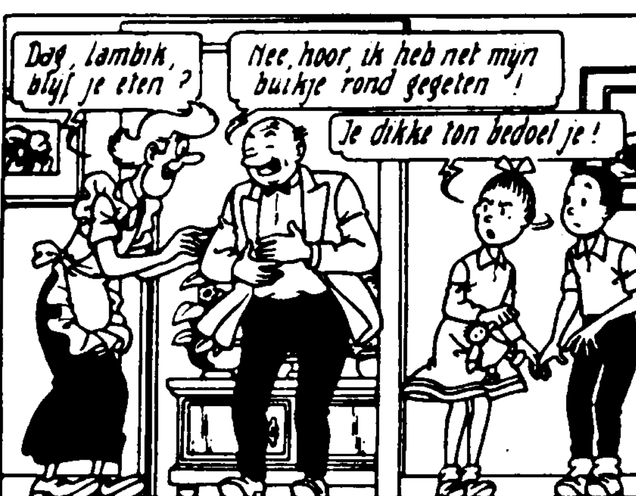
cryptogram



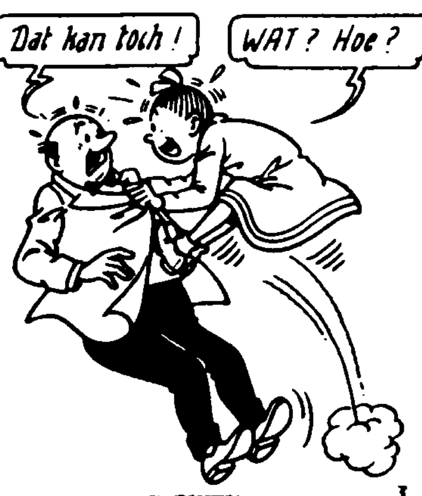
Horizontaal: 1. iemand die samen met u duikt geeft reden tot dankbaarheid, 5. is het nodig een blik te werpen op de bovenkant?, 8. 'mejuffrouw G. doet veel aan gymnastiek, 9. een liefkozing na de ring, A, bij de soldaten, 11. de geboorte van een kei is nabij, 12. in de streek ben ik niet voorop gegaan, 14. in het hol zijt ge gauw bedorven, 15. fototoestel voor de kleintjes? Daar zijn ze geborgen., 19. dit is uw leest geweest voor de schoonmaak, 22. als ie het nog eens doet wordt ie een vogel, 24. is er een idee voor ons allemaal?, 26. een zeurzak is E. tussen plezier en dwaas in, 28. met het leren van een volk leer je ook het binnenste, 29. het eerste van de vorige is hieruit ontstaan, 30. kan P. er door kijken? Hij zal het proberen, 31. zij delen het in stukjes, de bluffers.

Verticaal: 1. mis, Elly, het is zoet. 2. een geweldige perpetuum mobile, 3. minus de hal is het een flop, 4. een boel op de ... doen in dit overzicht, 5. zwaar weer make... door te vallen, 6. volg de trein, dan kom u er, 7. zo begint de telling, 10. een sle... om te schrijven wordt zo eetbaar, 13. zo ... horen ligt mijn deel in amerika in de boom, 14. staat u in het land met uw bol... pruik?, 16. binnen E woont een meisje, 17. insektenwerk voor een grijpstuiver, ... schrijf op welke mensen een sigaret opst... ken, want daar komen luchtjes van, 2... gek en niet weten waar u loopt, 21. u z... geen lus, nietwaar?, 23. een ris toespr... ken over een scheepsbedrijf, 25. is A ... ding dat zeer groot is?, 27. speeches z... anders al genoeg afgestoken, 28. leuk g... bak.

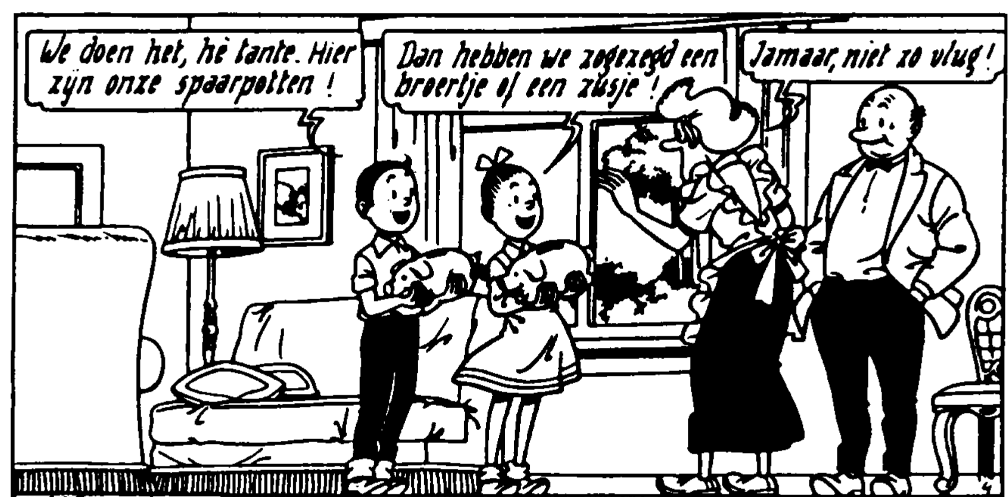
lambik baba





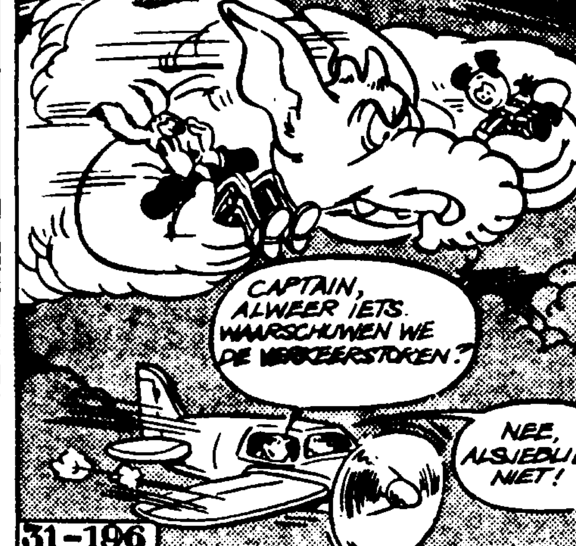






(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

panda en de luchtpost







recept

Aubergineschotel

Deze auberginenschotel kan warm (zo uit de oven) met een tomatensaus worden geserveerd maar bijvoorbeeld ook heel goed koud. Laat in dit laatste geval de auberginenschotel in de schaal afkoelen en neem het gerecht voor het serveren uit de schaal.

Ca 1,5 kg aubergines, enkele eetlepels olie, gedroogde tijm, Zout, peper, 1 teen knoflook, 75 gram geraspte parmezaanse kaas en 4 eieren.

Was de aubergines, snijd de steelaanzet eraf en verdeel de aubergines in de lengte in vieren en verdeel deze kwarten vervolgens in dikke plakken. Verhit de olie in een ruime pan en voeg de aubergines toe. Bak de blokjes al omscheppend gedurende een kwartiertje.

Pureer de auberginenblokjes dan in een foodprocessor of blender. Kruid met tijm, peper en zout. Pel de knoflookteen en knijp die boven de puree uit. Klop de eieren, voeg de kaas toe en laat dan de auberginepuree erbij glijden. Meng zorgvuldig.

Vet een ronde of ovale bakvorm of ovenschaal licht in met olie en laat de puree dan in de schaal glijden. Schuif de ovenschaal onderin een voorverwarmde oven van ca 200 gr C en bak de auberginenschotel in 30-35 minuten goudbruin en gaar. De bovenkant van de schotel mag goudbruin kleuren.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739[illegible]
Advertenties 045-739[illegible]
Piccolo-advertenties 045-719[illegible]

Fax:
Redactie 045-7392[illegible]
Advertenties 045-7392[illegible]
Algemeen 045-7393[illegible]

Telex:
Redactie 5612[illegible]

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 9[illegible]
Postbank 10 35 1[illegible]

Rayonkantoren:
Brunssum 045-2563[illegible]
Geleen 046-7469[illegible]
Heerlen-Centrum 045-71771[illegible]
Kerkrade 045-452932/4555[illegible]
Maastricht 043-25447[illegible]
Roermond 04750-184[illegible]
Sittard 046-51557[illegible]
Valkenburg 04406-150[illegible]

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 79,[illegible]
per maand f 26,[illegible]
losse nummers f 1,[illegible]
Bfr. [illegible]

Datum invoering nieuwe kentekens blijft geheim

VEENDAM – De Rijksdienst voor het Wegverkeer (RDW) in Veendam houdt de datum van invoering van de nieuwe kentekenserie angstvallig geheim. Pas op het laatste moment maakt ze bekend wanneer de nieuwe kentekens worden uitgegeven. Op die manier probeert de dienst een tijdelijke stagnering van de autoverkoop te voorkomen. Veel potentiële autokopers willen namelijk graag rijden in een wagen met een nummerbord uit de nieuwe serie.

Nog dit jaar begint de dienst met de uitgifte van een nieuwe serie kentekens. De huidige combinatie van twee letters-twee cijfers-twee letters, die dertien jaar geleden werd ingevoerd, is zo goed als opgebruikt. De kentekens van de nieuwe serie zullen bestaan uit twee letters-twee letters-twee cijfers; het eerste wordt DB-BB-01.

Volgens een woordvoerster van de RDW zijn autokopers bang straks in een 'oude' auto rond te rijden als zij nog een kenteken uit de huidige serie krijgen. „Automobilisten zijn erg kentekenbewust. Het is puur een kwestie van status, men wil een zo nieuw mogelijk kenteken." Bovendien speelt mee, aldus de woordvoerster, dat mensen denken dat hun auto bij latere verkoop minder opbrengt door het oude kenteken.

Slachtoffers concentratiekampen belagen Kaifu en gevolg

Japan betuigt spijt

Van onze correspondent

DEN HAAG – De Japanse premier Kaifu – die in Nederland aanwezig is om te praten over de handelsbetrekkingen tussen de EG en Japan – is met zijn delegatie gisteravond bij het Catshuis in Den Haag belaagd door demonstrerende Jappenkamp-slachtoffers. De auto's waarin de Japanners zaten, moesten snel rechtsomkeerd maken. De demonstranten eisten financiële schadeloosstelling voor het oorlogsleed dat hen door de Japan is aangedaan. Premier Kaifu hield het later in een gesprek met premier Lubbers evenwel bij een vergaande spijtbetuiging.

De demonstranten, voorzien van spandoeken met namen van kampen en aansporingen om de ereschulden te betalen, rukten vervolgens op naar de ingang van het Catshuis, maar werden weggeduwd waarna de poorten dicht gingen.

De Stichting Japanse Ereschulden, die de demonstratie had georganiseerd, had de Japanse premier een petitie willen aanbieden, maar daarvoor was „geen tijd". De stichting is zeer verbolgen over de 'schandalige wijze' waarop de demonstranten zijn behandeld.

De Japanse premier Kaifu heeft gisterochtend „oprecht berouw voor het optreden van Japan in het verleden" getoond, en gezegd zich „terdege" te beseffen dat „ondraaglijk leed en verdriet is aangedaan" aan degenen die in de Tweede Wereldoorlog in Japanse interneringskampen verbleven. Het was de meest vergaande spijtbetuiging aan de oorlogsslachtoffers uit het voormalig Nederlands-Indië die ooit van officiële Japanse zijde is afgelegd.

Waardevol

Premier Lubbers vindt dat de Japanse eerste minister nu „alle moeite heeft gedaan om de twijfels weg te nemen", en omschreef het gebaar als „menselijk belangrijk en waardevol."

„Ik geloof niet dat hij meer kan zeggen", aldus Lubbers, die beaamde dat hiermee 'de kous af is': „De geschiedenis en het verdriet kunnen niet worden uitgewist. Maar dit was zeer heldere taal".

De Nederlandse regering heeft de kwestie van de financiële schadeloosstelling voor het oorlogsleed niet bij Kaifu ter sprake gebracht. Volgens Lubbers zijn na de oorlog afspraken met Japan gemaakt, en voelt de huidige regering zich daar aan gebonden. Oorlogsslachtoffers uit Nederlands-Indië moeten maar een beroep doen op de Nederlandse regelingen, aldus Lubbers, die zei wel „beschikbaar te zijn" voor overleg met de vertegenwoordigers van de slachtoffers.



● *Leden van de Stichting Japanse Ereschulden demonstreerden gisteren voor het Catshuis in Den Haag tegen de aanwezigheid van de Japanse premier Kaifu. Met deze demonstratie wilden de stichting benadrukken dat er 75.000 Nederlandse schadeclaims aan het adres van Japan zijn. De eisers willen een geldelijke vergoeding voor het leed dat hen in de Jappenkampen is aangedaan.*

In hun gesprekken hebben Lubbers en Kaifu uitgebreid gepraat over de handelsbetrekkingen tussen beide landen, zonder dat het tot concrete resultaten kwam. Beide landen zullen binnenkort onderhandelingen beginnen over uitbreiding van de vliegrechten van de KLM naar Japan. Nederland heeft verder de geringe toegankelijkheid van de Japanse markt voor landbouwproducten „politiek zwaar aangezet".

Bush wil snelle oplossing conflict Cyprus

Militaire steun VS voor Griekenland

SOUDA BAAI (KRETA) - De Amerikaanse president George Bush heeft versnelde militaire hulp aan Griekenland toegezegd. De president deed zijn aankondiging, terwijl hij een bezoek bracht aan een Amerikaanse marinebasis op het eiland Kreta.

Bush vloog naar Kreta, nadat hij in de ochtend een uitstapje naar de Akropolis in Athene had gemaakt. Hij kondigde aan dat twee fregatten aan Griekenland geleased en 10 F-4 gevechtsvliegtuigen nog deze zomer afgeleverd zullen worden. In de herfst zullen nog eens 18 toestellen beschikbaar komen en daarnaast krijgt Griekenland overgebleven NAVO-materiaal zoals tanks en artillerie. De plannen zijn bedoeld om de Grieks-Amerikaanse veiligheidssamenwerking te versterken en om de Griekse strijdkrachten te moderniseren.

Bush verklaarde dat hij de kwestie Cyprus met beide partijen zal blijven bespreken, maar hij benadrukte dat de VS slechts een beperkte rol zouden spelen. Hij zei te hopen dat beide landen het probleem voor het einde van het jaar konden oplossen.

Griekenland en Turkije voeren een bittere strijd om Cyprus, dat in tweeën is gedeeld sinds Turkije in 1974 het noordelijke deel bezette „om de Turks-Cyprische minderheid te beschermen."

Incidenten

Bij gevechten tussen politie en betogers tijdens het bezoek van president Bush zijn donderdagavond laat in het centrum van Athene zeker 17 mensen gewond geraakt. Enkele bankgebouwen, waaronder de American Express, werden beschadigd en vier bussen gingen in vlammen op. De botsingen ontstonden toen een groep anarchisten zich aansloot bij een demonstratie van studenten tegen de komst van Bush.

Verkrachter in beroep tegen verplichte aidstest

AMSTERDAM – De 19-jarige C.M., bekend als de 'Rembrandtpark-verkrachter', is in beroep gegaan tegen het vonnis waarin de rechter hem verplichtte een aidstest te ondergaan.

De man heeft bekend 50 vrouwen te hebben verkracht of aangerand. Dat gebeurde in de meeste gevallen in het Rembrandtpark in Amsterdam-West.

Eén van zijn slachtoffers eiste onlangs in kort geding dat M. zich op aids zou laten testen. De vrouw had zich na haar verkrachting zelf aan de test onderworpen. De uitslag was negatief. Zekerheid over een eventuele besmetting met het HIV-virus kan echter pas worden gegeven na een tweede test, die een half jaar na de eerste moet worden afgenomen. De vrouw zei dit niet meer aan te kunnen en wilde daarom de verdachte dwingen een test te ondergaan.

Rechtbankpresident mr B. Asscher oordeelde in zijn vonnis van 11 juli, dat veel opzien baarde, dat in dit geval sprake was van een botsing van zowel aan het slachtoffer als aan de verdachte toekomende grondrechten. Beiden hebben recht op eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer, onaantastbaarheid van het lichaam en eerbiediging van het privé-leven. Mr Asscher meende echter dat het belang van het slachtoffer moest prevaleren.

M. verzette zich tegen de verplichte aidstest omdat hij de uitslag ervan niet wil weten. Hij werd veroordeeld tot het binnen een week ondergaan van de test en een omvangrijk contact- en straatverbod.

De verdachte moet op maandag 29 juli voor de Amsterdamse rechtbank verschijnen in verband met de serie verkrachtingen.

Duitsers verscherpen veiligheidsmaatregelen

Jihad eist vrijlating gebroeders Hamadi

BEIROET/BONN – Jihad, de pro-Iraanse sji'itische groepering die twee Amerikaanse gijzelaars vasthoudt, heeft gewaarschuwd voor „ernstige consequenties" als de gebroeders Hamadi, die in Duitsland gevangen zitten, niet worden vrijgelaten. De Duitse politie heeft naar aanleiding van de dreigementen extra veiligheidsmaatregelen genomen.

De verklaring, waarin de groepering donderdag de vrijlating van de broers Mohammed Ali en Abbas Hamadi eiste, ging vergezeld van een foto van de Amerikaanse gijzelaar Terry Anderson. De nu 43-jarige Anderson, AP-correspondent in Beiroet, werd op 16 maart 1985 ontvoerd. Van de 13 westerse gijzelaars in Libanon wordt hij het langst vastgehouden. De Islamitische Jihad houdt naast Anderson nog een andere Amerikaan vast, Thomas Sutherland.

De in het Arabisch gestelde verklaring en de authentieke foto van Anderson werden afgegeven bij een westers persbureau in Beiroet. Het was de eerste foto van Anderson die sinds 1988 werd vrijgegeven. Anderson staat er sterk vermagerd op. In de verklaring beschuldigde de Islamitische Jihad de Duitse regering ervan de broers bloot te stellen aan „opzettelijke moordaanslagen en verschillende vormen van fysieke en mentale martelingen." Abbas Hamadi werd maandag in een gevangenis in Saarland neergestoken door een mede-gevangene. Hij raakte daarbij licht gewond.

Levenslang

Mohammed Ali Hamadi zit een levenslange gevangenisstraf uit wegens de moord op een Amerikaanse zeeman tijdens de kaping van een TWA-vliegtuig in juni 1985. Hij was in beroep gegaan tegen zijn veroordeling, met als argument dat Duitsland niet het recht had hem wegens kaping te veroordelen. Het Duitse hooggerechtshof wees het beroep woensdag echter af.

Abbas Hamadi werd in april 1988 veroordeeld tot 13 jaar gevangenisstraf wegens zijn betrokkenheid bij de ontvoering van twee Duitsers in Libanon. Het was zijn bedoeling om een gevangenenruil te bewerkstelligen, waarbij de beide Duitsers zouden worden vrijgelaten in ruil voor de vrijlating van zijn broer.

EG verheugd over besluit terugtrekking

Nog geen einde aan geweld in Kroatië

Vervolg van pagina 1

LJUBLJANA/ZAGREB - Radio Zagreb heeft gisteren gemeld dat in het Noordkroatische stadje Pakrac twee Kroatische politiemannen gedood zijn en vijf personen gewond werden bij een aanval vanuit een hinderlaag. In de oostelijke Kroatische plaats Vinkovci raakten drie mensen zwaar gewond, toen vanuit een naburig dorp zeven mortiergranaten werden afgeschoten, aldus het officiële persbureau Tanjug.

Verder meldde Tanjug dat rond Osijek in de nacht van donderdag op vrijdag drie zware explosies werden gehoord in de buurt van kazernes. Niemand raakte gewond. Het leger noemde de ontploffingen het werk van „terroristen."

Oproep

Janez Drnovsek schat het aantal in zijn republiek aanwezige federale soldaten op 12.000. Drnovsek vertelde tegen de Ljubljaanse krant Delo dat nu ook Sloveense dienstplichtigen en officieren het federale leger mogen verlaten. Later meldde hij dat de elektriciteitstoevoer naar vijf legerbases, die twee dagen geleden werd afgesneden, weer hersteld zal worden. Hij verwachtte dat het Sloveense luchtruim door het federale leger zal worden vrijgegeven.

Drnovsek deed via de media een oproep aan de bevolking het leger tijdens de terugtrekking niet te provoceren. De krant Delo waarschuwde daarentegen de Slovenen niet hun waakzaamheid te verliezen. „Als het leger drie maanden nodig heeft om zich terug te trekken, dan kan het binnen een dag terug zijn", aldus de krant.

Toekomst

De EG heeft vrijdag in een verklaring het besluit van de Joegoslavische presidentiële raad geprezen en gezegd te hopen dat de partijen in het conflict nu snel rond de tafel gaan zitten voor gesprekken over de toekomst van het land. De Joegoslavische regering en de republieken waren eerder overeengekomen om de onderhandelingen op 1 augustus te beginnen.

Een EG functionaris in Brussel maakte bekend dat de Joegoslavische premier Ante Markovic en de minister van buitenlandse zaken Budimir Loncar een vergadering van de EG-ministerraad op 29 juli zullen bijwonen om de ontwikkelingen in hun land te bespreken.

Zeker miljoen gulden schade in Heemskerk

HEEMSKERK – De door een 28-jarige Beverwijker met een grote laadmachine aangerichte schade in Heemskerk bedraagt volgens de laatste schattingen ongeveer één miljoen gulden. Ongeveer vijftig auto's werden beschadigd, tientallen lichtmasten omver gewalst en delen van straten opengereten. De Beverwijker blijft voorlopig in hechtenis.

In eerste instantie zal hij aansprakelijk worden gesteld voor de schade, maar ook zijn werkgever – de firma Heckett op het Hoogovensterrein waarvan de Beverwijker een shovel, een grote laadmachine, had gestolen – vreest een groot aantal claims. De man is inmiddels op staande voet ontslagen.

punt uit

● Schilderij

Het schilderij 'De doop van den Kamerling' uit de 17de eeuwse landsschapschilder Salomon Van Ruysdael dat in mei gestolen werd uit een Amsterdams verzorgingstehuis is weer terecht. Volgens de politie is het doek met een waarde van 100.000 gulden via een Rotterdams detectivebureau opgedoken. Hoe het Rotterdamse bureau aan het schilderij kwam is niet bekend. Een dader van de diefstal is in ieder geval nog niet gevonden.

● Gedetineerden

Vijftig gedetineerden in het Huis van Bewaring in Leeuwarden zetten hun acties voort uit het protest tegen de in hun ogen slechte kwaliteit van het voedsel. De maaltijden gaan retour keuken en de gedetineerden weigeren voor de tweede achtereenvolgende dag te werken. De gedetineerden willen een verklaring van de directie dat het eten in het vervolg van een betere kwaliteit zal zijn.

● Bosbranden

Bij de bosbranden in de Zuidfranse regio Luberon zijn sinds donderdag circa 700 hectare bos in vlammen opgegaan. Voorlopig lijkt de verspreiding van het vuur te zijn tegengehouden, zo is gisteren gemeld. Inmiddels zijn vijf blusvliegtuigen, 730 brandweerlieden en 185 bluswagens ingezet om het vuur te bedwingen. Twee brandweerlieden zijn licht gewond geraakt en zo'n 160 mensen, onder wie 95 kinderen van een zomerkamp, moesten worden geëvacueerd.

● Referendum

Het parlement in Tsjechoslowakije heeft besloten een referendum te houden over de vraag of de Tsjechen en Slowaken verenigd moeten blijven in een natie. Tijdens een gezamenlijke zitting van de beide kamers besloot het parlement met 150 van de 170 stemmen een volksraadpleging te houden die waarschijnlijk in september zal worden gehouden. Het wetsvoorstel voor het referendum was ingediend door president Vaclav Havel in een poging een langdurig dispuut op te lossen over de toekomst van Tsjechoslowakije.

● Sahara

De Sahara, 's werelds grootste woestijn, is sinds 1984 kleiner geworden. Amerikaanse deskundigen komen tot deze conclusie na bestudering van satellietfoto's die in de afgelopen tien jaar van de woestijn zijn genomen. Uit de foto's blijkt dat de Sahara tussen 1983 en 1984 ongeveer 564.620 vierkante kilometer aan terrein had gewonnen, maar tussen 1984 en 1985 weer 730.380 vierkante kilometer moest prijsgeven. „Een geweldige verrassing. Niet zozeer het feit dat de woestijn is gekrompen, maar dat er tevens jaarlijks oppervlakteverschillen voorkomen. Dat had ik nooit voor mogelijk gehouden," zei Harold Dregne van de technische universiteit in Texas. „Er moet een logische reden voor zijn," aldus Dregne. Meteorologen gaan nu uitzoeken welke.

● Gedood

Bij de strijd om het legerkamp bij de Olifantpas zijn in negen dagen tijd ruim 600 Tamil-Tijgers en 78 regeringssoldaten omgekomen, zo heeft de Srilankaanse regering gisteren bekend gemaakt. De gevechten bij de Olifantpas worden de hevigste genoemd sinds de Tamil-rebellen in 1983 de strijd tegen de regering in Colombo aanbonden.

● Bankoverval

De politie van Vinkeveen heeft gisteren twee bankovervallers gegrepen, die 's morgens de Rabobank hadden overvallen. Zij waren de bank binnengeredden met een terreinwagen. Onderzocht wordt of het tweetal betrokken is bij een soortgelijke overval, afgelopen woensdag op een bank in Hilversum. Dankzij een tip vanuit de bevolking kon het tweetal met de buit in een woning in Vinkeveen worden aangehouden.

● Moordenaars

De moordenaars van de vorige week op beestachtige wijze om het leven gebrachte vakbondsleider Martin Ayala in El Salvador droegen uniformen van de nationale politie. Dat heeft de weduwe van Ayala, die zelf zwaar gewond raakte bij de aanslag overleefde, op een persconferentie in San Salvador gezegd. Volgens de vrouw, die ernstige steekwonden opliep aan borsten, nek en armen, zou ze zeker een van de moordenaars herkennen.

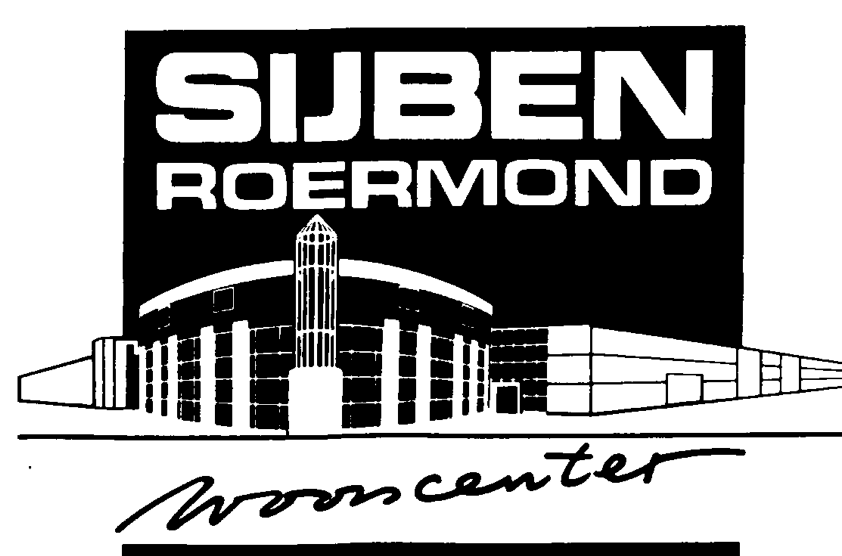
▼ **Eethoek** uit ons 'Classic'-programma, verkrijgbaar in de uitvoering blank, honingkleur en middeneiken.
Massief eiken **eetkamertafel** (140x80cm) **698,-.**
Massief eiken **eetkamerstoel 220,-.**
Vitrinekast (als afgebeeld) **1798,-.**
Wandmeubel met uitgekiende t.v. ruimte **2750,-.**

▲ **Eiken bankstel** met rundlederen bekleding.
Kussens met interieurvering. **3- zitter met 2 fauteuils 2995,-.**

Het is bekend dat Sijben in praktisch alle meubelstijlen een ongekend uitgebreid assortiment heeft.
Wat misschien minder bekend is, is dat Sijben vaak verrassend gunstige prijzen hanteert.
Kom eens kijken naar de enorme keuze en laat u eens aangenaam verrassen...

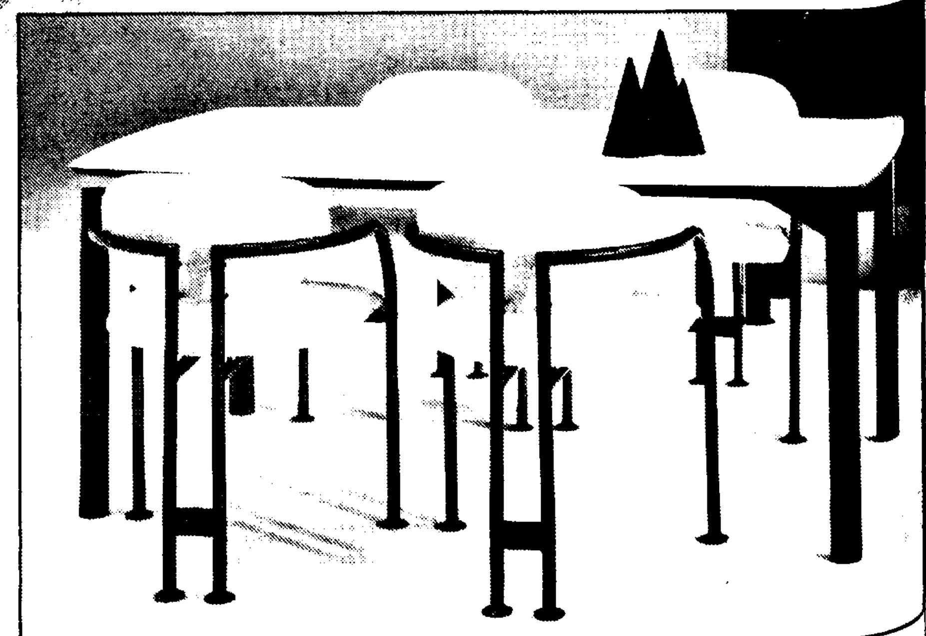
... en als u de prijzen ziet, bent u helemáál verkocht.

SIJBEN ROERMOND

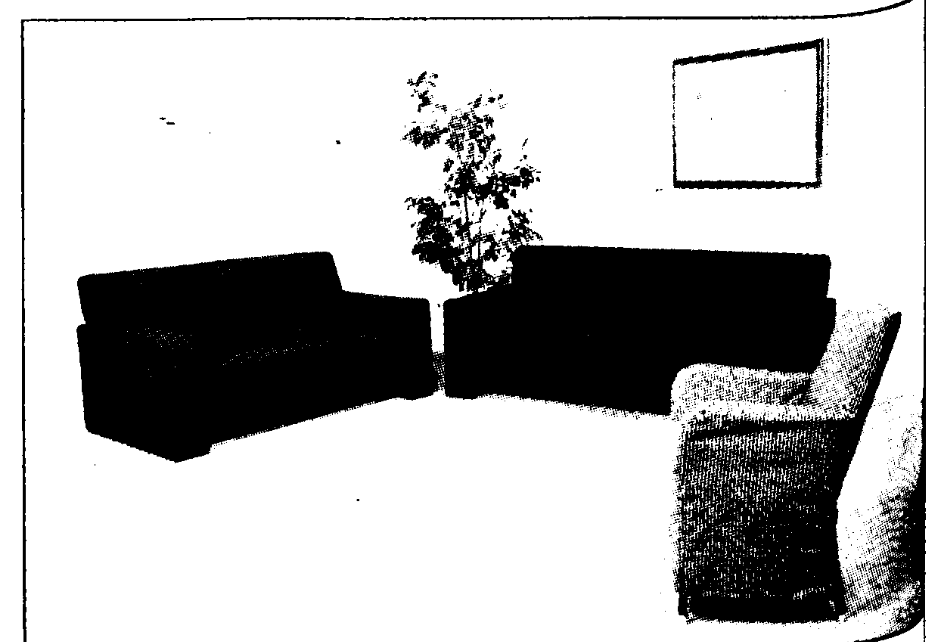


Maasnielderweg 33, Roermond. Telefoon: 04750 - 16141
Openingstijden: Maandag 13.00 - 18.00 uur. Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur.
Za. 9.30 - 17.00 uur. Donderdag koopavond.

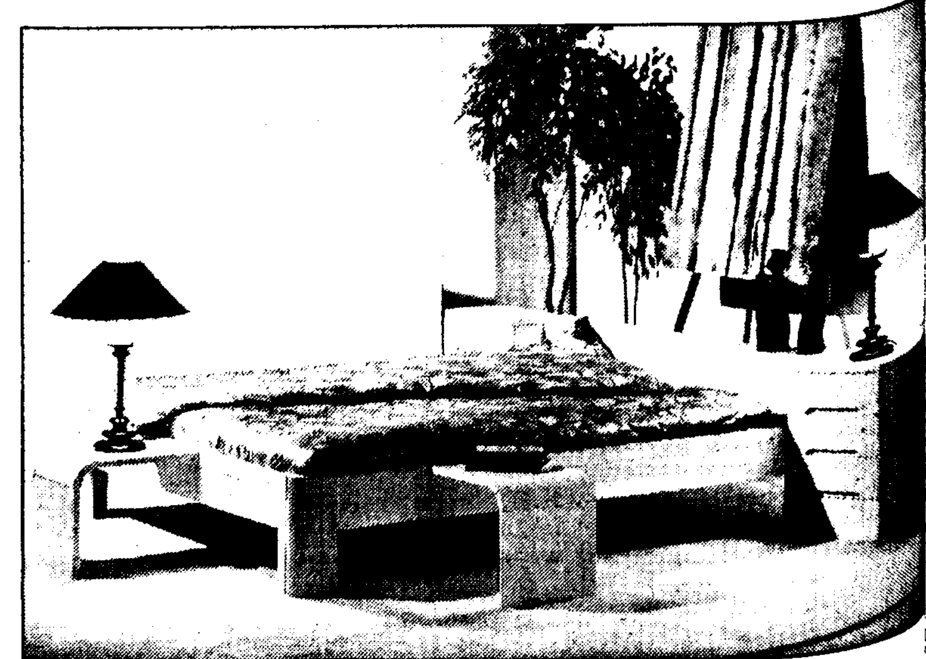
8 speciaalzaken onder één dak: ■ Internationaal Design ■ Eigentijds Klassiek ■ Gé Top Woontextiel
■ Woonburo's ■ Modern ■ Slaapland ■ SieMatic Keukenstudio.



▲ **Modern gelijnde eethoek.**
Tafel met multicolor kunststof blad, 170x105cm **930,-.**
Afmetingen 160x90cm **790,-.**
Eetkamerstoel met zwart-gelakte stalen frame en bekleed met een ijzersterke stof. De kleurenkombinatie geheel passend bij het tafelblad, per stuk **298,-.**



▲ **Eigentijdse zithoek.** Bank bekleed met een zeer modieuze stof in diverse kleuren.
2- plus 3-zitter 1998,-.
Komfortabele **fauteuil**, ook als **eetkamerstoel** (met verwisselbare hoes) **478,-.**



▲ **Slaapkamer** in alpinewitte uitvoering, kompleet zoals afgebeeld met 2 nachtkastjes en achterwand, ledikantmaat 160x200cm (zonder inhoud ledikant), **1475,-.**
Ook leverbaar in de ledikantmaten 90, 140 en 180 cm.
Handig **' aanhang'-tafeltje 99,-.**

Open-hartoperaties in Limburgse ziekenhuizen

Concurrentiestrijd woedt op alle fronten

HEERLEN – Komen er werkelijk open-hartoperaties in het Heerlense De Weverziekenhuis? Die vraag bleef vorige week hangen nadat de maatschap van cardiologen enthousiast meldde dat het wel degelijk zou gebeuren. Had de Maastrichtse cardioloog Penn immers niet laten weten dat er driehonderd extra operaties per jaar nodig zijn om de wachtlijst van het Academisch Ziekenhuis Maastricht tot normale proporties terug te brengen? Bovendien waren er wat problemen bij het AZM om de negenhonderd al toegestane operaties uit te voeren. Regionale ondersteuning was dus nodig, riep de Heerlense maatschap bij monde van cardioloog Van den Berg. Zorgverzekeraar Liass bleek wel te willen betalen. Wat let ons, vroegen de specialisten zich dus af?

Het ligt iets ingewikkelder, bleek uit de reacties van de directies van de betrokken ziekenhuizen, ingewikkelder en vooral gevoeliger.

„Het is de verkeerde discussie", zegt directievoorzitter Carpay van het AZM. „We hebben het hier niet over structurele problemen om de negenhonderd toegestane operaties uit te voeren. Het gaat om tijdelijke moeilijkheden die vooral neerkomen op wat te weinig personeel, maar de advertenties zijn al geplaatst". Niks aan de hand dus.

Driehonderd extra operaties? Als het landelijk overleg van ministerie, ziekenhuizen en verzekeraars aan deze regio meer operaties toewijst, worden die volgens Carpay gewoon bij het AZM verricht. We hebben daarvoor alleen niet genoeg bedden, aldus de directeur. Maar die zijn inmiddels wel aangevraagd; wederom niks aan de hand dus.

Waarom dan uitgeweken naar België om een aantal open-hartoperaties uit te voeren?
„Het AZM wil", zegt Carpay, „in afwachting van de toewijzing van de extra bedden, de capaciteit vast opvoeren". Zorgverzekeraar VGZ bleek bereid mee te werken aan een oplossing in die richting.

Gruwel

Een gruwel moet de handelwijze van de AZM-directie zijn voor sommige partijen. De Weverdirecteur Kroon noemt het 'bizar' dat dadelijk patiënten uit de Oostelijke Mijnstreek in Leuven behandeld zouden worden, terwijl Heerlen er klaar voor is. „Niet nu, overigens," zegt Kroon, „maar wel over anderhalf jaar." Dat de Heerlense cardiologen alvast definitieve berichten de wereld in stuurden, kwam Kroon slecht uit. Hij had liever gewacht op een vraag uit Maastricht, de vraag of het De Weverziekenhuis misschien wil helpen. De contacten tussen de specialisten onderling zijn in ieder geval uitstekend, zo wordt benadrukt. Penn is elke vrijdagmiddag in Heerlen als buitengewoon staflid aanwezig. Hij zou ook wel voor samenwerking voelen.

Het lijkt er echter niet op dat het AZM gaat erkennen dat er (grote) problemen zijn, waardoor het ziekenhuis zijn taak als regionaal centrum voor open-hartchirurgie niet kan verrichten. Integendeel, het AZM zal het recht opeisen om elke extra operatie die aan deze regio wordt toegekend te verrichten. Ook al heeft dat tot gevolg dat men de operaties, tijdelijk of niet, uitbesteed aan het buitenland. Het gaat om het behoud van het monopolie op open-hartoperaties in Limburg.

Adverteren

De concurrentie in de gezondheidszorg zal niet minder worden de komende jaren. In het nieuwe stelsel dat staatssecretaris Simons van WVC op dit moment half aan het uitdokteren is en half overlaat aan 'maatschappelijke ontwikkelingen' zal op den duur iedereen een basisverzekering krijgen, waarnaast men naar believen extra voorzieningen kan aanschaffen. Nederland zal een stuk of tien grote 'zorgverzekeraars' hebben, bedrijven die druk zullen adverteren met de zorgpakketten die ze hebben ingekocht en de lage premies die ze daarvoor vragen.

De zorgaanbieders, ziekenhuizen bijvoorbeeld, moeten goedkoper gaan werken, maar vooral hun status in de gaten houden. Het is toch het mooiste als de zorgverzekeraars staan te springen om hun verzekerden in jouw ziekenhuis onder te brengen, is de redenering.

Politiek wordt commerciële zorg blijkbaar nagestreefd; van het marktmechanisme verwacht men een grotere effectiviteit. De meest recente opleving van het grote Maastrichts-Heerlense misverstand is niet met die eigenschap gezegend. Cardiologen die overhoop liggen met hun directies, – verzekeringsmaatschappijen die elkaar de loef afsteken met onvermoede plaatsen waar allemaal geopereerd kan worden, directies die al jaren om het hardst roepen bereid te zijn tot overleg, maar blijkbaar nooit aan de praat raken; je zou bijna vergeten dat er nog hartpatiënten zijn.

geert dekker

nieuwsanalyse

Nog even goed je best doen, Gorbatsjov



'Hete herfst' vakbeweging werpt schaduw ver vooruit

Haagse politiek en de wao: draaien maar

DEN HAAG – Het recht houden van de rug is nog nooit een van de grootste deugden geweest in de Haagse politiek. Harde standpunten kunnen wel met veel bombarie gepresenteerd worden, ze worden maar zelden ongewijzigd van kracht. Er is altijd wel een argument te vinden om er toch aan te sleutelen. De ene keer is het druk vanuit de eigen achterban, de andere keer maatschappelijke weerstand en in weer een ander geval gewoon politiek opportunisme.

Het proces valt aardig duidelijk te maken aan de hand van de ziektewet- en wao-besluiten die het kabinet nu heeft genomen.

Zoals te doen gebruikelijk werd daar vanuit de grote politieke partijen meteen op gereageerd. VVD'er Linschoten noemde het pakket gelijk 'volstrekt onvoldoende'. De zegsman van de grootste oppositiepartij repte over 'een hoop papier en een hoop lucht'.

De door het kabinet voorziene bezuinigingen van 4,4 miljard gulden waren in de ogen van Linschoten a) onvoldoende en b) onhaalbaar met de genomen besluiten. Het beperken van de wao-uitkering voor mensen jonger dan 50 jaar bekritiseerde de VVD'er als ontoereikend. Het ging maar om een kleine groep mensen waardoor er in financiële zin weinig te halen was en er bovendien geen wezenlijk effect van uit zou gaan op de terugdringing van het totale aantal arbeidsongeschikten.

'Vrees'

Dat was zondagmiddag jongstleden. Een dag later kwam Linschoten met een nieuwe reactie. Nu bestond er alleen nog de 'vrees' dat de besluiten inzake de ziektewet niet wezenlijk zouden bijdragen tot minder ziekteverzuim. Over de wao-besluiten werd opgemerkt dat de effectiviteit ervan 'onduidelijk' was. De VVD'er meende dat het kabinet, door zich te richten op wao'ers onder 50 jaar, oudere wao'ers in feite helemaal afschreef. Vraagtekens zette Linschoten bij het hanteren van het arbeidsverleden als maatstaf voor een verlengde uitkeringsduur. Voorts wees hij erop dat veel jongere arbeidsongeschikten al een heel lage uitkering hebben.

„Al met al zet de VVD-fractie vraagtekens bij de door het kabinet veronderstelde opbrengst van 4,4 miljard gulden. Tenslotte constateert de VVD dat deze opbrengst duidelijk minder is dan de volume- en financiële taakstelling van 5,8 miljard gulden." Tot zover Linschoten afgelopen maandag.

Dinsdag is het verhaal van de VVD'er weer anders. Linschoten zegt nu 'moeite' te hebben met de korting van uitkeringen van mensen die al arbeidsongeschikt zijn. Daarom zijn wijzigingen nodig in de kabinetsplannen. Veranderingen in uitkeringen mogen alleen gelden voor nieuwe arbeidsongeschikten. Daarbij zou dan wel de grens van 50 jaar moeten vervallen.

„De VVD-fractie staat open voor een gedachtenwisseling met de coalitiepartners om tot maatregelen te komen die de pijn voor de huidige arbeidsongeschikten kunnen verzachten, zonder dat de volume- en financiële doelstellingen ten aanzien van ziekteverzuim en arbeidsongeschiktheid uit het oog worden verloren," aldus Linschoten dinsdag.

Tegelijk legt hij nog eens de VVD-voorstellen inzake ziektewet en wao op tafel die de liberalen al bij de Tussenbalans presenteerden. Maatregelen die leiden tot een bezuiniging van 3,4 miljard gulden. En die deels gelijk zijn aan de plannen welke het kabinet het afgelopen weekeinde ontvouwde, zeker ten aanzien van de ziektewet.

analyse

Draai

De draai van Linschoten en zijn fractie is zo binnen twee dagen wel heel erg groot geworden. Van 'waardeloos' naar 'steun'. Van volstrekt onvoldoende in financiële zin naar nog minder dan het kabinet heeft voorgesteld. Had de liberaal soms niet goed opgelet toen hij zondag zijn reactie gaf? Hij zou de stukken niet hebben gezien waarover anderen (de pers, de coalitiepartijen) wel beschikten. Met enige moeite had hij daar wel aan kunnen komen. Bovendien zou dit euvel kunnen hebben genoopt tot enige terughoudendheid in de reactie.

PvdA

Nu was er dus een reparatie nodig op maandag. Een slordigheidje, zullen we maar zeggen. Voor het optreden op dinsdag geldt echter een andere verklaring: de houding van de PvdA-fractie. Had PvdA-fractieleider Wöltgens immers maandag niet laten weten dat van de sociaaldemocraten niet getornd mocht worden aan de wao-uitkering van mensen onder 50 jaar als zij die uitkering al hadden? En wat is er mooier voor de oppositie om te proberen samen met een regeringspartij een bres te slaan in het kabinetsbeleid? Daar mag best wat gedraai aan te pas komen.

Nu was ook de lijn-Wöltgens niet helemaal recht. Zondag liet de PvdA'er in een reactie op de kabinetsbesluiten nog weten dat zijn fractie 'begrip' kon opbrengen voor de afweging van het kabinet inzake het bekorten van de uitkeringsduur voor wao'ers jonger dan 50 jaar. „De PvdA-fractie vindt wel dat er bij de uitwerking een duidelijk verschil moet blijven tussen de duur van de uitkering bij werkloosheid en de (langere) uitkeringsduur bij arbeidsongeschiktheid. Dit uitgangspunt geldt in versterkte mate voor diegenen die bij invoering van een nieuw systeem al een wao-uitkering hebben en jonger zijn dan 50 jaar."

Voorwaar geen tekst waaruit te lezen valt dat de PvdA-fractie tegen het beperken van de uitkeringsduur voor wao'ers onder 50 jaar is. Hoogstens dat de wao-uitkering niet gelijk gehanteerd mag worden als een ww-uitkering welke, afhankelijk van het arbeidsverleden, maximaal vijf jaar doorloopt. Maandag waren de teksten van Wöltgens veel krachtiger. Niet tornen aan de uitkering van bestaande gevallen onder 50 jaar, en als de uitkeringsduur voor nieuwe gevallen wordt beperkt moet dat de dubbele termijn van de ww worden, luidde het devies toen. Over het financiële gat dat dit plan zou kunnen slaan in de kabinetsvoornemens, naar verluidt 1 miljard gulden, werd niet gepraat.

Probleem

Inmiddels is er echter wel een politiek probleem ontstaan. De PvdA-fractie keert zich tegen een groot deel van de kabinetsbesluiten. Met steun van de VVD en D66 is er een Kamermeerderheid. Coalitiegenoot CDA verdedigt het kabinetspakket als het minimaal noodzakelijke. PvdA-voorman en vice-premier Kok meldt dat er in de ministerraad niet over het alternatief-Wöltgens is gesproken. Hij voelt er ook weinig voor omdat het beperken van ingrepen tot nieuwe gevallen veel te langzaam gaat. Dan loopt het aantal wao'ers nooit met de gewenste 125.000 terug en haalt hij zijn bezuiniging van 4,5 miljard gulden niet. En aan beide zaken houdt Kok keihard vast.

Wie houdt nu straks, als de eerste kruitdampen zijn opgetrokken, de rug recht? Kok lijkt vastberaden. Hij wil niet wijken, ook niet voor acties van de 'bevriende' vakbeweging. Of de PvdA-fractie uiteindelijk in een grootscheeps maatschappelijk protest overeind zal blijven is echter een tweede.

Hetzelfde geldt overigens ook voor het CDA. Nu is men naar buiten toe nog fier, al komen ook bij de christen-democraten de telefoontjes van boze en radeloze arbeidsongeschikten bij tientallen binnen. Dat de VVD in dit spel de eigen principes uit het oog verliest is te begrijpen, maar op zich ook niet goed te praten. De door de vakbeweging aangekondigde 'hete herfst' werpt nu al haar schaduwen vooruit.

carel goseling

lezers schrijven

● PvdA

Als reactie op het artikel van 15 juli over de omslag van de PvdA maakt zich droefheid, kwaadheid en verbijstering van mij meester. Wat is er gaande met de PvdA? Alles wat voor de verkiezingen als onbespreekbaar aan de kant werd gezet is nu gewoon in de steek gelaten. Waar blijven Kok en de zijnen met de verwoede praatjes over de bescherming van de minst-weerbaren in de samenleving, de oudere, de zieke, de ww'er, de wao'er? Waar blijft Wöltgens, waar blijft de fractie? Het is een zeer slimme zet van het CDA geweest om niet meer met de VVD te regeren, want deze amputatie van onze sociale zekerheid gaat zelfs de VVD niet ver genoeg. En dat moet je deze partij nageven, zij hebben al voor veel minder (reiskostenforfait) hun kop geriskeerd.

Dus 'samen regeren' met een kwakkelpartij als de PvdA waarvan men weet dat ze na het gebruikelijke geschreeuw zal toegeven, is uitermate clever. Ook Kok op Financiën is zo'n slimme zet. Hij zal dan zonder veel ophef het miljardengat van Ruding moeten dichten. Wat moet ik nou met een partij met zelfmoord-neigingen? Jammer en tegelijkertijd maar goed ook dat hun zeer strijdbare en integere leermeester Den Uyl dit gehannes niet meer hoeft mee te maken.

Heeft de PvdA niet in de gaten dat ziekteverzuim en wao heel veel te maken hebben met werkomstandigheden? Lees de krant en u weet hoe de zaken bij Philips, AID en ABP er voorstaan. Heeft de PvdA niet in de gaten dat in deze zeer ambivalente maatschappij werknemers een stuk worst voorgehouden krijgen om vervolgens in de ww te verdwijnen en dat dit op zich weer ziekmakend, zodat vervolgens de cirkel zich kan sluiten met de wao?

Als de PvdA een afspiegeling wil zijn van de maatschappij dan doet ze dat zeer zeker, namelijk ambivalent! PvdA, 'Partij van de Ambivalentie' (tweeslachtigheid). Hoe frustrerend moet het zijn voor vele hardwerkende, integere plaatselijke bestuurders van de PvdA om op een hoop geveegd te worden met die kwakkelaars in Den Haag. Na 70 jaar regentenmentaliteit moet er eens een andere keuze gemaakt worden. De PvdA is hiertoe in staat! Breek nu op voordat je een splinter wordt en probeer het met D66 en eventueel Groen Links. Zodoende kunnen jullie naar het voorbeeld van Christus de farizeeërs en de tollenaars uit de tempel smijten, want wie zich christelijk durft te noemen dient zich ook zo te gedragen ten opzichte van de medemens.

Was het niet Wöltgens die zei dat Groen Links in de regering een ramp voor het land zou zijn? Was het niet diezelfde Wöltgens die na de formatie zei dat de kiezer na vier jaar blij zou zijn met deze ploeg? Welnu, over rampen en blij-zijn gesproken!

Tenslotte, ik weet ook dat er met elke voorziening op welk vlak dan ook meer profiteurs zullen zijn en ik ben ervoor deze categorie zeer zwaar te treffen, maar laat de vele goeden niet de dupe worden van een kleine groep. PvdA wordt weer socialistisch! Kom op voor de kwetsbaren en regeer integer!

P.S. Ik lees vanmorgen (16.7.91) in de krant: Wöltgens: „Handen af van huidige WAO'ers" Ambivalent? Ik weet het niet meer!

VOERENDAAL **Sonneschein**

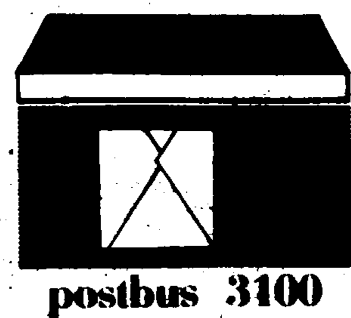
● Wao

Naar aanleiding van uw artikelen over de wao in uw krant wil ik graag het volgende kwijt. De zich christelijk noemende Lubbers met aanhang komt met de zich socialist noemende ex-vakbondsman Kok overeen dat de vrijwel kaalgeplukte wao-kip het loodje moet leggen. Dit besluiten ze nog even snel voordat ze aan hun vakantie beginnen. Bijna een miljoen getroffenen achterlatend in de grootst mogelijke onzekerheid.

Net zoals nazi-Duitsland een oplossing had voor de gehandicapten (ze werden om zeep geholpen) zo wil deze coalitie de – door ziekte of gebreken – arbeidsongeschikten het bestaansrecht ontnemen. Het sociale stelsel waar Nederland zo prat op ging is in een heel snel tempo teruggebracht naar een niveau van de ons omringende landen of nog lager. Dit is dus de sociale vernieuwing waar de laatste tijd zo druk over gesproken wordt. De niet-werkende hoort vanwege het feit dat hij economisch oninteressant is niet in dit vernieuwingsproces thuis. Van de eventuele welvaartstijging profiteert in de toekomst alleen maar de werkende.

Ik hoop dat de werkende goed in de gaten houdt, dat hij door ziekte of door een (bedrijfs)ongeval morgen ook tot de niet-actieven kan gaan behoren. Als dat goed tot hen doordringt, zal het geen moeite kosten om tijdens de komende harde acties solidair te zijn met de wao'ers.

HEERLEN **Albert Mayer**



In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Duiven

Eindelijk gaat de Dierenbescherming de barricaden op en eist (zie Limburgs Dagblad d.d 12.7.1991) een verbod op duivenwedstrijdvluchten, in elk geval in zijn huidige vorm. Duiven worden in hokken gekweekt, gevoed, gedrenkt, verzorgd. Voor 'de sport' en het daarmee samenhangende geldelijke gewin, worden ze kilometers ver weggebracht. Komt een duif op tijd terug en wint een prijs dan heeft ze een hoge, soms extreem-hoge geldelijke waarde. Duiven die de weg terug niet meer vinden, en dat zijn er honderdduizenden per jaar, moeten plotseling voor zichzelf zorgen, van de ene op de andere dag moeten ze 'verwilderen'. Ze zoeken, in nood, de bewoonde wereld op, de steden; ze zijn immers met mensen vertrouwd. Bij gebrek aan hard voedsel moeten ze leven van frites, die in bakjes zijn achtergebleven, restjes van kroketten en ander afval. Ze houden zich bij voorbeeld op rond winkelcentra, op parkeerplaatsen van supermarkten. Op kortere of langere termijn worden ze ziek en gaan dood. De prachtige, geringde duiven, en hun nakomelingen, zijn plotseling uitschot geworden, vervuilers. Op bepaalde plekken worden ze massaal afgeschoten. Geen prestatie, duifje, geen winst, krepeer dan maar! Dit is geen sport, dit is verkapte dierenmishandeling.

MAASTRICHT **M. Brennenraedts**

● Duiven 2

De Nederlandse Vereniging tot Bescherming van het Dier spreekt twijfels uit over de voor ingewijden sacrale postduivenvluchten. De prestaties van deze dieren zijn slechts de resultaten van vele voorafgaande onheuse ritueIen. Ontstaan in deze tijd, waarin concurrentie en wedijver op alle fronten tot eer strekken en zaligmakend zijn.
Een duik in het duivenkrantje en je wordt ingelicht. Het opleiden, préconditioneren en selecteren van postduiven vóór de ultieme vluchten wordt er wetenschappelijk uit 'de veren' gedaan. De geldingsdrang en het gokplezier van postduivenbezitters mag best worden beloond na al dat geëxperimenteer. Het genetische programma van de duif leent zich daar nu eenmaal voor. Daarom dient het dier geëxploiteerd. Sedert lang is het zelfs de niet ingewijden bekend hoe men heel deskundig de hele en broed onderbreekt om daarna de vliegvedettes zo'n 1.000 km ver van huis te droppen. De abrupt onderbroken biologische drang geeft de dieren een extra stimulans om zo vlug mogelijk bij jong, wijfje of ei terug te keren. Nacht en ontij trotserend doorstaan slechts enkele de krachtproef. Het onderzoek naar deze duivenperikelen zal nog jaren duren. Zelfs nu alles al zo klaar is als een klontje.
Maar wij duiken verder in de 'Duivenkoerrrant' en treffen opmerkelijke aanwijzingen omtrent collectieve selectie. Namelijk het elimineren van hele broedsels elimineren, die niet aan de eisen van de chronometer voldoen. En deze methode met strakke duivenmelkershand vol te houden totdat er een generatie uit het ei kruipt, die de verlangde performances levert.
Wie de maandelijkse duivenliteratuur even terzijde schuift en de dagbladen navlooit op postduivenberichten leest o.a. in superlatieven wat deze vitale sport - die alles, maar dan ook alles in zich draagt - voor een weldadige invloed heeft op de vele geestelijk gehandicapten, die er hun tijd mee onledig houden. Het zou niet fair zijn om deze mensen, die in onze cultuur gelukkig nog niet collectief worden geëlimineerd, het genot van de duivensport en het daaraan eigen makende sacrifiërende karakter te ontzeggen.
Wat sommige meer stabiele postduivendevoten hun medemens aandoen door vrijpostig met hun menagerie neer te strijken in dicht bevolkte woonwijken is een ander chapiter.

HEERLEN **J.J.A. van Rijswijk**

Limburgs Dagblad
piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,25.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,10 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,70.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND a contant en met legitimatie

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Personeel aangeboden

KUNSTSCHILDER/restaurateur zoekt werk. Br.o.nr. B-7913, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

DRUMMER met ruime ervaring biedt zich aan voor trio etc. Tel. 045-230613.

Personeel gevraagd

HILTON ENGINEERING BV
Fabriek voor algemene machinebouw zoekt
Constructie bankwerkers
voor werkplaats/montage
Monteurs voor CV/installatie
Kotteraars
Goed salaris, interne opleiding etc.
Sollicitaties richten aan:
HILTON ENGINEERING BV
Klipperweg 22, 6222 PC Maastricht. Tel. 043-622777.

Bouwvak personeel

Bouwbedrijf Neerbouw vraagt metselaars, betontimmerlieden, ijzervlechters, hulp arbeiders en lassers
Minimaal 5 jaar ervaring, voor objecten in Nederland en Duitsland. Tel. aanmelden 9.00-19.00 uur 04754-88051.

Webo Bau GmbH te Heinsberg
vraagt met spoed
Metselaars en betontimmerlieden
Melden tel. kantoor 09-49245266966 dagel. van 9 tot 12u. of zaterdags en 's avonds tel. 045-414440.

Ingenieursburo K.H. Gehlen vraagt met spoed voor langdurige grote werken in Duitsland vakbekwame METSELAARS, ijzervlechters en betontimmerlieden (ook colonnes), hoog loon wekelijkse betaling, Duits verzekerd. Soll. tijdens kantooruren 045-229529 Trichterweg 125, 6446 AR Brunssum (Treebeek).

Buntinx b.v. kan op korte termijn, METSELAARS en betontimmerlieden gebruiken. Liefst colonnes. Tel. 045-327499.

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN, metselaars voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930/250238.

B.E.M. BV vraagt BETONTIMMERLIEDEN en metselaars. Ned. voorzieningen. Tel. 04450-4565.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Zeida Systeembouw GmbH. zoekt BETONTIMMERLIEDEN en metselaars v. Duitsland omg. Aken-Keulen, v. direct of later. Tel. 09-49-24063061 tijd. kantooruren.

M. en J. Bouw vraagt vakbekwame METSELAARS voor werk in Aken. Hoog loon, Duits verzekerd. Melden na 18.00 uur, tel. 045-726876.

Gevraagd TEGELZETTER voor zo spoedig mogelijk. Tel. 04493-3580.

MACHINIST mobiele graafmachine, tel. 043-622338.

Dringend gevr. KLINKERMETSELAARS ook colonnes Tel. 045-427194.

Chauffeurs

Binnen de HOOGERS BEDRIJVEN opereren enige werkmaatschappijen, welke zich bezighouden met nationaal en internationaal transport. Het hoofdkantoor is gevestigd in Geldrop. Met meer dan 100 chauffeurs mogen wij ons een grote onderneming noemen. Voor onze activiteiten in Zuid-Limburg zoeken wij een:
Combinatie - chauffeur
Hij moet in het bezit zijn van het CCV-B diploma. Hij moet ervaring hebben met een hydraulisch systeem.
Uw sollicitatie kunt u richten aan Hoogers Transporten BV t.a.v. de heer J.W.M. Dekkers, hoofd personeel en organisatie, Spaarpot 6, Postbus 49, 5660 AA Geldrop. Tel. 040-858615.

Horeca personeel

Met spoed
Medewerksters
gevraagd in Wegrestaurant Aachen-Nord Vetschau. Tel. 09-49.241.13553, melden bij mevr. Breidenich.

Restaurant La Griotte
Kampstraat 37, Schaesberg.
vraagt zelstandig werkend KOK M/V en een part-time kok. Persoonlijk aanmelden na tel. afspraak: 045-322068.

Gevraagd Kok m/v
Café-Restaurant Baneheide, Nyswillerweg 5, Bocholtz. Tel. 045-441624.

Gevraagd: KELNER/serveerster 38 uur, max. 22 jr., ervaring niet noodzakelijk. Bel vóór 27-7-'91. 045-714249 La Veneziana/La Cuisine du Soleil.

Gevr. SERVEERSTER met ervaring en beheersing van Engelse taal. 04406-12573.

Gevr. FRITUREHULP, ca. 17 jaar, voor 3 avonden per week. Tel. 045-211193.

Tempo Team Uitzendbureau
zoekt:
Kelner/serveerster m/v
voor een gerenommeerde lunchroom in het centrum van Brunssum. U werkt op oproepbasis gemiddeld 2 dagen per week tijdens winkelopeningstijden. Bij ziekte van collega's bent u bereid meerdere dagen te werken. Leeftijd: 18-40 jr. Bent u enthousiast, representatief en flexibel ingesteld, dan is deze baan voor langere tijd misschien iets voor u.
Voor informatie:
045 - 27 38 38, Wilma Smaling
BRUNSSUM, LINDEPLEIN 15.

CAFETARIAHULP gevr., voor plm. 20 uur p.w., werktijden in overleg. Lft. v.a. 20 jr. Goede verdiensten. Smulboetiek 't Boutje, Corneliuspl. 4 Heerlerheide. Tel. 045-229495.

Biljartcentrum Matchpoint vraagt met spoed PART-TIMERS M/V. Ervaring in Horeca gewenst. Tel. 045-741929, dag. v.a. 11.00 uur.

Aangeboden licht huish. werk en assistentie in gezellig dorpscafé omg. Heerlen voor VROUW van plm. 30 tot 45 jr. Woonruimte ter beschikking. Br.o.nr. B-8577 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Weet je niet wat je moet gaan studeren en je wilt een jaartje werken, bel dan! La VENEZIANA 045-714249.

Alle kantoren van het Limburgs Dagblad kunnen uw VERENIGINGSNIEUWS met bestemming LD-TV aannemen.

Nette POETSHULP gevraagd voor in horeca dagzaak omg. Geleen, liefst in de avonduren vanaf 18.30 uur. Br.o.nr. B-8600, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevr. PART-TIMER voor 2 à 3 dagen per week voor besteldienst voor Horeca food en non-food. Mogelijkheid tot opleiding als vertegenwoordiger. Grensland Kerkrade B.V. te Kerkrade. Tel. 045-426330.

Gevraagd zelfst. FRITUREHULP, moet ervaring hebben, voor Hoensbroek. Inl. v.a. 12.00 uur. Tel. 045-219376.

MEISJE gevraagd voor Serveerwerk, tussen 16 en 25 jaar, in weekenden. Tel. 045-753042.

Nette zelfst. HULP gevr. (ochtenduren) voor keukenwerkzaamh. Spaghetteria, Della Mamma II, winkelc. De Plu. Tel. 045-740797.

Huishoudelijk personeel / Oppas

Chirurgen-echtpaar in Amsterdam zoekt per 1 nov. '91 AU-PAIR voor baby. Tel. 020-6647024.

Gevr. huishoudelijke HULP, 4 à 5 uur per week. Tel. 045-323160.

AU-PAIR gesucht. Wir Anika und Nora, Zwillinge (1 halbes Jahr alt) wohnen mit unseren jungen Eltern in Berlin, suchen für sofort ein au-pair Mädchen das mindestens 1 Jahr bei uns bleiben will. Eigenes Zimmer und Bad, Schulbesuch, Taschengeld, geregelte Freizeit. Tel. 045-230614.

Gevr. HULP in de huish., voor 7 à 9 uur p. wk., serieus en betrouwbaar, niet rokend Tel. 045-313133.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Mien Dobbelsteen is al bezet! maar wij zoeken zo iemand die bij ons, alternatief gezin met 2 kinderen 2 en 5 jaar, wil werken en oppassen voor ca. 12 à 20 uur per week. Br.o.nr. B-8573, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevr. nette dame als OPPAS voor baby en voor licht huish. werk. Schrift. reakt. naar: Fam. Arets, Dr.v.Kleefstr.4, 6217 JJ Maastricht.

SCHOONMAKERS M/V gevraagd, parttime en fulltime. Interesse? Bel voor een afspraak 04450-2330. Camping Gulperberg, Bergheim 1 Gulpen.

Gevr. HULP in de huishouding, serieus en betrouwbaar, niet rokend, 3 uur p.wk (A.A.W.) Tel. 045-462348.

Medisch personeel

Gevraagd
apothekersassistente
Apotheek Sijstermans, Dr.v.Kleefstr. 2-4, 6217 JJ Maastricht. Tel. 043-432630.

Fysiotherapeut(e)
Gezocht vanaf 1-10-'91 voor part. prakt. in Geilenkirchen. Full-time of part-time mog. Tevens mogelijkheid om met kinderen te werken. N.D.T.-kinderen strekt dan tot aanbeveling. Goede salariëring. Sollicitaties tot 5-8-'91 aan Br.o.nr. B-8585, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Tandtechnisch laboratorium
J. Leunissen
vraagt
een aankomende tandtechnikus
Tel. 045-412866.

APOTHEKERSASSISTENTE gevr. Tel. 045-415440. Apotheek Kerkrade-west, Akerstr. 79, Kerkrade-west.

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

Technisch personeel

Electromonteurs
opleiding: LTS/MTS electro.
Liefst met ervaring in de industrie.
Goede toekomstmogelijkheden.
ECM Heerlen BV
Burg. van Grunsvenplein 10, 6411 AT Heerlen.
Tel. 045-718877

TECHNOTIME
UITZENDGROEP VOOR TECHNISCH PERSONEEL
heeft direct werk voor
LTS-ers Metaal
LTS-ers Electro/Electronica
MTS-ers Electro-Techniek
MTS-ers Werktuigbouwkunde
Computer-Operators
Bel nu, of kom even langs. Tel. 045-717183.
Nobelstraat 1, 6411 EK Heerlen. 24 uur bereikbaar.

Installatiebedrijf regio Maastricht vraagt all-round LOODGIETERS c.q. C.V.-monteurs, en MTS-ers die opgeleid willen worden voor service-monteur, nettoloon all-rounders ƒ 2.500,- per 4 weken. Br.o.nr. B-8501, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Uitzendbureau's

Tempo Team Uitzendbureau
zoekt:
Vakantiekrachten m/v
voor diverse projecten in de schoonmaaksector. Wij kunnen vakantiekrachten plaatsen vanaf 29 juli. De werktijden zijn variabel. Je kunt voor enkele weken aan de slag.
Voor informatie:
045 - 71 83 66, Karin Poelman.
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT.

Tempo Team Uitzendbureau
zoekt:
cursisten tekstverwerking m/v
die hun kans op een interessante baan vergroten door het volgen van een cursus tekstverwerking. Wij verzorgen individuele cursussen WordPerfect en Wang. Hebt u een te lage typesnelheid? Geen probleem, want met de gratis Type Quick-cursus kunt u snel aan de slag.
Voor informatie:
045-71 83 32, A. Keulen of Marie-Cecile van den Noort
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT.

Winkelpersoneel

Met spoed gevr. OPROEP-KRACHT als verkoper(ster) in bloemenzaak te Simpelveld en Valkenburg. Tel. 045-442804.

KAASLAND Schaesberg zoekt verkoopster tot 18 jaar Tel. 045-310313.

Gratis kan natuurlijk niet, maar voor ƒ 25,- staat uw huis, auto, enz. met FOTO op LD-TV.

Gevraagd VERKOOPSTER, full-time, voor slagerij Luja, Nuinhofstr. 7, Nuth. Tel. 045-241319.

Bo's Clothing Company
Bo's Clothing Company b.v. is een landelijk werkend filiaalbedrijf en exploiteert o.a. de Bo's store's.
Voor deze snelgroeiende keten gespecialiseerd in een goed in de markt liggend assortiment jeans en casual kleding zoeken wij voor de plaatsen Geleen, Weert en Venlo
Verkopers m/v
Je zoekt een volledige baan of juist tijdelijk werk, een vakantiebaan of je zou graag part-time willen werken. Misschien zoek je een volledige baan als verkoper maar wil je graag opgeleid worden voor een leidinggevende functie in de verkoop.
Of, je beschikt al over ervaring in het leiding geven en wilt gelijk die verantwoording.
Wij bieden je de mogelijkheid de ideale baan te vinden. Beschik je over een goede teamgeest en een gezonde werkinstelling dan doen wij de rest.
Heb je interesse en wil je reageren, stuur dan je gegevens met pasfoto naar:
Bo's Clothing Company B.V.
Postbus 66, 3620 AB Breukelen.

Uw slager van Melik kan nog enkele VAKANTIEHULPEN plaatsen, als verkoopster in de maand augustus. Bent u de geïnteresseerd? Kom dan even langs of bel voor een afspraak. Slagerij van Melik, Promenade 52, in Heerlen. Tel. 045-710257.

Met spoed/voor direct, gezocht DAME die goed met naald en draad kan omgaan en het aan drift na inwerk periodekleding- reparatiebedrijf zelfstandig te runnen. Info 046-519088 (tussen 10.00-14.00 uur), 020-6137187 (18.00-21.00 uur).

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Ter ondersteuning van ons team zoeken wij voor onze damesmodezaak nog een ervaren part-time VERKOOPSTER. Schriftelijke soll. richten aan Maison Merdo b.v. t.a.v. Mevr. H. Quindt, Laurastr. 5, 6471 JG Eygelshoven.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

Diversen personeel

Drogisterij vraagt per 1 sept. voor 20 tot 32 uur per week
Verkoopster
met diploma, omgeving Heerlen.
Inlichtingen; na 18.00 uur 045-751739.

Gevraagd:
Medewerkster
Voor onze nieuwe Esso Snack en Shop.
Zonodig ook kassadienst. Leeftijd va. 25 jaar.
Bellen van 12-15 uur, tel. 045-444939.

Gevraagd
Broodbakker en brood- en banketbakker
Bakkerij Frits Mennens, Pr. Mauritslaan 1, Beek.
Tel. 046-371461.

Jong, dynamisch schoonmaakbedrijf, gespecialiseerd in de voedingssector, zoekt voor een van haar objecten omgeving Geleen een
Part-time objectleider
voor de avonduren tussen 17.00 en 20.00 uur.
Onze voorkeur gaat uit naar iemand die ervaring heeft in de voedingsmiddelen industrie. Wij verwachten goede omgangsvormen, kwaliteitsbesef en leidinggevende capaciteiten. Beloning volgens CAO van het schoonmaakwezen.
Heeft u interesse bel dan:
045-713216 of 045-421208.

GOM Schoonhouden BV
heeft in Heerlen plaats voor enige
Part-time schoonmakers M/V en Vakantiehulpen
vanaf 16 jaar.
De werktijden zijn in de vroege avonduren.
Voor meer informatie en aanmeldingen kunt u kontakt opnemen met Mw. H. Krijnen, tel. 045-315546 of tijdens kantooruren met ons vestigingskantoor te Geleen, tel. 046-751323.

Voor spoedige indiensttreding vragen wij
Magazijnbediende of leerling magazijnbediende
in vaste dienst.
Enige technische ondergrond en enige kennis van de Engelse taal strekken tot aanbeveling.
American Cars Schimmert.
Tel. 04404-1888.

Het Kerkbestuur van de Christus Koningsparochie Kluis Geleen vraagt zo spoedig mogelijk een:
Dirigent
voor het Gregoriaans koor (plm. 20 leden)
Sollicitaties zenden aan secretaris Kerkbestuur,
Kochstraat 2, 6164 HB Geleen.

Kerkraadse Amateurvoetbalvereniging zoekt:
Assistent-trainer.
Info: 045-452414 of 045-452952.

Het bestuur V.V. Spaubeek
roept kandidaten op voor de functies:
Terrein/materiaal-verzorger en Kantine-beheerder(ster)
voor het nieuwe seizoen 1991/1992;
financiële vergoeding en arbeidsvoorwaarden in onderling overleg. Belangstellende kunnen solliciteren naar/ kontakt opnemen met: voorzitter Dhr. W. Falla, Merelstr. 7, Spaubeek tel. 04493-4261; Secretaris Dhr. H. Akkermans, Op 't Veldje 35, Spaubeek tel. 04493-3987.

euregio-service voor pendelaars
Info, advies, hulp, t.o.v. Soc. zekerh., spec. ziekeng., Duitse gesub. spaarv. e.a. Tel. 04746-2870.

Gevraagd repres. MEISJES voor werk in Italie, goede verdiensten, voor info: 020-6825570.

GASTVROUW (cheffin) gevr. Club Bubbles, Rijksweg z. 131, Geleen. 046-742313

Dames- en herenkapper of kapster gevraagd, event. part-time. Tev. leerling en aankomende kapster. Haute Coiffeur SIMON, Emmastr. 6 A, Landgraaf. 045-312667

Nederlandse firma vraagt voor de verkoop in de particuliere sector, VERKOPERS (M/V) plm. 5 uur per dag, basis vergoeding en provisie. Voor meer informatie tel. 045-226256 Mevr. Anne v.d. Elzen (tussen 18.00 en 20.00 uur).

Gevr. 2 ONDERHOUDS-SCHILDERS. Beckers Schildersbedrijf, Langstr. 10 Schimmert. 04404-1641.

Wegens toenemende drukte leuke MEISJES gevraagd voor privéclub Amoroso te Geleen. Tel. 046-756335.

Ervaren GLAZENWASSER gezocht voor schoonmaakbedr. Tel. 045-726807.

Exclusieve club in Simpelveld vraagt leuke MEISJES, geldeurd meisje ook welkom. Open ma-vr. 12.00-24.00 uur. Dr. Poelsplein 33. 045-445120.

Landelijk ochtendblad vraagt met spoed bezorger/ster voor ECHT. Aanm. 074-82877 of tijdens kantooruren 040-121775.

VAKANTIEHULP kapper (ster) met enige ervaring. Maand augustus. Coiffure Jos Heerlen. 045-720609.

Sfeervol privéhuis Lydia in Geleen zoekt nog een charmante GASTVROUW. 046-749662, maand. t/m vrijd.

Goedlopend privéhuis zoekt dringend MEISJES. Hoge verdiensten en prima voorwaarden. Verv. wordt geregeld. Inl. mog. 046-749662.

Fotograaf zoekt nog enkele vr. MODELLEN voor portret en glamour. 045-465760.

Goedlopende club vraagt VERSTERKING van haar team. Tel. 045-427120 en 045-463323 soll. na 20.00 u

Ervaren GRONDWERKERS gevr. in vaste dienst voor Duitsland. Tel. 045-226432.

Pretpark de Valkenier vraagt voor direct VAKANTIE-MEDEWERKSTERS. Leeft. 16 tot 20 jr. Solliciteren na tel. afspr. 04406-12289.

Swets AFLOSCENTRALE vraagt voor Rijn- en binnenvaart kapiteins/stuurlieden met patent, matrozen en motordrijvers in het bezit van dienstboekje. Info 010-4331233/020-6821866.

Gevr. FRITUREHULP voor 3 doordeweekse dagen. Inl. tel. 045-323171.

Woningruil

Heb BENEDENFLAT 3 slpks, Huisbergerstr. Hrl. wil ruilen voor kleinere flat of woning. Br.o.nr. B-8562, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Kamers

Leuke studente zoekt met spoed KAMER te Maastricht Tel. 04166-1636.

Woonruimte gezocht
i.v.m. vaste baan in de regio.
Kamer / etage / woning.
Bel 030-960278 (avond) of 020-5518562 (dag)

Studente (verpl. wetenschap) zoekt samen met haar goudvis per direkt een kamer in MAASTRICHT e.o. Bellen naar Karin, 071-762319.

Kamers te huur met volpension te HOENSBROEK. Tel. 045-214804

HBO student 1e jaars zoekt met spoed kamer te SITTARD. 03402-60500.

Te huur APPARTEMENT gestoffeerd met 2 eigen slaapkamers. Voor 2 meisjes studentes. Heesbergstr. 69, Heerlen. Tel. 045-412675 (kantoortijd).

Roger
zoekt ivm. stage kamer in Maastricht van sept. t/m jan. Tel. 02946-4366.

Juriste, per sept. werkzaam bij de Rijksuniversiteit Limburg zoekt woonruimte in MAASTRICHT, liefst in centrum. Tel. 08385-11643.

N'HAGEN, gemeub. zitslpk. gemeen. wc. etc. all in. Tel. 04492-2871.

STUDENTE zoekt kamer in Maastricht. Per 1 sept. Tel. 073-139676.

STUDENTE 2de jaars zoekt kamer in Maastricht-Centrum. 04954-1337.

STUDENT zoekt kamer in centr. v. Heerlen. Bel tussen 9-14 u. 077-517811

Student zoekt KAMER, omgeving Maastricht. Tel. 04705-2927.

Te h. KAMER, uitsl. v. studenten, nabij Centrum Heerlen. Tel. 045-727088.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 0652-981350.

Bel uw vakman met 32 jaar ervaring. Voor uw LEKKAGE van daken en goten of vernieuwen. Bel u vrijbl. 043-255089, firma Daconet Maastricht-Amsterdam.

Koelkast, diepvries defect? Bel VROKO 045-441566. Alle onderdelen in voorraad.

Hobby/D.h.z.

Te k. van LGB TREIN, el. wissel, spoorwegovergang, brug, pers. wag. (4 assen, gelijk aan model 3181) Tel. 045-410355.

Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. ƒ 350,-
Type-machines v.a. ƒ 450,-; Kasregisters v.a ƒ 750,-
Telefax v.a. ƒ 1.495,-.
Prijzen excl. BTW. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Te koop uit Faillisement
Nieuw en gebruikt kantoormeubilair; directie-meubilair met hoge kortingen; nieuwe bureau's tegen fabrieksprijzen. nieuwe 2-drs. kantoorkasten va. ƒ 275,-; stalen schuifdeurkasten; gebr. bureau's va. ƒ 100,-; Div. kantoorkasten va. ƒ 175,-; hangmappen-kasten A2 en A3 formaat; hangmappen ladenkast A4 en folio; 4 laden va. ƒ 150,-; tekening ladenkasten A1 en A0 nieuw en gebr. va. ƒ 325,-; tekentafels A1 en A0 va. ƒ 675,-; magazijnstelling va. ƒ 75,- p.m.; archiefstelling va. ƒ 75,- p.m.; brandvrije archiefkasten; Holland Safe met lakschade 50% adviesprijs; Burostoelen va. ƒ 50,- p.st. Verder uit voorraad: pallet hefwagens-steekwagens; speciale aanbieding van nieuwe bureaustoelen. Tegen zeer lage prijzen. Tekentafelstoelen; wipeborden ƒ 175,-; flipovers; industriebootmachines 16mm. 12 snelheden ƒ 445,-. Verder nog 1001 artikelen. Te veel om op te noemen., 1000 m2 showroom/magazijn. Alles uit voorraad leverbaar. Ook het adres voor verhuur bedrijfsinventaris.
ROCKMART, Kissel 46b, Heerlen. 045-723142.
Open maandag tot vrijdag 9-18.30 uur. Zat. 10 tot 16 uur.

Te koop
winkelinventaris
i.z.g.st., voor vele doeleinden te gebruiken. 045-458051.

Legbord en palletstellingen, nieuw en gebruikt, uit voorraad leverbaar. BLOK-INTERREK BV, 010-4378800. Ook vert. in Nrd-Brabant/Limburg.

Te k. stalen LEGBORDSTELLING 30 - 40 en 70 cm diep met 5 legborden, vanaf ƒ 75,- per meter. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

AANBIEDING. Te koop nieuwe burostoel Rock 4050 adv.prijs ƒ 495,-, nu bij ons ƒ 295,-; burostoelen Rock 2000, adv.prijs ƒ 295,-, nu bij ons ƒ 175,-; tekentafelstoelen Rock 2000, adv.prijs ƒ 395,-, nu bij ons ƒ 255,-. Gebruikte burostoelen va. ƒ 35,-. Rockmart, Kissel 46 A, Heerlen. 045-723142.

Geldzaken

BEDRIJFSFINANCIERING een probleem? Wij kunnen u beslist helpen! Voor bestaande of nieuw te starten bedrijven. V.a. ƒ 150.000,-. Info: 04749-3835. Fax 04749-3855.

Bedrijven/Transacties

Te koop aangeboden
Transportbedrijf
gelegen in Oostelijk Zuid-Limburg, 8 eenhouden nationaal; kraanauto's en containers. Woonhuis en loods (20x30 m), terreinopp. plm. 4.700 m2. Br.o.nr. B-8586, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Hoensbroek
Te koop of te huur, goedlopende friture annex cafétaria. Omzet indicatie plm. ƒ 300.000,- per jaar. Hoekpand incl. ruime bovenwoning, 3 slpks. en dakterras. In uitstekende staat van onderhoud. Goede verhuur mogelijkheden.

De Kale makelaars
☎ 045-231701 b.g.g. 211193

CAFETARIA in Geleen met mooie 5 kamer woning, goed lopend, prachtig inger. bedrijf, op goede lokatie. Huur ƒ 2.050,- p.mnd. Kooppr. inv. ƒ 95.000,- k.k. Horecabureau Frits van Dijck (beëd. taxateur horeca) 043-475732.

FRITURE-Cafetaria in gem. Landgraaf. Zonder woning. Goedlopende zaak. Lage huur. Kooppr. inv. ƒ 45.000,- Ged. financ. mog. Horecabureau Frits van Dijck (beëd. taxateur horeca) 043-475732.

FRITURE in Valkenburg op goede lokatie. Zonder woning. Direct te aanvaarden. Huur slechts ƒ 800,- p.mnd. Kooppr. inv. ƒ 37.500,- Horecabureau Frits van Dijck, (beëd taxateur horeca). 043-475732.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

FRITURE 't Heufke in Brunssum met woning. Huur ƒ 985,- p/mnd. Kooppr. inventaris slechts ƒ 37.500,-. Horecabureau Frits van Dijck (beëdigd taxateur Horeca) 043-475732.

RESTAURANT gerenommeerd mosselrest. in Maastricht. huur- en kooppr. inventaris op aanvraag. Horecabureau Frits van Dijck (beëd. taxateur horeca) 043-475732.

CAFÉ-pension in Geleen. Goed lopend bedrijf. Op gunstige voorwaarden over te nemen. Horecabureau Frits van Dijck(Beëdigd taxateur Horeca) 043-475732.

Sauna
te koop omgeving
Maastricht ƒ 1.100.000,- k.k
Zeer gezond bedrijf. Info 10-13 u. 04406-40292.

Landbouw en Veeteelt

TUINMACHINES: Zitmaaiers/tuintractors, ca. 20 st. nieuwe modellen, Ingersoll, Dynamark en Wheel-Horse. CA 8 st. gebruikte zitmaaiers; 2-wielige trekkers 35 st. verschillende met veel aanbouwwerktuigen o.a. frees, ploeg, cultivator, maaibalk, cirkelmaaier, cyclomaaier, hooikeerder. Ca 15 st. gebruikte 2-wielige trekkers op voorraad met diverse werktuigen. 4-wielige trekkers: Ferrari trekker van 18 tot 55 pk, diverse gebruikte trekkers o.a. Holder 30 pk smalspoor, Carraro 34 pk knik. Gazonmaaiers: nieuw en gebruikt tegen aantrekkelijke prijzen. Lozeman Tuinmachines b.v. Markt 14, Lottum. Tel. 04763-2341.

Te koop 3 ha. LANDBOUWGROND Gasthuis 110, Bemelen.

Te koop makke PONY plm. 1.30, goedkoop. Waalbroek 19, Simpelveld.

Te k. gevr. FOKSCHAPEN en lammeren. Tel. 045-724160.

Te koop 1 jr. HENGSTVEULEN, D.E. maat. Waalbroek 19, Simpelveld.

Te k. 13-jarige VOSMERRIE, hoog 1.76m, geen tel. prijsopgave. 04498-57753.

Te k. HAFLINGER 6-jr. 1.46m. met pap. en keur. rap. ƒ 3.250,-. 043-633979

Te k. Claas MATADOR-GIGANT, Tar-up, loof- en stroverhakselaar, graanvijzel Hoeve Rivieren Klimmen

Te k. 2-rijige AARDAPPELWAGENROOIER. Tel. 043-432502.

Te huur gevr. OPSLAGRUIMTE voor partij brandhout en enkele tractors. Eventueel weiland of schuur Tel. 046-755701.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Proficiat!

Juul en Tit
De mens is zijn leven lang op zoek naar een thuis
de liefde is een huis om eeuwig in te wonen

Veel geluk Ron & Miranda

Proficiat

met jullie 35-jarig huwelijksfeest
Kinderen en kleinkinderen
Morgen ook de hele dag te zien op LD-TV!

Shoot Me
I'm Married!!!

José ziet Sarah
Van harte gefeliciteerd en nog vele jaren wensen je: Abraham Sep, Annemie en Paul, Nina en Ron, Mariella en Eric, José en Albert, Patrizia en Erwin

Proost!

Proficiat Louis en Arno. Miriam, Tom, Bas, Anita, Lisan en Joey.
Vandaag ook op LD-TV.

Hein en Tientj[e]
Proficiat

Jo en José, Martijn en Ge[...]

Goede morgen Bruidspaar

Eindelijk is het dan zo[ver]

Eindelijk

Vandaag na 10 jaar "echt" paar. Proficiat
Van maandag t/m vr. van 8.30 tot 17.00 uur uw PICCOLO telef. opgeven. Tel. 045-71[9966]

Jonge HENNEN te koop, tev. mestkuikens regelm. leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

Te k. gevr. vette VARKENS, zeugen, stieren en koeien. Veehandel Jan Heunen, Puth. Tel. 04493-1843.

Te koop HOOI, 1ste snede. Tel. 04405-3136 na 18.00 uur.

Te k. 1½ jarige W[...] PONY, ruim met pap[...] koffievos, stokmaat [...] licht bereden, teven[...] jarige Gelderse bruine stokmaat 1.65, mak [...] zadel in tuig en verkeer [...] 04455-1373.

Te k. Weiger STROOP[ERS] pr.n.o.t.k. Maasstr. [...] Obbicht.

(Brom)fietsen

Te k. Puch MONZA, 4-gang, en reserve onderd., pr. ƒ 450,-. Tel. 045-272269.

Te koop DERBY FDS bwj. '88, pr.n.o.t.k. Tel. 045-258051.

Te k. heren SPORTTOURFIETS, zeer mooi, vaste pr. ƒ 285,-. Tel. 045-728416.

Te k. VESPA Ciao met stuw kl. blauw/wit, 1½ jr. oud. Heerenweg 92, Heksenberg

Giant race plus ATB plus Hybrid, uit voorraad leverb. Div. gebr. racefietsen. Bert REKERS, Willemstr. 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Te k. GIANT Escaper, i.z.g. st. ƒ 850,-; Puch maxi ƒ 150,-. Tel. 045-251462.

Te koop PUCH MAXI, vr.pr. ƒ 300,-, i.g.st., zonder verzek. Tel. 045-313730.

Te k. PUCH Maxi bwj. '85, 100% in orde, vr.pr. ƒ 500,-. Tel. 04492-5526 b.g.g. 045-243348.

Te koop RACEFIETS Kaga-Miyata. Tel. 045-728819.

Te koop Puch MAXI, '88, z.g.a.nw., vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 045-461166.

Vespa CIAO bromfiets, in zeer goede staat, ƒ 375,-. Tel. 045-322920.

Te k. Vespa SCOOTER PK 50 XL, elect. start, zw.met., v. extra's, z.g.a.nw. Berkenstr. 20 Brunssum.

Te koop SUZUKI TSX, bwj. '88, pr.n.o.t.k. Tel. 045-223961.

Te k. MOUNTAINBIKE, z.g. a.nw., pr. ƒ 300,-. Tel. 045-211327.

Te k. Vespa CIAO, Puch Maxi en Vespa Si. Tel. 045-463491.

Te k. gevraagd DAMES-BROMMER of snorbrommer Tel. 045-321231.

Te k. Vespa CIAO '87, nauwelijks gebruikt, vr.pr. ƒ 550,-. Tel. 045-229893.

ATB zeer apart, 1 jr. ƒ 850,-; racefiets Gazelle AA 60 cm zwart Shimano 105 (14 versn.) koopje ƒ 850,-. Tel. 045-719931 na 18.00 uur.

DAMESBROMMERTJE, Peugeot 104 als nieuw ƒ 375,-. Tel. 045-214984.

Racefiets GAZELLE Tour L'avenir 1989 met Shimano 105, maat 60. Nauwelijks gebruikt. Tel. 045-463741

Te k. VESPA Ciao, zw. Zundapp KS50, i.z.g.st. 046-379713.

YAMAHA DT 50, bwj. '88, nw.st., ƒ 950,-. Tel. 045-222384.

Te k. PUCH stadsbrommer met vele onderdelen, zelf in elkaar gezet ƒ 200,-. Tel. 045-422250

Te koop Puch MAXI, i.z.g.st. Tel. 04459-1473.

Te koop PUCH Maxi sterwielen. Unescoplein soen 9, Vrieheide.

Motoren

Te k. HONDA CX 500 bwj. '78, 38.000 km., nw. uitlaten; banden, vr.pr. ƒ 4.500,-. 045-[...] na 18.00 uur.

Te koop KAWASAKI LTD bwj. '89 met div. pr.n.o.t.k. Tel. 046-371970.

YAMAHA XS 750 C Cafe schijfremmen voor achter, 045-351570, na 17.00 uur.

YAMAHA XS 1100, '79, v.nw. met koffers en [...] ƒ 5.000,-. 045-321489.

Te koop Off The HONDA CR 500, 1990, kenteken. Tel. 046-758[...]

Te k. YAMAHA FJ 1200, '90, nwe. banden, geel, kofferrek, i.z.g.st. 04499-4211.

Te koop Honda TRANS[ALP] bwj. 1990, met garantie ƒ 12.250,-. Inl. 046-74[...]

YAMAHA XV 250 Virago Chopper, zwart, bwj. weinig km.'s z.g.a.nw. ƒ 5.900,-. Tel. 045-22[...]

Te k. BMW R75-5, bwj. '73 gerev. incl. scherm en [...] vr.pr. ƒ 6.000,-. 045-452787.

Voor Piccolo's zie verder pagina [...]

'Major wist van fraude bij BCCI'

LONDEN – De kwalijke praktijken van de Bank of Credit and Commerce International (BCCI), die kortgeleden aan het licht zijn gekomen en die de bank dwongen over de hele wereld zijn vestigingen te sluiten, blijken al veel langer bekend te zijn. In de Britse pers zijn gisteren berichten verschenen dat premier Major vorig jaar, toen hij nog minister van financiën was, een brief heeft ontvangen waarin melding werd gemaakt van „wijdverbreide corruptie" binnen de bank.

Het ministerie van financiën in Londen heeft bevestigd dat de brief destijds is binnengekomen. Het stuurde de brief door naar het voor de werkgelegenheid verantwoordelijke departement. Dit departement heeft toegegeven de brief, waarin stond dat de bank „op een ramp afstevende", te hebben ontvangen. Het departement heeft zich daarna uitsluitend bezig gehouden met de personele gevolgen van de problemen bij de bank.

In de Verenigde Staten is er inmiddels ook de nodige opschudding rond de fraude van BCCI, die ongeveer vier miljard dollar beloopt. Het Amerikaanse ministerie van justitie is er donderdag van beschuldigd vertragingstaktieken te hebben toegepast toen een Amerikaanse aanklager om documenten vroeg over de bank. De aanklager, Robert Morgenthau, houdt zich al een jaar bezig met onderzoek naar het witwassen van geld door BCCI, die ook, zonder dat er iets van bekend was, eigenares blijkt te zijn van First American Bank in Washington.

Uitbreiding militaire orders vliegtuigfabriek

Fokker heeft tot 2012 werk aan helikopter

SCHIPHOL – De defensie-afdeling van Fokker is met de deelname aan de ontwikkeling van de ultramoderne helikopter NH-90 tot ten minste het jaar 2012 van werk verzekerd. Het project in samenwerking met Duitsland, Frankrijk en Italië compenseert gedeeltelijk de beëindiging van de assemblage van de F-16 gevechtsvliegtuigen bij Fokker.

Deze week ondertekenden de vier landen de betreffende overeenkomst.

Dick Koen, programmaleider defensiesystemen bij Fokker, heeft zich uiterst ingenomen getoond met de Nederlandse bijdrage aan de nieuwe helikopter die voor de Navo ontwikkeld wordt. Samen met DAF en het Nationaal Lucht- en Ruimtevaartlaboratorium (NLR) neemt Fokker weliswaar slechts voor 6,7 procent deel aan de NH-90, maar als er zoals gepland twaalfhonderd helikopters worden verkocht, gaat het volgens Koen om een opdracht van een paar miljard gulden voor het Nederlandse bedrijfsleven.

De ontwikkeling en de bouw van de helikopter duurt twaalf tot vijftien jaar. Fokker is van het begin af aan (sinds 1985) bij het project betrokken. Koen schat dat de eerste van de vijf prototypes over ongeveer drie jaar zal vliegen.

Fokker is nieuw in de helikopterbusiness. De helikopterdivisies van het Duitse MBB, het Franse Aérospatiale en het Italiaanse Agusta nemen dan ook het leeuwedeel van het project voor hun rekening. Deze landen kopen ook verreweg de meeste helikopters, zo'n zevenhonderd in totaal. De Koninklijke Marine zal vermoedelijk 24 toestellen voor stationering op haar M-fregatten bestellen, ter vervanging van de Lynx.

De NH-90 is een maritieme helikopter, die onder meer tot taak heeft onderzeeërs op te sporen en te vernietigen. Maar er wordt uit de NH-90 tevens een militaire transporthelikopter ontwikkeld en in een later stadium mogelijk ook een civiele versie.

Fokker bouwt het staartstuk, het stabilo en de deuren van het nieuwe toestel, terwijl DAF het landingsgestel en één van de tandwielkasten voor de staartrotor produceert. De NLR test het model op aerodynamische eigenschappen in haar windtunnels. De helikopter wordt volgens de nieuwste technologie gebouwd. Het toestel is, op de motorophanging na, volledig uit kunststof-materialen samengesteld. Fokker is specialist op dit terrein.

Koen: „Bovendien kunnen wij de technologische spin-off van zo'n project weer gebruiken bij de produktie van onze verkeersvliegtuigen. Het is belangrijk dat Fokker zijn technologische kennis up-todate houdt."

Alleen al de ontwikkeling van de NH-90 kost de deelnemende landen zo'n drie miljard gulden. De produktiekosten zijn een veelvoud daarvan. De Nederlandse bijdrage in de ontwikkelingskosten wordt volledig door de overheid gefinancierd.

„Defensieopdrachten maken tussen de tien en twintig procent van de omzet bij Fokker uit," aldus Koen. „De F-16 was lange tijd ons belangrijkste project. Maar in februari wordt het laatste complete vliegtuig aan de luchtmacht afgeleverd."

De NH-90 is overigens niet het enige paard waar Fokker in militair opzicht op wedt. Het bedrijf is betrokken bij de produktie van onderdelen van de befaamde Patriotraket, bij de ontwikkeling van een nieuw anti-tankwapen en bij het modificatieprogramma van de oude Hawk-raket. Verder levert Fokker een maritieme versie van de Fokker 50, de Enforcer.

De afdeling van Fokker in Hoogeveen, Fokker Special Products, heeft een order gekregen voor de fabricage van 77 'super-shelters'. Deze militaire onderkomens vormen de bouwstenen voor drie mobiele hoofdkwartieren voor de NAVO. Met de order is een bedrag gemoeid van zo'n 50 miljoen gulden. Het gaat om jaren werk voor zeventig mensen.

Werkgeversvereniging blokkeert sjorakkoord

FNV wil afzonderlijke overeenkomsten sluiten

ROTTERDAM – De Vervoersbond FNV zal proberen met de afzonderlijke sjorbedrijven in de Rotterdams haven CAO's af te sluiten, als de werkgeversvereniging SVZ niet instemt met een gemeenschappelijk akkoord. Dit is het gevolg van wat de bond een 'Rotterdamse soap-opera' noemt, die gisteren is opgevoerd. Er is echter hoop op snelle overeenstemming.

De Vervoersbond FNV zei gisteren dat er donderdagavond een CAO-akkoord bereikt was met de acht bedrijven in de sjorsector van de Rotterdamse haven. De bedrijven trokken hun bod echter weer in nadat de werkgeversvereniging SVZ er het onaanvaardbaar over had uitgesproken.

Het CAO-akkoord met de sjorbedrijven zou zijn bereikt na informeel overleg met directie en eigenaren van Oceana, met 80 werknemers het grootste sjorbedrijf.

„Wat tijdens lange avonden onderhandelen met SVZ en CNV niet was gelukt, lukte bij Oceana binnen twee uur: een echte sjor-CAO waarin alle essentiële dingen geregeld waren. Op wat kleine pestpuntjes na waren we rond," zei FNV-onderhandelaar J. Heilig.

Koortsachtig

Het accoord dat werd voorgelegd aan de andere sjorbedrijven was 's avonds ineens van de baan, toen de directeur van Oceana meedeelde dat de SVZ een blokkade had opgeworpen.

Wat precies het breekpunt is geweest bij de werkgevers, is het FNV onduidelijk.

Gedurende de nacht van donderdag op vrijdag is er koortsachtig onderhandeld, waarbij voorzitter J. Stekelenburg van de vakcentrale FNV en zijn collega H. Hofstede van het CNV werden veelvuldig werden ingeschakeld. Ook de directeur van het gemeentelijk havenbedrijf, H. Molenaar, zou de hele nacht in de weer zijn geweest om mee te werken aan een oplossing. De gemeente zou bereid zijn een 'sjor-verordening' in te voeren voor de Rotterdamse haven, die alle reders verplicht erkende sjorbedrijven in te schakelen.

Onvergeeflijk

's Ochtends stonden de sjorders klaar om aan het werk te gaan, maar ze kregen van FNV-bestuurder J. Verroen te horen dat er toch geen accoord was.

Bestuurder C. van der Knaap van het de andere vakbond, het CNV, zei zich „knap belazerd" te voelen door het FNV. „Het is al onvergeeflijk dat ze zonder ons mededelen zaken durven doen, maar dat ze daarna de boel nog eens verdraaien is helemaal ongehoord. Er is geen akkoord, en nooit geweest ook."

Onder de stakers was de woede en verslagenheid echter groot.

Een deel van hen sloot zich vervolgens aan bij een demonstratieve tocht door Rotterdam van hun collega's in de stukgoedsector.

Begeleiding

In die sector werd gisteren op grote schaal gestaakt om de CAO-onderhandelingen onder druk te zetten. Onder politiebegeleiding trokken zeshonderd van de negenhonderd stakers naar het hoofdkantoor van het Pakhoed-concern. Afgezien van enkele verkeersopstoppingen deden zich geen problemen voor.

In de loop van de dag werden de onderhandelingen over de sjorsector hervat. Gisteravond was men er nog niet over uit.

In Amsterdam braken gisterochtend bij twee grote stukgoedbedrijven wilde stakingen uit. Werknemers van CTA en VCK trokken naar het Havengebouw waar de CAO-onderhandelingen worden gevoerd.

● *Nadat de zeshonderd stakende havenarbeiders in Rotterdam door de Maastunnel zijn gelopen, gaan ze net na de uitgang op de weg zitten. De demonstratie zorgde voor enkele verkeersopstoppingen. De stukgoedwerknemers werden vergezeld van collega's uit de sjorsector, die protesteerden tegen het feit dat de onderhandelingen over hun CAO nog geen resultaat hebben gehad. De FNV wil voor hen nu met de afzonderlijke bedrijven gaan praten.*

Kwartaalwinst IBM smelt weg

ARMONK – Het Amerikaanse IBM-concern heeft zijn winst in het tweede kwartaal zien wegsmelten. De computergigant maakte gisteren bekend dat het nettoresultaat 114 miljoen dollar bedroeg. In het tweede kwartaal van vorig jaar was dat 1,41 miljard dollar.

Een herstructurering bij IBM leidt dit jaar tot het verdwijnen van 17.000 arbeidsplaatsen. In 1990 schrapte het concern al 10.000 arbeidsplaatsen en in de periode 1986-1990 verdwenen er 33.000.

Philips Hasselt krijgt steun van overheid

HASSELT – De Vlaamse regering heeft besloten een renteloos voorschot van 198 miljoen Belgische frank toe te kennen aan Philips Industrial Activities in Hasselt. De fabriek krijgt deze steun voor de ontwikkeling van de CDI, de Compact Disc Interactive. Die CD combineert geluid, tekst, grafieken, gegevens, stilstaand en bewegend beeld op één optische plaat.

Het totale project garandeert de werkgelegenheid van 330 personen van eind 1991 tot 720 personen eind 1993. Met de ontwikkeling van de CDI komen geen nieuwe banen vrij. De werkgelegenheid wordt op het huidige peil veilig gesteld. Eind vorig jaar telde Philips Hasselt 2.510 werknemers.

Binnen de Philips-groep was Hasselt aangewezen voor de ontwikkeling en produktie van de CDI. Philips is het enige Europese concern dat deze technologie ontwikkelt. In Japan zijn ook Matsushita en Sony daarmee bezig. In Hasselt zullen naast de hardware ook geavanceerde software modules worden geproduceerd.

IMF-delegatie in Brazilië in opspraak

RIO DE JANEIRO – Een delegatie van het Internationale Monetaire Fonds (IMF) die op het ogenblik in Brazilië is voor besprekingen over nieuwe kredieten, is in opspraak geraakt. De leider van de delegatie, José Fajgenbaum, heeft tegenover vertegenwoordigers van de Braziliaanse pers gezegd dat Brazilië zijn grondwet en zijn economische structuur moet wijzigen wil het in aanmerking komen voor IMF-kredieten. Vooral de genoemde grondwetswijziging heeft voor opschudding gezorgd. Uit alle politieke hoeken is de IMF-delegatie grondig bekritiseerd. Fajgenbaum sprak later over 'een misverstand'. De president van Brazilië, Collor de Mello, heeft vanuit Mexico, waar hij op bezoek is, laten weten dat Fajgenbaum „eerst maar eens in eigen huis orde op zaken moet stellen". De leider van de communistische partij in Brazilië, Roberto Freire, eiste dat de delegatie „met het eerste vliegtuig wordt uitgewezen". De socialist Leonel Brizol verklaarde dat het IMF kennelijk zijn eigen regels hoger aanslaat dan de Braziliaanse grondwet. De verhouding tussen Brazilië en het IMF is al jaren niet al te best.

Ruim 6 miljard bloembollen uitgevoerd

DEN HAAG – Het Produktschap voor Siergewassen heeft meegedeeld dat er in het seizoen 1990/1991 bijna 6,5 miljard bloembollen zijn uitgevoerd. Dat is 300 miljoen meer dan het seizoen daarvoor. De export-omzet steeg met twee procent tot ruim een miljard gulden.

De uitvoer naar Duitsland, een markt waar de laatste jaren een stagnatie in de afzet merkbaar was, nam weer sterk toe. Buiten de EG wordt vooral veel naar Japan geëxporteerd. De hoeveelheid naar dat land vervoerde tulpen nam met 34 procent toe tot bijna 70 miljoen stuks.

Ook Oost-Europese nemen steeds meer Nederlandse bloembollen af. Andere afzetmarkten met een duidelijk gestegen export zijn Zuid-Korea (37 procent meer), Argentinië, Syrië en Mexico.

beurs

Vriendelijk

AMSTERDAM – Een vriendelijke stemming heerste gisteren op de beurs, waardoor de stemmingsindex uiteindelijk met een winst van 0,2 punten op 94,1 sloot na vrijwel de gehele dag nog 0,1 punt hoger te hebben gestaan. De koersindex algemeen sloot 0,4 punt beter op 199,8. De omzet bedroeg gisteren f 1,5 miljard waarvan f 894 miljoen aan obligaties en f 614 miljoen aan aandelen.

Bij de internationale waarden wist Philips zes dubbeltjes aan de koers toe te voegen op f 32,20. De mogelijke verkoop van de divisie informatie-systemen aan Digital geeft beleggers weer moed om in het elektronica-concern te stappen. De andere internationals trokken zich weinig aan van de ongeveer 1,5 cent lagere dollar en wisten enkele dubbeltjes winst aan de koers toe te voegen. Alleen KLM moest een verlies van twee dubbeltjes op f 29,40 slikken.

Heineken, dat 's ochtends nog een winst kende van f 1,30, moest in de loop van de dag daar weer wat van inleveren om uiteindelijk twee kwarjes beter te sluiten op f 157,40. De bierbrouwer nestelt zich behaaglijk in de geruchten over een overneming. Die geruchten komen weliswaar om de twee à drie jaar terug, maar iedere keer gaat de koers wel omhoog, aldus een handelaar. De omzet vrijdag bedroeg f 44,7 miljoen aan gewone aandelen Heineken en f 17,2 miljoen aan aandelen Heineken Holding.

Op de incourante markt waar vrijdag voor het eerst gehandeld kon worden in DOC data, nadat dit uitvindersbedrijf surséance van betaling had aangevraagd, werd een koers opgemaakt van zeven dubbeltjes. Woensdag noteerde het fondsje op de paralllelmarkt nog f 4,10 zodat GOKdata, zoals het in de markt werd genoemd, gisteren bijna 83 procent omlaag kukelde.

Hoofdfondsen

	v.k.	s.k.
ABN Amro	37,70	37,70
AEGON	118,20	118,40
Ahold	82,50	82,60
Akzo	114,60	115,20
Alrenta	186,30	186,30
Amev	49,70	50,20
Amro A. in F.	79,60	79,70
Bols	200,50	200,80
Borsumij W.	80,80	79,70
Bührm.Tet.	49,40	49,70
DAF	21,60	22,10
Dordt.Petr.	151,00	151,10
DSM	113,00	113,10
Elsevier	87,40	88,00
Fokker cert.	33,90	33,70
Gist-Broc. c.	32,70	33,40
HCS Techn.	4,10	4,20
Heineken	156,90	157,40
Hoogovens	60,30	60,60
Hunter Dougl.	86,60	87,50
Int.Müller	82,50	82,30
Int.Ned.Gr.	48,50	48,50
KLM	29,60	29,40
Kon.Ned.Pap.	54,50	54,20
Kon. Olie	162,10	162,20
Nedlloyd	58,10	56,90
Océ	56,40	57,30
Pakhoed Hold.	190,50	193,00
Philips	31,60	32,20
Polygram	34,40	34,50
Robeco	101,50	101,50
Rodamco	54,30	53,80
Rolinco	101,70	101,70
Rorento	66,70	66,50
Stork VMF	46,60	45,90
Unilever	159,40	159,70
Ver.Bezit VNU	75,40	75,90
Volmac Softw.	20,10	19,70
VOC	45,80	45,80
Wessanen	86,20	86,00
Wolters-Kluwer	53,40	53,70

Avondkoersen Amsterdam

Ahold 82,50 (82,60)
Heineken 157,20-157,50 (157,40)
Kon.Olie 161,60-162,20 (162,20)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	52,00	52,00
ABN AmroHld.prf.	5,31	5,32
ACF-Holding	38,30	38,50
Ahrend Gr. c	158,00	156,00
Air Holland	11,20	11,20
Asd Opt. Tr.	13,00	13,20
Asd Rubber	3,25	3,25
Ant. Verff.	425,00	-
Atag Hold c	118,00	117,80
Athlon Groep	45,60	46,00
Athlon Groep nr.c	44,90	45,80
Aut.Ind.R'dam	92,80	92,80
BAM Groep	94,00	94,50
Batenburg	125,00	126,00
Beers	113,00	113,00
Begemann	169,50	168,80
Belindo	333,20	336,00b
Berkel's P.	1,43	1,43
Blydenst.-Will.	41,00	41,00
Boer De, Kon.	230,00	228,00
Boer de Winkelbedr.	84,70	85,20
Boskalis W.	22,00	21,80
Boskalis pr	24,00	23,80
Braat Beheer	33,00	33,20
Breevast	10,85	10,85
Burgman-H.	3400,00	3100,00
Calvé-Delft pr	800,00	800,00
Calvé-Delft c	1016,00	1013,00
Cindu Intern.	121,00	121,50
Claimindo	328,30	328,30
Content Beheer	24,70	24,70
Cred.LBN	30,50	30,00
Crown v.G.c	129,10	130,80
CSM	80,50	80,50
CSM nrc	81,50	81,00
Delft Instrum.	22,70	22,90
Desseaux	42,90	42,90
Dorp-Groep	45,50a	45,50a
Econosto	29,50	29,50
EMBA	203,00	203,00
Eriks hold.	89,50	89,50
Flexovit Int.	76,80	76,00a
Frans Maas c.	74,70	73,50a
Gamma Holding	94,50	94,70
Gamma pref	5,70	5,70
Getronics	31,40	31,10
Geveke	43,70	43,70
Giessen-de N.	110,00	113,00
Goudsmit	44,50	44,50
Grasso's Kon.	94,00	95,50
Grolsch	180,00	179,50
GTI-Holding	189,00	189,00
Hagemeyer	117,80	118,90
HAL Trust B	14,85	14,70
HAL Trust Unit	14,90	14,70
H.B.G.	232,00	233,00
Heineken Hld.	139,80	141,50
Hoek's Mach.	225,00	225,00
Holl.Sea S.	0,65	0,65
Holl. Kloos	476,00	476,00
Hoop Eff.bk.	7,40	7,40f
Hunter D.pr.	2,70	2,45
IHC Caland	62,20	61,50
Infotheek	9,50	9,40
Kas-Ass.	39,00	39,00
Kempen & Co	8,40	8,40
kondor wessels	36,70	36,90
KBB	81,70	82,80
Kon.Sphinx	195,50	194,50
Koppelpoort H.	362,00	368,00
Krasnapolsky	233,00	233,00
Landré & Gl.	54,00	55,00
Macintosh	39,50	39,70
Maxwell Petr.H.	126,00	126,00
Medicopharma	34,40	34,00
Moeara Enim	1310,00	1310,00
M.Enim OB-cert	17000,00	17000,00
Moolen Hold.	39,00	39,30
Mulder Bosk.	60,00	-
Multihouse	5,90	5,80
Mynbouwk. W.	378,80	379,10
Naeff	420,00f	-
NAGRON	54,20	54,20
NIB	567,00	567,00
NBM-Amstelland	11,50	11,60
NEDAP	386,00	387,00
NKF Hold.cert.	253,00	254,50
Ned.Part.Mij	46,90	47,00
Ned.Springst.	10500,00	10500,00
Norit	28,50	28,80
Nutricia gb	137,80	137,40
Nutricia vb	144,50	143,70
Nijv.t.Cate	89,00	87,00
Omnium Europe	14,50	13,80
Orco Bank c.	71,20	71,20
OTRA	278,00	278,00
Palthe	66,50	66,50
Pirelli Tyre	22,00	22,80
Polynorm	127,50	127,00
Porcel. Fles	153,00	153,00
Randstad	42,50	43,00
Ravast	38,20	38,20
Reesink	77,00	77,50
Samas Groep	52,70	52,40
Sarakreek	16,90	16,60
Schuitema	1600,00	1600,00
Schuttersveld	55,50	56,80
Smit Intern.	59,80	59,80
St.Bankiers c.	14,00	13,90
Stad Rotterdam c	38,10	37,60
Telegraaf De	87,50	87,50
Textielgr Twente	89,80	89,80
Tulip Comp.	26,40	26,50
Tw.Kabel Hold	115,00	116,50
Ubbink	81,00	81,00
Union Fiets.	71,60	71,30
Un.Dutch Group	3,80f	3,75a
Ver.Glas	408,00	405,00
Verto	51,00	50,00a
Volker Stev.	67,00	65,00
Vredestein	13,20	13,50
VRG-Groep	52,10	52,50
Wegener Tyl	247,50	247,50
West Invest	24,00	24,00
West Inv. wb.	92,00	91,00a
Wolters Kluwer	210,00	214,00
Wyers	40,00	40,00

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	34,00	33,50
Aegon sav.plus	5,10	5,10
ABN Aand.f.	77,50	77,50
ABN Beleg.f.	59,90	60,90
ABN Amro L.F.	156,50	156,60
ALBEFO	50,70	50,60
Aldollar BF $	23,80	23,80
Alg.Fondsenb.	241,00	243,00
Alliance Fd	10,60	10,60
Amba	47,00	47,00
America Fund	349,00	349,00
Amro Eur.F.	73,40	74,00
Amro Far E.F.	60,40	60,60
Amro Neth.F.	79,80	79,30
Amro N.Am.F.	74,40	73,90
Amro Obl.Gr.	166,70	166,80
Amvabel	80,30	79,30
AsianTigersFd	63,20	63,10
AsianSelFund	56,00	56,00
Austro Hung.F.	5,70	-
Bemco Austr.	56,50	-
Bever Belegg.	4,10	4,10
CLN Obl.Div.Fonds	104,90	104,70
CLN Obl.Waardef.	104,70	104,80
Delta Lloyd	43,50	43,50
DP Am. Gr.F.	31,90	31,90
Dp Energy.Res.	40,00	40,00
Eng-Holl.B T 1	10,00	10,00
EMF rentefonds	63,40	63,40
Envir.Gr.Fnd	54,00	54,00
Esmeralda part	37,60	37,40
Eur.Ass. Tr.	6,70	6,70
EMS.Gr.Fund	99,80	99,80
EMS.Inc.Fund	99,80	99,80
EOE DuStInF.	297,00	298,00
EurGrFund	61,00	61,00
Euro Spain Fd	6,50	-
Gim Global	53,00	53,00
Groeigarant	1,54	1,53
Hend.Eur.Gr.F.	165,20	165,00
Henderson Spirit	67,00	66,20
Holland Fund	71,30	71,30
Holl.Eur.Fund	47,40	47,40
Holl.Obl.Fonds	123,00	123,40
Holl.Pac.F.	112,60	112,00
Innovest	90,50a	-
Interbonds	518,00	518,00
Intereffekt500	36,80	36,80
Intereffekt wt	159,50	159,00
Investa part	74,10	74,00
IS Himal. F.$	7,00	-
Jade Fonds	179,50	179,00
Japan Fund	19,50	19,80
Jap.Ind.Alpha Fd	8100,00	8200,00
Japan Rot. Fund yen	6850,00	7000,00
Korea Pac.$	7,50	-
Mal.Cap.F. $	6,70	-
Mees Obl.Div.Fonds	111,20	110,70
Mexico Inc.F.	21,25	-
MK Int.Vent.	14,80	14,70
Mondibel	75,80	75,30
Nat.Res.Fund	1445,00	1440,00
Nedufo A	113,50	113,50
Nedufo B	105,50	105,50
NMB Dutch Fund	41,50	41,50
NMB Global F.	48,40	48,30
NMB Oblig.F.	36,90	36,70
NMB Rente F.	112,40	112,40
NMB Vast Goed	37,40	37,20
New Asia Fund	7,00	-
Nomura Warr.Fund	2,20	2,50
Obam, Belegg.	246,00	246,00
OAMF Rentef.	12,35	12,35
Orcur.Ned.p.	48,50	48,50
Pac.Dimens.	99,50	99,50
Pac.Prop.Sec.f.	34,20	33,80
Pierson Rente	108,40	108,40
Postb.Belegg.f.	55,70	55,70
Postb.Vermogensgroei	51,70	51,70
Prosp.Int.High.In.	3,20	-
RG Divirent	49,90	49,90
Rentalent Bel.	141,30	141,40
Rentotaal NV	33,90	33,80
RG Florente	109,20	109,20
RG SP Groen	51,70	51,70
RG SP Blauw	48,80	48,70
RG SP Geel	46,80	47,00
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	74,00	74,00
Sci/Tech	15,90	15,90
Technology F.	20,00	20,00
Tokyo Pac. H.	218,00	223,00
Trans Eur.F.	80,70	81,00
Transpac.F.Yen	395,00	395,00
Uni-Invest	22,00	21,50
Unico Inv.F.	80,00	80,00
Unifonds	32,50	32,80
VWN	63,90	63,90
Vast Ned	105,30	105,30
Venture F.N.	8,20	8,30
VIB NV	63,10	63,10
VSB Mix Fund	51,50	51,50
VSB Rente F.	104,70	104,70
WBO Int.	70,10	70,10
Wereldhave NV	144,50	144,50
Yen Value Fund	86,80	85,60
ZOM Florida $	47,00	47,00

Parallelmarkt

Alanheri	31,70	31,50
ABF	102,50	102,50
Berghuizer	52,50	52,50
Besouw Van c.	64,00	64,50
Biogrond Bel.	10,70	10,70
CBI Barin Oce yen	1746,00	1746,00
Comm.Obl.F.1	96,80	96,80
Comm.Obl.F.2	99,20	99,20
Comm.Obl.F.3	95,20	95,20
De Drie Electr.	19,00	18,80
DeltaLlVast	53,60	53,60
DeltaLl.dlr	63,80	63,00
DeltaLlEcu	57,20	57,20
DeltaLlMix	58,50	58,40
DeltaLlRente	54,40	54,40
	-	-
Dico Intern.	93,50	93,50
DOCdata	4,10	0,70
D.T.O.T	48,80	48,80
Ehco-KLM Kl.	45,00	45,20
E&L Belegg.1	64,50	64,70
E&L Belegg.2	71,00	70,80
E&L Belegg.3	103,05	103,05
E&L Belegg.4	74,70	74,60
Free Rec.Sh.	32,80	33,00
Gaia Hedge I	113,64	113,31
Geld.Pap.c.	74,30	74,40
German City E.	54,50	54,50
Gouda Vuurv c	84,00	82,00
Groenendijk	45,80	46,50
Grontmij c.	235,00	234,00
HCA Holding	54,20	54,20
Helvoet Holding	45,50	45,00a
Hes Beheer	43,70	43,70
Highl.Devel.	48,00	44,00a
Homburg cert	2,60	2,65
Interview Eur.	5,40	5,40
Kuhne+Heitz	49,80	50,00
LCI Comp.Gr.	8,50	8,70
Melle	386,00	388,00
Nedcon Groep	37,90	37,60
Nedschroef	93,00	92,50
Neways Elec.	9,10	9,10
New Eur.Htls DM	19,80	19,80
Newtron Hold	5,10	5,20
Pan Pacific	6,90	5,50
Pie Med.	7,90	7,90
Simac Tech.	14,80	14,80
Sligro Beh.	45,30	45,30
VHS Onr. Goed	5,30	5,30
Vilenzo	41,80	41,80
Welna	213,50	213,50
Weweler	38,00	37,50

Wall Street

allied signal	38	37 3/4
amer.brands	40 1/2	40 3/8
amer.tel.tel	39 5/8	39 7/8
amoco corp	52 5/8	53
asarco inc.	25 7/8	26 1/8
bethl. steel	16 5/8	17 3/8
boeing co	44 7/8	43 3/4
can.pacific	17 1/4	17 1/4
chevron	74 5/8	74
chiquita	43 5/8	43 3/4
chrysler	14	14
citicorp	15 1/4	15 1/8
cons.edison	24 1/2	24 5/8
digit.equipm.	67	66 5/8du- pont nemours
46 7/8	46 7/8	
eastman kodak	41	40 3/4
exxon corp	59 7/8	59 5/8
ford motor	34 7/8	34 5/8
gen. electric	73 1/8	73 5/8
gen. motors	42 5/8	42 1/2
goodyear	38 1/4	38 7/8
hewlett-pack.	55 3/4	56 1/8
int. bus.mach.	98 1/4	100 1/2
int. tel.tel.	58 1/4	58 3/4
klm airlines	14 7/8	14 5/8
mcdonnell	59	57 1/4
merck co.	121 1/2	121 1/8
mobil oil	67 1/4	67 7/8
penn central	24	23 3/4
philips	16	16 1/4
primerica	31 1/2	30 1/2
royal dutch	81 7/8	81 5/8
sears roebuck	36 3/4	37 3/4
sfe-south.pac.	9 3/8	9 1/4
texaco inc.	65 7/8	65 1/4
united techn.	48 7/8	48 3/8
westinghouse	26	25 1/2
whitman corp	13 1/2	13 1/8
woolworth	30 1/4	30 3/8

Advieskoersen

amerik.dollar	1,920	2,040
austr.dollar	1,46	1,58
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,650	1,770
deense kroon (100)	27,70	30,20
duitse mark (100)	109,90	113,90
engelse pond	3,19	3,44
finse mark (100)	45,35	47,85
franse frank (100)	31,95	34,70
griekse dr. (100)	0,93	1,13
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	14,25	15,95
jap.yen (10.000)	140,00	146,00
joeg.din.t.m 100	--	08,00
noorse kroon (100)	27,45	29,95
oost.schill. (100)	15,75	16,25
port.escudo (100)	1,21	1,39
spaanse pes. (100)	1,73	1,89
turkse pond (100)	0,0400	0,0550
zweedse kr. (100)	29,70	32,20
zwits.fr. (100)	127,25	131,75

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,97955-1,98205
antill.gulden	1,0915-1,1215
austr.dollar	1,5331-1,5431
belg.frank (100)	5,4715-5,4765
canad.dollar	1,71425-1,71675
deense kroon (100)	29,105-29,155
duitse mark (100)	112,650-112,700
engelse pond	3,3245-3,3295
griekse dr. (100)	0,9800-1,0800
hongk.dollar (100)	25,2750-25,5250
ierse pond	3,0090-3,0190
ital.lire (10.000)	15,100-15,150
jap.yen (10.000)	144,690-144,790
nwzeel.dollar	1,1145-1,1245
noorse kroon (100)	28,890-28,940
oostenr.sch. (100)	16,0030-16,0130
saudi ar.ryal (100)	52,6750-52,9250
spaanse pes. (100)	1,7970-1,8070
surin.gulden	1,0895-1,1295
zweedse kr. (100)	31,110-31,160
zwits.frank (100)	129,865-129,915
e.c.u.	2,3135-2,3185

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983 = 100)

algemeen	199,40	199,80
id excl.kon.olie	181,60	182,10
internationals	210,30	210,80
lokale ondernem.	189,10	189,40
id financieel	130,70	130,80
id niet-financ.	245,40	245,70

CBS-herbeleggingsindex (1983 = 100)

algemeen	279,90	280,50
id excl.kon.olie	241,80	242,40
internationals	306,80	307,60
lokale ondernem.	251,00	251,30
id financieel	187,60	187,70
id niet-financ.	310,30	310,80

CBS-stemmingsindex (1987 = 100)

algemeen	93,90	94,10
internation	86,00	86,50
lokaal	95,10	95,20
fin.instell	87,90	88,10
niet-financ	96,60	96,70
industrie	105,80	106,20
transp/opsl	97,70	97,30

Goud en zilver

AMSTERDAM - Prijzen van 14.00 uur goud 23.330-23.930, vorige 23.460-24.060 bewerkt 25.530 laten, vorige 25.660 laten. Zilver 240-310, vorige 245-315 bewerkt 350 laten, vorige 360 laten.

Dow Jones

Industrie 3016,32

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k
abn amro	c jul	37,50	863	0,20	0,20
akzo	c jul	115,00	1664	0,40	0,10
d/fl	p jul	200,00	469	0,80	2,00
dsm	c jul	110,00	470	3,30	3,00
eoe	c jul	230,00	478	47,50	48,40
eoe	c jul	240,00	1766	37,00	38,40
eoe	c jul	250,00	697	27,00b	28,40
eoe	c jul	260,00	1076	17,40	18,40
eoe	c jul	270,00	1589	7,30	8,40
eoe	c jul	275,00	3077	2,60	3,40
eoe	c jul	280,00	505	0,20	0,10a
eoe	c aug	260,00	552	18,20	19,50
eoe	c aug	280,00	1487	3,30	3,70
eoe	c okt	290,00	530	3,50	4,20
eoe	p jul	280,00	3496	2,70	1,60
eoe	p jul	285,00	839	7,60	6,60
eoe	p jul	290,00	1643	12,50	11,60
eoe	p jul	300,00	1272	22,50	21,60
eoe	p aug	270,00	790	1,40	1,10
eoe	p aug	280,00	1343	5,10	4,20
eoe	p okt	270,00	534	5,00	4,30
hoog	c jul	60,00	1059	0,60	0,50
ing	c jul	47,80	630	0,80	0,60
klm	c jul	20,00	636	9,70	9,50
klm	c jul	27,50	675	2,20	1,80
klm	c jul	30,00	788	0,10	0,10
nedl	c jul	50,00	880	8,00	6,60
nedl	c jul	55,00	1070	2,90b	1,30
nedl	c okt	50,00	562	9,50	8,70
phil	c jul	25,00	892	6,60	7,10
phil	c jul	27,50	511	4,10	4,70
phil	c jul	30,00	5821	1,70	2,20
phil	c jul	32,50	2578	0,10a	0,10
phil	c okt	32,50	2320	1,50	1,70
phil	c o93	30,00	2958	7,50	7,90
phil	c o94	45,00	2432	3,10	3,40
phil	p okt	27,50	571	0,30	0,20
phil	p okt	32,50	1813	1,90b	1,60
phil	p o93	30,00	2032	2,50	2,50
phil	p o95	20,00	569	1,20	1,00
olie	c jul	160,00	1529	2,10	2,50a
olie	c okt	160,00	818	6,50	6,30
olie	c okt	170,00	645	2,10	2,20
olie	p okt	150,00	447	1,40	1,20
olie	p okt	160,00	565	4,60	4,60
top5	c jul	520,00	729	1,70	4,40
unil	c jul	160,00	1041	0,40	0,10a
unil	p jul	160,00	710	0,70	0,30
unil	p okt	160,00	475	3,90	3,60
voc	c jul	45,00	1087	1,00b	0,80

a = laten	g = bieden + ex-div.
b = bieden	h = laten + ex-div.
c = ex-claim	k = gedaan + h
d = ex-dividend	l = gedaan + g
e = gedaan + bieden	vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten	sk = slotkoers gisteren

Motoren en scooters

Te k. HARLEY-DAVIDSON gechopt, 'bwj. '79, vr.pr. ƒ 12.000,-. 043-640213.

Te koop weg. omst.heden YAMAHA XT 350, bwj. '89, km.st. 7.500. 045-271426.

Te k. SUZUKI GS 500 E bwj. '89, km.st. 9.000. Tel. 045-243021, b.g.g 243249.

HONDA 750 CB F2, '78, ƒ 2.650,-; Benilli 650 Tornado. 04760-71476.

Te k. KAWASAKI Z-750, bwj. '82, in nw.st., ƒ 4.950,-. Tel. 045-725447.

Te k. HONDA VF400F, '85, i.z.g.st., ƒ 6.900,-. 04454-2538.

Te k. YAMAHA FZ 750, bwj. '91, fabr. garantie, pr. ƒ 14.850,-. Tel. 04759-3898

Te k. HONDA 550 cc Shopper, t.e.a.b. of te ruil tegen 2 cyl. plm. 500 cc 045-225215

Te k. crossmotor HONDA CR 125, bwj. '86, i.g.st. ƒ 1.750,-. 045-258810.

HONDA XR 500 Off the Road, bwj. '84, 11.000 km, i.z.g.st., ƒ 4.350,-. Tel. 045-440873.

Te k. HONDA XR 600 R bwj. '86, vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 045-217023.

Te k. HARLEY DAVIDSON, bwj. '77, FLH-electra, iets verchopt, zeer mooi, t.e.a.b. 045-318752 na 15.00 uur.

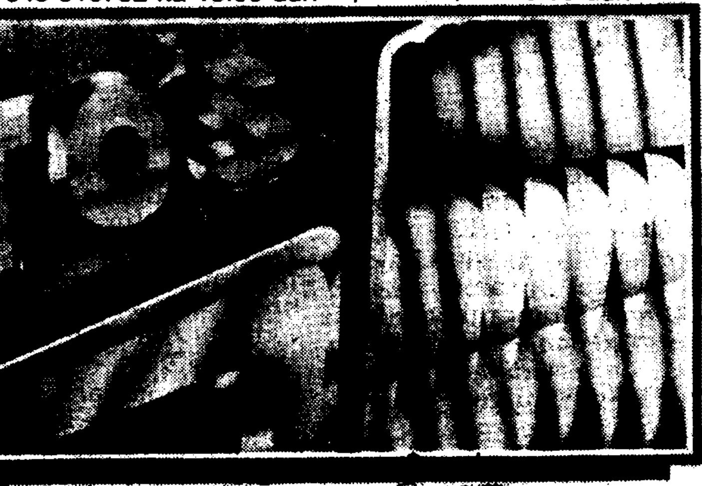
SUZUKI intruders 700, 750 en 1400, 8 stuks, bwj. '85 tot '90 en nieuw. Tel. 04958-91917 bgg 04977-86033.

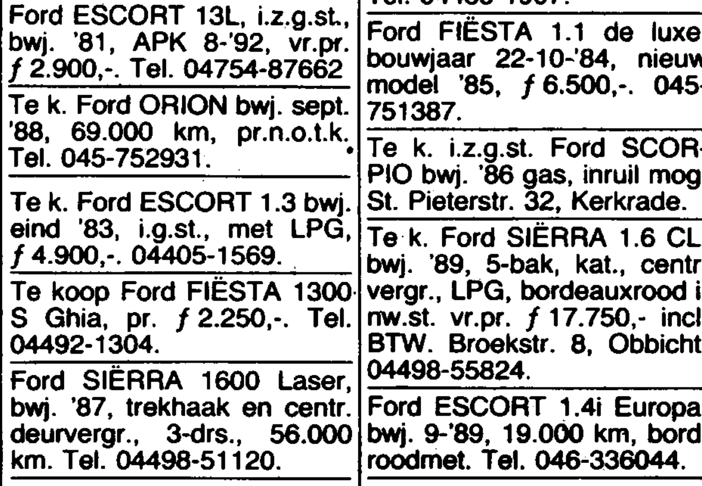
Te k. SUZUKI GSX 1100 F, i.z.g.st., nwe. achterband, bwj. '88. Pr.n.o.t.k. Tel. 04754-82054.

Te k. SUZUKI 380 GT, i.pr.st pr. ƒ 1.650,-. Tel. 045-414204.

Te koop YAMAHA XJ 700 Maxim, 19.000 km, bwj. '85, rood, ƒ 8.500,-. Tel. 046-518436, na 18.00 uur.







Te k. Ford TAUNUS 1.6, bwj '80, APK, 6-92, vr.pr. ƒ 1.350,-. Tel. 045-250636.

Ford ESCORT L, '76, APK, 1e eig., 80.000 km, vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-255784.

Ford ESCORT XR3i, bwj. '83, i.g.st. Mozartstr. 15, Landgraaf. Na 15 u.

Ford SIËRRA 2.0 GL, combi, bwj. '83, APK gek., mooie auto, pr. ƒ 5.950,-. Tel. 045-522010 b.g.g. 06-52982174.

Ford ESCORT 13L, i.z.g.st., bwj. '81, APK 8-'92, vr.pr. ƒ 2.900,-. Tel. 04754-87662

Te k. Ford ORION bwj. sept. '88, 69.000 km, pr.n.o.t.k. Tel. 045-752931.

Te k. Ford ESCORT 1.3 bwj. eind '83, i.g.st., met LPG, ƒ 4.900,-. 04405-1569.

Te koop Ford FIËSTA 1300 S Ghia, pr. ƒ 2.250,-. Tel. 04492-1304.

Ford SIËRRA 1600 Laser, bwj. '87, trekhaak en centr. deurvergr., 3-drs., 56.000 km. Tel. 04498-51120.

Ford FIËSTA 1.1, 9-'85, ƒ 7.250,-. Dr. Poelsstr. 15, Hulsberg. 04405-3250.

Te k. Ford SIËRRA 1.6 GL, goudmet., nov. '83, APK, 5-drs., trekh. 045-728947

Te k. Ford SIËRRA 2.0 Laser bwj. '86, LPG, div. extra's, km.st. 91.000, schuif/kanteldak, trekh. ƒ 12.500,-, alle keuring toegestaan. Tel 04459-1469.

Te k. Ford SIËRRA 1.8 CL, speciaal, bwj. '89, pr. ƒ 19.500,-. Tel. 04459-1907.

Ford FIËSTA 1.1 de luxe, bouwjaar 22-10-'84, nieuw model '85, ƒ 6.500,-. 045-751387.

Te k. i.z.g.st. Ford SCORPIO bwj. '86 gas, inruil mog, St. Pieterstr. 32, Kerkrade.

Te k. Ford SIËRRA 1.6 CL, bwj. '89, 5-bak, kat., centr. vergr., LPG, bordeauxrood i. nw.st. vr.pr. ƒ 17.750,- incl. BTW. Broekstr. 8, Obbicht. 04498-55824.

Ford ESCORT 1.4i Europa, bwj. 9-'89, 19.000 km, bord. roodmet. Tel. 046-336044.

Hyundai

Hyundai SONATA 2.0 GLS i, aut., bwj. nov. '89, 44.000 km, div. extra's, ƒ 25.000,-. Tel. 04455-1799.

Jaguar

Te k. Jaguar XJ6, kl. zwart, bwj. '80. Prijs ƒ 7.750,-. Tel. 046-750067.

Jeep

TEXACARS 4 x4 Centre Limburg, in- en verkoop terreinwagens. Rijksweg 106, Velden. 04702-3040.

Weg. omst. te k. DAIHATSU Feroza EL II, blacktop, spec. uitv., grijs kent., abs. nw.st., bwj. 3-'90, 20.000 km, met div. acc. Nw.pr. ƒ 34.000,- nu ƒ 24.000,-. 04750-11402

Lada

Te k. LADA Niva, grijs kent., bwj. 12-'85, km.st. 25.140. Tel. 046-515170.

LADA Stationcar, bwj. '84, kl. geel. Tel. 045-220212.

Lancia

Te k. wegens bedrijfsauto LANCIA Prisma 1.6 i.e. blauw, 07-'86, 100.000 km, 4-drs, centr. port. vergr., electr. raambed en vele extra's, in perf. st. ƒ 10.750,-. Tel. 046-375792

Mitsubishi

Automaat MITSUBISHI 1 600 GLS bwj. '83, pluche, stereo, etc., ƒ 6.000,-. Onder Devoonstr. 9, Heerlen. (Zeswegen). Tel. 729921.

Mitsubishi SAPPORO GSR, bwj. '82, APK 1-'92, i.z.g.st., ƒ 2.950,-. Tel. 045-255199.

Te k. MITS. Lancer wagon diesel, '87, APK '92, wit, 5V, 95.000 km. o.a. sunroof, rad./cass. nw. band. accu, trekh. distr. riem, ƒ 13.500,-, rec. gr. beurt. 045-217143.

Mitsubishi GALANT GL, bwj. '81, APK 3-'92, LPG, vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 04406-12690

Te k. Mitsubishi CELESTE, bwj. '80, zeer mooi, pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-272995.

LANCER 1.2 GL '83, 4-drs. trekh. APK 6-'92, zeer goed, ƒ 3.700,-. 045-213633.

Te k. Mitsubishi SAPPORO bwj. '80, sportvelg, nw. banden, normale benz. loodvr. ƒ 1.600,-. Kievitstr. 34, Hrl.

MG

MG.B '71, chroom, i.z.g.st., ƒ 14.500,-. Tel. 043-432103

Simca

Te k. MATRA Murena 2.2 3-zits sportw. i.z.g.st. '81, APK 6-'92. Inl. 09-3212456381.

Opel

Kadett Zomer-Aktie
nu op de oerdegelijke en betrouwbare Kadett, zeer interessante aanbiedingen. Vakantieklaar en tot DUIZENDEN guldens KORTIN
Kom nu naar Welling Opel, Haefland 15, Brunssum
TEL. 045-257700
OPEL welling

Opel KADETT 1.4i, dream, bwj. 6- '90, met., sportstoelen, LM-velgen, br.banden, centr. slot, w.w.- glas, ged. achterbank, geh. bekl. koffer, nw.pr. ƒ 30.500,-, vr.pr. ƒ 24.000,-. Tel. 04492-5714

Te k. Opel CORSA 1.2 S, bwj. 5-'85, 3-drs., ƒ 7.950,-. Tel. 045-453572.

Te koop Opel KADETT 1.3 SR, orig. Recaro inter., APK 7-'92, bwj. '80, zeer mooi, ƒ 4.250,-. Tel. 046-748996.

Te koop Opel KADETT bwj. '85, zeer mooi, vr.pr. ƒ 8.500,-. 045-723736.

Te k. voor liefh. Opel KADETT coupé, bwj. '78, APK gek. Vr.pr. ƒ 1.275,-. 046-334349.

KADETT 1.3 GLS, duurste uitv. 4-drs., sed. '86, 1e eig., ƒ 10.750,-. 046-524782.

Te k. Opel KADETT, bwj. '80, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.250,-. 045-415460.

Te koop Opel KADETT D bwj. '81, met APK, i.z.g.st., pr. ƒ 2.850,-. Burg. Slanghenstr. 54, Hoensbroek.

Te k. Opel KADETT 12N, 5-drs., APK 3-'92, auto is als nw., blauw, incl. stereo, bwj. '81, vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel 045-722408.

Te k. Opel KADETT 1.3 LS, bwj. '86, 42.000 km, grijsmet trekh., Tel. 045-216947.

Te k. Opel REKORD 2.0 S combi, bwj. '84, donk. blauw, t.e.a.b. Tel. 04493-1778

Opel CORSA 13S GL, 4-drs bwj. 10-'87, i.z.g.st., 42.000 km. Tel. 045-462875.

Te k. Opel KADETT mrt. '84, 5-drs., vr.pr. ƒ 4.950,-, APK tot '92, i.z.g.st. 045-464136.

Te k. zuinige Opel KADETT, 5-drs., Berlina, bwj. '80, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.850,-. Tel. 046-338284.

Opel MANTA 1600 S, bwj. '78, pr. ƒ 600,-. Tel. 04454-1632.

Opel CORSA 1.1 S, 3-drs, Hatchback, bj. 1983, ƒ 5.200,-. Tel. 045-751387.

Te koop Opel KADETT SR. bwj. '80, pr. ƒ 2.750,-. Wilhelminastr. 81, Hoensbroek.

Opel Rekord 2.0 STATI bwj. '80, kl. wit, ƒ 2.0 Tel. 045-222481.

Te k. zeer zuinige O CORSA 12 S, sportuitv., APK gek. 6-'92, bwj. '83, pr. ƒ 5.500,-. 046-52427

Opel KADETT 1.2, 1 nwe. APK en rem, v ƒ 1.250,-. Tel. 045-2228

Te k. Opel COMMODO coupé, bwj. '67, ge APK 4-'92, i.z.g.st. 04405-2391.

Opel REKORD 2.0 S Be autom. orig. 84.000 km, '78, APK 7-'92 hele m autol Vr.pr. ƒ 2.500,-, 045-251579 Meelove 2A Brunssum.

Opel KADETT 12 S bwj. in nw.st., plm. 63.000 sportwielen, vr.pr. ƒ 6.50 Tilburgstr. 3, Heerlen.

Te koop KADETT HB, '81, vr.pr. ƒ 1.800,-. B str. 4, Passart-Heerlen.

Te k. Opel KADETT bwj. APK 7-'92, pr. ƒ 800,-. 045-462418.

MANTA GSi, zien is ko vr.pr. ƒ 12.500,-, event. mog. Tel. 045-241334.

Opel ASCONA 16 S, 5- '83, met zonnedak, striping, nwe. banden, grote beurt, in abs. n ƒ 5.500,-. Tel. 04754-84

VECTRA GL 1.6 i '90; dett HB 1.6 S '86; Ka Caravan 1.3 LS/ 1.2 LS '86; Manta 2.0 GSi '86; dett Sedan 1.3 S '86; Co 1.2 S '84; Corsa TR 1 '84; Kadett 1.2 S Denneman, autob Raadhuisstr. 107, Hulsb

Te k. Opel KADETT 1200, '77, APK 7-'92, i.z. ƒ 1.050,-. Tel. 045-7261

Opel KADETT GSi 2.0, '87, iedere keuring toe Keerweg 20, Heerlen, 045-410704

Te k. Opel KADETT bwj. 11-'86, kl. rood, t.e.a.b. Tel. 04406-4095

Te k. Opel KADETT Hatchback, bwj. '83, i.z. Tel. 04459-2869.

Voor Piccolo's zie verder pagina 9

Alfa

Te koop ALFA 33 bwj. '86, met lichte voorschade, vr.pr. ƒ 4.000,-, compl. kent. 045-724928.

Alfa ROMEO 2000 GTV, '82, rood, 105.000 km, APK, gerest., i.z.g.st. Tax.rapp. aanw. Vr.pr. ƒ 9.000,-. Tel. na 18.00 uur 045-322340.

Van part. Alfa SPIDER 2000 cabrio, als nw., bwj. '84, div. acc. Tel. 045-255474.

Te k. ALFA Sud 1500, veel extra's, bwj. '82, kl. bruinmet 04492-2630 na 12 uur

Te k. ALFA 33 QV, bwj. '86, antracietmet., div. extra's, ƒ 14.000,-. Tel. 045-314477

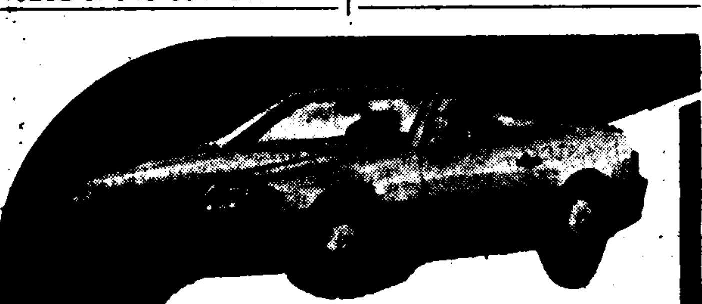
Audi

LET OP ONS RUIM AANBOD OCCASIONS verderop in deze rubriek en let ook op onze advertentie op maandag en woensdag!
St. Maartensdijk
Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

AUDI 80, wit met sunroof, in perf.st., bwj. '90, km.st. 24.000, nw.pr. ƒ 40.000,-, nu ƒ 30.000,-. Tel. 04406-16232 of 043-631461.

AUDI 80, 18 S, 5 sport bak, electr. sp. kat, '87, ƒ 18.750,-. 046-527945.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.



EXCLUSIEVE OCCASIONS
Door eigen import steeds wisselende voorraad nieuwe auto's en demonstratieauto's

Mercedes 300 SEL W140 nieuw
Mercedes 300 SL 24 nieuw

Mercedes 300 D turbo zwartmet., demo '91
Mercedes 300 D turbo brilj.zilver, demo '91
Mercedes 250 D brilj.zilver, demo '91
Mercedes 200 E bornietmet., demo '90
Mercedes 190 D rookzilvermet. '89
Mercedes 190 D blauwmet. '89
Mercedes 190 D perlm.grijs '87
Mercedes 190 D rookzilver '87
Mercedes 190 D wit '84
Mercedes 190 E 2.3 16 zwartmet. '86
Mercedes 190 E perlm.grijs '87
Mercedes 190 E autom. rookzilver '86
Mercedes 200 rookzilver '85
Mercedes 200 D donkerblauw '88
Mercedes 200 TE wit '90
Mercedes 300 E autom. bl.zw.met. '89
Mercedes 500 SEC aut. bl., alle extra's '83

Financiering, operationele lease en financial lease ook voor jonge gebruikte auto's

Jurgen Autocentrum Kerkrade
Langheckweg 32-40, Kerkrade
industrieterrein Dentgenbach
045-452570

BMW

Te k. BMW 318i Bauer cabrio, '87, 1e eig. 70.000 km. div. extra's, 045-417742.

Te koop BMW 320, bwj. '77, vr.pr. ƒ 1.600,-. Tel. 045-721844, na 18.00 uur.

BMW 735, dir.auto, 1e eig., i.z.g.st., ƒ 11.500,-, vele opties. Tel. 09-32.11.772221.

BMW 635 CSi, bwj. '82, i.z. g.st., kl. wit, div. acc., pr.n.o. t.k. 04750-11564.

Te koop BMW 728i, bwj. '85, diamantzwart met., aircond. electr. raambed., schuifdak, ABS, autom. antenne, alum. velgen. ƒ 16.000,-. Tel. 045-426160

Te k. BMW 316 '84 met sportvelgen, 2 electr. spiegels en ramen, stereo Blaupunkt, tel. 045-444310.

BMW 316 i, 2-drs., op gas, kl. rood, sp.velgen en radiocass., 80.000 km, bwj. '90, vr.pr. ƒ 30.000,-. Tel. 045-217487.

Te koop BMW 728i, kl. beige bwj. '81. Prijs ƒ 8.250,-. Tel. 046-750067.

Te k. BMW 316 bwj. '82, bronsmet., get. glas. H. Spronck, Heerhemstr 32, Valkenburg. Tel. 04406-12718.

Te k. BMW 732i zeer mooie auto, bwj. '83. Tel. 046-529076.

Te k. mooie BMW 525 E, div. extra's, bwj. '83, 100% in orde. Tel. 04492-1343.

Te k. BMW 316, 1800cc, m. '84, zwart met access. o.a. sportw., 5-bak 045-218912

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te k. BMW 316, bwj. '81, APK 3-'92, grijsmet. verl. brede bnd. kiep-kanteldak vr.pr. ƒ 4.000,-. 04405-1421

Gratis kan natuurlijk niet, maar voor ƒ 25,– staat uw huis, auto, enz. met FOTO op LD-TV.

Te koop BMW 316, bwj. '79, geh. uitgeb., APK '92, vr.pr. ƒ 1.650,-. Vloedgraafstr. 23, Terwinselen.

BMW 316, nw. model, bwj. '83, APK 6- '92, vr.pr. ƒ 6.850,-. Tel. 04950-35329

Te koop BMW 316, i.z.g.st., bwj. '81 antraciet APK 5-'92, ƒ 3.850,-. Tel. 04459-1548.

BMW 318i, autom., sportv., v. extra's, z. mooi, bwj. '81, pr. ƒ 4.250,-. 046-522132.

BMW 320-6, APK 7-'92, zeer mooi, rood, bwj. '80, vr. pr. ƒ 3.250,-. Tel. 04754-87662.

Te k. BMW 520i, 5-gang, groenmet., met sportwielen, get. gl., trekh., bwj. '83, APK 5-'92, auto als nw. Vr.pr. ƒ 8.250,-. Tel. 045-719132.

Inruil of verkoop BMW 323i, verlaagd, bwj. '79, APK '92. Voor een andere diesel auto. 045-325069.

Voor de liefhebber BMW 2002 als oldtimer, bwj. '74, zeer mooi, vr.pr ƒ 2.950,-. Tel. 045-323576.

Te k. BMW 520i, autom., bwj. '84, groenmet., in nw.st. Tel. 04750-32230; na 18.00 uur 34340.

BMW 320 i, automaat, '85, stuurbekr., onderh.boekje aanwezig, ƒ 15.000,-. Tel. 04498-57049.

Citroën

Occasions zoals het hoort!!!

AX 11 TGE	10-1990
Citroën BX 16 TRi	1987
Lada combi	1986
VW Golf	1987
Volvo 340	1983
Peugeot 205 GTi	1986
Citroën BX 1.4 RE	1989
Citroën GSA	1983
Citroën BX Cannes	1990
Nissan Sunny automaat	1983
Ford Fiësta 1.1 Festival	1986
Citroën BX 14 met lm. velgen, Gti spoiler	1988
Classic car	
Jaguar MK 2	1968

Autobedrijf SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)
De grootste Citroën dealer van Zuid-Limburg.

Citroën 2 CV 6 '85
Citroën BX 14 RE '89
Citroën BX 16 TRI '88
Citroën BX Cannes '91
Citroën CX Prest. aut. '88
Citroën AX 11 TE '89
Van Leeuwen Citroën
Strijthagenweg 129, Kerkrade. Tel. 045-453355.

CITROËN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw AX; BX; CX; XM. In- en verkoop schadeauto's. Tel. 045-752121, May Crutzen

Te k. CITROËN CX 2.0, bwj. '85, LPG, 178.000 km., vr. pr. ƒ 5.500,-. 045-228703 na 18.00 uur.

Citroën BX 1.4 TE 5-drs. HB, grijsmet., bwj. '90. AUTOGARANT, Schelsberg 128, Heerlen. 045-725588.

CITROËN CX Pallas 2400/5, bwj. '80, APK 2-'92, electr. dak en ramen, trekh. ƒ 750,-. 04493-4929.

CITROËN BX 1.9 diesel, bwj '89, grijs/blauwmet., pr. ƒ 15.500,-. Tel. 04404-1675

Van 1e eigen. Citroën VISA, bwj. '85, onderh. bij dealer. Valkenburgerweg 77, Voerendaal. Tel. 045-750280.

Te k. Lelijke EEND, bwj. '81, vr.pr. ƒ 650,-. Tel. 045-229093.

CITROËN BX 1600 TRS, 5-versn., electr. ramen, trekh., APK 4-'92, m. '85, vr.pr. ƒ 5.250,-, inr. mog. Lampisteriestr. 2, Hoensbroek.

Citroën VISA club, '83, km. st. 65.000, APK 4-'92, verbr. 1:19, ƒ 2.750,-. 04451-1509

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

Chevrolet

Chevrolet CITATION bwj. '80, APK 6-'92, vr.pr. ƒ 2.900,- event. inr. mog. Hoofdstr. 250, Hoensbroek. Tel. 045-229778.

Daihatsu

Te k. Daihatsu CHARADE TX 1,3i, bwj. '89, km.st. 26.000, pr.n.o.t.k. 043-649055 b.g.g. 043-631728.

Fiat

Dagje Panda
ƒ 39,-
incl. 100 km. incl. btw
Per week ƒ 249,-
incl. 700 km. incl. btw.
Auto Rent Bastiaans
Spoorsingel 50, Heerlen. Tel. 045-724141.

CABRIOLET, Fiat Bertone X1.9, bwj. '76, met APK, vr. pr. ƒ 4.950,-. 046-529639.

FIAT 127 1050 Special, 5-versn., '85, pr. ƒ 3.950,-. Tel. 045-255784.

Te koop Fiat PANDA 1000 bwj. mei '89, 5.800 km gel. Inl. 046-519096.

Koopje! Fiat RITMO t. '84, i.z.g.st. pr. ƒ 2.500,-. Emmastr. 62, Schinveld.

Fiat PANDA 750 CL, bwj. 4-'87, 27.000 km, i.z.g.st., ƒ 7.250,-. Tel. 046-375910.

Fiat RITMO 60 CL, bwj. '83, APK 3-'92, i.z.g.st. ƒ 2.600,-. Tel. 045-225685.

FIAT 133 Deluxe, '79, APK 6-6-'92, ƒ 1.000,-. 04454-4984.

Te koop FIAT X 1/9 Bertone, sportauto, bwj. '80, vr.pr. ƒ 9.750,-. Tel. 04492-5355.

PANDA wit 1000 CL bwj. '86 60.000 km, z.g. onderh., vr. pr. ƒ 6.250,-, 045-251619.

FIAT X1-9, bwj. '80, Bertone-uitv., roodmet., APK gek. 1e eig., abs. nieuw. Tel. 046-517313.

Te koop FIAT 128 GTi, bwj. '76 met sportvelgen, ƒ 950,-. Tel. 045-712313.

Fiat PANDA 45, bwj. '82, i.z. g.st., APK 7-'92, vr.pr. ƒ 2.750,-. Kasteelstr. 36, Brunssum.

ALL AutoLease
Uw Limburgse AUTOLEASE-PARTNER
● geen auto-investering meer
● geen zorgen over onderhoud, reparaties, schade, wegenbelasting etc.
● vervangend vervoer bij reparatie - schade
● open calculatie
● gesloten calculatie
● sale-lease back (overname van uw huidige wagenpark)
Bel voor offerte en prijsopgave
Tel.: 045-463333

Ford

Jos Bogman Specials
TOP-OCCASIONS MET DE VERTROUWDE JOS BOGMAN GARANTIE EN SERVICE.

Ford Scorpio 2.0 CL, blauwmet., LPG	1987
Ford Fiësta 1.1 Finesse, wit	1989
Ford Escort 1.6 i, wit	1988

Jos Bogman Ford
Officiële Ford-dealer voor Kerkrade, Simpelveld, Wittem, Vaals e.o.
Hamstraat 70, Kerkrade. Tel. 045-423030.

Te koop Ford FIËSTA, nw. APK, vr.pr. ƒ 1.000,-. 045-425347 of 442144.

Ford ESCORT 13 L 5-drs., bwj. '83, i.z.g.st., schuif/kanteldak, vr.pr. ƒ 5.500,-. P. Breugheistr. 19, Heerlen.

Te k. Ford SIËRRA Combi 2.0, bwj. '83, APK 6-'92, i.z. g.st., pr. ƒ 7.000,-. Tel. 04454-5924.

Ford ESCORT 13 CL, 5-drs. m. '88, 1e eig., ƒ 12.750,-, verk. i.nw.st. 043-254462.

STER GARANT

Kies voor de 7 Ster Garant zekerheden van Smeets!

MAASTRICHT AKERSTEENWEG 10 TEL.: 043 - 613200

TYPE	KLEUR	BWJ.	NIEUWP-	NU
190D	bl.zwartmet.	'89	65.000,–	43.800,-
190E	rookzilver	'89	65.000,-	47.500,-
230E	rookzilver	'87	90.000,-	39.500

GELEEN RIJKSWEG NOORD 125 TEL.: 046 - 746333

TYPE	KLEUR	BWJ.	NIEUWP-	NU
190D	grijsmetallic	'89	69.500,-	49.500,-
190D	rookzilver	'87	65.000,-	35.000,-
190D	bordeaurood	'88	61.000,-	35.000,-
190D	l.bruinmet.	'87	64.000,-	35.000,-
190D	d.blauw	'88	63.000,-	35.000,-
190D	bl.zwartmet.	'87	65.000,-	33.000,-
190D	bordeaurood	'87	65.000,-	33.000,-
190E	sportline, grijsmet.	'90	85.000,-	61.500,-
190E	l.bruinmet.	'88	69.000,-	42.500,-
190E	aut. rookzilver	'87	75.000,-	39.000,-
200	bl.zwart	'90	76.000,-	57.500,-
200	lichtgroenmetallic	'86	70.500,-	32.500,-
200D	bl. zwartmet.	'89	75.000,-	49.500
200D	wit	'89	73.500,-	48.000,-
200D	bordeaurood	'88	71.000,-	41.500,-
200D	petrolmet.	'87	78.000,-	39.500,-
230E	parelgrijs	'88	86.500,-	49.750,-
230E	grijsmetallic	'87	90.000,-	42.500,-
300D	blauwmet.	'86	100.000,-	39.000,-
Saab 900 I	zwart	'89	55.000,-	31.500,-
BMW 320 I	shadow rood	'89	55.000,-	36.500,-
Peugeot 505 GL	blauwmet.	'88	37.500,-	15.000,-

HEERLEN WIJNGAARDSWEG 55 TEL.: 045 - 224800

TYPE	KLEUR	BWJ.	NIEUWP-	NU
190D	zilvermetallic	'90	68.200,-	52.550,-
190E	sportline, roodmet.	'90	85.000,-	62.500,-
200E	sportline, rookzilv.	'90	96.200,-	74.500,-
260E	zwartmet.	'89	102.600,-	67.500,-
190	rookzilver	'86	62.000,-	28.500,-
190D	wit	'88	63.000,-	35.750,-
Audi 100		'86	64.000,-	18.750,-
Audi 80	1.6S	'90	39.000,-	31.500,-
Toyota	Carina 25 GLI	'89	62.000,-	33.750,-

ALLEEN DÍE AUTO'S WAARAAN SMEETS ÈN MERCEDES-BENZ HUN GOEDE NAAM VERBINDEN KRIJGEN DE STER GARANT STATUS.
EN DE DAARAAN GEKOPPELDE 7 ZEKERHEDEN:
● Volledige Garantie ● Geld-Terug Garantie
● VeiligheidsGarantie ● Gegarandeerd bouwjaar en km-stand
● Servicecontract ● Servicepaspoort ● 24-uurs Hulpdienst.

SMEETS
DE ENIGE OFFICIËLE MERCEDES BENZ-DEALER VOOR ZUID-LIMBURG!

Te k. Ford GHIA bwj. '77 64.000 km 1e eig APK 4-'92 ƒ 950,-. 04492-4539/5180

Ford ESCORT L, '78, APK, goede staat, ƒ 1.350,-. Tel. 045-255784.

Te k. z. mooie ESCORT XR3 veel extra's, vert., ww-glas, uitbouw, alarm, schuif/kanteld., enz., div. nw. onderd., vr.pr. ƒ 6.950,-. Tel. 045-720542/221361.

Ford ESCORT XR3i combi wit, okt. '87, z.g.a.nw., elke keur. toegestaan, inruil mogelijk, vr.pr. ƒ 14.900,-. Tel. 04492-5392.

Te k. Ford ESCORT II 1600 Sport, bwj. '79, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2.300,-. Tel. 045-441081 tussen 18.00-20.00 uur.

Van 1e eig. Ford SIËRRA 1.6 CL mei '88 met LPG, radio/cass. en 4 boxen, 100% in orde, vr.pr. ƒ 13.900,-. Tel. 045-717930.

Ford ESCORT 1600 RSC, bwj. '85, verbr. l.m. vlg. spec motor, enz. Autobedr. Dortangs, Altaarstr. 2, Schinnen 04493-2211.

Ford ESCORT 1.6 CL 5-drs, bwj. '86, APK, metal.lak, l.m. velgen, bijzonder mooi, pr. ƒ 9.750,-. Tel. 046-522010 of 06-52982174.

Te k. Ford ESCORT 1600 Bravo, 5-bak, nw. mod. '84, 96.500 km. Hyacintenlaan 22, Geleen.

Ford ESCORT XR3i, zilvergrijsmetallic, bwj. '86, RS Turbo velgen, i.nw.st. ƒ 16.000,-. Tel. 045-225336

Te k. Ford FIËSTA bwj. '78, APK 4-'92, vr.pr. ƒ 1.900,-. Tel. 045-224760.

GRATIS. Uw verenigingsnieuws op LD-TV. Tel. 045-739296/97.

ESCORT 13 GL, kl. grijs, m. '81, zeer mooi, vaste prijs ƒ 3.500,-. Tel. 045-255578.

Ford ESCORT XR 3, bwj. '81, APK 6-'92, div. access., sportuitlaat, kl. zwart, pr.n.o.t.k. Tel. 045-274034.

Te k. Ford SIËRRA 1.6, bwj. '85, 3-drs, trekh., LPG, APK tot '92, i.pr.st., km.st. 92.000 pr. ƒ 8.000,-. 04498-55008.

Honda

Te k. Honda CIVIC automatic, bwj. '78, APK gek., pr. ƒ 950,-. Tel. 04455-1910.

Te koop Honda PRELUDE '80, APK gek. Tel. 045-728188.

Te k. HONDA Quintet, bwj. '82, 5-bak, 5-drs., vr.pr. ƒ 2.250,-. 043-617521.

Te k. Honda CIVIC, bwj. '79, i.g.st., APK 2-'92, vr.pr. ƒ 850,-. Tel. 045-410382.

Te k. Honda CIVIC Wagon, bwj. '80, i.g.st., APK mei '92. Tel. 045-215554.

Te koop Honda ACCORD automaat, bwj. '82, stuurb., APK 3-'92, 046-521107.

Te koop ACCORD 2.0 EX, z.g.a.n., t. '87, vr.pr. ƒ 16.250,-. Tel. 045-461166

Zuinige HONDA Quintett, 5-drs. bwj. 9-'81, pr.n.o.t.k. Torenstr. 27, Oirsbeek.

Mazda

Nu altijd ƒ 2.000,-
voor uw inruil-auto
bij aankoop boven ƒ 12.000,-
plm 40 1e klas occasions
met Bovag-Mazda-kroongarantie
Mazda-Driessen-Beek
Maastrichterlaan 26, Beek. Tel. 046-371920.

Wegens omstandigh. te k. zeer mooie MAZDA 323, bwj '85, ƒ 6.950,-. 045-428347.

Mazda 323 1.6 i GLX "F" rood '90; Mazda 323 1.5 HB "Iris" '88; Mazda 323 1.3 LX HB aut. '86; Mazda 323 1.5 GLX HB 5-drs. '86; Mazda 323 1.1 DX HB '81; Mazda 323 1.4 SN3 aut. '79; Mazda 323 1.5 en 1.5 Sedan '86, '88; Mazda 626 2.0 GLX Sedan '86, '88, '89; Mazda 626 1.8 LX Sedan '88, '89; Mazda 626 2.0 GLX Sedan aut. '84; Mazda 626 2.0 LX Sedan Diesel '87; Mazda 626 2.0 GLX HB PS '85, '88; Mazda 626 2.0 GLX Coupé rood en sp. '88; Mazda 626 1.6 GLX Coupé '86; Ford Escort 1600 RSi '83; Ford Escort 1300 "Sport" '79; Ford Taunus 1600 '80; Opel Kadett 1200 S HB 3-drs. '84 Nissan Sunny 1.8 HB Diesel Van '87; Nissan Micra 1.2 GL HB 18.000 km '89; Nissan Bluebird 2.0 LX-PS Station '88; Mits. Lancer 1500 GLX 4-drs. '84; Daih. Charade CS Diesel 5-drs. '85. Occasions met Mazda Kroon Garantie. Autobedrijf LEYMBORGH BV, Bornerweg 2-8, Limbricht. Tel. 046-515838.

MAZDA 626 GLX 1.8 HB, LPG, zeer mooi, nw. mod. Ailbertusln. 151, Kerkrade. 045-458754.

MAZDA 626 LX, '86, i.z. g. st., ANWB gekeurd, verkoop weg. omst.h. 046-377167.

Te koop zeer mooie SPORTWAGEN Mazda RX7, met lederen bekl., airco, lm-velgen, stereo, bwj. '88, pr. ƒ 47.000,-. Inr. mog. Tel. 046-338615.

MAZDA 626 Sedan 1.6 type '80 LPG, APK 7-'92, 100% in orde, pr. ƒ 1.950,-. Tel. 04406-16097.

Te k. MAZDA 323, '77, APK 1-7-'92, pr.n.o.t.k. Tel. 04406-16558.

Te k. MAZDA RX 7, bwj. '79, 100% in orde pr. ƒ 8.500,-. Tel. 04492-5526 b.g.g. 045-243348.

Mercedes

Te k. MERCEDES 280 aut. voor sloop, pr. ƒ 700,-. Tel. 045-413773.

DEMO-AUTO'S, alle types, ook tax-free. Jan van Cruchten, 045-722844 b.g.g 714496.

MERCEDES 240 D, bwj. '82 i.z.g.st. Tel. 04454-3189.

Te k. MERCEDES 300D, '78 in prima st. Tel. 04955-1761

Te k. MERCEDES 190D, bwj. '84, voll. opties en access., vr.pr. ƒ 24.500,-. Tel. 045-313786.

Te k. MERCEDES 300 D, bwj. '81, i.z.g.st., opendak, APK 5 -'92. 04498-58350.

Te k. Mercedes 200 D, bwj. '87, kl. zilvermet., schuifd., c. vergr., get. glas, km.st. 95.000, vr.pr. ƒ 26.500. Tel. na 18.00 uur 04406-16173.

MERCEDES 280 SEL aut., 3.5 L, bwj. '71, R.D.W. gekeurd, zeer mooi, vr.pr. ƒ 13.750,-. Tel. 045-422364

MERCEDES 280 E, bwj. '80, automaat, cruisecontrole, 4 hoofdsteunen, elektr. schuifdak, licht met. velgen, kl. antr. metal., absoluut nieuw, pr. ƒ 5.950,-. Tel. 046-522010 b.g.g. 06-52982174.

MERCEDES 280 coupé, bwj. '77, APK gek., bijzonder mooi, pr. ƒ 8.750,-. Tel. 046-517313.

Nissan/Datsun

Nissan Bluebird 2.0 SLX 5-drs., HB, zilvermet., bwj. '89. AUTOGARANT, Schelsberg 128, Heerlen. 045-725588.

Te k. opknapper Datsun CHERRY, bwj. '80, vr.pr. ƒ 500,-. Tel. 045-428148.

Te k. Nissan SUNNY 1.7 LX diesel, bwj. '87, kl. wit, door garage onderhouden. Tel. 045-229864.

Te k. Nissan MICRA 1.2 LX, bwj. '89, kl. rood, t.e.a.b. Tel. 045-411148.

Nissan PATROL 3.3 D bwj. '84, bulbar, sportw., spatbordverbr., trekh., 5-bak. Vr. pr. ƒ 18.500,-, inr. mog. Tel. 046-529176.

Te k. Datsun CHERRY bwj. '81, APK tot '92, ƒ 850,-. Tel. 045-451715.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Suzuki

Te koop SUZUKI Coupé, bwj. '81, APK febr. '92, zeer zuinig, koopje! Tel. 045-428702.

Te k. SUZUKI Alto, bwj. '83, i.z.g.st. kl. blauwmet., APK, ƒ 4.250,-. 04459-1548

WIJ WENSEN U EEN FIJNE VAKANTIE

maar.... laat ons even weten wanneer u gaat.

U hebt de vakantieplannen al gemaakt? En u gaat langer dan één week? Vul dan onderstaande bon in en u maakt het uzelf en uw bezorger gemakkelijk. Laat de bezorging van het Limburgs Dagblad tijdelijk stoppen. Dan heeft u straks geen stapels oude kranten achter de deur. Het door u teveel betaalde abonnementsgeld wordt automatisch met uw eerstvolgend betaling verrekend. Wilt u het Limburgs Dagblad tijdelijk op een ander adres bezorgd hebben? Of ook op uw vakantie-adres niet missen? Geef ons dan uw tijdelijke adres op en wij zorgen ervoor dat uw krant elke dag wordt bezorgd.

Naam: ....
Adres: ....
Postcode: .... Woonplaats: ....
Vakantieperiode van: .... t/m: ....
(tenminste 1 aaneengesloten week)
O s.v.p. geen krant bezorgen
O s.v.p. Limburgs Dagblad wel bezorgen, maar op het volgende adres:
Adres: ....
Postcode: .... Woonplaats: ....
Land*: ....

*) Bezorging per post is duur, vooral naar het buitenland. Wij zullen u de portokosten helaas in rekening moeten brengen. Bovendien, het Limburgs Dagblad kan niet instaan voor de (tijdige) postbezorging van de krant.

De portikosten bedragen:
Nederland en België: ƒ 0,50 per dag (in Nederland alleen van toepassing buiten het verspreidingsgebied van het Limburgs Dagblad)
Overige landen: ƒ 3,25 per dag

Vul bovenstaande bon in en stuur deze in open envelop, zonder postzegel, naar:
Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, 6400 VB Heerlen

Limburgs Dagblad
De duidelijke krant.

AUTO'S

Opel

Opel KADETT GT 1.8i, bwj. 5-'87, kl. wit, houten sportst., l.m.-vlg. radio, ƒ 18.000,-. Tel. 045-464637.

KADETT Station bwj. '80, APK febr. '92, ƒ 2.000,-. Tel. 04499-4732, na 17.00 u.

Te koop Opel ASCONA 16 S bwj. '83, 4-drs., 5-versn., stroommet., APK 5-'92, i.g.st. Vr.pr. ƒ 4.750,-. Zien is kopen. Tel. 04498-55110.

Te koop Opel KADETT 1,3, bwj. '88, 41.000 km., pr.n.o.t.k. Tel. 045-321747.

Te k. Opel KADETT 1300, bwj. '81, i.z.g.st.Tel. 046-332010.

Te koop Opel ASCONA bwj. '78, i.z.g.st., APK 4-'92, vr. pr. ƒ 900,-. 045-224760.

Te k. Opel CORSA 1.2S TR, 2-drs. wit, bwj. '84, APK 1-'92, ƒ 6.450,-. 046-525436.

Ford ESCORT 1300 L, met. grijs, in nieuw staat, m. '82, ƒ 3.950,-. Tel. 045-721660.

KADETT GSi 1.8, bwj. '86, div. extra's, ƒ 18.500,-, i.z.g. st. 045-258792 na 18.00 uur

Te k. mooie Opel KADETT 1,6 diesel stationcar km. 74.000 m. boekjes, bwj. '87, 5 bak, vr.pr. ƒ 11.500,-. Tel. 04492-5473 inr.mog.

Te k. Opel KADETT 16S de luxe, bwj. 17-9-'86, rood, alle keur. toegest 04492-4140

Opel ASCONA 1.6S, bwj. '79, luxe uitv., mooie auto, ƒ 1.500,-. 045-255784.

Te k. Opel KADETT 12 S Stationcar, bwj. '77, rood, APK tot 2-'92, i.g.st., ƒ 950,-. Tel. 045-242836.

Te k. Opel KADETT 1200, bwj. '81, APK '92. Tel. 046-524341.

Golf CABRIO GLS, zeer mooi, ATS-velgen, getint glas, i.z.g.st., bwj. '79, vr.pr. ƒ 16.500,-. Tel. 045-325873

Te koop VW GOLF 1100, bwj. '80, kl. beige, APK 2-'92, km.st. 96.000, dak- en spatbordspoilers, ƒ 87,- wegenbel. p. 3 mnd., i.z.g.st., pr.n.o.t.k. 043-644775 b.g. g. 043-646483.

Te koop VW CABRIO Speedster. Steinderweg 9, Stein.

VW JETTA 1.3 LS, '80, i.z.g. st., pr. ƒ 2.650,-. Tel. 045-220665.

Te koop VW GOLF 1300 CL bwj. '86, met veel extra's. Klingbemden 33, Brunssum.

VW GOLF Cabriolet goudmetallic, bwj. '81. Tel. 043-632589.

VW JETTA 1.3, bwj. 12-'80, zeer sportief, pr. ƒ 2.650,-. Tel. 046-522689.

Te k. goed onderh. VW GOLF 1.6, i.z.g.st., ƒ 3.250,-. V. Peltstr. 34, Houthem-Valkenburg.

Te k. VW GOLF 1.6, t. '85, zeer mooi, kl. antracietgrijs, 5-drs, inr.mog., vr.pr. ƒ 9.150,-. 046-526257.

Te koop VW GOLF 1300 bronsmet., t. '85, in nw.st., pr. ƒ 9.500,-, Inr. mog. Emmastr. 62, Schinveld.

Te k. mooie GOLF GTi. Tel. 045-223297.

VW GOLF 1,3 C, nw. model, '85, zeer mooi, radio, ƒ 7.950,-. Tel. 045-454087.

VW-personen BUS, bwj. '82 APK 1-7-'92. Tel. 045-427953.

VW GOLF 1800 GT, bwj. '87 kl. rood, alarm, striping, ƒ 19.500,-. 045-273325.

Te koop GOLF 1.6 i, bwj. '79 zwart, ATS-velgen, vr.pr. ƒ 4.000,-. Tel. 046-377463.

VW KEVER bwj. '71, opknapper, ƒ 1.800,-. Tel. 045-216218.

VW SCIROCCO, 1977, in goede staat, goede prijs. Jan Maenenstr. 23, Heerlen. Tel. 045-726897.

Te k. VW PASSAT diesel, bwj. '79, techn. plus optisch 100%, verbr. 1:17, vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 04450-1284.

Te k. weg. verkr. bedrijfsauto: VW POLO 1300, 2-drs 1989, 61.000 km, i.z.g.st. Tel. 045-463563.

Te k. rode KEVER Cabrio 1303 USA uitv. div. extra's, vr.pr. ƒ 24.000,-, inr. mog., tel. 045-211661.

VW GOLF diesel, bwj. '79, in perf. st., met APK. Tel. 045-752259. Inr. mog.

VW KEVER '84, km.st. 65.000, topconditie, 045-252227 Merkelbeekerstr. 24 Schinveld.

VW PASSAT 1.8 GLi, nw. mod. '89, c.v., velours z.g.a. nw. ƒ 26.750,- 046-529307.

VW POLO coupé GT, bwj. '84, verbr. 1:15, weg.bel. ƒ 88,-, zeer mooi en snel, vr. pr. ƒ 6.950,-. 045-310406.

Mooie GOLF CABRIO GLi, bwj. '80, wit, alle extra's, inr. mog., ƒ 17.500,-. Tel. 045-413779.

Te k. VW GOLF 1300 Avance, bwj. 10-'87, m. '88, rood, div. extra's, pr. ƒ 13.750,-. Tel. 04459-2482.

Te k. VW KEVER, ovaal, bwj 1957, voor te restaureren, auto verkeert in redelijke staat, ƒ 3.250,-. Tel. 045-270877 na 15.00 uur.

Te k. VW POLO, bwj. '80, APK '92, nwe. banden, accu en uitl. Tel. 04406-16094.

Te k. VW GOLF GTi, bwj. '80, 100% in orde, div. extra's. Tel. 04498-55771.

Te k. VW KEVER, bwj. 1965 i.g.st., ƒ 4.000,-. Tel. 045-724729.

VW GOLF Cabrio, wit plus wit, duurste uitv., bwj. '87. Tel. 045-461997 na 19 uur

Peugeot

Autobedrijf Jasper BV

Off. Peugeot Dealer

205 1.1 Accent rood '86
205 1.1 Accent zilver '86
205 1.1 Junoir wit '86
205 1.1 Accent blauw '87
205 1.1 Junior wit '87
205 1.8 GL Diesel rood '89
205 1.4 XS rood '88
205 1.4 XS antraciet '90
309 1.3 GL Profil blauw '86
309 1.3 GL Profil blauw '87
309 1.3 XL Profil rood '88
309 1.6 XR blauw '88
309 1.3 XR blauw '89
309 1.4 GC Profil zilver '90
309 1.9 XR Diesel blauw '87
405 1.9 GTi rood '87
405 1.4 GL blauw '88
405 1.6 GL beige '88
405 1.6 GL beige '89
405 1.9 GL Diesel antraciet '89
405 1.9 GRi blauw '90
405 1.9 GRi aut. wit '89
405 1.9 GRi aut. wit '90
405 1.8 SR Turbo Diesel Break antraciet '89
505 2.0 GR blauw '86
505 2.0 SX gasinst. zilver '88
505 2.2 GTi antraciet '87
505 2.2 GTi antraciet '89.
Dit alles en alleen bij

Off. Peugeot dealer Jasper BV

Windraak 29, Munstergeleen. 046-521944.

PEUGEOT 205, t. '88, 1e eig., ƒ 10.750,-. Emmastr. 62, Schinveld.

PEUGEOT 104 SR, '80, APK, goed en zeer mooi, ƒ 1.500,-. Tel. 045-255784.

PEUGEOT 305 GR, i.z.g.st. bwj. '80, APK 2-'92, pr.n.o. t.k. Tel. 045-311462.

Te k. PEUGEOT 305, bwj. '83, APK 6-'92, i.z.g.st. vr. pr. ƒ 2.350,-. 046-510646.

Te k. weg. bedr. auto PEUGEOT 205 XS, zwart, 02-'89, 34.000 km, zeer compl in perf.st., vr.pr. ƒ 19.200,-. Tel. 045-711225

Porsche

PORSCHE 924 Targa, '79, i. g.st. pr. ƒ 11.950,-, inr. auto of motor mog. 045-441404.

Te k. zeer mooi PORSCHE 924 als 944 turbo uitgeb., '79, als nw., vr. pr. ƒ 17.000,-. Tel. 045-271256

Te koop PORSCHE 924, bwj. '79, zeer mooi, APK 5-3-'92, electr. ramen/spiegels Br. lederen interieur. Sportvelgen, blok gerev. Nieuwe. startm. dynamo, accu, schokbr., bedrad., uitlaat enz. v. Heinsberglaan 16, Valkenburg.

Triumph

Te k. TRIUMPH Stag met zomer- en winterkap. In prima staat. Tel. 04754-85006.

GRATIS. Uw verenigingsnieuws op LD-TV. Tel. 045-739296/97.

Renault

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. 8-'81, APK 9-'92, i.z.g.st. vr. pr. ƒ 1.450,-. 046-510646.

Te k. Renault 5 TL, bwj. '80, APK 6-'92, vr.pr. ƒ 850,-. Tel. 045-310349.

RENAULT 25 V6 inj., '84, airco, cruiscontrol, 105.000 km, ƒ 12.500,-. 045-255784

Te k. RENAULT 5 SL bwj. '87, 37.000 km, APK 7-'92, pr. n.o.t.k. Tel. 046-755775.

Te k. RENAULT 4, bwj. '81, APK, ƒ 250,-. Tel. 045-413986.

Je weet niet wat je ziet. Een SPOTJE op LD-TV. Info: 045-739296/97.

Volvo

340 GL Redline, met trekhaak en Hellagrill, bwj. '88, pr. ƒ 17.500,-. Tel. 04780-84742.

Te k. VOLVO 343 DL, aut., bwj. '77, i.z.g.st., APK sep. '92, pr.n.o.t.k. 045-753550

Te koop mooie VOLVO 345 GL, bwj. '81, APK 5-'92, vr. pr. ƒ 2.250,-. 046-746412.

Te k. VOLVO 340, bwj. 1-'84, wit, 150.000 km. vr.pr. ƒ 3.200,-. 04492-4738.

VOLVO 340 GL diesel 4-drs 5-speed, z.mooi, 100%, bwj. '85, ƒ 6.500,-. 045-725763.

Te koop VOLVO 340 special bwj. '90, 3-drs., rood, ƒ 18.700,-. 04498-56253.

VOLVO 440 GLE, '89, div. extra's, i.st.v.nw., ƒ 20.900,-. Tel. 046-512138

VOLVO 66 GL, kl. oranje, bwj. '78, APK gek. t/m 5-'92, pr. ƒ 650,-. Tel. 046-517370

Te k. VOLVO 343 Deluxe, autom., bwj. '78, APK 3-'92, i.pr.st. 04740-3301 na 16.u.

Part. vr. te k. VOLVO 240, '84-'85-86, LPG. Tel. 045-717425.

Te k. VOLVO 440 GL, 7-'90, 16.500 km, incl. accessoires, ƒ 25.500,-, event. financ. mogelijk. Tel. 045-741013.

Te k. VOLVO 240 GL 2.3 aut bwj. '82, RVS uitl., en trekh. pr.n.o.t.k. Tel. 043-214604.

VOLVO 343 L, bwj. '79, APK 6-'92, ƒ 950,-. Tel. 045-351462.

PERFEKTE Volvo 343 DL, aut., bwj. 10-'80, APK 7-'92, ƒ 2.250,-. Tel. 045-462716.

Seat

SEAT

Autosport Brouns b.v.

Schelsberg 175, Heerlen
Marbella 5 van. ƒ 12.495,-
Marbella GLX demo '90
Ibiza 1.5 XL demo '91
Malaga 1.5 demo '91
Ibiza 1.2 XL 3-drs '89
Ibiza 3-drs. 1.2 Sp. '89
Ibiza 5-drs. 1.2 GL '87
Terra 1.3 diesel '90
BMW 323i 2-drs. '82
Ford Escort 3-drs. 16i '88
Ford Sierra 3-drs. 1.6 '86
Renault 5 aut. 3-drs.'85
Subaru Justy t. SL '85
Opel Corsa 1.2 S TR '84
Volvo 240 GL LPG '83

Tel 045-725507

Seat Malaga 1.5i sedan, wit, bwj. okt. '89. AUTOGARANT, Schelsberg 128, Heerlen. 045-725588.

Te k. SEAT Ibiza 1.2 XL, 1989, kl. rood, ƒ 13.900,-. Montfortstr. 3, Hoensbroek.

SEAT Ibiza 1.7 diesel Van, nov. 1990, km.st. 9.010, ƒ 12.900,-. Montfortstr. 3, Hoensbroek.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

Toyota

Te koop zeer mooie Toyota TERCEL bwj. '79, APK 3-'92, vr.pr. ƒ 1.700,-. Tel. 046-746569.

Toyota TERCEL bwj. '79, APK 5-'92, nwe. accu, goede banden en uitl., nwe. schokbrekers achter, motor 100%, vr.pr. ƒ 1.100,-. Tel. 045-241783.

Te koop Toyota CARINA, LPG bwj.'78 Vr.pr.ƒ 1.250,-. tel. 04492-5754 na 18u.

Te k. Toyota TERCEL, bwj. '80, rood, i.g.st., APK tot juli '92, ƒ 1.500,-. Tel. 045-242836.

Te k. TOYOTA Corolla 30 coupé, bwj. '77, i.g.st. pr. ƒ 750,-. Tel. 045-211395.

Automatiek Toyota Corolla 1.3, 5-drs, bwj. '84, als nw. ƒ 8.450,-. 045-316940.

Volkswagen

Te k. VW GOLF 1500 cc, bwj. '81. Bernhardstr. 21, Puth-Schinnen.

Te k. VW Golf Cabrio GLS, bwj. '83, kl.wit, pr. ƒ 13.000,-. Tel. 04742-1856

VW GOLF 1.6 LS, type '78, APK 7-'92, pr. ƒ 1.450,-. Tel. 045-273340.

Te k. VW GOLF 1.3 C, bwj. '87, wit stripp., div. extra's, pr. ƒ 13.500,-. Event. inr. mog. Tel. 045-211248.

Te k. VW GOLF, in bijzonder mooie st., nwe APK, nwe uitlaat, met radio, bwj. '78, pr. ƒ 1.250,-. Tel. 04959-2730 of 3894.

VW GOLF 13 CL, bwj. '84, schuifdak, nw. type. Autobedr. Dortangs, Altaarstr. 2, Schinnen. 04493-2211.

Te k. VW GOLF diesel, bwj. '78, APK 5-'92, zeer zuinig 1:20, i.g.st., vr.pr. ƒ 1.650,-. 045-316726.

GOLF diesel, bwj. '81, pr. ƒ 3.900,-. i.z.g.st. Tel. 045-211248.

Te k. V.W. SCIROCCO 16 GT, bwj. '80, APK gek. LPG. Tel. 04459-2120.

VW PASSAT 1.8 GL zwartmet., m. zeer veel extra's, bwj. '88. AUTOGARANT. Schelsberg 128, Heerlen. Tel. 045-725588.

VW SCIROCCO GTi, APK 7-'92, 1e eig. toptoestand, ƒ 3.950,-. J. Petersstr. 2, Roosteren.

GOLF Cabriolet 16 V zwart stuurbekr. leer, alarm, sportvlg. mod. '90, vr.pr. ƒ 19.750,-. 045-220073.

VW GOLF 1.8, bwj. '86, vele extra's, inr. mog. Tel. 045-321919; na 18.00 uur 321742.

Te k. GOLF GLi Cabrio, bwj. '80. Zaunbrecherstr. 7 Eygelshoven.

VW Polo, bwj. '82, NIEUW model, kl. bordeauxrood, APK mrt. '92, 73.000 km, auto roestvrij/schadevrij, motor 100%, zien is kopen, vr.pr. ƒ 3.950,-. 045-221808

Citroën BX 1984 ƒ 6.750,-; Volvo 340 LPG 1984 ƒ 5.500,-; Opel Kadett 1983 ƒ 5.950,-; BMW 315 1982 ƒ 4.500,-; Opel Kadett 1981 ƒ 4.500,-. Autobedrijf A. Klijn De Koumen / Hoensbroek-Heerlen. 045-220055.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Wilt u weten wat het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

CORSA '84; Escort '83/'82; '81; Kadett SR '82, Derby '81; Ritmo '83; Colt '84; Lancer Turbo '82; Mini '78 ƒ 750,-; Kadett '78 ƒ 750,-; Golf '78 ƒ 950,-; Granada '80 ƒ 950,-; Kever '74 ƒ 2.450,-, APK. 04499-5204

Goedkope inruilers Meeneem prijs

Ze staan bij ons :

Audi 80 d.grijs	1986 ƒ	9.900,-
Fiat 128	1979 ƒ	1.250,-
Mazda 323 Combi groen	1984 ƒ	7.950,-
Nissan Sunny 1.3 GL wit	1982 ƒ	3.950,-
Nissan Sunny Diesel wit	1983 ƒ	5.250,-
Opel Kadett blauw	1979 ƒ	7.500,-
Opel Kadett groen	1985 ƒ	9.900,-
Peugeot 505 GL blauw	1983 ƒ	2.750,-
Renault 18 automaat zilver	1981 ƒ	1.900,-
Volvo 66 groen	1981 ƒ	750,-
Volvo 340 DL groen	1985 ƒ	9.250,-

Jurgen Autocentrum Kerkrade

Langheckweg 36, tel. 045-452570

Uw VW Audi dealer Ploemen-Schols B.V.

Polo Classic,'84, Coupe, '90; Golf, '85,'86',87,'88; Golf Avance, '88; Golf Manhatten, '89; Golf Medison, '91; Golf GL Automaat, '89; Golf Diesel '87, '88; Jetta '87, '88; BWM 320, '80; BWM 520i, '89 met schuifdak, centr. deurvergr.; Daihatsu Rocky, '87; Fiat Tipo, '90; Ford Escort, '86, '87; Mazda 323, '81, automaat; Mercedes 190 D, '87; Opel Kadett, '84,'87,'89; Subaru 1.6 DL, '88; Renault 5 TR, '90; Suzuki Swift, '89; Volvo 340, '87; Volvo 440 GLT, '89; VW Passat CL, '87; Audi 80, '83 met automaat, '84, '86, '87 met LPG; Audi 100, '82, '83, '87; VW Bestel, '86 benzine. Ambyerweg 2, Meerssen.

☎ 043-644888

WETZELS Auto Exclusief: Mercedes 560 Sec '86; Mercedes 500 SL aut. '86; Mercedes 450 SL aut. '80; Mercedes 300 E aut. '87; Mercedes 300 E aut. '86; Mercedes 260 E aut. '87; Mercedes 260 E aut. '86; Mercedes 200 B '87; Mercedes 190 D '86; Mercedes 190 D '89; Mercedes 230 E '85; Mercedes 190 E 2.6 aut. '86; Mercedes 280 SE aut. '84; Porsche 911 '74; Mercedes 190 E '86; Opel Omega 2.0 i aut. '89; BMW 730 i aut. '87; BMW 530 i '89; Volvo 740 GL Station '87; Honda CRX 16 V '87; Nissan 3.0 i ZX T/bar '87; Ford Sierra 2.0 '89; Ford Sierra XR4x4 '87; Ford Escort 1.4 Bravo '87-'88; Audi 80 LS alle extra's '88; Corvette Stingrai '79; Clenet type 120 Uniek '80; Chevrolet Camaro Irox Z.28 '87; Hyundai Sogasta 2.3 i aut. '89. Industriestraat 35, Sittard. Tel. 046-510655.

Datsun CHERRY '81 APK '92 ƒ 1.250,-; Opel Manta '78 APK '92 iets werk ƒ 950,-. Niersprinkstr. 101, Kerkrade.

Volvo 480 sport '87 ƒ 24.750,-; BMW 525i airco '89 1e eig. va. ƒ 45.500,-; 525E/528i/525i '82-'86 va. ƒ 6.750,-; 316/320i '84-'87 va. ƒ 9.750,-; Peugeot 405 GR 1.9 combi '89 1e eig. va. ƒ 26.750,-; 405 GL '88 1e eig. ƒ 17.500,-; 505 GR/GTi '85-'87 1e eig. va. ƒ 7.500,-; Mercedes 230 TE combi m. '89 1e eig. ƒ 49.500,-; 230 TE combi '85 1e eig. ƒ 24.000,-; 200 TD combi '86 ƒ 34.500,-; 200D '87 1e eig. ƒ 34.500,-; 200D '82 ƒ 9.750,-; 190D 2.5 '86 ƒ 33.500,-; 190D '88 1e eig. ƒ 34.000,-; 190/190E '84-'87 va. ƒ 19.000,-; 280E '83 ƒ 12.500,-; Volvo 440 GLE '89 1e eig. ƒ 22.500,-; 740 GL '85-'88 va. ƒ 15.000,-; 240 GLE combi '83 ƒ 8.750,-; 340 GL/GLD '83-'88 va. ƒ 3.500,-; Ford Sierra 2.0 i CL m.'90 1e eig. ƒ 22.000,-; Sierra 2.0 CL '89 1e eig. ƒ 17.500,-; Sierra spec. m.'90 1e eig. ƒ 20.750,-; Sierra 2.0 CL combi '87-'88 va. ƒ 16.750,-; Sierra '83-'89 va. ƒ 5.500,-; Sierra 2.3 D combi '85 va. ƒ 8.000,-; Scorpio 2.0 '87-'90 va. ƒ 16.750,-; Orion D '84 ƒ 8.750,-; Sierra GLD Sedan '88 va. ƒ 18.000,-; Escort '83-'88 ƒ 4.750,-; Capri RS '81 ƒ 6.750,-; Mazda 626 GLX 2.0 coupé '88 1e eig. va. ƒ 19.500,-; 626 GLX '88-'90 va. ƒ 16.750,-; 323 GLX '85-'87 va. ƒ 6.750,-; 626 GLX aut. '84 ƒ 8.750,-; Chrysler Le Baron Cabriolet '84 ƒ 21.750,-; Alfa 75 1.8-2.0 '88 1e eig. va. ƒ 18.500,-; Giulietta 2.0 sport '85 ƒ 8.250,-; Renault 19 GTS '89 1e eig. ƒ 19.750,-; 21 TS/GTL '87-'88 1e eig. va. ƒ 13.750,-; 25 TS/GTX '85 va. ƒ 8.000,-; 5 GTL '85 va. ƒ 7.500,-; Opel Omega combi '87 1e eig. ƒ 18.750,-; Omega 1.8/2.0i '87-'89 va. ƒ 14.750,-; Kadett 1.2/1.3/1.8 '83-'89 va. ƒ 4.750,-; Ascona Traveller '86 1e eig. ƒ 12.500,-; Kadett aut. '83 ƒ 4.250,-; VW Golf D '88 1e eig. ƒ 17.750,-; Golf aut. '85 1e eig. ƒ 12.500,-; Passat D combi aut. '83 ƒ 9.500,-; Audi 80 S '88-'89 1e eig. va. ƒ 19.250,-; 80 D '86 ƒ 11.750,-; 100CC '84-'85 va. ƒ 8.750,-; Citroën CX 25 GTI '84 1e eig. airco ƒ 7.750,-; CX 22 TRS '87 1e eig. ƒ 12.750,-; BX 16 RS '89 1e eig. ƒ 17.750,-; BX 14E/16 TRS '84-'88 va. ƒ 4.500,-; Toyota Celica Liftback '85-'87 va. ƒ 9.750,-; Corolla Liftback '85-'87 va. ƒ 8.750,-; Honda Accord aut. '88 1e eig. ƒ 18.000,-; Nissan Sunny combi '88 1e eig. ƒ 13.750,-; Bluebird '85 ƒ 8.250,-; Fiat Uno '84 ƒ 5.000,-; Micra '84 ƒ 5.000,-; Mits. Galant 1.8 GL '88 1e eig. ƒ 17.750,-; Colt GLX '86 ƒ 8.750,-; Corolla SR '84 ƒ 5.750,-. Ook goedkope inruilauto's. Dir. 100% financiering mogelijk. Han van ST. MAARTENS-DIJK, Trichterweg 109, Brunssum. 045-229080.

Fiat Croma CHT '87 1e eig. ƒ 12.150,-; Uno 45 Jolly '88 1e eig. ƒ 10.750,-; Panda 750 '88 1e eig. ƒ 8.950,-; 127 '85 ƒ 4.250,-; Rover 3500 Vandenplas '84 1e eig. ƒ 8.750,-; Porsche 944 aut. '84 ƒ 38.500,-; Lancia Thema 2.0 i.e. '86 ƒ 10.750,-; Saab 9000i 16V '87 1e eig. ƒ 22.750,-; Opel Manta 2.2i '84 ƒ 9.750,-. Tal van goedkope inruilauto's. Dir. 100% financ. Han van ST. MAARTENSDIJK, Trichterweg 109, Brunssum. 045-229080.

Auto LIMBURG biedt aan: Alfa 75 2.0 rookzilver '88 ƒ 21.500,-; BMW 318 i M40 zwartmet. m. '88 ƒ 23.750,-; BMW 318 i M40 wit gel. gl. m. '88 ƒ 22.750,-; BMW 525 i ABS sportv. '87 ƒ 21.750,-; Mercedes 200 D zwartmet. '87 ƒ 37.500,-; Volvo 740 GL Combi VAN '87 ƒ 24.500,-; 340 GL antraciet met. '88 ƒ 15.750,-; 360 Sedan '84 spec. gl. m. '86 ƒ 10.900,-; Nissan 300 ZX Targa extra's '84 ƒ 26.500,-; Fiat Ritmo Cabriolet Uniek ƒ 19.500,-; Opel Omega diamantzwartmet. '88 ƒ 21.750,-; Audi 80 1800 Tornadorood '88 ƒ 24.500,-; Honda Accord 2.0 Luxe '88 ƒ 18.750,-; Ford Scorpio 29 Ghia aut. '88 ƒ 32.500,-; Sierra 2.0 Ghia zwart '88 ƒ 22.750,-; Sierra 2.0 GL roodmet. 5-drs. '88 ƒ 19.750,-; Sierra 2.0 CL sportvelgen '87 ƒ 17.500,-; Sierra 1.8 CL Sedan get. gl. '87 ƒ 18.750,-; Sierra 1.8 CL Sedan wit '87 ƒ 17.900,-; Sierra 1.6 Laser 5-bak '85 ƒ 11.750,-; Escort 1.6 Ghia alle extra's '88 ƒ 20.000,-; Renault 25 TX 2.2 i '89 ƒ 27.500,-; 2x R 21 GTS blauwmet. '86 ƒ 12.750,-; R 11 GTX electronic apart '84 ƒ 8.900,-; R 11 GTX briljantroodmet. '87 ƒ 14.750,-; R 11 GTX electronic apart '84 ƒ 8.900,-; 405 GR grijsmet. schuifdak '88 ƒ 21.750,-; 309 SR rood extra's '87 ƒ 14.750,-; 309 GL Profil '86 ƒ 11.750,-; Citroën BX TRD Turbo sch.dak '89 ƒ 25.500,-; BX 19 TRD wit zwart '88 ƒ 18.750,-; BX 16 TRi RE rood 5-bak '88 ƒ 15.900,-; BX 14 E grijsmet. '87 ƒ 11.750,-; Mazda 626 l8 LX antraciet '89 ƒ 20.900,-; 626 Sedan 2.0 m. '88 ƒ 17.750,-; 626 HB 2.0 LX '87 ƒ 14.750,-; 626 Coupé 2.0 GLX '86 ƒ 14.750,-; 323 Sedan Dieselgel '88 ƒ 18.750,-; 323 HB 15 GLX '86 ƒ 11.750,-; Opel Ascona 18 S zwartmet. '86 ƒ 15.900,-; Opel Ascona wit spoilers '87 ƒ 13.900,-; Kadett 1.6 D LS HB '88 ƒ 18.750,-; Kadett 16 S HB combi '85 ƒ 11.900,-; Kadett 13 S aut. '86 ƒ 12.900,-; Kadett 12 LS 5-drs. '85 ƒ 11.250,-; Kadett 12 LS 3-drs. nw. type '84 ƒ 9.750,-; Kadett 16 D HB groenmet. 5-bak '84 ƒ 5.900,-; Rekord 2.0 S Traveller '85 ƒ 10.900,-; Rekord 2.3 D sch.dak '85 ƒ 7.500,-; Nissan Sunny 1.4 SLX '89 ƒ 18.750,-; Mits. Galant 2.0 GLS '85 ƒ 11.750,-; Colt 15 GLX roodmet. '87 ƒ 13.500,-; Fiat Uno 45 IE rood '86 ƒ 6.900,-; VW Passat Sedan roodmet. '87 ƒ 14.950,-; Golf Match zeer apart '85 ƒ 14.900,-; Golf LX 1.6 goudmet. nw.st. '83 GL '87 ƒ 6.900,-. Inr. en discr. financ. tot 100% mog.

Uw vertrouwd adres: Mauritsweg 126, Stein (naast Superconfex). Tel. 046-338474.

Volvo 440 GL bwj. '90; Citroën BX 16 RS '88; Metro 1300 Surf wit '87; Metro 1300 GT '88; Montego Estate 7-pers. '86; Bedford bus 12 pers. '81; Toyota Celica 2.0 L EX autom. '87; Rover 213 SE autom. '88; Opel Kadett HB 1300 GT '86; Metro 1300 Surf '87; Metro '85. Rover dealer HAVE, Industriestr. 31, Sittard. Tel. 046-515195

VW Passat 1.8i CL div. access 40.000 km '90 ƒ 31.500,-; Volvo 440 GL 12.000 km '90 ƒ 27.900,-; Volvo 340 DL Sedan '86 ƒ 11.900,-; Ford Scorpio 2.9i GL automaat '89 ƒ 32.500,-; Ford Scorpio 2.0 CL '89 ƒ 24.900,-; Ford Sierra 1.6 CL Sedan LPG '89 ƒ 21.750,-; Ford Sierra 1.6 CL Sedan special '88 ƒ 20.500,-; Ford Sierra 1.8 CL 5-drs '88 ƒ 16.900,-; Ford Sierra 2.0 CL Sedan automaat '87 ƒ 17.750,-; Ford Escort XR3i '89 ƒ 19.750,-; Ford Fiesta 1.1 C '88 ƒ 12.750,-; Opel Omega 2.0i LS '89 ƒ 26.750,-; Opel Omega 1.8 LS '89 ƒ 24.900,-; Peugeot 405 1.9 SRi '89 ƒ 23.750,-; Peugeot 205 1.1 '89 ƒ 22.900,-; Renault 21 TX '88 ƒ 18.900,-; Renault 25 TX '88 ƒ 23.900,-; Citroën BX 16 RS '87 ƒ 15.750,-; Lancia Y10 Fire '89 ƒ 13.900,-; Fiat Regatta 70S '86 ƒ 11.250,-. Inr. financ. en Bovag-garantiewijsbaar. AUTOBEDRIJF en APK keuringsstation P.VAN DIJK & Zn, Hompertsweg 33, Landgraaf. Tel. 045-311729.

LOVEN Heerlen BV biedt aan zeer interessante occasions: Mazda 626 Sedan GLX 1.8 '88; Mazda 626 Sedan 1.6 LX aut. '85; Mazda 626 Coupe 1.6 GLX '85; Mazda 626 HB 2.0 GLX LPG '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX met stuurbekr. '88; Mazda 323 Sedan 1.3 LX 2x '86; Mazda 323 1.3 Sedan GLX '86; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda Sedan 1.3 LX '89; Mazda 323 HB 1.3 LX 2x '86; Mazda 323 Envoy '88; Mazda 323 HB Ensign 1.5 '89; Mazda 323 HB 1.3 LX aut. '86; Opel Corsa 1.3 Swing 3-drs. '88; Opel Corsa 1.2 S 3-drs. '84; Opel Kadett 1.2 S '85; Opel Kadett 1.2 S 2x '86; Opel Kadett 1.3 S '87'86; Opel Kadett Sedan 1.3 N '88; Opel Kadett Sedan 1.2 S '86 Opel Kadett caravan 1e eig. 1.6 S '84; Ford Fiësta 1.4i '89; Ford Escort 1.3 L '86; Ford Sierra 2.0 Laser '85; Ford Sierra 2.0 GL met LPG '86; Ford Sierra 1.6 Laser LPG '85; Citroën BX 1.4 E 1-11-'85, 32.000 km; Honda Honda Civic 1.3 L '86; Lancia Y10 Touring '86; Mitsubishi Colt 1.5 GLX '87; Mitsubishi Colt 1.2 GL '86; Peugeot 405 SRi 1.9 9-10-'87; Peugeot 205 XR 1.3 '86; Peugeot 205 GR 1.6 autom. met stuurbekr. schuifdak 6-11-'87; Renault 11 TL '88; Volvo 340 GL '88. Diverse goedkope inruilauto's: Datsun Cherry 1.3 '82 ƒ 3.500,-; Datsun Bluebird 1.6 '82 ƒ 5.500,-; Datsun Sunny 1.4 Coupé '80 ƒ 2.150,-; Ford Capri 1.6 '79 ƒ 3.500,-; Mitsubishi Colt '81 ƒ 2.950,-; Skoda 120 LS '85 ƒ 2.750,-; Volvo 343 DL '80 ƒ 2.950,-. Eigen financiering, APK keuringsstation Palemigerboord 401 Heerlen. Tel. 045-722451.

Europcar

Autoverhuur ook voor Campers

MAASTRICHT, 043-645430 HEERLEN, 045-725666

Mercedes 200 autom. '87
Alfa 33 '88
Ford Escort 1.3 Bravo '85
Toyota Corolla 1.6 LB '84
Mazda 323 1.3 Sedan '82
Lada 2107 1.6 K6 '89
Fiat Ritmo 70 '85

van Leeuwen Citroën

Strijthagenweg 129 Kerkrade. Tel. 045-453355

GÖTTGENS BEEK 046-375858

(bij Makado)

Opels 34 st. oa.

Kadett GSi 2.0 i 16V ƒ 34.800,-
Kadett 3-drs. 1.3 va. ƒ 9.950,-
Kadett 5-drs. 1.6 i ƒ 10.950,-
Kadett 4-drs. 1.3 va. ƒ 10.500,-
Kadett GSII 1.3 ƒ 13.950,-
Corsa 3-drs. va. ƒ 7.450,-
Rekord 2.0 i 4-drs. ƒ 11.950,-
Omega 2.0 i va. ƒ 17.950,-
Vectra 1.6 i, 1.8 i va. ƒ 27.750,-
Ford Sierra 5-drs. ƒ 7.450,-
Ford Escort 3-drs. ƒ 13.950,-
Daihatsu Cuore ƒ 8.950,-
Honda Civic aut. ƒ 20.950,-
Lada 2105 ƒ 7.450,-
Nissan Micra ƒ 9.950,-
Lancia Delta ƒ 9.950,-
Seat Terra bestel ƒ 9.950,-
VW Golf 3 st. va. ƒ 13.950,
VW Jetta ƒ 4.950,-
VW Passat 2 st. ƒ 16.950,-
Volvo 340 ƒ 14.950,-
Volvo 440 2 st. va. ƒ 25.450,-
Weth. Sangersstr. 1, Beek.

AUTOBEDRIJF GG heeft in voorraad met A.N.W.B. techno-rapport: Suzuki Swift automaat '86; Escort 5-drs. automaat '84; Hyundai Pony XL, als nieuw '89; Mitsubishi Colt GL '87; Mitsubishi Lancer GL 4-drs. '87; Renault 21 TS met 1700 CC motor, ideale caravan trekker '87; Renault 9 GTL i.nw.st. '87; Subaru Jumbo 5-drs. '88; Volvo 340 GL '86; Fiat Ritmo 5-drs. '87; Fiat Uno Fire '86; Daihatsu Charade TS '84; Fiat Ritmo Spec. uitv., sportwielen, zonnedak enz. '86; Honda Accord 2.0 EX '86. GG Auto's, Heerenweg 286, Heerlen. (gr. weg Hrl./Brs.). Tel. 045-224172.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Mercedes 190 E autom., airco, ABS '83; Ford Sierra 1.6 Laser '86; Ford Escort 1.6 L '84; Ford Sierra 2.0 L LPG '83; Fiat Panda 45 '86; VW Kever 1303 cabrio '73; Mazda RX 7 i.nw. st. '79; Porsche 924 i. z.g.st. '76; Peugeot 505 SR aut., div. extra's '80; BMW 316 '82 2x; Renault 5 GTL '82, '81; Mitsubishi Galant turbo diesel 12-'83; Datsun Stanza 1.6 HB '82; Honda Prelude '80; Opel Manta CC 2.0S autom. '80; Honda Prelude aut. '80; Opel Kadett 12 S '78; VW Jetta 4-drs 1.6 S '80 BMW 320 '79; Fiat Ritmo 65 CL '81; Toyota Corolla liftback 1.6 DX automaat '80 ƒ 1.900,-. Inkoop, verkoop, financ., ruil van inruilers. Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. Tel. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur. Zat. 10.00-17.00 uur.

Daihatsu Ton Quadflieg

Reeweg 112, Landgraaf. Tel. 045-321810.
Alfa 33 1.3 '87
Alfa Sprint coupe 1.5 '87
Audi 80 38.000 km '88
Audi 80 1.8 aut. '88
Audi 90 2.3 E 30.000 km '88
BMW 316 4-drs. z. mooi '86
BMW 323i schuifd.sp.vlg.'82
BMW 316 '85
BMW 316 '81
Citroën AX 1.1 RE 5-drs. '88
Daihatsu Cuore TS '86
Daihatsu Cuore '85
Daihatsu Charade '84
Ford Scorpio 2.0 i Ghia '86
Ford Escort 1.3 CL o.dak'88
Ford Escort 1.3 CL '87 2x
Ford Escort 1.4 CL '88
Ford Orion 1.4 CL Bravo '87
Ford Sierra 2.0 CL Sedan'88
Ford Sierra 2.0 Sed'87 2x'88
Ford Sierra '86
Honda Accord Sedan '83
Lancia Y10 Intersport '87
Mercedes 190 E sportvlg.'86
Mercedes 190 AMG uitv. '83
Mercedes 500 SE '83
Mitsubishi Cordia 1.6 SR '83
Niss. Sunny twinc. coupé'87
Niss. Sunny 1.7 D Sedan '86
Opel Corsa 1.2 TR '86
Opel Kadett 1.2 LS '85
Opel Manta 1.8 S '84
Opel GT spec. uitv. '69
Opel Rekord 2.0 S Combi'85
Opel Ascona 1.6 S 5-drs. '82
Opel Kadett 1.6i 20.000 km '89
Peugeot 205 XE '86
Renault STR Olympic '90
Renault 5 GTL '87
Seat Ibiza 1.2 GL
Croma '89
Toyota Carina Diesel '83
VW Passat CL '86
VW Passat GL '89
VW Polo '89
VW Golf '83
Volvo 340 DL 5-drs. '88
Volvo 264 GL aut. '80

Terreinauto's

Suzuki Samurai Highroof '88
Daihatsu Rocky DX Benz'86
Plusminus 15 inruilers van ƒ 500,- tot ƒ 3.500,-.

Lease Plan

Financieringsplan met een van te voren afgesproken restwaarde.
Lage maandbedragen en toch een korte looptijd.
Keuze uit ca. 30 occasions met 3-12 mnd. Bovaggarantie

Prijsklasse tot ƒ 10.000,-

o.a.
Ford Escort 1.6 CL '82
Renault 11 GTL '85
Fiat Regatta 85 S '87
Nissan Sunny Diesel '84
Nissan Bluebird aut. '85
Nissan Stanza 1.8 SGL '85

van ƒ 10.000,- t/m ƒ 17.500,-

o.a.
Ford Sierra 1.6 Laser '86
Honda Civic 1.2 '87
Honda Integra 1.5 '86
Mazda 323 1.5 GLX '87
Nissan Micra 1.2 2x '89
Nissan Sunny's '87/'88/'89
Nissan Bluebird 2.0 LX '87/'88
Nissan Florida SLX '87
Nissan Micra 1.0 DX '87
Opel Kadett 1.3 '86/'87/'89
Suzuki Swift 1.3 GL '88
Toyota Starlet 1.3 XL '89
Volvo 340 Diesel '89

v.a. ƒ 17.500,-

o.a.
Honda Accord 2.0 i EX '89
Opel Kadett 1.6 GT '90
VW Jetta 1.6 Special '89
Nissan Sunny Coupé '90

Jurgen Heerlen BV

NISSAN DEALER
Huisbergerstraat/hoek Schelsberg
Tel. 045-723500.

VW Golf cabriolet nw type, veel extra's, champagnemet; VW Golf C 3-drs. wit '87; VW Golf CL wit '85; VW Jetta diesel blauw '85; VW Jetta diesel blauw '86; Mercedes 190 diesel champagnemet. '87; Opel Kadett 1.2 caravan '85; Kadett diesel 5-drs. caravan blauw '85; Kadett 1.6 5-drs. LPG wit '85; Kadett 1.2, 3-drs. petrolmet. '86; Ascona 1.6, 5-drs. zilvermet. '85; Ascona 1.6, 4-drs. wit '83; Ascona 1.6, 4-drs., oranje '80 ƒ 1.500,-; Ford Sierra 2.0 GL 5-drs. antraciet '87; Ford Escort 1.1 wit div. extra's '84; Fiësta 1.1 goudmet. '81 ƒ 3.500,-; Mazda 626 2.0 GLX 4-drs. blauwmet. '88; Mazda 323 GLX, 3-drs. blauwmet. '88; Mazda 323 4-drs. wit '82 ƒ 4.900,-; Peugeot 205 GR Diesel 5-drs. blauw '85; Nissan Cherry 1,3 DX 5-drs. rood mett. '85; Renault 11 GTX 5-drs. rood LPG '84; Renault 4 GTL '87 ƒ 1.750,-; BMW 320 groenmet. div. extra's '82. Diverse inruilers va. ƒ 1.000,-. Garantie, inruil en financiering mogelijk. Autobedrijf DOMINIKOWSKI, Kantstraat 48, Ubach over Worms-Landgraaf. Tel. 045-326016

Auto KALDENBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto. 045-411572.

Nissan SUNNY '86, ƒ 6.900,-; Ford Taunus 1.6 Combi '82 ƒ 2.900,-; Hyundai Pony '84 ƒ 2.750,-; Opel Kadett '80 ƒ 1.900,-; Ford Sierra '83 ƒ 4.750,-; Buick Skylark '81 autom. ƒ 2.750,-; Chevrolet Malibu LPG aut. '83 ƒ 3.900,-. Gar. inr. mog. 045-211071, Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Te koop ISUZU Diesel gesloten bus, bwj. '86, ƒ 7.250,-. Tel. 046-742490.

Renault 11 GTX '84 LPG ƒ 6.750,-; Hyundai Pony dec. '82 ƒ 1.850,-; Renault Traffic '81 ƒ 3.250,-; Nissan Bluebird 2.0 '89 ƒ 18.500,-; Kadett Station 1.6 i '88 ƒ 14.500,-; Kadett Station 1.3 S '83 ƒ 5.000,-. Tel. 045-451375.

Autobedrijf de MARKT. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek, 04492-5261, biedt te koop aan: weekaanbieding: Peugeot 305 m '84 ƒ 3.500,-; Porsche 928 aut. '80; BMW 520-i '84 ƒ 11.000,-; Ford Escort 1.3 L '84 ƒ 5.900,-; Nissan Sunny Diesel m. '84 ƒ 5.900,-; Opel Rekord 2.0 S LPG '84 ƒ 5.900,-; Ford Capri 2300 S '80 ƒ 3.900,-; VW Golf GTi '80 ƒ 4.900,-; BMW 728 '80 ƒ 3.250,-; 2x BMW 316 '80; BMW 316 '78 Opel Senator '85 ƒ 14.900,-; Renault A5 Alpine '80 ƒ 2.900,-; Datsun Cherry '80 ƒ 1.500,-; Ford Sierra 2.3 Van diesel '88 ƒ 17.500,-; Ascona '80; Mitsubishi Saporro '80; Talbot Solara '82; Opel Rekord 2.0 S LPG aut. '82; Golf 1.6 LS aut. '80 ƒ 2.900,-; Opel Manta 2.0 S Hatchback '80 ƒ 2.900,-; Lada Niva Jeep '80 ƒ 2.900,-; Volvo 343 '80; Alfa Sprint '78; Ford Mustang aut. '80; Renault 5 Alpine '78 Opel Rekord 2.3 D aut. '81; Pontiac Fiero aut. '85; Alfa Giulietta 2.0 '82 ƒ 3.900,-; Renault GTL Stationcar '84; Renault Fuego '81; Seat Ronda '84 ƒ 3.700,-; Chevrolette Monza aut. '80 ƒ 2.400,-; Peugeot 305 Diesel '81; Mazda 323 '80. Circa 20 inruilers va. ƒ 500,-. Inkoop, verkoop en financ. mog. Geop. ma. t/m vr. van 10.00-19.00 uur. Zat. tot 17.00 uur.

BMW 318i '82, 127.000 km, pr. ƒ 6.500,-; Mini Cooper Morris 850, pr. ƒ 750,-. Tel. 045-218528.

Te k. BMW 320 autom. 6 cyl. '82; Saab 900 GL '81, beiden mooi en goed. Maastrichterstr. 155, Brunssum.

RANCHEROVER bwj. '85; Suzuki Jeep '89. Tel. 04499-1615/06-52107978.

Ford FIESTA '80; Opel Kadett C '79. Golf GTi '81. Kissel 42, Heerlen.

Seat IBIZA 1.2 GL, '90; Seat Ibiza Match '88; Audi 100 5 E, airco, ABS, '84; Ford Sierra 2.0 GL, 5-drs., schuifd., zwart, '87; Opel Kadett D, '84. Kissel 42, Heerlen

LUCAR!!! kontant geld voor Uw auto, direkte afwikkeling. Tel. 045-456963.

CHRYSLER Le Baron Cabrio, in st.v.nw. '84; VW Polo 1.3 D bwj. '87, ƒ 9.000,-; VW Polo 1.1 E, in nw.st. '85 ƒ 6.750,-; Citroën Axel 1.1 '85 ƒ 3.750,-; Ford Escort in st.v.nw. '85 ƒ 8.250,-; Ford Escort 1.6 D '85 ƒ 8.250,-; Ford Escort 1.1 L, in nw.st. '83 ƒ 6.250,-; Ford Escort 1.3 '82 ƒ 5.000,-; Peugeot 305 GL '83, ƒ 3.500,-; Alfa Romeo 2.0 Turbo-diesel '84 ƒ 5.500,-; BMW 316 in st.v. nw. '82 ƒ 6.000,-; Opel Kadett 1.2 '80 ƒ 1.750,-; VW Polo '79 ƒ 1.500,-; Ford Transit pers.verv. '79 ƒ 1.750,-; Camper Wilk 4 à 5 pers. ƒ 4.000,-. Autobedrijf Verspaget, Locht 85 Of 95, Kerkrade-West. Tel. 045-425858.

OPGELET! In alle prijsklassen v.a. ƒ 500,- met spoed gevraagd voor export, personen-, bedrijfs- en vrachtauto's. Schade of defect geen bezwaar. Contant geld ook 's avonds en zondags. Tel. 045-723076 / 727742.

Opel Kadett 1.2 SC 3-drs. spoilers e.d., '86; Ford Escort RSC 1600 verbr. l.m. vlgn. spec. motor enz. sportuitv. '85; VW Golf 1.3 CL sunroof, trekh., '84; Ford Escort 1.1 Laser, 5-drs 5-bak, schuifdak, '84; Opel Kadett 1.2 S, 3-drs, '84; Ford Escort 1.3 L, 5-bak schuifdak, '83. Garantie service inruil. financ. DORTANGS Autobedrijf, Altaarstr. 2 Schinnen 04493-2211.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1982. Ook Lada's. Garage Schaepkens. Tel. 04405-2896.

Sloopauto's

RAPIE Stiba lid vraagt loop-sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marker, 045-720418.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Bedrijfswagens

HANDELAREN opgelet! Uitzoeken 40 Ford Escort Koeriers met APK, '84 ƒ 3.000,- per stuk; '85 ƒ 3.500,- per stuk; '86 ƒ 4.250,- per stuk, excl. BTW. Oudestraat 143, Gemert. 04923-61953.

NECAFS, Daf Jeeps en vrachtwagens ex. leger, net binnengekomen. Tel. 04923-61953.

FIAT Ducato Diesel, zijkanten dicht, bwj. '89, 15.000 km. Tel. 04454-5160.

Opel KADETT 16 D Caravan, '87; Daihatsu Charade diesel VAN '85; Kissel 42, Heerlen.

Te koop LT 28 D, bwj. dec. '80, ƒ 2.000,-. Tel. 045-717914.

Te k. GOLF Caddy met huif, benzine, bwj. '87, i.g.st., pr. ƒ 8.500,-. Tel. 04450-1518.

Uw VERENIGINGSNIEUWS op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

Auto onderdelen en accessoires

Coleman koelbox 25 ltr.

12 Volt aansluiting, voor personenwagens, eenvoudige aansluiting via sigarettenaansteker. ideaal voor op vakantie !! Nu ƒ 299,- Incl. BTW

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen. Tel.: 045-716951.

Ink./verk. goede gebruikte AUTOBANDEN met gar., 10" t/m 16". Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Te koop 4 orig. BMW sportvelgen en banden, z.g.a.nw. ƒ 450,-; tevens Recaro interieur voor Manta of Ascona B, ƒ 400,-. Tel. 045-316919.

Te koop Alfa Romeo MOTOR (2.0 GTV) en div. onderdelen, t.e.a.b. Spoordamstr. 15, Heerlen (nabij Kissel) tot 16.00 uur.

Te k. ATS-VELGEN 7 J15, pas op Golf en and. auto's, ƒ 500,-. 045-271634.

Te koop VERSTERKER voor auto, nieuw, 4 x 100 Watt of 2 x 200 Watt, pr. ƒ 250,-. Tel. 045-726673.

Gebr. auto-onderdelen, inbouw en reparatie mog., tevens verzorgen wij de APK-keuring van uw voertuig. ROBBY'S, auto-onderdelen Akerstr. Nrd. 348a, Hoensbroek. 045-224123.

MERCEDES-BLOK 190E, compl. ƒ 2.500,-. i.g.st. Tel. 04454-4571.

Te k. MOTORBLOK BMW 320, 60.000 km. gel. tev. andere onderd. 045-271348

Aanhangwagens

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Koppe, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Vakantie

Te k. RUBBERBOOT 3.8 mtr. ƒ 1.200,-, 3 jr.; 3.5 mtr (nieuw) ƒ 2.000,-, tel. 046-334026 b.g.g. 046-337964.

Vakantie en Rekreatie

Zeilen/Boten/Surfen

Pee-Jee Surfing

direkt aan de Oolderplas.
Beginners-planken gebruikt va. ƒ 195,- compl.
3.20 m. planken nieuw va. ƒ 1.290,-.
Bij aankoop van een surfplank een dag GRATIS surfles.
Zondags geopend vanaf 11.00 uur.
Groeneweg 28, Ool-Herten. Tel. 04750-19249.

Te k. stalen weekend KRUISER, 8 mtr. lang, 2,50 mtr. breed, 30 Pk bb, vr.pr. ƒ 16.000,-. Voor inl. 06-52107578.

SURFPLANK compleet met 2 pakken mt. S en M en imperial, i.z.g.st. Tel. 045-726673.

Te koop mallen voor stalen MOTORJACHT, 9 mtr. Tel. 046-371935.

Speciale AANBIEDING motorjacht Linssen SX 372, 11.50m x 3.60m bwj. '90, ca. DM 90.000,- onder nieuwprijs te k. Inl. tel. 09-4924323031.

Te koop SPEEDBOOT met 55 pk b.b.-motor en trailer, div. acc. Tel. 045-317832.

Boten-motoren, Bayliner Zodiac. Alles voor Uw boot. Rep. en ond.service. Jachtw SNIJDERS, Korvetweg 14, Beatrixhaven, Maastricht. Tel. 043-633034.

Te k. polyester BOOT, 5-pers. ƒ 400,-. 045-258377.

SPEEDBOOT Rio met 65 Pk b.b. motor, l. 5.00 m., bwj. '89, ƒ 10.000,-. Tel. 045-721660

Zuid Holland

Te huur 2-pers. vakantiehuisje, 2 km van zee, 'S-GRAVENZANDE. 010-4347432 / 01748-14874.

Limburg

Te koop gevr. VAKANTIEHUISJE in midden- of zuid Limburg. Tel. 045-740901.

België

Belgische ARDENNEN vol. ingerichte vakantiewoningen te h. va. 10-8 nog vrij. Gunstige prijs. 04166-1631.

Voor Piccolo's zie verder pagina 16

ZATERDAG 20 JULI
THORN: Schuttersfeest op het oude sportterrein aan de Panheeldersteeg va 13 tot 21 uur.
HASSELT: Kunstmarkt op het plein achter het Oude Stadhuis, van 14 tot 18 uur.
EPEN: Men-marathonwedstrijd met enkel-, twee- en vierspannen, moderrne marathonwagens en antieke koetsen tussen 10 en 17 uur. Start en finish aan de Julianastraat.
VALKENBURG: Om 14 uur brengt het Limburgs jeugdtoneel het sprookje 'het betoverende kasteel'. Entrée 7,50 gulden.
VAALS: In de Toren van Maschaert op het Drielandenpunt kan men tussen 11 en 13 uur terecht voor een tocht met gids. Prijs 10 gulden, kinderen half geld. Tussen 14 en 17 uur zijn er doorlopend theatervoorstellingen, in alle 14 kubussen een van vijf minuten. Entree 15 gulden, kinderen 7,50 gulden.

ZONDAG 21 JULI
HEERLEN: Om 10 uur begint bij bezoekerscentrum Schrieversheide in Heerlen een excursie naar de Brunssumerheide, met speciale aandacht voor de vogels die daar voorkomen.
Bij kasteel Hoensbroek wordt van 11 tot 17 uur een markt van tweedehands boeken, stenen en vrijetijdskunst gehouden.
EPEN: Men-marathonwedstrijd met enkel-, twee en vierspannen, moderne marathonwagens en antieke koetsen tussen 10 en 17 uur. Start en finisch aan de Julianastraat.
THORN: Schuttersfeest op het oude sportterrein aan de Panheldersteeg tussen 13 en 21 uur.
EYS: Federatiefeest van schutters Zuid-limburg met 57 deelnemende schutterijen.
GULPEN: Open Nederlandse kampioenschappen zakkendragen. Start 14 uur onder aan de Gulpenerberg.
NEER: Dorpsfeesten met zomermarkt en braderie in het centrum.
MEERSSEN: Rondleiding door de Basiliek en omgeving. Vertrek om 14 uur bij het theehuis in het Proosdijpark.
SITTARD: Bij het VVV-kantoor begint om 14 uur een stadswandeling.
VALKENBURG: In het openluchttheater in Valkenburg begint om 15 uur een optreden van Hot Club Tucsi Basily, een orkest van zes jonge zigeuners. Entree 10 gulden.
SIBBE: Sint-Rosamarkt van 11 tot 18 uur.
VILT: Luikse markt van 11 tot 18 uur rond het sportcomplex. Entree 2 gulden.
HASSELT(B): Om 14 uur vertrekt bij de Dienst voor Toerisme, Lombaardstraat 3 een geleide toeristische stadswandeling. Deelname gratis, duur ongeveer 2 uur.
HEIJEN: Om 20.30 uur begint een Internationale Kapellencaroussel, in het kader van het Volksdansfeest.
RANSDAAL: Op het Dorpsplein is de start van de tweede Ransdalerveld wandeltocht, voor 24 km tussen 8 en 11 uur, voor 16 km tussen 8 en 12 uur en voor 8 kilometer tussen 8 en 14 uur. Het inschrijfgeld bedraagt 2 gulden.
EIJSDEN: VVV-Mergelland houdt in samenwerking met de Avro een historische wandeling door Eijsden. Vanaf 12 uur inschrijven in café Le Cramignon, Diepstraat 6 in Eijsden, inschrijfgeld 2,50 gulden.

MAANDAG 22 JULI
ST. ODILIENBERG: Zomeravondwandeltocht tussen 16.30 en 19 uur, vertrek bij café Smeets.
VALKENBURG: Concert op de kiosk op het Th. Dorrenplein van de Lancashire Big Band van 14 tot 16 uur.

Grote kinderboerderij en mooi wandelgebied

Vroege vogels vinden rust in Dierenpark Born

Het bruin gevlekte Jacobsschaap kijkt dromerig voor zich uit, de flamingo's schudden kleumerig hun veren. Drie stekelvarkens houden elkaar warm in hun hok, een lynx slaapt met zijn kop tussen zijn poten. Dierenpark Born ontwaakt langzaam op een regenachtige zomerdag.



● *Bij het dierenpark Born is een grote kinderboerderij.* Foto: PETER ROOZEN

Een bordje bij de kassa wijst de bezoeker erop dat hij in het Bornse dierenpark ook wel eens een lege kooi aan kan treffen. Uitwisseling met andere dierentuinen en een renovatie die langer duurt dan gepland, zijn de oorzaak. Het vijf hectaren grote dierenpark ligt in de vroegere tuinen van Kasteel Born, waarvan alleen nog de ruines resten.
De wandelpaden zijn 's morgens om tien uur verlaten, de stroom bezoekers komt gewoonlijk pas later op gang. Op dit tijdstip is het nog heerlijk rustig in het park, waar naast zeldzame planten het onkruid welig tiert. Overigens is bij regenachtig weer schoeisel dat tegen modder kan, aan te raden.

De oude kasteelgracht is nu het verblijf van een groot aantal watervogels. Bordjes leggen uit dat hier onder andere de smiend en de kuifeend te zien zijn, wat ze eten en waar ze van nature voorkomen.
Op de oever van het eiland met de kasteelruine scharrelt een zwanenpaar met jongen rond. Wat verderop zitten hun wilde soortgenoten en trompetzwanen. De zwarte zwaan houdt zich afzijdig, het bordje meldt dan ook dat hij schuw is.
Het hok van het rendier is leeg. Zou hij uitgeleend zijn of een slachtoffer van de renovatie?

In een volière vliegen allerlei kleurige zangvogeltjes - onder meer puttertjes, zebravinken, kanaries en Japanse nachtegalen, aldus het opschrift - door elkaar. Bij de parkietenvolière zit een geelgroene parkiet aan de verkeerde kant van het gaas. In plaats van zijn vrijheid uit te buiten, doet hij verwoede pogingen om weer binnen te komen.
Maar natuurlijk zijn er in Born ook andere dieren te zien dan parkieten en zwanen. De collectie roofvogels is vrij uitgebreid. De kalkoengieren keren boven in hun grote kooi de bezoeker de rug toe. De sneeuwuilen kijken evenmin erg hartelijk, terwijl de Afrikaanse Oehoe onverstoorbaar voor zich uit staart.

In het gedeelte met de roof-zoogdieren is aan het begin van de dag nog weinig activiteit. De lynxen, wilde kat, vos en poolvos zijn niet in beweging te krijgen. Alleen in het hok van de stokstaartjes heerst bedrijvigheid. Speels duiken de diertjes in de gangen die ze vol overgave graven.
Een leuk schouwspel, dat net als de geitjes en de ezels van de kinderboerderij, het goed zal doen bij kinderen.

Dierenpark Born, Kasteelpark 38, is van 10 tot 18 uur geopend. De entree is voor volwassenen 4,75 gulden, voor kinderen 3 gulden.

Portugese keuken langzaam naar een beter niveau

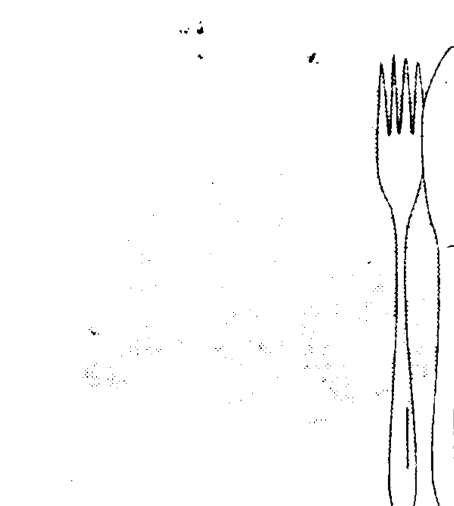
Hoewel het in het uiterste zuidwesten van Europa vaak zonnig en warm is, kan het in de Algarve ook vreselijk regenen. En juist in de Portugese kuststreek hebben zich talloze buitenlanders, onder wie veel Nederlanders, min of meer blijvend gevestigd. Ook de rest van het land kan zich gelukkig verheugen in een toenemend aantal toeristen. Toch zijn voor de meeste Nederlanders vele landstreken van Portugal onbekend terrein. En met de Portugese eetgewoonten is het al net zo: veel weten wij er niet van.

Oppervlakkig gezien zijn er overeenkomsten tussen de Spaanse en de Portugese keuken. Beide zijn niet erg verfijnd en bedienen zich van tamelijk goedkope ingrediënten. In beide keukens wordt vaak verwerkt wat maar voorhanden is, zoals vlees en vis bij elkaar in één gerecht. De laatste eeuwen is de bevolking van beide landen dan ook buitengewoon arm geweest. Daar komt nu gelukkig snel verandering in, en dat is ook in de keuken te merken.

De Atlantische kustwateren van Portugal zijn rijk aan vis en aan schaal- en schelpdieren. Sardines, vooral verse, worden dan ook in grote hoeveelheden gegeten door de bevolking. Daarnaast eet men veel gedroogde en gezouten kabaljauw, bacalhao. Inktvis, garnalen en mosselen staan veelvuldig op het menu.

Portugal telt een aantal gespecialiseerde visrestaurants die zich vooral op de buitenlander richten en waar dan ook kostbare zaken als kreeft, oesters of verse tonijn worden geserveerd voor bedragen waarvan een gemiddeld Portugees gezin wel twee weken kan leven.

Min of meer hetzelfde zien we bij het vlees. De gewone bevolking eet de goedkopere delen van het slachtvee en de dure stukken mals vlees gaan naar de welgestelden. Langdurig inwrijven met olijfolie of marineren met veel kruiderij maakt van die taaie stukken vlees toch nog zeer smakelijke schotels. Want Portugese huisvrouwen en koks zijn meesters in het verwerken van kruiden, specerijen en knoflook. Ze schrikken niet terug voor sterk gepeperde gerechten. En daarin zit wel het grootste verschil met hun oosterburen: de



Spanjaard houdt daar niet zo van. Veel vleesgerechten worden langdurig gekookt of gestoofd, samen met peulvruchten, bladgroenten en uien.

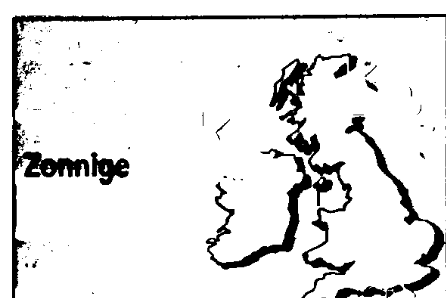
Spinazie is een geliefde bladgroente, evenals de bij ons niet zo bekende snijbiet. Kekererwten worden veel gegeten en ook aardappelen zijn populair. Rijst ook wel, maar toch minder dan in Spanje. Fijne groentesoorten en kropsla, waar wij Nederlanders zo'n voorkeur voor hebben, zijn in Portugal nagenoeg onbekend.

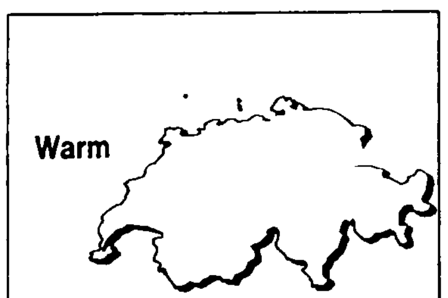
Ondanks het subtropische klimaat is veel Portugees voedsel in onze ogen nogal stevig en zwaar. De armoede van de bevolking en de noodzaak langdurig lichamelijke arbeid te verrichten op een weerbarstige grond of in ouderwetse fabrieken is daar niet vreemd aan. De weemoedige Portugees vergeet zijn verdriet en zijn lijden door het snoepen van uitbundig zoete nagerechten. Vaak met noten en ook wel gedroogde vruchten.

Er wordt veel met eieren gewerkt, vooral met de dooiers. De zeevaart en het koloniale verleden bezorgden de Portugees een voorliefde voor smaakjes als kaneel, vanille en caramel.

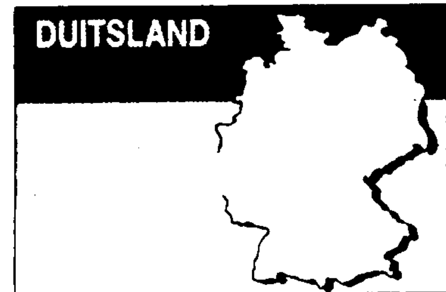
Port, de beroemde versterkte wijn uit het stroomgebied van de Douro, wordt hoofdzakelijk geëxporteerd. De Engelsen spelen van oudsher een belangrijke rol bij de handel in port. De Portugees zelf drinkt het niet zo veel, die is wel verzot op de lichte, enigszins sprankelende vinho verde uit het noorden van het land. Deze bijzondere wijnsoort is er zowel in wit als rood. In het buitenland werd Portugese rosé zeer populair, hoewel de echte wijnkenner niet zo heel veel waardering kan opbrengen voor dit produkt. Ook steviger kwaliteitswijnen worden in Portugal in toenemende hoeveelheden gemaakt.

21 juli
anp / knmi

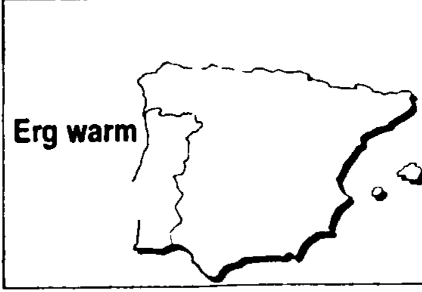


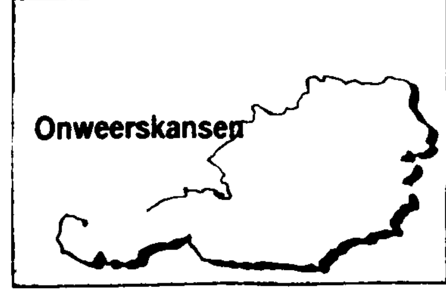


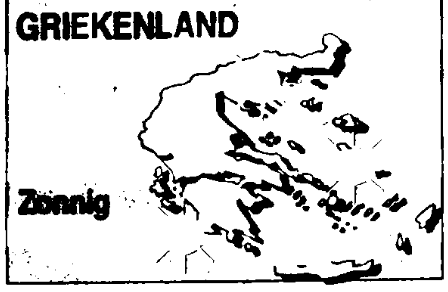


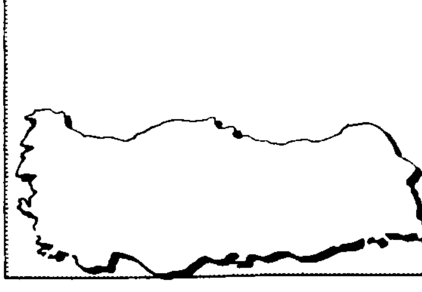


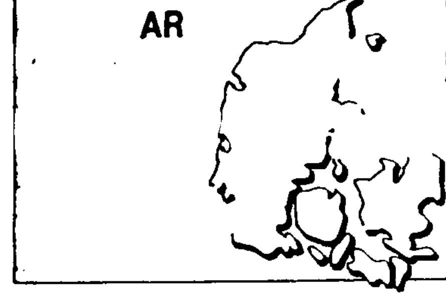


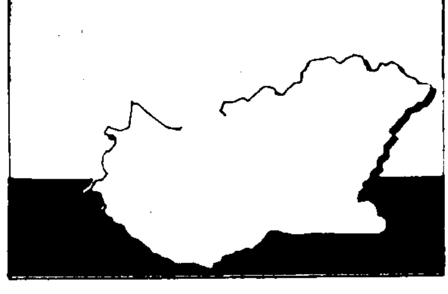


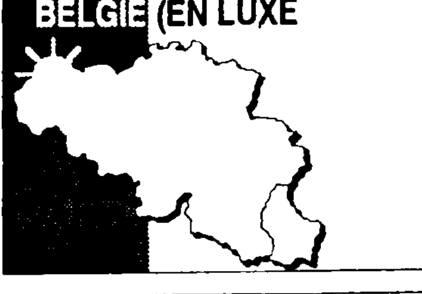










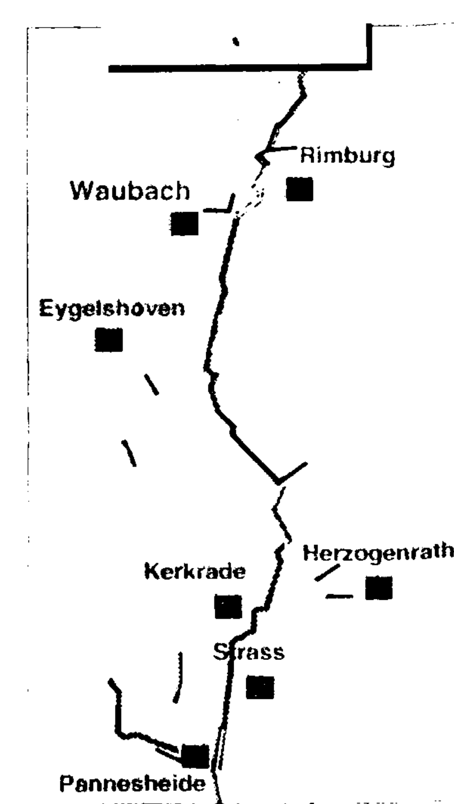


Een gloednieuwe twijg aan de boom waaraan de fietsroutes groeien is de Wormdalroute, in het Duits Wurmtalroute. Dat moet, want de route voert voor ongeveer de helft door het Duitse grensgebied.

Op het moment van verkennen was de route nog zo nieuw dat hij nog niet helemaal definitief was, en ook de kaart bestond nog niet. Het is dus zaak te rijden op de bordjes.

Twee waarschuwingen vooraf: de helft van de route voert vrijwel aan een stuk door bergop, en in de route is een vrij groot aantal nogal gevaarlijke kruispunten opgenomen, die overgestoken moeten worden. Hoewel op de meeste plaatsen de bordjes goed te vinden zijn, is een aantal vrij verdekt opgesteld, zoals in Merkstein en Pannesheide. Op het moment van verkennen waren ze er allemaal nog, op een na.

Wij begonnen de route in Landgraaf, vlak bij de watertoren, waar hij een poeslang tegen de Beekdalroute in loopt. Door het bos naar Rimburg, daar de Broekhuizenstraat kruisen en over de kruising links in, onderdaad langs de Worm, tot aan de Brugstraat in Rimburg, waar je over de brug (tevens de grens) rechtsaf moet. Hier goed opletten, want bij het betreden van Duits gebied ontbrak ten tijde van de verkenning een essentieel



bordje. Rechtsaf dus, en wel meteen. Aan de linkerkant heb je het unieke kasteel Rimburg, dat helaas niet te bezichtigen is.

De weg voert verder over verlaten grindpaden door een bij en tijd wijle enigszins troosteloos gebied, steeds vlak langs de Nederlandse grens, langs de Worm en beurtelings links en rechts van de spoorlijn, langs een nat natuurgebied in Herzogenrath. De route voert via Herzogenrath, Eygelshoven en Merkstein naar het zuiden van Kerkrade; hier kun je fraai zien hoe sterk de Nederlandse en Duitse plaatsen met elkaar verweven zijn. Op een gegeven moment komt het fietspad in een fraai bosgebied met de Worm in de diepte, en tussen akkers en velden, met de eerste steile hellingen.

Even voorbij de (inmiddels bijna voormalige) grenspost Pannesheide kom je bij een kleine 'grensovergang' in Pannesheide, die je moet passeren; je komt dan in de Slakstraat – die overgang is uniek!

Even later begint een lange klim door Pannesheide, Bleijerheide en Kaalheide, en de Brugmolenweg naar Eygelshoven. Ook het laatste stukje van Eygelshoven naar Waubach, de Jufferweg, gaat nog ten dele bergop.

De route is ongeveer 30 km lang en kan in ruim twee uur worden gefietst. Een kaart was nog niet voorhanden, maar de route is, zoals gezegd, gemakkelijk te vinden. Let op: het kaartje hiernaast is schetsmatig en zal niet tot in alle details overeenstemmen met de werkelijke situatie.

(In de wandelroute van gisteren moet u lezen: 'Begin bij de kerk. Ga met de rug naar de ingang staan en loop naar RECHTS, de grote weg af,' etc.)

bioscopen

● **HEERLEN**
Royal: King Ralph, dag. 16 19.30 en 21.30 uur. Turtles 2, dag. 14 uur. **Rivoli:** Too hot to handle, dag. 18.45 en 21 uur. The Hard Way, dag. 14.30 en 16.30 uur. **Maxim:** Marked for death, dag. 15 17 19 en 21 uur. **H5:** The Naked Gun 2 1/2, dag. 14.30 19 en 21.30 uur, za zo ook 16.45 uur. The Doors, dag. 18.30 en 21.15 uur. Assepoester, dag. 14 en 15.30 uur, za zo ook 14 uur. Hudson Hawk, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo ook 16 uur. Mermaids, dag. 14 en 18.30 uur, za zo ook 16 uur. Nobody is perfect, dag. 14 en 18.30 uur, za zo ook 16 uur. In bed with Madonna, dag. 21 uur. Silence of the lambs, dag. 21 uur.

● **SCHAESBERG**
Autokino: Mermaids, dag. 22.15 uur. State of grace, vr za 0.30 uur.

● **VALKENBURG**
Openluchttheater: Sleeping with the enemy, za 22.30 uur.

● **GELEEN**
Roxy: The Naked Gun 2 1/2, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** The Hard Way, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur.

Geslaagd

Aan de Rijksuniversiteit Limbu[rg] heeft Antonino Pennino uit Heerle[n] zijn meestertitel behaald in de a[f]studeerrichting Nederlands recht.

Hogeschool start cursus biotechnologie

HEERLEN – De Hogeschool Hee[r]len start volgend jaar september d[e] European Postgraduate Diplom[a] Course in Biotechnology. Dit ge[]beurt in samenwerking met Enge[l]se, Duitse en Zwitserse hogesch[o]len. De cursus is bedoeld voo[r] afgestudeerden van universiteite[n] en hbo-instellingen op het gebie[d] van chemie, chemische technologie en hoger laboratorium onderwijs.

Dat maakte J. Bijsmans, voorzitte[r] van de sectordirectie Techniek va[n] de Hogeschool Heerlen, gistermid[]dag bekend tijdens de uitreikin[g] van de HTS-getuigschriften in d[e] Stadsschouwburg in Heerlen.

Met het diploma van de Europe[se] cursus op zak kunnen de studente[n] binnen een jaar de universita[ire] graad Master of Science in Biote[ch]nology behalen aan de Tees[side] Polytechnic in het Engelse Midd[les]borough. De Hogeschool Hee[rlen] stelt hiervoor enkele beurzen schikbaar.

Bekeuringen voor rijden op ventweg

KERKRADE – De politie van Kerkrade heeft de afgelopen dagen 53 automobilisten bekeurd die op de ventweg van de Kerkradersteen[]weg reden, terwijl de straat is afge[]sloten voor het verkeer.
Omdat de weg massaal wordt ge[]bruikt als 'sluiproute' is de politie de laatste tijd extra alert geweest op overtreders. Ook de komende da[]gen worden de controles voortge[]zet.

Schutterij Bocholtz sponsort kerktoren

Van onze correspondent

BOCHOLTZ – Handboogschutterij St. Henricus uit Bocholtzerheide die onlangs haar eeuwfeest vierde, gaat waarschijnlijk het herstel van de kerkklokken in Bocholtz finan[]cieel ondersteunen.

Iedereen werd vooraf in de gelegen[]heid gesteld voorstellen in te dienen voor de besteding van een deel van de winst van het Sjutsefes.

In het grote meerendeel der sugges[]ties wordt gepleit voor een startka[]pitaal ten behoeve van de circa 1,[] miljoen gulden vergende restaura[]tie van de in desolate toestand ver[]kerende Bocholtse kerktoren. Hier[]door zouden straks de klokken n[a] ruim een half jaar weer kunnen gaan luiden.

Dit startkapitaal is absolute voor[]waarde om binnenkort een aanta[l] kerkelijke, provinciale en landelijk[e] subsidiepotjes met succes te kun[]nen aanboren.

Bocholtz blijkt het klokgebei[er] maar moeilijk te kunnen missen. Het is het gesprek van de dag. D[at] dit object zo hoog op het wensen[]lijstje eindigde, verbaast daarom niemand.

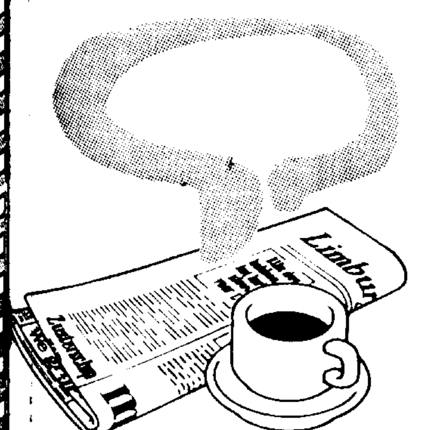
Een commissie van vijf wijze man[]nen zal eind augustus hét of dé goe[de] de doel(en) gaan aanwijzen voor i[n] totaal een bedrag van 15.000 gulden.

Onder de dertien verzoeken om hulp is ook een internationaal ge[]oriënteerd plan om een project in Roemenië te ondersteunen. Tijdens de feestavond voor alle medewer[]kers (eind september of begin okto[]ber) zal de uiteindelijke bestem[]ming van het gevoteerde bedrag bekend worden gemaakt.

Limburgs dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 20 juli 1991 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.



Terug

● Op het uittreksel van het geboorteregister staat dat Leon Pabiańczyk op 3 november 1911 in Schaesberg werd geboren. Het document werd op 4 juni 1938 afgegeven. Eergisteren was de Pool even terug in zijn geboorteplaats die nu officieel Landgraaf heet. Een bliksembezoek, gewoon uit nieuwsgierigheid. Samen met zijn dochter Krystyna, schoonzoon Franciszek en kleinzoon Michal had de bejaarde Pool de negenhonderd kilometer lange reis vanuit zijn woonplaats Leszńo ondernomen om, naar zijn zeggen, nog een keer zijn geboortegrond te mogen aanschouwen.
En dat is hem niet tegengevallen. Hoewel hij niets meer kan terugvinden van wat hij als 8-jarige jongen op zijn netvlies kreeg van het toenmalige Schaesberg. Maar dat deert niet. Kwiek stapt de vrolijke oude baas door het winkelcentrum Op de Kamp, in goed verstaanbaar Duits verhalend over de tijd na de twee wereldoorlogen. En zich verbazend over de architektuur en de de frisse kleuren.

Terug (2)



● Het blijkt dat de ouders van Leon, die aan het begin van deze eeuw in Duitsland werkten, voor de dreigende oorlog uitweken naar Nederland. Na de Eerste Wereldoorlog keerden zij weer naar hun geboorteland terug. Met de kleine Leon.
In 1946 begon hij in Leszńo een vervoersbedrijfje. „Ik was er de eerste taxichauffeur," vertelt hij trots. Hij schreef in 1982 een brief naar Landgraaf met het verzoek of hij ontvangen kon worden. Eergisteren was het dan zover. Plaatsvervangend burgemeester Heinrichs maakte tijd vrij om aan de oude wens van Leon te voldoen. Daarna vertrokken de Polen weer, richting Berlijn, waar de bejaarde Pool een kennis bezoekt, die hij op de terugweg naar Polen nog snel even de hand wil drukken.

Morsen

20.27 Onze ouwe
Duitse misdaadserie. Afl.: **Een raadselachtige moord.** Rolverdeling: Derrick, Horst Tappert; Klein, Fritz Wepper; Benno Hauke, Rufus Beck. **Zie Uitgelicht.**

● Het 'morst' goed in de Oostelijke Mijnstreek. L. Heuveltmans-Casteels uit Heerlen tracteerde ons op 'Kipfiles'. Of daarmee kippen die in een rij staan bedoeld zijn? De kippen doen het goed vandaag. A. Anderson uit Heerlen wees ons op een donzige advertentie in een blad. 'Drie hele vere kippen voor tien gulden', stond daar. Er was een s-je weggevallen. Dat mag duidelijk zijn want 'vere kippen' is altijd nog heel iets anders dan 'kippe-veren'. Van kip naar 'Krimi' is in 'Morsen' maar een kleine stap. Joop en Wilma Moelee, ook al weer uit Heerlen zagen in de NCRV-gids een vreemde rolverwisseling in het Duitse Krimi-wereldje.
In Onze Ouwe, blijkt Derrick plotseling de hoofdrol te spelen. Zou de oude Leo Krenz soms met vakantie zijn? Of hebben de beide heren stuivertje gewisseld. Een raadselachtige zaak.

Flauw

● In geuren en kleuren vertelde iemand het verhaal dat een zanger van een niet nader genoemd koor was flauw gevallen tijdens een concert. Het bleek dat de man in kwestie uit solidariteit met zijn vrouw, die tijdens de zwangerschap zoutloos moest eten, ook weigerde zout te gebruiken. Dat leidde er echter toe dat hij tijdens het al eerder genoemde concert van de sokken ging. Wel een heel expliciet geval van 'flauw'-vallen dus.

Begroting wordt vanaf 1992 koste wat kost sluitend

Kerkrade zal tering naar nering zetten

KERKRADE – De begrotingen van de gemeente Kerkrade zullen vanaf 1992 'hoe dan ook' sluitend zijn. Dat heeft het college van burgemeester en wethouders van die stad aangekondigd. Wethouder Jan van Leeuwenstein en de directeur van de afdeling financiën Monsewije verwachten geen extra financiële middelen uit Den Haag. De maatregelen worden daarom in Kerkrade genomen: onderhoud sportvelden, zwemaccommodaties en de financiële situatie van het Cultureel Centrum Kerkrade zijn onder andere zaken die onder de loep genomen zullen worden.

In 1989 stond Kerkrade er financieel somber voor. Een gapend gat in de gemeentebegroting, die een neerwaartse spiraal vertoonde, zorgde voor menige hoofdbrekens. Met de provincie Limburg werd afgesproken, dat Kerkrade vijf jaar de tijd kreeg om de begroting weer op het rechte spoor te krijgen.

Een ingrijpende bezuinigings- en saneringsoperatie van miljoenen guldens volgde. Sneller dan verwacht is het huiswerk nu afgerond. „En die gezonde financiën zijn nodig om de miljoenen kostende plannen die Kerkrade heeft te kunnen realiseren", roepen Van Leeuwenstein en Monsewije in koor.

Investeringen

Kerkrade moet zelf binnen vier jaar 'een flink aantal' miljoenen guldens kunnen oplepelen voor de investeringen. „Die zijn van vitaal belang voor het economisch draagvlak van deze stad", beklemtoont Van Leeuwenstein. Eurode-projecten, centrumplan, renovatie van Rodahal/Wijngracht en de aanpak van omgeving waar het nieuwe provinciale museum moet komen en de realisering van het het stoomtreinproject, zijn hier voorbeelden van. Ook het doortrekken van Structuurweg Gracht naar de autoweg staat op dit moment hoog genoteerd op de wensenlijst, die inmiddels de negentig miljoen guldens nadert.

Volgens het college van B en W in Kerkrade moet 'heroverweging in brede zin' in de toekomst een contine proces worden. Op die manier wil Kerkrade de financiën gezond maken. Er moet een fundamenteel nieuwe aanpak komen.
Professionele instellingen, met name in de welzijnssector, krijgen te maken met budgetfinanciering. Een belangrijk voorbeeld is het Cultureel Centrum Kerkrade. Deze instelling krijgt in de toekomst een bepaald bedrag 'waarvan ze moeten rondkomen'. De gemeente vult in de nieuwe situatie geen tekorten meer aan. Het Centrum, de beheerder van Wijngrachttheater en Rodahal, krijgt van de gemeente alleen nog een pakket basistaken toegewezen. Voor andere zaken moet het Cultureel Centrum Kerkrade zelf geld zoeken.

Uit een Grontmij-onderzoek blijkt dat er een overschot is aan sportvelden in Kerkrade. Onderhoud van die accommodaties blijft voorlopig in handen van de gemeente Kerkrade, omdat - volgens het onderzoek - werkzaamheden door verenigingen zelf nauwelijks geld opleveren. Een projectgroep, onder leiding van PvdA-wethouder Hub Bogman van Welzijn, lanceert eind dit jaar voorstellen met betrekking tot deze problematiek. De politiek moet dan flinke knopen doorhakken.

Inbrekers bedreigen 67-jarige man

SCHINVELD – Bij een inbraak in een woning aan de Emmastraat in Schinveld, heeft een van de twee inbrekers een 67-jarige bewoner van het huis met een pistool bedreigd. De daders, die een klein geldbedrag en een dertigtal kristallen beeldjes meenamen, zijn nog onbekend.

De mannen drongen in de nacht van donderdag op vrijdag rond drie uur de woning binnen. Zij werden gestoord door de wakker geworden bewoner en vluchtten. Toen de 67-jarige Schinveldenaar de achtervolging inzette, werd hij door een van de inbrekers bedreigd met het vuurwapen.

De gealarmeerde politie van Onderbanken probeerde de daders met behulp van een speurhond te achterhalen. Dat lukte niet, omdat de inbrekers waarschijnlijk met een auto hun vlucht hebben voortgezet.

De politie vraagt eventuele getuigen zich bij haar te melden: ☎04492-1555.



● De wandelaar moet het doen met een blik door de poort van Hoeve Cortenbach. Foto: DRIES LINSSEN

Voor 20 mille gestolen aan geld en juwelen

HOENSBROEK – Uit een winkel/woonhuis aan de Akerstraat-Noord in Hoensbroek is donderdagavond rond zes uur voor ruim twintigduizend gulden aan geld en juwelen gestolen. De politie van Heerlen vermoedt dat een 'klant' de diefstal gepleegd heeft.

Omstreeks kwart voor zes verscheen een man in de zaak om iets te kopen. Toen de winkelier hem vertelde dat hij dat niet verkocht, leek de man de zaak te verlaten. Toen de winkelier de zaak om zes uur wilde sluiten, stond de 'klant' plotseling weer voor hem. Deze verklaarde iets te zijn vergeten. Na het artikel afgerekend te hebben, vertrok hij.
Toen de winkelier even later naar het boven de winkel gelegen woongedeelte ging, zag hij dat een geldkist was opengebroken. Ook bleken uit een juwelenkistje sieraden te zijn verdwenen. De politie denkt dat de 'klant' de zaak de eerste keer niet verlaten heeft, maar naar het woongedeelte is vertrokken, toen de winkelier zich omdraaide.

De vermoedelijke dader is 35 tot 40 jaar, 1.65 m lang, heeft een tenger figuur en draagt kort geknipt haar. De man sprak Nederlands met een accent en maakte een onverzorgde indruk.

Dader van olielozing aangehouden

SIMPELVELD – De politie van Simpelveld heeft gistermorgen een 64-jarige Heerlenaar opgepakt die ervan verdacht wordt twee weken geleden illegaal olie te hebben geloosd op een landweg in Simpelveld. De man heeft bekend. Tegen de Heerlenaar is proces-verbaal opgemaakt.

Zaterdag 6 juli ontdekte een inwoner van Simpelveld een lekkend olievat. De plaatselijke brandweer had ruim twee uur nodig om de smurrie op te ruimen. Volgens de verklaringen van de Heerlenaar, was de olie per ongeluk op de landweg terecht gekomen. De man was op weg naar een kennis, die de olie wilde verstoken. Toen de Heerlenaar ontdekte dat het vat op de aanhangwagen lekte, liet hij de aanhanger achter om thuis iets te halen waarmee hij het lek kon stoppen. Bij terugkeer was er inmiddels zoveel olie op de weg gestroomd, dat de man - naar zijn eigen zeggen - van schrik aanhanger (zonder kentekenplaat) en vat achterliet.
Via tips van de bevolking heeft de politie de Heerlenaar weten op te sporen.

Wegwijzers overwoekerd door onkruid

Wandelroute staat in kinderschoenen

VOERENDAAL – Uit de tijd dat edellieden zich vrij en onafhankelijk maakten en burchten bouwden om zich tegen aanvallen van buitenaf te beschermen, dateren de Voerendaalse kastelen Cortenbach, Puth, Hoenshuis, Haeren, Dammerscheidt, Rivieren en Ten Hove. Een wandelroute van de Voerendaalse VVV voert de bezoeker langs een deel van het rijke, landelijke verleden. Niet zonder slag of stoot.

De Oostelijke Mijnstreek kampt al jaren met een tekort aan recreatieve voorzieningen. Er zijn vooral te weinig mogelijkheden voor de eigen bevolking om er een dagje uit te kunnen. Via een rondtocht langs allerlei bestaande voorzieningen willen we de komende weken laten zien dat er, in onze eigen 'achtertuin', toch volop ontspanningsmogelijkheden zijn.
Sommige zijn slechts door ingewijden ontdekt. Andere zijn weliswaar bij een breder publiek bekend, maar zouden een opknapbeurt zeer goed kunnen gebruiken.
'In de Achtertuin' geeft gedurende de zomerperiode twee keer per week een indruk van hoe de recreatieve voorzieningen er in de Oostelijke Mijnstreek bijliggen, wat er zou kunnen verbeteren en of daar plannen voor zijn.

De kastelenroute begint op het plein van de St. Laurentiuskerk in Voerendaal. Via de door oude eiken omzoomde Cortenbacherlaan loopt de wandelaar naar kasteel en hoeve Cortenbach. De binnenplaats met een romantische prieeltje, lichtgeurende rozen en lavendel, buxushagen en rustbanken met uitkijk op vijfer De Joffer maken nieuwsgierig. Zeker nadat een passante de sage van de witte vrouw van Cortenbach vertelt.

'Herman van Cortenbach keerde na een langdurige afwezigheid huiswaarts van een kruistocht en meende bij het kasteel zijn vroegere verloofde Aldegonde van Dammester te ontmoeten. Omdat ze zijn begroeting niet beantwoordde nam ridder Herman ontrouw aan. Hij vermoordde haar en wierp het lichaam in vijver De Joffer van Cortenbach. Op het kasteel vernam hij van zijn broer dat hij doodgemeld was. De broer was met Hermans vroegere verloofde gehuwd. De vrouw was inmiddels gestorven. Hun dochter Aldegonde leek sprekend op de moeder. Telkens bij naderend onheil stijgt moeder Aldegonde met haar vermoorde dochter op de arm, uit de Joffer omhoog.'

Het huidige kasteel is een deftig herenhuis uit de tweede helft van de 17e eeuw. Helaas is de schoonheid van het pand enkel voorbehouden aan werknemers en zakenrelaties van de Vebego-groep. Deze onderneming heeft Cortenbach in 1986 overgenomen van het Beambtefonds van de Staatsmijnen in Heerlen, en vrijwel geheel gerestaureerd. De wandelaar moet zijn nieuwsgierigheid stillen met een glimp van het interieur. Ditzelfde geldt voor hoeve Cortenbach. De slothoeve is sinds zestig jaar privébezit van de families Crijns en Petit.

De vervolgroute naar kasteel Puth en het Hoenshuis bezorgt de wandelaar enige hoofdbrekens. Het beschreven bospad is niet eenvoudig te vinden en bovendien slecht voorzien van markeringspaaltjes. Bij het einde van het weggetje is het wederom dubben, linksaf of rechtsaf? Het zicht valt toevallig op een door onkruid overwoekerd verkeersbord. Onderaan de paal, tussen brandnetels en distels, bevindt zich de gezochte gele strook. Links.

De route die nu nog 'in de kinderschoenen staat', wordt in het najaar professioneler aangegeven. Een omvangrijk project van 350.000 gulden moet de zestien bestaande wandelroutes in Voerendaal beter op elkaar afstemmen en aantrekkelijker maken voor het publiek. Daartoe zullen voorzieningen worden getroffen zoals informatieborden, startpuntborden en de broodnodige bewegwijzering. Nu is het nog zoeken.

Afcent

Door het parkbos wordt kasteel met hoeve Puth zichtbaar. Sinds de jaren zestig woont hier de opperbevelhebber van AFCENT. Het kasteel is niet te bezichtigen. Dit staat ook aangegeven in de routebeschrijving. Over het volgende monumentale pand, het 'Hoenshuis', vinden we enkel historische informatie. Het kasteel werd in 1364 met de grond gelijk gemaakt. Na wederopbouw was het Hoenshuis een kasteel, eigendom van ridder Johan Hoen tso Broeck (Hoensbroek).

Een bezoekje leert ons dat de wandelaar niet welkom is in de 'Golf en Country Club', thans in het Hoenshuis gevestigd. Het enige waaraan de bezoeker zich mag vergapen zijn de auto's op de parkeerplaats, veelal met Duits of Engels kenteken.

Een klein eindje verderop, net buiten de route, ligt hoeve Ten Hove. Particulier bezit. Bij aankomst bij kasteel en hoeve Haeren wordt ook de laatste hoop de bodem ingeslagen. 'Niet te bezichtigen', lezen we pas voor de tweede keer in het routeboekje. En dat terwijl niet één van de kastelen openbaar is.

De wandelaarster van het 'griezelverhaal' arriveert er tegelijkertijd. Ze vindt het jammer dat ze Haeren niet kan bekijken, 'maar op deze manier blijft wel het kasteel behouden', redeneert ze. 'Kasteelvrouwe' Gerards beaamt dat gedeeltelijk. Samen met de familie Retra - van hoeve Haeren - bewoont ze het complex.

„Voor het uiterlijk behoud van een kasteel is beheer door een stichting beter. Die hebben de middelen om grootschalig onderhoud te plegen. Een particuliere eigenaar is gunstiger voor het interieur. De sfeer van vroeger wordt dan over het algemeen beter in tact gehouden," zegt de 'kasteelvrouwe'.

De familie steekt alle financiële middelen in het kasteel. Per jaar herstellen ze één kamer in de oude staat. Over drie jaar is het interieur van het kasteel klaar. Mevrouw Gerards sluit niet uit dat ze dàn haar huis openstelt voor bezichtiging.

Voorlopig moeten wandelaars het doen met de nationale monumentendag. Veel kastelen en hoeves in Nederland zijn gedurende één weekeinde in de herfst geopend voor het publiek. In dat geval is de kastelenroute een aanrader.

monique parren

†

Gelukkig is de mens, die zijn vertrouwen in U stelt, o Heer van alle machten.
Ps. 84, 13.

Met leedwezen geven wij u kennis dat na een liefderijke verzorging door haar zuster Elly, onverwacht in het De Weverziekenhuis te Heerlen is overleden onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Emma Ludowika Schweitzer

weduwe van

dr. Hubert Joseph van Wersch

in de ouderdom van 94 jaar.

Utrecht: **Max van Wersch**
Wesel: **Esther Gerstmeier-van Wersch**
Hansrupprecht Gerstmeier
Zaltbommel: **Clara Burnet-van Wersch**
Cor Burnet
klein- en achterkleinkinderen

17 juli 1991
Correspondentie-adres:
Koningin Wilhelminaweg 49
5301 GG Zaltbommel

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 23 juli om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Joseph te Heerlerbaan, Heerlen, waarna begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.
Mondelinge condoleance in restaurant 't Drieluik te Heerlerbaan, na afloop van de begrafenis.
Zaterdagavond zal moeder worden herdacht in de avondmis om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

†

Dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, nam God heden tot Zich, na een langdurige ziekte, voorzien van de h.h. sacramenten der stervenden, in de leeftijd van 76 jaar, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Hein Nicolaye

begiftigd met de eremedaille in goud van de KNVB

echtgenoot van

Tiny Peeters

In dankbare herinnering:
Huls-Simpelveld: **Mevrouw Tiny Nicolaye-Peeters**
Huls-Simpelveld: **Martin en Roos Nicolaye-Henstra**
Bianca, Roy en Ralph
Frankfurt a/R (D.): **Marga en Dieter Smerck-Nicolaye**
Nicolle en Cay
Vaals: **Keety en Sjaak Sluismans-Nicolaye**
Disseree
Bocholtz: **Jacob en Sophia Nicolaye-Havenith**
Marlie en Renate
Simpelveld: **Miel en Lenie Nicolaye-Heijenrath**
Patric
Huls-Simpelveld: **Ans en Frans Hellenbrand-Nicolaye**
Heino
Huls-Simpelveld: **Jo en Marijon Nicolaye-Rapsch**
Familie Nicolaye
Familie Peeters

6369 ES Simpelveld, 19 juli 1991
Huls 15

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 24 juli om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 9.40 uur in voornoemde kerk.
Dinsdagavond om 19.00 uur zal, mede ter intentie van de overledene, een h. mis worden opgedragen in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van het "I g'n Bende", Dr. Ottenstraat 60 te Simpelveld.
Bezoekuur van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden, na een liefdevolle verzorging in verpleegkliniek Invia, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 102 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder en tante

Elisabeth Hubertina (Lies) Hauwé

weduwe van

Godfried Hubert Mobers

In dankbare herinnering:
Geleen: **J. Mobers**
M. Mobers-Proosten
Einighausen: **M. Dreissen-Mobers**
J. Dreissen
Nieuwstadt: **A. Wielders-Mobers**
P. Wielders
Geleen: **H. Mobers**
T. Mobers-Féron
Born: **F. Hilkens-Mobers**
P. Hilkens
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Hauwé
Familie Mobers

18 juli 1991
Corr.adres: Everstraat 2A, 6142 BC Einighausen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 23 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Tenhemelopneming te Einighausen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondwake van maandag 22 juli a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft gedaan en betekend, geven wij u met droefheid kennis dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder, onze oma, zus, ter, schoonzuster, tante en nicht

Beb Dortants

echtgenote van

Funs Goffin

Zij overleed in de leeftijd van 63 jaar.

Kaalheide: **W.A. Goffin**
Kaalheide: **Jan Goffin**
Bettina Goffin-Kirberg
Tanja en Patricia
Familie Dortants
Familie Goffin

6466 AJ Kerkrade, 18 juli 1991
Heiveldstraat 103

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 23 juli as. om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kerkrade-Kaalheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Schifferheide, Kerkrade-West.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene maandag 22 juli om 19.30 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium St.-Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chèvremont, gelegen op het terrein van de Luckerheidekliniek, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† **Anna M.H. Thissen,** 79 jaar, echtgenote van Hubertus M. van Herten, Broekstraat 29, 6085 EM Horn. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden dinsdag 23 juli om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Horn.

† **Mathijs Delissen,** 89 jaar, weduwnaar van Maria G. van der Linden. Corr.adres: Robijnstraat 44, 6071 VK Swalmen. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden maandag 22 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen.

† **Mia Camp,** 49 jaar, echtgenote van Har Briels, Kruisweg 39, 6017 CD Thorn. De plechtige eucharistieviering vindt plaats op maandag 22 juli om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Thorn.

† **Fien Rubberg,** 50 jaar, echtgenote van Geert Hanssen, Venmanshof 1, 6093 DA Heythuysen. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden maandag 22 juli om 10.30 uur in de H. Nicolaaskerk te Heythuysen.

† **Jan J.F. Straus,** 8[illegible] jaar, weduwnaar van Mia Gommans. Corr.adres: Akeleihof 74, 6043 WS Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden, zaterdag 20 juli, om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Roermond.

†

Met droefheid geven wij kennis dat geheel onverwacht, na een kortstondige ziekte, in de leeftijd van 53 jaar, van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, dochter en aanstaande grootmoeder

Maria Peters

weduwe van

Jan Wolters

Herzogenrath (Dld.): **José en Heinz**
Kerkrade: **Wilma en Toon**
Kerkrade: **moeder**
Heerlen: **Loek**
Familie Peters
Familie Wolters

6466 AS Kerkrade, 19 juli 1991
Krichelbergsweg 10

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 23 juli as. om 10.15 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Kerkrade-Kaalheide, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.
Voor vervoer van de kerk naar het crematorium en terug is gezorgd.
Maandag 22 juli zal de overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, gelieve dan deze aankondiging als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

De grote belangstelling en het medeleven dat wij ondervonden bij het plotselinge overlijden van mijn man en vader

Herman Stakenborg

zijn voor ons een geweldige steun geweest.
Wij danken u allen voor de vele condoléances, bloemen en vooral voor de grote deelname aan de crematie.
Het was voor ons een teken van vriendschap en waardering.

Brunssum, 20 juli 1991

Elly Stakenborg-Bronwasser
Marc

†

Dankbaar dat hij nog zo lang in ons midden mocht zijn, is, toch nog geheel onverwacht, van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hubert Gerhard Eggen

weduwnaar van

Anne Maria Muijrers

Hij overleed in de leeftijd van 76 jaar.

Klimmen: **Marlies en Huub**
Iris
Familie Eggen
Familie Muijrers

6343 BH Klimmen, 19 juli 1991
Dokter Poelsstraat 6

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 23 juli 1991 om 11.00 uur in de Sint Gertrudis-parochiekerk te Wijlre, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.20 uur.
Rozenkransgebed gevolgd door avondwake maandag 22 juli a.s. om 18.30 uur in bovengenoemde kerk.
Er is gelegenheid tot afscheidnemen in het uitvaartcentrum van Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen zaterdag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur.
Indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te sturen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Er zijn geen woorden die de diepte van onze verslagenheid kunnen weergeven nu op 67-jarige leeftijd geheel onverwacht gestorven is, mijn goede vader, onze broer, zwager, oom en neef

Math Orbons

weduwnaar van

Ria Frankort

Emma
Familie Orbons
Familie Frankort

18 juli 1991
Brimmenhof 2, Brunssum
Corr.adres: Brugstraat 2, 6374 LV Landgraaf

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum.
In de St.-Vincentiuskerk, aan de Pr. Hendriklaan 378 te Brunssum, zal de plechtige uitvaartdienst worden gehouden op dinsdag 23 juli om 11.00 uur.
Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is uw naam in het condoleanceregister te schrijven.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.k. kerkhof aldaar.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor het opgeven van familieberichten voor de krant van maandag, bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 15.00 en 16.00 uur op ons hoofdkantoor, of telefonisch uitsluitend op 045-739886.

Limburgs Dagblad
In de Cramer 37, Heerlen.

BELONING

voor degene die inlichtingen kan verstrekken welke leiden tot het oplossen van de diefstal en het terugverkrijgen van het voertuig:
CHEVROLET CORVETTE
ZB-41-KV
ontvreemd op 30 juni 1991 te
HEERLEN
Uw informatie wordt vertrouwelijk behandeld.
Telefonische reactie(s) richten aan
Stekelenburg SOB B.V.
01613-3555

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid hebben moeten nemen van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en opa

Harrie van Hugten

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 27 juli as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Joseph te Heerlerbaan.

Mevrouw Gerda van Hugten-Coenen
kinderen en kleinkinderen

Dank aan allen voor de blijken van belangstelling en medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze pap en opa

Hay Lucassen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 21 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert.

Jeanne Lucassen-Nijsten
kinderen en kleinkinderen

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze gewaardeerde partijgenoot

Jan de Wit

Wij wensen zijn familie veel sterkte.

Partij van de Arbeid
afdeling Heerlen

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de crematie van mijn man

Math Vandenhof

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

T. Vandenhof-Adriaans
Familie Vandenhof
Familie Adriaans

In het huwelijksgoederenregister bij de Arrondissementsrechtbank te Maastricht is op 28 maart 1991 onder nummer 15420 ingeschreven de akte houdende huwelijksvoorwaarden staande huwelijk van de echtelieden **J.E.A. Schreurs** en **D.P.J.J. Schreurs-Stijns**, wonende te Valkenburg a/d Geul, Plenkertstraat 43, verleden voor notaris mr. H.Ch.M. van Slijpe te Eijsden op 26-3-1991.

Vier jaar gevangenisstraf geëist wegens doodslag

Schoten maakten einde aan 35-jarig huwelijk

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Vier jaar gevangenisstraf eiste officier van justitie mr M. Kolkert gisteren in Maastricht tegen de 55-jarige in Sittard wonende vrouw A.E., die in de nacht van 15 april in het woonwagencentrum Vinkenslag te Maastricht haar ex-man Thei V. (53) met enkele schoten uit diens eigen pistool had gedood. De officier achtte moord niet, maar doodslag wel bewezen. De vrouw beriep er zich op te hebben gehandeld uit zelfverdediging. „Hij heeft mij dood willen slaan!," luidde haar telkens onder tranen herhaald verweer.

De gewelddadige dood van Thei V. betekende tevens het definitieve einde van een echtelijke relatie die 35 jaar had geduurd. De laatste jaren vormden een aaneenrijging van ruzies en conflicten. Vier jaar geleden ging het paar uit elkaar. Thei bleef in Maastricht, zijn eega verhuisde naar Sittard. Pogingen om weer tot elkaar te komen, liepen telkenmale op een mislukking uit. Begin van dit jaar kwam de vrouw er achter dat haar man vriendschap had gesloten met een ander en besloot zij al haar spullen in Maastricht weg te halen. Om confrontatie met Thei te vermijden, wilde zij eerst zekerheid hebben dat hij niet thuis was.

De avond van 13 april kreeg zij deze zekerheid niet, de volgende avond meende zij wel een kans te kunnen wagen. Zij moest een raam stukslaan, aangezien de voordeur van de woonwagen intussen was voorzien van een nieuw slot. Eenmaal binnen, griste zij haar eigendommen bij elkaar en stak zij en passant Thei's pistool op zak.

Dreigend

Plots hoorde zij buiten de dreigende stem van haar vroegere man. Via de achterdeur wist de vrouw haar auto te bereiken, maar deze bleek onklaar te zijn gemaakt. Tijdens verwoede pogingen de motor weer te starten, zou haar vroegere echtvriend met een stuk ijzer in de hand op haar zijn komen toelopen. „Hier kom je nooit meer weg!," zou hij hebben geroepen.

Dat was het moment waarop zij voor haar leven vreesde, zoals zij gisteren herhaalde malen verklaarde. Zij nam het pistool uit haar zak en loste een schot, dat Thei in het linkerbovenbeen trof. Vervolgens klonken in snel tempo nog zes schoten. Vier troffen het slachtoffer. Verdachte zei zich dat niet precies te herinneren. „Het pistool ging maar af en af..." De man zakte ineen en overleed kort daarna op weg naar het ziekenhuis. In paniek rende de vrouw het kampterrein af in de richting Gronsveld.

Anoniem

Officier van justitie mr Kolkert had gisteren alleen de beschikking over de verklaring van verdachte en een van een anonieme getuige die zijn wetenschap bleek te hebben ontleend aan derden. Hij was ook de persoon geweest die drie jeugdige buurtbewoners had genoemd als degenen die méér van de hele toedracht zouden weten.

Respectievelijk woensdag en gisteren gehoord, gaven de drie echter niet thuis. Ze zeiden van niets te weten en ontkenden een agent van politie in de waan te hebben gebracht in een later stadium hun zegje te zullen doen.

De verklaringen van de anonieme getuige stonden in menig opzicht lijnrecht tegenover die van de verdachte. Officier Kolkert achtte de NN-lezing zeer aannemelijk, maar wilde twijfel in het voordeel van verdachte doen spreken. Bij voorbaat verwierp hij beroep op noodweer. Een uitzondering maakte hij voor het allereerste schot dat de man had getroffen in het been.

Raadsman mr David Moszkowicz achtte wel degelijk sprake van noodweer. Zijn pleidooi mondde uit in het verzoek de vrouw te ontslaan van rechtsvervolging en onmiddellijk in vrijheid te stellen. Dat laatste verzoek wees de rechtbank af. Zij bepaalde de uitspraak op 31 juli.

servé overhof



● *Op de tekening linksboven de rechtbank, bestaande uit mevrouw mr Koopman-Oyen, president mr Sijmonsma en mevrouw mr Becker. Op de voorgrond officier van justitie mr Kolkert. Uiterst rechts verdachte A.E. met naast haar raadsman mr D. Moszkowicz en getuige M.S.*

Tekening: KAREL GERRITS

In Venlo weer drughandelaars aangehouden

Van onze verslaggever

VENLO – De narcoticabrigade van de Venlose politie heeft een 28-jarige inwoner van Blerick en een 20-jarige Venlonaar aangehouden die zich bezig hebben gehouden met handel in cocaïne en hasjies in de periode medio 1990 tot begin juli van dit jaar.

De totale waarde van de verkochte cocaïne bedraagt circa 120.000 gulden.

De cocaïne werd in grotere hoeveelheden verkocht aan een 28-jarige inwoner van Blerick die inmiddels door de rechtbank in Roermond werd veroordeeld tot twee jaar cel.

De nu aangehouden mannen waren verder betrokken bij de uitvoer van cocaïne naar de Bondsrepubliek in samenwerking met de inwoner van Venlo, die zoals eerder al werd bericht, door de politie in het Duitse Bergheim bij een drugtransactie op heterdaad is betrapt en in de bondsrepubliek is ingesloten.

Het onderzoek in deze zaak is nog niet afgelopen en volgens de politie volgen er nog meer aanhoudingen.

RU-docenten uiten forse kritiek op Raad van State

'KB Technoport stoelt op onjuiste feiten'

door eric van dorst

GELEEN – Het koninklijk besluit van 7 januari jl. over de aanleg van het luchthavengebonden bedrijventerrein TechnoPort Europe bij vliegveld Beek is gebaseerd op onjuiste feiten. Het maakt duidelijk dat, als het er op aankomt, het kroonberoep geen echte rechtsbescherming biedt.

Dat stellen prof. mr. A Tak, mr J. Teunissen en mr M Heldeweg van de vakgroep publiekrecht van de Rijksuniversiteit Limburg in een wetenschappelijk artikel over dit kroonberoep.

De auteurs, respectievelijk hoogleraar, universitair hoofddocent en universitair docent aan de RU, uiten daarin forse kritiek op de Raad van State.

De Kroon wees vorig jaar bezwaren tegen TechnoPort Europe af, omdat volgens haar de behoefte aan een dergelijk bedrijventerrein voldoende was aangetoond en alternatieve lokaties niet voorhanden waren.

Voor Tak, Teunissen en Heldeweg is niet zozeer de uitspraak zelf verrassend, maar wel de motivering daarvan. Volgens hen berust de onderbouwing op feiten en getallen die niet op juistheid te controleren of zelfs aantoonbaar onjuist zijn.

Zo ging de Kroon er in de uitspraak vanuit dat het voor het jaar 2000 geraamde passagiersaanbod van 400 duizend per jaar reeds in 1990 in aanzienlijke mate overschreden zou worden. Niets is minder waar gebleken. Blijkens het jaarverslag van de luchthaven over 1990 liep het aantal passagiers sinds 1989 licht terug, van 309 duizend tot 307 duizend.

Ook zou naar mening van de Kroon het Streekplan Zuid-Limburg als achterhaald beschouwd moeten worden. In het streekplan is de passagiers-prognose voor de eeuwwisseling echter nergens terug te vinden, stellen de drie RU-docenten achteraf.

Bedrijven

De Kroon ging er bij het nemen van haar besluit verder van uit dat alle buitenlandse bedrijven die de afgelopen jaren naar Nederland waren gekomen, zich in Limburg gevestigd hadden. Dat zou de behoefte aan TechnoPort Europe onderschrijven. Navraag bij diverse instanties leerde de auteurs dat cijfers hierover niet voorhanden waren. Wel deelde het ministerie van economische zaken mee dat van alle bedrijven die met subsidie de grens waren overgestoken, 12 procent voor Limburg gekozen had.

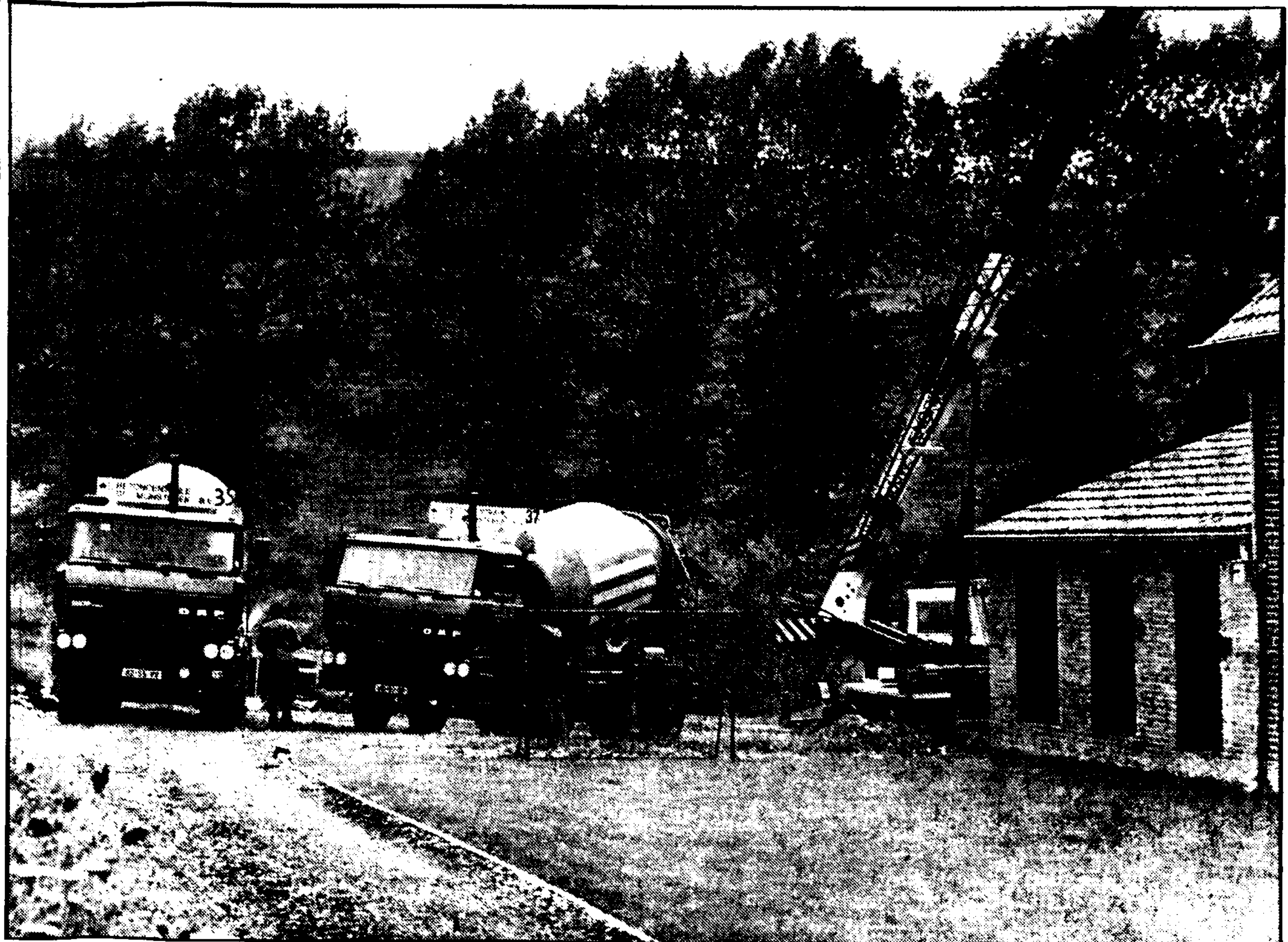
De grootste bedenkingen hebben de drie RU-docenten echter over de rol welke een rapport van adviesbureau Buck Consultants BV over de noodzaak van bedrijventerreinen langs snelwegen in Limburg in de procesgang gespeeld heeft. Na lezing van dat rapport staat voor hen vast dat de opstellers van het ontwerp-Kroonbesluit (de leden van de afdeling geschillen van bestuur van de Raad van State) zich mede of zelfs vooral op dit rapport gebaseerd hebben. Dat zou dan wel strijdig geweest zijn met het juridisch grondbeginsel van hoor en wederhoor. Immers, het Buck-rapport werd pas staande de zitting door de burgemeester van Beek aan de waarnemend voorzitter van de Raad van State overhandigd. De aanwezige reclamanten konden er niet adequaat op reageren.

Kerkradenaren brachten drugs naar Oostenrijk

KERKRADE – De politie van Kerkrade en de Oostenrijkse politie hebben met de arrestatie van een aantal mensen een omvangrijke handel in harddrugs weten stil te leggen. Kerkradenaren en Heerlenaren exporteerden vanuit de Oostelijke Mijnstreek cocaïne en heroïne naar afnemende dealers in Duitsland, Zwitserland en Oostenrijk. Daarnaast werd er ook nog thuis in Kerkrade gehandeld.

Het afgelopen jaar heeft de politie in Kerkrade zo'n vijftig afnemers van cocaïne en heroïne aangehouden en verhoord. Er werd bewijs verzameld tegen huisdealers, maar tevens kreeg de politie lucht van export van drugs naar het buitenland.

Afgelopen maandag werd in Kerkrade de 40-jarige J.J. uit die plaats aangehouden, die ervan verdacht wordt drugs te hebben vervoerd naar en verhandeld in het buitenland. De man is donderdag voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht en daarna gevangen gezet. In de gevangenis verblijft ook al de 41-jarige M.G. uit Kerkrade, die 20 mei van dit jaar in het Oostenrijkse Graz werd aangehouden. Hij wordt ervan verdacht over een langere periode grotere hoeveelheden harddrugs te hebben verhandeld in Nederland en het buitenland. M.G. is inmiddels op verzoek van de officier van justitie uitgeleverd aan Nederland. Hij werd in Graz gearresteerd samen met een 25-jarige Kerkradenaar. Eerder dit jaar werden in Oostenrijk al meerdere mensen uit de Oostelijke Mijnstreek opgepakt in verband met handel in drugs. Op 30 april werden de 26-jarige C.S., de 41-jarige G.K. beiden uit Heerlen, de 25-jarige Kerkradenaar H.A. en nog een 17-jarige Kerkradenaar op heterdaad betrapt toen ze in Graz vijf kilogram cocaïne kwamen afleveren bestemd voor afnemers in die plaats.



● *Donderdag nog werden bouwwerkzaamheden uitgevoerd achter de boerderij van CDA-Statenlid Van der Linden in Eys.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Van der Linden geeft negeren bouwverbod toe

Provincie maant Statenlid opnieuw

Van onze verslaggever

MAASTRICHT/EYS – Het provinciebestuur van Limburg heeft CDA-Statenlid Jean van der Linden gisteren voor de tweede en 'onherroepelijk laatste maal' gemaand de illegale bouw van een veestal annex mestopslag achter zijn boerderij in Eys onmiddellijk en onvoorwaardelijk te staken. Blijft Van der Linden bij zijn weigering daaraan gevolg te geven, dan schakelen Gedeputeerde Staten justitie in. Dat heeft een woordvoerder van de provincie gisteren laten weten.

Zoals het Limburgs Dagblad gisteren heeft bericht, is het Statenlid de voorbije week onvermin̲derd doorgegaan met de bouwwerkzaamheden ondanks een uitdrukkelijk verbod van de provincie. Dat werd hem opgelegd, omdat een routinecontrole van de provinciale milieuinspectie op 11 juli aan het licht bracht dat Van der Linden niet beschikt over de vereiste ontheffing inzake de grondwaterbeschermings-verordening.

Overigens heeft Van der Linden tegenover de milieu-inspecteurs, die de bouwplaats eergisteren 'bij verrassing' opnieuw hebben bezocht, toegegeven dat hij de werkzaamheden inderdaad heeft voortgezet. Volgens de provinciewoordvoerder wees hij daarbij op mogelijk 'instortingsgevaar' in de bouwput. Gisteren nog ontkende de veehouder in deze krant ten stelligste dat hij het verbod met voeten zou hebben getreden.

Ondertussen is ook het gemeentebestuur van Wittem, dat de bouwvergunning voor de mestopslag op 6 juli heeft afgegeven, in kennis gesteld van de stappen van de provincie tegen Van der Linden. Gisteren nog had een woordvoerder van de gemeente te kennen gegeven dat dit nog steeds niet het geval was. Verder liet hij weten dat de – door Van der Linden eveneens benodigde – hinderwetvergunning voorlopig nog in procedure is. „En die kan pas worden afgerond zodra de bouw van de stal is voltooid."

Strafproces tegen Otti R. begint midden september

CANTERBURY – Het strafproces tegen de van soft-drugsmokkel verdachte Otti R., oud-wereldkampioen karate, begint op 16 september en zal plaatsvinden in het gerechtsgebouw van Canterbury. Dat heeft de raadsvrouw van Otti R. Anne James gisteren laten weten. Voor het proces – dat de eerste dagen naar verwachting zal worden gekenmerkt door procedure-kwesties die er zelfs toe zullen leiden dat de jury tijdelijk huiswaarst wordt gestuurd – zijn vier weken uitgetrokken.

Otti R. wordt er door de Britse justitie van verdacht eind maart betrokken te zijn geweest bij een transport van 450 kilogram hasj vanuit Nederland naar Engeland. Het spul was verstopt in een vrachtauto. In de nabijheid van die vrachtauto werd R. gearresteerd.

Otti R. heeft echter steeds verklaard in het geheel niets met de handel te maken te hebben. Aan zijn toenmalige Nederlandse raadsman mr G van Asperen heeft R. destijds verklaard dat hij naar Dover was gegaan, omdat een verder onbekend gebleven opdrachtgever hem gemeld had dat de levering van een partij autobanden nogal moeizaam verliep.

Nadat hij in Engeland volgens afspraak nadere instructies had afgewacht, reed hij naar een boerderij in Dover waar de politie hem bleek op te wachten.

Otti R. werd in 1978 in Tokio wereldkampioen karate en in 1984 in Maastricht in de mondiale titelstrijd tweede. In Nederland heeft hij sportscholen gehad in Heerlen en Roermond. Laatstelijk woonde R. in het in Belgisch-Limburg gelegen Lanaken.

OM ziet af van hoger beroep in IRA-zaken

Van onze verslaggever

ROERMOND/DEN BOSCH – Het Openbaar Ministerie in het ressort Den Bosch ziet af van hoger beroep en cassatie in de IRA-zaken.

Zo heeft mr F. van Straelen, procureur-generaal bij het gerechtshof in Den Bosch besloten geen beroep in cassatie in te stellen tegen de arresten van het gerechtshof in de strafzaken tegen de inmiddel weer in Noord-Ierland wonende Gerard Harte, de aan Duitsland uitgeleverde Sean Hick en Paul Hughes en in afwachting daarvan nog in Nederland vastzittende Donna Maguire.

Het gerechtshof sprak de vier verdachten op 5 juli in hoger beroep vrij van de door de IRA opgeëiste moord of medeplichtigheid daaraan op twee Australische toeristen op 27 mei vorig jaar in Roermond. Het hof twijfelde aan de betrouwbaarheid van de waarnemingen van de getuigen. De procureur-generaal is van oordeel dat de vrijspraak door het gerechtshof een zogenoemde zuivere vrijspraak is, waartegen geen beroep in cassatie is toegelaten. „De beslissing van het hof is daarom definitief", heeft de procureur-generaal gisteren laten weten.

Ook de Roermondse officier van justitie mr H.J. Laumen heeft gisteren bekend gemaakt geen hoger beroep in te stellen tegen de vonnissen van de Roermondse rechtbank in de strafzaken tegen dezelfde verdachten. Op 12 juli jongstleden sprak de rechtbank de vier verdachten vrij van de beschuldiging van deelname aan de criminele organisatie, het verboden Ierse Republikeinse Leger.

'Kansloos'

Laumen vindt dat er een onmiskenbare samenhang bestaat tussen de moorden in Roermond en de beschuldiging van feitelijke deelname aan IRA-activiteiten in Nederland. De wijze waarop het gerechtshof in Den Bosch de nu feitelijke vrijspraken van de moorden heeft gemotiveerd, maakt een behandeling in hoger beroep van de officier van justitie 'kansloos', zo heeft Laumen meegedeeld.

„Het grondige opsporingsonderzoek van het IRA-team van de politie is bovendien zo allesomvattend geweest dat er geen aanknopingspunten meer zijn voor verder onderzoek", aldus Laumen.

Verkoopsters op tijd uit brandend pand

Vervolg van pagina 1

BRUNSSUM – Twee verkoopsters konden de Beter Bed-vestiging op het nippertje verlaten. Toen de jongedames door de achterkant van de winkel naar buiten renden, sloegen de vlammen aan de voorkant al uit het gebouw.

De brandmelding kwam omstreeks half een binnen bij het Brunssumse korps. Jan-Jozef Janssen, wiens huis aan de Muezenberg 4 aan de achterkant aan de winkel grenst, zat naar het verslag van de Tour de France op televisie te kijken, toen hij brandlucht rook.

„Buiten zag ik de vlammen uit de winkel slaan. Eerst heb ik de brandweer gebeld en toen de buurman, mijn neef, gewaarschuwd," zegt Jan-Jozef. Zijn huis liep grote waterschade op. De woning van zijn neef, naast de winkel op nummer 14, werd geheel verwoest.

De politie tast nog in het duister over de oorzaak van de brand. Ook de beide verkoopsters staan voor een raadsel.

„Mijn collega was boven bezig met twee klanten en ik ging naar het kantoortje. Toen ik het hokje binnenstapte, ging plotseling het licht uit. In de overtuiging dat de zekeringen waren gesprongen, liep ik het kantoortje weer uit. Onmiddellijk daarna zag ik rook en vlammen bij de trap, vooraan in de winkel. Hals over kop zijn we door de achterdeur en via het huis van meneer Janssen gevlucht," aldus één van de winkelmeisjes.

In de haast om naar buiten te komen, vergaten de verkoopsters de autosleutels van de bedrijfsauto, die pal voor de deur geparkeerd stond. De wagen liep flinke schade op, waaronder gesmolten bumpers en gesprongen ruiten.

Persoonlijke ongelukken deden zich bij de brand niet voor. De bewoner van de woning aan de Pastoor Hagenstraat 14 raakte wel in een klap al zijn bezittingen kwijt. „Alleen deze kleding, mijn hemd, broek en schoenen heb ik nog," zegt de bejaarde Brunssummer aangeslagen.

De politie van Brunssum wil graag in contact komen met klanten die vlak voor de brand in de winkel waren, telefoon 045-252555.

Voorstel Gabor: provincie wordt natuurbeschermer

DEN HAAG – Provincies zullen zelf de bevoegdheid krijgen gebieden aan te wijzen als natuurmonument vanwege hun natuurschoon of natuurwetenschappelijke betekenis. Dat is één van de voorstellen uit de herziene Natuurbeschermingswet die staatssecretaris Gabor (Natuurbeheer) deze week voor advies naar de Raad van State heeft gestuurd.

De herziene wet moet het verder mogelijk maken dat historisch waardevolle landschappen wettelijke bescherming krijgen door ze aan te wijzen als beschermd landschapsgezicht. Ook de uitvoering van die taak komt te liggen bij het provinciaal bestuur, in samenwerking met gemeenten.
De huidige Natuurbeschermingswet is in 1968 in werking getreden. Het eerste beschermde natuurmonument besloeg ongeveer 500 hectaren langs het Haringvliet. Nederland kent in totaal ruim 200.000 hectaren beschermde natuurmonumenten en Staatsnatuurmonumenten. Ongeveer driekwart hiervan wordt gevormd door het Staatsnatuurmonument de Waddenzee.

Provincie beperkt grondwatergebruik met vergunningen

HEERLEN – De provincie Limburg gaat een verscherpt beleid voeren voor het gebruik van grondwater. Beregeningsinstallaties op graslanden met een capaciteit van tien kubieke meter water per uur mogen alleen nog worden gebruikt als daar een vergunning voor is afgegeven. De grens lag bij honderd kubieke meter. Ook installaties voor sportvelden moeten een vergunning krijgen. Dit staat in de ontwerp-grondwaterverordening Limburg 1992.

Het gebruik van het grondwater zal nog verder worden teruggedrongen door een beregeningsverbod van 1 januari tot 15 mei van ieder jaar, gevolgd door een gedeeltelijk verbod tussen 15 mei en 1 oktober. Dan mogen grasland en sportveld niet tussen elf uur 's ochtends en vijf uur 's middags worden beregend.

Provinciale Staten zullen de ontwerp-verordening in september in behandeling nemen. Het voorstel is in nauwe samenwerking met landbouworganisaties tot stand gekomen. De Commissie Waterhuishouding, waarin alle belanghebbenden zitten, is advies gevraagd. Daarom is verdere inspraak niet nodig, aldus de ontwerp-verordening.

Bestrijders veel ziek

Kleinere vangst muskusratten

HEERLEN – Vorig jaar zijn er in de provincie Limburg 12.579 muskusratten gevangen. Dat is tien procent minder dan in 1989. Toch hebben de muskusrattenbestrijders de indruk dat de populatie muskusratten in 1990 niet kleiner is geworden. De kleinere vangst is te wijten aan het hoge ziekteverzuim onder de bestrijders. Dit staat in het 'jaarverslag 1990 ‚Muskusrattenbestrijding' van de provincie Limburg.

De samenwerking met Duitsland en België op het gebied van de bestrijding verloopt moeizaam. „In Duitsland en België wordt nog het premiesysteem gehanteerd. Elke gevangen rat levert daar geld op. Daarom worden de ratten nooit volledig bestreden, want dat gaat ten koste van de inkomsten van de bestrijders", zegt een woordvoerder van de provincie Limburg.

Vermoedelijk steken veel muskusratten de grens over. Zij houden in Limburg de populatie in stand. „Maar we weten niet hoe groot deze grensoverschrijdende effecten zijn", aldus de zegsman.

Negen

Op dit moment zijn er negen muskusrattenbestrijders werkzaam in Limburg en de indruk bestaat dat dit er te weinig zijn. Een commissie onderzoekt dit en zal aan het eind van dit jaar haar conclusies presenteren.

De totale kosten voor de bestrijding bedroegen ruim 1,2 miljoen gulden. Ongeveer de helft is door het rijk betaald. De rest kwam ten laste van de provincie en de waterschappen.

In ruil voor stopzetten bouw nederzettingen in bezette gebieden

Mubarak: 'Boycot tegen Israël opschorten'

Van onze correspondent

ALEXANDRIË – De Egyptische president Hosni Mubarak heeft gisteren gezegd dat hij verwacht dat Arabische landen hun boycot tegen Israël zullen opschorten als Israël de bouw van nederzettingen in de bezette gebieden stopzet. Mubarak zei dit op een gezamenlijke persconferentie met de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken James Baker, met wie hij in Alexandrië een twee uur durend onderhoud had.

De Israëlische minister van Defensie Moshe Arens voorspelde in een gisteren gepubliceerd interview met de krant Yedioth Ahronoth dat Baker er niet in zal slagen tijdens diens huidige missie vredesbesprekigen te organiseren.

Bezwaren

Een Amerikaans plan voorziet in een regionale conferentie onder begeleiding van de Verenigde Staten en de Sovjetunie die wordt gevolgd door directe onderhandelingen tussen Israël enerzijds en de Arabische landen en de Palestijnen anderzijds.

Gisteren herhaalden Arens en minister van Buitenlandse Zaken David Levy hun bezwaren tegen de voorgestelde aanwezigheid van een waarnemer van de Verenigde Naties op een conferentie en tegen een eventuele vervolgconferentie. De Israëliërs willen slechts een eenmalige conferentie en zijn tegen aanwezigheid van de VN, omdat ze vinden dat deze organisatie vijandig staat tegenover Israël.

Steun

Baker, die een nieuwe poging doet Arabisch-Israëlische vredesbesprekingen van de grond te krijgen, zei dat Mubarak uiting gaf aan „het verlangen van Arabische landen zich te verzoenen met Israel". Baker zei dat deze houding een steun in de rug moet zijn voor eventuele directe onderhandelingen.

De Amerikaanse minister voegde er echter aan toe dat Israël de Verenigde Staten niet heeft laten weten of het zal reageren op een opschorting van de Arabische boycot. Israëlische functionarissen hebben gezegd dat de Arabische boycot en het Israëlische nederzettingenbeleid niet met elkaar vergeleken kunnen worden.

Ze zeiden dat over de kwestie van de nederzettingen moet worden onderhandeld en dat de boycot een vorm van economische oorlogsvoering is die onvoorwaardelijk moet worden stopgezet.

Veilig op vakantie



● *De politie heeft gisteren in de buurt van grensovergang Bocholtz 101 caravans gecontroleerd op eventuele technische gebreken. De actie werd groots aangepakt. Dertig politieagenten van korpsen uit de Oostelijke Mijnstreek deden mee.*
Motoragenten plukten de caravancombinaties van de autoweg en begeleidden ze naar een opslagterrein van Rijkswaterstaat. Daar werd een controle doorgevoerd. Bij 10 caravans werden technische gebreken geconstateerd, die echter ter plekke verholpen konden worden. In één geval werd een proces-verbaal gegeven. De bestuurder in kwestie had de caravan gewoon zonder enige beveiliging, achter een bestelbus gehangen.
Foto: KLAUS TUMMERS

Opnieuw doden bij onlusten in Turkije

DIYARBAKIR – Bij nieuwe botsingen tussen Turkse veiligheidstroepen en Koerdische rebellen zijn donderdag in het zuidoosten van Turkije veertien rebellen gedood. Een Koerdische opstandeling werd gevangengenomen, zo heeft de gouverneur van het gebied bekendgemaakt.
De gevechten vonden plaats in de provincies Sirnak, Siirt en Bingöl. Volgens de gouverneur hadden de „terroristen geen gehoor gegeven aan de oproep zich over te geven".

De gouverneur maakte niet bekend tot welke organisatie de Koerden behoren. In het gebied zijn echter leden van de Koerdische arbeiderspartij PKK regelmatig actief. De PKK strijdt sinds 1984 voor onafhankelijkheid van de Koerdische Turken.

Twee atoomfabrieken van Irak tijdens de Golfoorlog verwoest

Van de redactie buitenland

BAGDAD - Geallieerde bommenwerpers hebben tijdens de Golfoorlog twee Iraakse atoomfabrieken vernield, maar het is nog te vroeg om te constateren dat Irak geen verrijkt uranium kan produceren voor atoombommen, aldus VN-experts die gisteren hun inspectie in Irak beëindigden.

Woensdag verklaarden de inspecteurs van de VN, die het nucleaire potentieel van Irak onderzocht hebben, dat het land minder verrijkt uranium bezit dan werd aangenomen. Volgens de VN heeft Irak niet genoeg om een atoombom te maken.

Terwijl de VN-inspecteurs donderdag zeiden dat Irak nu beloofd heeft volledige opening van zaken te geven, veroordeelde de raad van bestuur van het Internationaal Agentschap voor Atoomenergie (IAEA) Irak wegens het clandestien produceren van verrijkt uranium.

Het was de eerste keer dat een ondertekenaar van het uit 1969 stammende non-proliferatieverdrag door het IAEA beschuldigd werd van het illegaal produceren van uranium.

De Iraakse nucleaire installaties waren het doelwit van de geallieerde bombardementen tijdens de oorlog.

„Het was ongelofelijk om de precisie te zien waarmee de laserbommen de doelen vernietigden", aldus een lid van de VN-missie.

Volgens de leden van de missie is een deel van de installatie van Tarmaiya bij Bagdad gebombardeerd omdat men aannam dat er verrijkt uranium geproduceerd werd en is een tweede fabriek bij Ash Shaquat bij Mosul geheel vernietigd.

Maar in New York verklaarde de woordvoerder voor de speciale VN-commissie die toezicht moet houden op de vernietiging van de Iraakse nucleaire doelen, dat de geallieerde bommen wel de gebouwen beschadigd hebben, maar niet de apparatuur om het uranium te verrijken. Woordvoerder Johan Molander zei ook dat het onmogelijk was om te bepalen of Irak geheime voorraden verrijkt uranium of andere nucleaire installaties heeft. „Wij kunnen geen conclusies trekken over de hoeveelheid Iraaks verrijkt uranium", aldus Molander, die zei dat veel meer gegevens en permante inspecties nodig zijn.

Het IAEA liet weten dat geen zekerheid bestaat of alle geheime Iraakse installaties nu ontdekt zijn.

Acht procent van bevolking Oeganda besmet met aids

KAMPALA – In Oeganda is het aantal met aids besmette mensen sterk gestegen. De directeur van het landelijke aids-controleprogramma, Warren Namara, maakte gisteren in Kampala bekend dat in Oeganda nu 100.000 mensen aan aids lijden. Dat is sinds maart 1990 een stijging van zeshonderd procent. In dezelfde periode is het aantal weeskinderen, waarvan de ouders aan de ziekte zijn overleden, gestegen van 30.000 tot 45.000.

Volgens Namara bedraagt het aantal dragers van het aids-virus (HIV) nu anderhalf miljoen mensen, op een bevolking van achttien miljoen. Dat komt neer op acht procent. Namara ziet daarom de toekomst donker in. „We moeten wachten op een medicijn tegen aids", aldus Namara.

In Oeganda heeft tachtig procent van de HIV-lijders de ziekte bij heterosexueel geslachtsverkeer opgelopen. In tien procent van de gevallen is er sprake van fouten bij bloedtransfusie, bij 7,5 procent werd het virus van moeder op kind overgedragen.

Inkatha kreeg geld voor acties tegen het ANC

JOHANNESBURG - De Zuidafrikaanse politie heeft de zwarte Inkatha Vrijheidspartij een bedrag betaald van zeker 250.000 rand (ruim 160.000 gulden) om haar te steunen tegen het rivaliserende ANC. Dat bericht het Zuidafrikaanse weekblad Weekly Mail.

Het blad beschrijft de resultaten van een onderzoek dat werd uitgevoerd door de Britse krant de Guardian. De krant zegt zich te baseren op vertrouwelijke politierapporten en bankdocumenten.

Volgens dit onderzoek heeft de politie vlak na de vrijlating van ANC-leider Nelson Mandela de Inkathabeweging van Mangosuthu Buthelezi zeker 250.000 rand betaald om bijeenkomsten te organiseren. Hiermee wilde men de overwegend uit Zulu's bestaande groepering versterken om het ANC de wind uit de zeilen te nemen.

Het blad schreef dat Buthelezi zich wel bewust was van zekere donaties, maar niet wist waar deze vandaan kwamen.

Volgens het blad maakte de politie zich grote zorgen dat Mandela's vrijlating in 1990 na 27 jaar gevangenschap ten koste zou gaan van de conservatieve Inkatha-beweging.

Geen supermarkt in Ravensbrück

KEULEN - De Duitse constructiegroep Tengelmann ziet af van de opdracht om een supermarkt te bouwen op het terrein van het vroegere nazi-concentratiekamp Ravensbrück in Oost-Duitsland. Dit heeft een woordvoerder van het bedrijf gisteren voor de Duitse radio gezegd.

De firma is niet van plan koste wat het kost haar pachtrecht op het terrein te laten gelden, aldus de woordvoerder. Tengelmann had van de gemeente Fürstenberg, waar zich het kamp Ravensbrück bevindt, toestemming gekregen om een supermarkt van 3000 vierkante meter te bouwen voor het grootwinkelbedrijf Kaiser's, op 600 meter afstand van het gedenkteken voor de slachtoffers. In Ravensbrück werden onder het nazibewind circa 90.000 vrouwen en duizend kinderen omgebracht.
De kwestie heeft zowel in Duitsland als elders in de wereld heftige emoties teweeggebracht. De Christendemocratische Unie van bondskanselier Helmut Kohl toonde zich geschokt over het project, evenals de joodse gemeenschap in Duitsland.

Aardbevingen in Roemenië

BUKAREST – Een serie aardb[...] vingen en naschokken heeft gist[...] ochtend het westen en oosten v[...] Roemenië getroffen. Het nieuw[...] agentschap Rompres meldde aa[...] zienlijke schade.
De schokken waren ook voelbaar [...] de Joegoslavische hoofdstad Be[...] grado. Donderdag trof een aardb[...] ving met een kracht van 5,2 op [...] schaal van Richter Oost-Joegoslav[...] en het westen van Roemenië. Vo[...] ge week vielen bij een aardbevin[...] in Roemenië één dode en 28 gewo[...] den.

Een aardbeving met een kracht v[...] 5,3 op de schaal van Richter he[...] donderdag het oosten van Indon[...] sië getroffen. Er zijn geen meldi[...] gen van slachtoffers, zo deelde e[...] regeringsfunctionaris gisteren me[...] Het epicentrum lag op 100 kilom[...] ter ten noorden van Maumere [...] Oost-Nusa Tenggara. Volgens fun[...] tionarissen werden bijna 2.000 g[...] bouwen beschadigd. De scha[...] wordt geschat op meer dan 20 mi[...] joen gulden.

Verkiezing Surinaamse president uitgesteld

PARAMARIBO - De tweede ron[...] van de presidentsverkiezing in h[...] Surinaamse parlement is tot do[...] derdag uitgesteld. Het uitstel hou[...] verband met 'zwaarwichtige be[...] sprekingen' tussen de coalities v[...] het Nieuw Front en Democratisc[...] Alternatief '91. De voorzitter van [...] Nationale Assemblée, Jaggerna[...] Lachmon, heeft dit gisteren mee[...] deeld. „Het nationaal belang ver[...] uitstel van de presidentsverki[...] zing," aldus Lachmon.
De kandidaat van het Nieuw Fron[...] Ronald Venetiaan behaalde dinsdag [...] in de eerste ronde 28 stemmen. Zij[...] rivaal van DA '91, Hans Prade [...] kreeg zeven stemmen. De presiden[...] moet met een tweederde meerder[...] heid, dat is ten minste 34 stemmen [...] gekozen worden. Indien dit in twee [...] verkiezingsronden niet lukt, moet [...] de Verenigde Volksvergadering [...] een combinatie van parlement en [...] regionale raden, een uitspraak [...] doen.

Om te voorkomen dat de Verenigde [...] Volksvergadering bijeen geroepen [...] moet worden, voeren het Nieuw [...] Front en DA '91 overleg over con[...] cessies om Venetiaan de vereist[...] tweederde meerderheid in het par[...] lement te bezorgen.

Volgens Karam Ramsundersingh[...] fractieleider van DA '91 in het parle[...] ment, is zijn coalitie bereid conce[...] sies te doen „als er nieuwe perspe[...] tieven zijn voor Suriname". Indie[...] het Nieuw Front zich volgens he[...] „star" blijft opstellen zal DA '9[...] vasthouden aan haar president[...] kandidaat Prade.

Venlose verkracht

VENLO – In het centrum van Bl[...] rick is gistermorgen omstreeks vie[...] uur een 36-jarige vrouw door ee[...] 31-jarige inwoner van Venlo onde[...] bedreiging van een mes verkracht[...] De man was de vrouw, die naar ee[...] familiefeest was geweest en ha[...] woning wilde binnengaan, gevolg[...]

Een getuige had gezien dat de ma[...] woning van de vrouw inging. H[...] waarschuwde de politie die de ma[...] op het moment dat hij het pand wi[...] de verlaten, kon aanhouden.
Hij zal maandagmorgen worde[...] voorgeleid aan de officier van just[...] tie in Roermond.



Asielzoekers krijgen lekkerder maaltijd

Rust weergekeerd in opvangcentrum Echt

Van onze verslaggever

ECHT – In het opvangcentrum voor asielzoekers in Echt is de rust gisteren weergekeerd. In een vijf uur durend gesprek is de ruzie over het eten bijgelegd. De directie heeft beloofd de maaltijden voortaan meer af te stemmen op de verschillende nationaliteiten die in het centrum verblijven.

Dat heeft direkteur Bert Havenith gistermiddag meegedeeld. De asielzoekers, die uit protest tegen het volgens hun slechte eten twee dagen in de Sint Landricuskerk hebben gebivakkeerd, zijn inmiddels weer teruggekeerd naar het centrum aan de Wijnstraat.

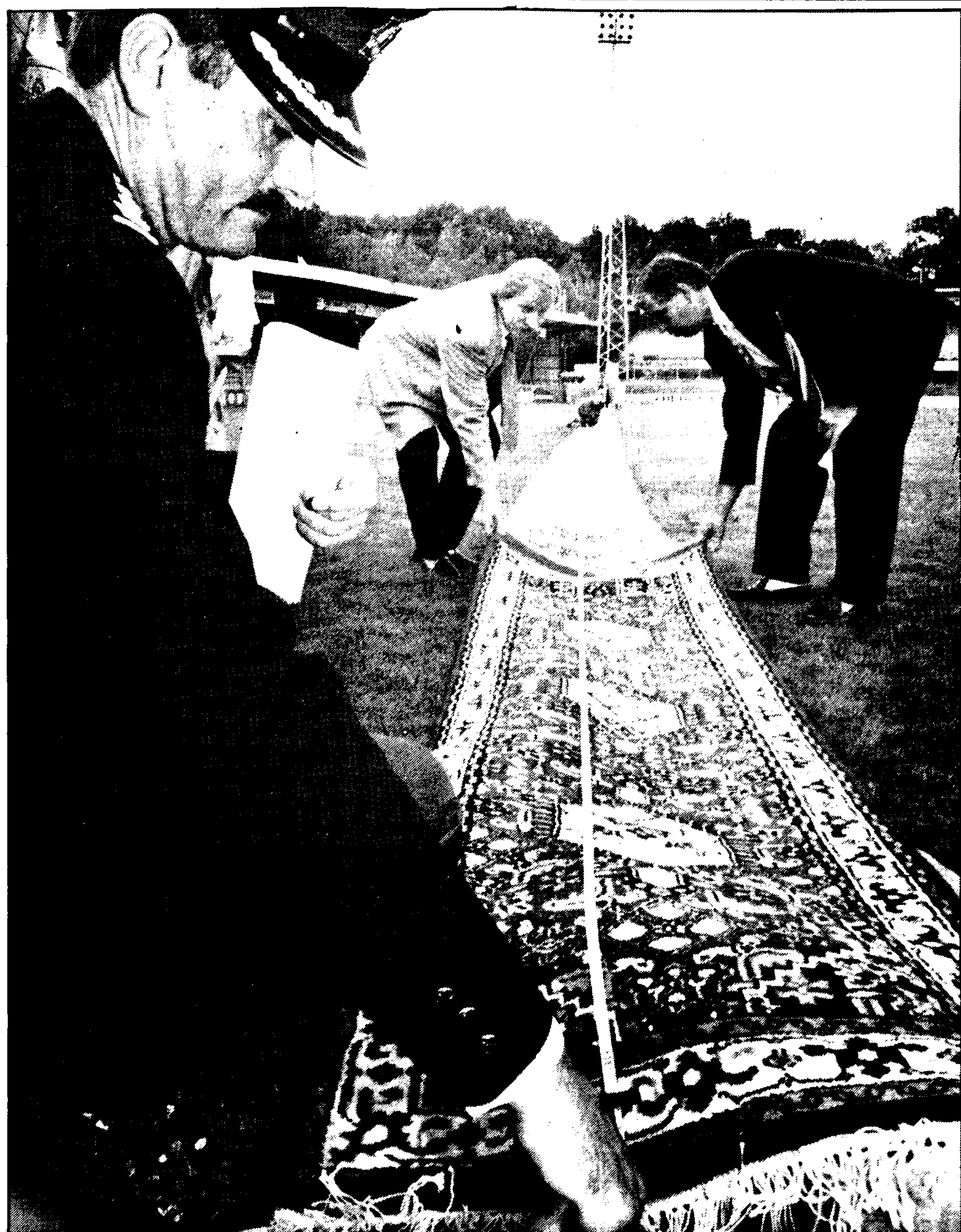
„In het gesprek heb ik uitvoerig nog eens enkele zaken uitgelegd," zegt Havenith. „Er bleken enkele misverstanden te bestaan. Die hebben we weggeruimd. Afgesproken is dat de mensen weer terugkeren naar het centrum. In het weekeinde kunnen ze dan eerst tot rust komen."

Presentatie

Havenith: „Volgende week praten we verder over het eten. Niet over de kwaliteit of de hoeveelheden, maar over de bereiding van het voedsel. Zo zal meer aandacht worden gegeven aan de presentatie. Verder zullen op wens bepaalde kruiden gebruikt worden om het eten lekkerder te maken. Ook wordt bekeken of eventueel andere soorten rijst gebruikt kunnen worden. De een vindt dit lekker en de ander dat. Zo proberen we elke groep of nationaliteit aan bod te laten komen," aldus de directeur.

De drie asielzoekers, die afgelopen woensdag hun bord met eten door de eetzaal smeten en een fles door een ruit gooiden, worden overgeplaatst naar andere centra voor de opvang van asielzoekers.

'Langste loper ter wereld'



● *Honderddertien meter en 46 centimeter. Dat is de lengte van de loper die door de Venlose importeur van perzische tapijten Gebroeders Van Doorn gisteren in het VVV-stadion in Venlo werd uitgerold. Korpschef Boelens van de Venlose gemeentepolitie mat de precieze lengte voor opname van de 'langste loper ter wereld' in het Guinness Book of Records. De loper is in India geknoopt. Twee jaar is er over gedaan. En in die tijd heeft de eigenaar nergens een langer tapijt kunnen ontdekken, aldus woordvoerder Van Tulden van het Venlose bedrijf. Het tapijt zal het recordboek dan ook wel halen. De opbrengst van de loper zal worden gebruikt voor goede doelen, aldus de woordvoerder.*

Foto: JEROEN KUIT

Met Sultan Air gaat het goed, beweert Sultan Air

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Sultan Airlines maakt zich zorgen over het beeld dat 'het publiek' voorgeschoteld krijgt over het luchtvaartmaatschappijtje waarvan midden deze week op Schiphol een Boeing 737 aan de ketting ging. 'Iedereen', zo veronderstelt Sultan Airlines, zou nu kunnen denken dat het daarom slecht gaat met Sultan Airlines.

„Maar het gaat goed, heel goed", meldt de maatschappij die over vijf vliegtuigen beschikt en onlangs zelfs een nieuwe luchtvaartmaatschappij startte: Vip Air, speciaal bedoeld voor de Turkse zakenman die meer comfort verlangt dan de gemiddelde reiziger met Sultan Air.

De maatschappij die momenteel zo'n tien vluchten Nederland-Turkije per week uitvoert, raakte woensdag landelijk bekend toen een gerechtsdeurwaarder uit Hoofddorp in opdracht van het Amerikaanse vliegtuigverhuurbedrijf Avinves Aviation beslag legde op een Boeing 737 van het oude type. De vliegmachine stond tegen elf uur 's morgens klaar om met 130 vakantiegangers het luchtruim te kiezen naar Dalama aan de Turkse zuidkust.

Sultan Airlines had er behoefte aan gisteren tijdens een ijlings belegde persconferentie luid en duidelijk te verkondigen dat de maatschappij pertinent niet in geldnood verkeert. Het aan de ketting leggen van de Boeing had alles te maken met de slechte behandeling die Sultan Airlines van de al eerder genoemde lease-maatschappij zou hebben ondervonden.

Avinves Aviation zou namelijk de twee 'vrij exclusieve toestellen' voor Vip Air leveren. Maar volgens mr W.B.M. Vondenhoff, juridisch medewerker van Sultan Airlines, was Avinves maar liefst zes weken te laat met de levering van de twee vliegtuigen. Een enorme strop, oordeelde Vondenhoff gisteren en rekende voor: acht crews hebben zes weken lang niet in actie kunnen komen, de reclamecampagne voor de nieuwe Vip Air-diensten is in het water gevallen, twaalf geplande vluchten zijn niet uitgevoerd en Vip Air kampt na de verlate levering met een enorm imagoverlies. Geleden schade volgens Sultan Air: 5,5 miljoen Amerikaanse dollars.

Reden voldoende om niet aan alle betalingsverplichtingen te voldoen, moet Sultan Airlines gedacht hebben. Voor Avinves weer reden genoeg om over te gaan tot beslaglegging. Inmiddels probeert het Turkse luchtvaartmaatschappijtje, alles onderhands te schikken. En als het niet goedschiks kan, dan moet het maar kwaadschiks, meent Vondenhoff, doelend op een kort geding.

Wat de PR-manager Giel Kikken nog snel van het hart moet is dat niet de luchthaven Schiphol, maar Sultan Air 'die stakkers heeft gevoederd' toen het vliegtuig aan de ketting ging. En ter illustratie van een goede bedrijfsvoering meldt Kikken: „Binnen het half uur had Sultan Air een contract met een Joegoslavische luchtvaartmaatschappij die een toestel beschikbaar stelde. Oké, toegegeven: het hele vliegverkeer naar Joegoslavië ligt momenteel op zijn sokken. Dus eigenlijk was het niet zo moeilijk..."

Naast Sultan Airlines functioneert ook Sultan Reizen.
En is Sultan Reizen lid van de Stichting Garantiefonds Reisgelden? Die stichting stelt zich het terugbetalen van vooruitbetaalde reisgelden aan consumenten ten doel in geval van onverhoopt financieel onvermogen van touroperators.
Vondenhoff heel stellig: „Dat verzoek is ingediend en het verkrijgen van het lidmaatschap is een kwestie van enkele dagen."
Het maakt-u-zich-geen-zorgentoontje van Vondenhoff is echter niet erg gepast. Er blijkt namelijk nog helemaal geen aanvraag te zijn ingediend.

Welverdiend applaus voor deelnemers Vierdaagse

NIJMEGEN – Gelukkige gezichten, maar ook tranen de laatste dag van de Vierdaagse. Het ongeveer 36.000 man tellende wandellegioen deed gisteren zijn intocht door de binnenstad van Nijmegen die afgeladen vol zat met toeschouwers. De deelnemers, burgers en militairen uit de hele wereld, werden in de parade urenlang bedolven onder welverdiend applaus.

Show

J. Kerkhofs uit Geleen over zijn ervaring: „Als je door applaus gedragen wordt, kun je net die laatste extra kilometer lopen." Niet iedereen hoeft namelijk langs het publiek te lopen. Je kunt je al eerder laten afstempelen. „Voor het publiek doet iedereen nog even fier, maar zodra men erlangs is, strompelt men weer," zegt Kerkhofs.

Van die laatste extra kilometer van de tocht wordt dan ook een echte show gemaakt. Wel 23 orkesten en fanfares zorgden voor, hoe kan het ook anders, marsmuziek. Daarnaast marcheerden de militairen alsof ze net begonnen waren.

Soldaten worden, alvorens ze de parade betreden, eerst in galatenue gestoken. Strijders die te moe zijn om nog mee te lopen, worden soms door verse soldaten vervangen om als korps toch als een geheel over te komen bij het publiek.

De parade leek af en toe wel carnavalesk. Zo liepen er Zweedse militairen met Noormannenhelmen en plastic knuppels en kwam er een groep Japanners in originele klederdracht voorbij.

Speciale aandacht ging uit naar een deel van de Deense groep militairen. Zij waren in vijftien dagen van Denemarken naar Nijmegen komen marcheren, een afstand van 700 kilometer. Aan het einde van de optocht was er de bezemwagen.

Er waren op de laatste dag nog wel een paar uitvallers. Om zeker te zijn dat iedere deelnemer uiteindelijk in Nijmegen terecht zou komen, deed het bezempersoneel ook alle café's op de route aan.

De zomerfeesten die acht dagen duurden, werden gisteren ook afgesloten. Ondanks het natte weer van de afgelopen twee dagen was het in de stad steeds druk. In Nijmegen wordt nu, niet op officieel niveau, gesproken over de uitbreiding voor de Vier-daagse naar een Zesdaagse. Officials hebben al laten weten dat dit idee een illusie is. Traditie staat voorop en dat voel je in Nijmegen.

almar latour

Italië stelt geen belang in crimineel

MAASTRICHT – De justitie in Maastricht heeft de door Interpol gezochte Italiaan, de 38-jarige M.P., op vrije voeten gesteld. Die beslissing is genomen omdat de Italiaanse autoriteiten niet lieten weten of zij in de man geïnteresseerd zijn, zo deelde de persofficier van justitie, mr. J. Nabben, gistermorgen mee.

In zijn vaderland had hij nog bijna twintig jaar gevangenisstraf tegoed voor geweldsdelicten, ontvoeringen en diefstallen. Daar hij in Nederland niet van een misdrijf werd verdacht, heeft justitie hem moeten vrijlaten, aldus Nabben.

P. verbleef in Duitsland en was met zijn auto via Nederland op weg naar Frankrijk. In Heerlen werd hij aangehouden, omdat hij te hard reed.

De Criminele Recherche Inlichtingendienst (CRI) stelde de justitiële autoriteiten in Italië van de aanhouding op de hoogte. Op meerdere telexberichten kwam geen duidelijk antwoord binnen.

In Geneut heten ze allemaal Conings

burengehucht

Dat is de titel van een serie zomerse verhalen in het Limburgs Dagblad. Verslaggevers van deze krant gaan op tournee langs gehuchten en dorpjes in het Belgische en Duitse grensgebied. Vijf dagen per week berichten ze over hun ervaringen.
VANDAAG: GENEUT

GENEUT - Het waren binnenschippers die lang geleden langs de Maas de huizen bouwden die nu het Belgische gehucht Geneut vormen. Toen heette het trouwens nog Op 't Heuft. Later werd dat Op gen Heijt, daarna Op gen Heut en tenslotte dus Geneut.
Aan de overkant van de rivier ligt Meers, een buurtschap van Stein. Volgens de archieven telde Geneut oorspronkelijk zes woningen, maar dat aantal is inmiddels verdubbeld. Varen doen de ongeveer vijftig inwoners al lang niet meer. Geneut is nu een boerendorpje.
Op een monumentale boerderij, hoog op de Maasoever, woont weduwe Conings-Pelssers. Haar man zaliger was een geboren en getogen Geneutenaar. Kan ook niet anders, want wie volgens de weduwe in Geneut niet zelf al Conings heet, is wel met een Conings getrouwd. „Ja, ja, zo ging dat vroeger. De wereld is klein", zegt ze met een knipoog.

Smokkelaars

Zelf komt ze uit een dorpje in de buurt, maar ze woont al dik dertig jaar in Geneut. Net te kort om zich nog te kunnen herinneren dat er ooit een pontje op en neer voer tussen Geneut en Meers. „Mijn man heeft me daar hele verhalen over verteld. Het pontje was van zijn ouders en zelf is hij als jongen ook nog een poosje veerman geweest. Dat was in de tijd dat er flink werd gesmokkeld. Vooral boter, want die was bij jullie stukken goedkoper. Maar ook koffie en vee. Mijn man heeft heel wat smokkelaars overgezet".

Nu nog is te zien waar het veer in het grijze verleden heeft gevaren. Voor de boerderij van weduwe Conings loopt een door onkruid overwoekerde trap naar de Maas. En aan de overkant is de oever nog steeds uitgesleten.

Sinds het pontje uit de vaart is genomen, komen de Geneutenaren nauwelijks meer in Nederland. Voor die tijd was dat wel anders. De vrouwen deden regelmatig boodschappen in Stein en het mansvolk stak drie dagen op rij de Maas over als het kermis was in Meers.
Naast de voordeur van de boerderij van weduwe Conings zijn boven elkaar twee gevelstenen ingemetseld. Met enige moeite zijn de jaartallen 1880 en 1926 te lezen. Toen stond de Maas zo hoog dat het water door de huiskamer klotste. Onvoorstelbaar, als je bedenkt dat je al over de spierkracht van Arnold Schwarzenegger moet beschikken om met een kiezelsteentje de afstand tussen de boerderij en de rivierbedding te overbruggen.
Eén van de stallen wordt momenteel tot keuken verbouwd. Weduwe Conings schuift een putdeksel aan de kant die op de pas gestorte betonnen vloer ligt. Een gapend gat wordt zichtbaar. „Een oude waterput", zegt ze. „Gemaakt van mergelblokken. Nooit van het bestaan geweten. Mijn zoon is erin geweest. Hij zegt dat de put zeven meter diep is". Binnenkort wordt de waterput voorgoed aan het oog onttrokken. De weduwe wil tegeltjes in de keuken.
Haar boerderij is trouwens zo gigantisch groot dat aan bezoekers eigenlijk een plattegrond ter hand zou moeten worden gesteld. Gelukkig wonen haar dochter en schoonzoon bij haar in, zodat ze af en toe nog iemand tegenkomt. Volgens de weduwe heeft dochterlief het prima getroffen met haar man. „Hij rookt niet, hij drinkt niet en hij gaat nooit uit". De ideale schoonzoon dus. Bovendien is hij bij de Rijkswacht en dat is in een afgelegen gehucht een veilig gevoel.

frank seuntjens



● *In Geneut heeft de tijd stilgestaan.*

Foto: PETER ROOZEN

Vijf banen weg; onzekerheid onder personeel

Bibliotheekcentrale gaat meer adviseren

Van onze verslaggever

HEERLEN – Bij de Provinciale Bibliotheek Centrale (PBC) in Roermond verdwijnen vijf arbeidsplaatsen doordat de centrale meer adviserend werk gaat verrichten en uitvoerende taken zal laten liggen. Het reorganisatieplan is deze week door Gedeputeerde Staten goedgekeurd. Over het bijbehorende 'sociaal plan' is in principe overeenstemming bereikt met de ondernemingsraad.

De reorganisatie van de PBC is volgens directeur Heijnen ingegeven door de veranderde wijze van financiering. De provincie subsidieert nog maar de helft van het budget, terwijl de bibliotheken de andere helft moeten betalen. Dat komt dan neer op het kostendekkend doorberekenen van activiteiten die in dienst van de bibliotheken worden verricht.

Bij de PCB werken tachtig mensen, overwegend in deeltijd-dienstverbanden. De vijf arbeidsplaatsen zullen verdwijnen in het lager geschoolde werk. De eerste twee jaar vallen er geen gedwongen ontslagen. In die tijd wordt een deel van het personeel om- en bijgeschoold.

Een groot deel van de werknemers verkeert echter in onzekerheid over hun toekomstige werk, aldus de voorzitter van de ondernemingsraad.

Kamervragen over Kabelexperiment in Zuid-Limburg

DEN HAAG – Over het einde van het Zuidlimburgse Kabelexperiment heeft de D66-fractie in de Tweede Kamer vragen gesteld aan staatssecretaris Van Rooy van Economische Zaken. Met een subsidie van dat departement was het experiment gefinancierd. D66 wil weten of het experiment dat onder de naam Totaalnet tv-kanalen exploiteerde, als mislukt moet worden beschouwd.

Blijkbaar in de veronderstelling dat het antwoord op die vraag bevestigend is, wordt gevraagd of er een onderzoek is ingesteld naar de oorzaken van de mislukking. Tevens wil D66 weten of de miljoeneninvestering van Economische Zaken als verloren beschouwd moet worden.

Het Kabelexperiment startte in 1985 met een lening van 59 miljoen gulden. D66 wil ook antwoord op de vraag of er toentertijd correcte vooronderstellingen zijn gedaan.

Vakantie en Rekreatie

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

Frankrijk

Cote d'Azur Frejus, te h. luxe 6-pers. STACARAVANS op ANWB-camp. met zwembad en tennisbaan, plusm. 100m2 eigen perc. vrij na 10-8. sept. va. ƒ 325,- p.wk. 02904-235.

Diversen

FORELDORADO Gulpen: met recreatiepark, forellenkweken en visvijvers het gezinspark bij uitstek! Nu iedere dag geopend. Tel. 04450-3215.

CARAVAN te huur, ƒ 250,- p.wk. 2-3 pers. 04492-5510, na 18.00 uur.

Direct resultaat, als uw piccolo op LD-TV staat. Bel 045-739300 voor meer info.

Caravans/Tenten

Caravanshow Henk Cortie B.V.
Bürstner - Hobby
Koop nu voordelig! Nieuwste modellen 1991 leverbaar. Ook prima gebruikte caravans. Alle maten voortenten. Lage prijzen. Rijksweg 17, Nederweert. Tel. 04951-31914.

Caravan-Import Feijts
tour-caravans:
Burstner-Hobby-Knaus
Vouw-wagens:
Alpen-Kreuzer
vanaf: ƒ 4.995,- compleet.
Gebruikte caravans en vouwwagens vanaf ƒ 1.500,-.
5 Merken voortenten.
Reparatie, schade-taxatie, remmentest.
Hoofdstr. 84, Oirsbeek-Amstenrade. Tel. 04492-1860.

Kies voor een veilige, onbezorgde vakantie!
Kies dus voor een GEGARANDEERDE caravan van BOVAG-vakman Beckers Sittard.
* Limburgs grootste rekreatie-specialist biedt altijd keuze uit ca. 80 CARAVAN-OCCASIONS v. alle bekende merken
* Sterdealer voor geh. Limburg v. topmerk KIP CARAVANS
* STERCKEMAN, komplete, komfortabele vakantiecaravans met de gunstigste prijs prestatieverhouding!
* Grote kollektie nieuwe en gebruikte STACARAVANS
* Inruil, financiering en leasing mogelijk.
Kom vandaag nog naar
Beckers Sittard
want daar vindt u alles voor een fijne vakantie!
Handelsstraat 24 - Sittard
(volg de borden industrieterr. "Bergerweg")

Chateau *********** Homecar**
Verkoop, verhuur, reparatie, onderhoud. Levooz voortenten op kleur en maat gemaakt voor tour- en stacaravan met 3 jaar garantie.
Ralon Caravans, Brommelen 58 A Geulle. 043-645079.

CARAVANSTALLING Gronsveld. Tel. 04408-1251

Let op, Let op, Let op!!! Wij ruimen onze inruilcaravans en vouwwagens op, plm. 50 op voorraad. Bartels CARAVANING Dealer van "lichtgewicht Caravelair "fraaie luxe Munsterland "Predom de goedkoopste caravan. Het adres voor al Uw caravan-accessoires. Bartels Caravaning Hommerterw. 256, Amstenrade-Hoensbroek. 04492-1870. Donderdag koopavond.

Nu is het VOORDELIG kopen bij camping Cars Ridderbeks. Specialist op het gebied van lichtgewicht en aerodynamische caravans: Eriba, Predom en Gruau. Supersnel uitvouwbare vouwwagens van topkwaliteit: Scout en Trigano. Tevens diverse inruilers. Kom eens kijken in Koningsbosch Prinsenbaan 180. Tel. 04743-2213.

Te h. v.a. sept. 4- en 6 pers. nieuwe KAMPEERAUTO'S v.a. ƒ 600,- p. wk. all-in. Tel. 045-216476/04492-3311.

JAARSTALLING voor caravans, boten e.d. te Sittard, ƒ 180,-. Tel. 04492-2601.

CARAVANSTALLING in Heerlen vanaf ƒ 180,-. Verhard, afgesloten en bewaakt. Tel. 09-3211722307.

Bij de OLDE CARAVAN b.v. staan voor u Wilk en Beyerland tourcaravans, Walker vouwwagens en diverse gebruikte tourcaravans en vouwwagens voor een zorgeloze superluxe zonvakantie, tevens verhuur, service en reparatie, alle onderdelen, accessoires en kampeerbenodigdheden. Uw adres: Dr. Nolenslaan 141, ind.park nrd. Sittard. Tel. 046-513634.

Duizenden guldens korting nu op onze lichtgewicht Caravelair SHOWCARAVANS die wij nu opruimen. Compl. met voort. grondz. chem. toilet, verlengk. gasfl. en res. wiel, dus vertrekklaar. Op is op. Bartels Caravaning import, Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. 04492-1870.

Te huur kamper- en CARAVANSTALLING. Gebr. Jacobs, Hommerterweg 278, Amstenrade. 04492-2942.

Bouwen, verkoop, huur en verhuur KAMPEERWAGENS. Gebr. Jacobs, Hommerterweg 278, Amstenrade Tel. 04492-2942.

CAMPER Fiat 242 diesel, nwe. ruilmotor, bovenslaper, geh. compl. met o.a. douche APK gek., vakantieklaar, t.e.a.b. Tel. 045-753673.

BUNGALOWTENT 4/6 pers. katoen, koopje, ƒ 250,-. Tel. 045-218562 na 18.00 uur.

BEDFORD '74, motor '90, 6 cyl., autom., verh. en verl., nw. lak, airbrush, grijs kent. Info 045-218562 na 18 u.

Te koop 5-pers. CAMPER VW diesel opb. Frankia. Tel. 04492-3164, v.a. maand.

Te k. HANOMAG F40 bus (Merc. mod.) bwj. '75, APK, grijs kenteken, i.g.st., ƒ 2.450,-, ingericht als camper ƒ 3.450,-. 046-753006.

HUURVERLAGING bodemaanbieding, camperhuur v.a. ƒ 495,- tot 25% korting. Camper uitverkoop, restant show. 03495-72632/71308.

Zeer mooie 4-pers. BURSTNER, m. '81, 3.60 m, ijskast, voortent, ƒ 6.000,-. Tel. 04746-4457.

VOLKSWAGEN Alpenkreuzer Super GT, geh. compl., ƒ 2.500,-. Tel. 045-242023.

WINSTPAKKERS Caravanspiegel v. ƒ 39,50 nu ƒ 19,50; dak-schuif en terrasluifels nu tot 20% korting; TV-antenne 220-12V versterker v. ƒ 159,- nu v. ƒ 89,-; Koelbox Coleman 40 ltr. v. ƒ 635,- nu v. ƒ 399,-; toiletten Porta-Potty nu tot 20% korting; anti-diefstalslot voor Univ.-Alko en SSK koppeling nu tot 20% korting. Voor al Uw camping en caravan onderdelen en accessoires naar De Olde Caravan, Dr. Nolensln.141, ind. park nrd. Sittard. Tel. 046-513634.

Te koop KNAUS Azur Caravan van 3.80 m., bwj. '84 met voort. en aparte luifel. Tel. 04780-82522.

CAMPERBOUWERS opgelet! Te koop in wit polyester voorkop (alkoof) en achterfront incl. bumper, zeer mooi voor complete casco's. Info. Erkens, Koolweg 11 13, Elsloo. Tel. 046-371925.

Te koop ALPENKREUZER Senior, bwj. '81, i.z.g.st., pr. ƒ 800,-. Tel. 045-723462, na 15.00 uur.

Te k. weg. omst. mooie 2-pers. CAMPER, zeer goed. Tel. 043-641478.

Te koop CAMPER Toyota Hi-Ace bwj. '74, 110.000 km techn. oke, APK 4-'92, zeer mooi, ƒ 2.200,-. Tel. 045-270748.

RENAULT Traffic, '84, 4-pers. inbouw '90, zeer mooi, moet beslist gezien worden. Tel. 045-720139.

Te k. diverse HOBBY-CARAVANS, allen geh. compl. 6.10m. 1988; 4.95m. 1988; 4.30 DeLuxe, 1988; 4.25m. kopkeuken, 1989; Homecar 5.25m. 1988; Knaus 3.60m. 1982. Tel. 040-621434.

Te k. PILOTE Campers R470 R450 op Peugeot J5 2.5D, i.z.g.st. bwj. '88, pr. ƒ 52.500,-. 04750-31698.

Fa. Stiphout verhuur/verkoop van luxe 4-5-6-pers. CAMPERS. Voor folder: 04750-31698.

Te k. KIP tourcaravan, i.g.st. ƒ 2.900,-. tel. 045-325828. Hoefveld 69, Nieuwenhagen.

Te k. 4-pers. VOUWWAGEN Trigano, i.pr.st. vr.pr. ƒ 600,-. 045-315229.

Nieuwe LAIKA-campers te huur. Bebo-Reisemobile, tel. 09-49-2406-62414.

Te k. 3-pers. CARAVAN, merk Wilk, ijskast, kachel, mooie voortent, bwj. '76. Prijs ƒ 1.000,-. 04498-57391.

Te huur TOURCARAVAN incl. toebeh. na 16 aug. v.a. ƒ 275,- p. wk. 04498-52254.

CAMPER mercedes 306 D, bwj. '77, opb. '84, motor rev. '90, ƒ 20.000,-, zeer luxe. Bouwbergstr. 126 Schinveld.

Mooie 2-3 pers. CAMPER compl. ingericht. Tel. 045-321537.

Te k. CAMPER Nissan Urvan, verhoogd 12 V. X 220 V, ijskast, 2 à 4 persoons, luifel, grijs kent., 60.000 km., bwj. '85. Uitv. grijs-wit. Delweide 30, Nieuwstadt.

Te k. ADRIA 450 de Luxe, koelk., verwarm., Walker, voort., vr.pr. ƒ 4.000,-. Tel. 04458-1555.

Te k. CARAVAN Cavalier, 4-pers., vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 046-511624.

3 à 4-pers. CHATEAU, 1980 voort., ijsk., kachel, alles in perf. st., ƒ 6.000,-. 04498-56576.

Te k. BEDFORD Camper, fabr. opbouw, 4-pers., van alle gemakken voorz., i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Vliegveldwg 62 Beek

Te k. VW CAMPER '81, 2-pers., pr.n.o.t.k. Tel. 045-464050.

Te k. ALPENKREUZER, 1984, 5-6-pers. pr.n.o.t.k. Tel. 045-254115.

(Huis)dieren

Ruw en langhaar TECKELPUPS, te koop. Tel. 09494-24063175 (Herzogenrath).

Alles voor uw VIJVER, vissen, pompen, vijverfolie en planten. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, bij station.

Nu KOOPJES halen! Hamster ƒ 1,-, konijntje ƒ 5,- en sierduiven ƒ 10,- per koppel Amaz. papegaai met kooi ƒ 395,-. Bij dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Ruwhaar TECKELTJES, poedeltjes en bastaardhondjes te koop, getat. en geent. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

BOBTAIL-PUPS, 8 wk. oud, met stamboom, vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-442526.

Te k. weg. omst. jonge ROTWEILER, 10 wkn. oud. Uitweg 5, Hoensbroek, na 19.00 uur.

AQUARIUM te koop 130x 47x58 m. omb. Tel. 045-313641, na 18.00 uur.

Te k. pracht. LABRADORPUPS met prima stamboom en schrift. garantie. Tel. 04138-73284.

Te k. mooie YORKSHIRE-TERRIER pups. Tel. 04498-54002

Te koop DOBERMANPUPS met stamb., van kamp.afst. Inl. 04450-2461 of 0932-87658904.

Te koop nest jonge COLLIES, beide ouders aanwezig. Tel. 04755-1696.

DUITSE Doggenkennel "De Kaauwe Grond" biedt aan 3 teefjes (12 wkn.) ongecoupeerd, 1 zwart en 2 harlekijn (zwart-wit). Vak.opvang mogelijk. Tel. 04926-1497.

Te k. Golden RETRIEVER-PUPS met stamb., ing. en ontw. Tel. 04241-1549.

Te koop jonge Jack RUSSELL hondjes, klein soort. Tel. 045-251690.

Te koop BOXERPUPS met stamb., ingeent en ontw. Ouders aanw. Tel. 0932-11863448.

Te k. AQUARIUM l. 275 x br. 70 x h. 80 cm. met alle toebeh. ƒ 950,-. 045-321848.

Te k. NEW-FOUNDLANDERPUPS, zwart en bruin met stamboom, ingeent en ontwormd. Tel. 04752-1115.

YORKSHIRETERRIER te k. 8 wk. oud, geent en ontwormd, vaste pr. ƒ 400,-. Tel. 045-274965.

Te k. perzische POESJES, zeer mooi, geent en stamboom. Tel. 046-337967.

Duitse HERDERSHOND, 7 mnd., reu, met stamb., ƒ 450,-. 045-725903.

Wegens omst.heden TIJGERKATERTJE, 9 weken, gratis. Tel. 046-581649.

YORKSTERRIERS, boemers, poedels, tekkels. Walem 11a, Schin op Geul. Tel. 04459-1237.

Mechelse HERDERPUPS moeder en vader Politiehond I, ingeent en ontwormd Tel. 045-271828.

Te k. Golden RETRIEVER pup met stamboom. Tel. 04764-1540.

Te k. alle soorten kleine tropische VOGELS van keukenkooien etc. Nieuwenhofstr. 14, Hoensbroek.

Te k. DWERGSCHNAUTZER. Tel. 046-514659, Sittard.

Te k. nest prachtige DOBERMANPINCHERS, vader en moeder beste afstamming. 04759-1396.

Te k. z. mooie Yorkshire terrier PUPS, tel. 045-222413.

Goed tehuis gez. voor lieve gemakkelijke Duitse HERDERSHOND, teefje. 6 jr. oud, weg. omstandigh. Tel. 045-727566.

Te koop HERDERPUPS, 6 wkn. ingeent en ontw., vader 2 certificaten. 045-723736.

Te k. enkele mooie zwarte CHOW-CHOWPUPS met st.b. ingeent en ontw. 8 wkn. oud, opgegroeid in huisel. kring. 046-517764.

Te k. Cavalier King Charles SPANIELTJES. Tel. 04493-2751.

2-jarige RUIN, nu groot 157cm, geb. 21-03-'89, kl. d.bruin, V. Boston V.M. Lucky Boy; jaarling hengst; groot 152 cm geb. 14-04-'90, kl. zwart, V. Dagerraad V.M. Chancellor XX; te k. gevr. rijpaard plm. 165 cm lft plm. 7jr te bevr. 04492-4560

HANDTAMME baby Kakatoe's, blauwvoorhoofd Amazones, grijze Roodstaartjes en Senigal papegaaien v.a. ƒ 150,-, uit eigen kwekerij. Handels Beek. Tel. 046-375359.

DIERENBESCH. Sittard zoekt voor 5 honden een nieuwe baas; 1 dwergkeesje wit, reu 3½ jr., 1 bastaard wit korth. teefje 1 jaar, 1 bastaard wit langh. reu 1 jaar, 1 Mech. herder teefje 4 jaar, 1 Kuvasc (Hong. herder) wit langh. reu 4½ jaar. Deze honden zoeken een nieuw tehuis, omdat hun eigen baas dood ontsmeer, niet meer voor ze kan zorgen. Het zijn abs. geen probleemhonden. 04498-51955.

Te k. BERNER SENNENPUPS en Dobermann-pups, van HD vrije ouders. Tel. 08866-2483.

Regelmatig te k. KIPPEN, kalkoenen, leg- en mestkuikens, broedkasten enz. Henk Ploemen, Broekhuizenstr. 53 B, Brunssum. 045-320229 maandag gesloten.

Te k. West-Highland White TERRIERPUPS met stamboom, beide ouders aanwezig met gezondheidsverklaring van dierenarts. Tel. 040-430711.

Te k. Mechelse HERDERS, 7 weken, ouders met certificaat. Inl. 09-49.24563409.

Te k. 2-paards RICE trailer, i.z.g.st. Tel. 04492-4679.

Am. PITBULL terriers, 7 wkn., ontw., geent en getat., ƒ 1.000,-. Tel. 045-315890 tot 12.00 uur.

Te k. KONIJNEN, v. reuzen tot fr. hangoren, jong en oud. M. Hameleers. 04746-6294.

Opleidingen

! Nu bellen 10 dagen later uw rijbewijs!!!
Rijbewijzen A,B,C of D binnen 8 dagen mog. en een heerlijke vakantie op de Ned. Antillen!
Bel voor info of kom langs (ma t.m za v. 9.00 - 20.30 uur)
Saba Driving Organisation
Beukelsdijk 59, Rotterdam.
Tel. 010-4761506 4761359. Fax. 010-4765909.
(Nr. KvK te Rotterdam 187826).
!! Niet geslaagd geld terug!!
Vraag naar onze voorwaarden.

ANWB en Bovag erk. auto- en motorrijschool WISCHMANN & Zn. Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

Start avondkursus chauffeursdiploma 1-8-'91; start kursus aanvullend personenvervoer 3-8-'91; start kursus gevaarlijke stoffen 7-9-'91. Verkeersschool WISCHMANN & ZN Tel. 045-321721. Europaweg Zuid 340, Landgraaf.

Ina Jager, pianopedagoge en DIRIGENTE, geeft weer les. Voor inlichtingen kunt u mij bellen. Tel. 045-413520.

Rijles

In 8 dagen Uw RIJBEWIJS mogelijk op Saba (Ned. Ant.), alle categ mog., niet geslaagd geld terug. Inl. 04750-32428.

Lekker snel je rijbewijs. Autorij-opleidingen in 8 tot 12 dagen of 8 tot 12 weken. Bel voor info Bovag-rijschool van Bentum, tel. 045-217487 b.g.g. 06-52822753

Huwelijk/Kennismaking

Aids infolijn
Bel gratis
06-0.22.22.20
Maand. t/m vrijd. van 14.00 tot 22.00 uur.

Zoek met SUCCES. Gratis kontaktblad voor reisgenoten, (pen)vrienden, gezamenlijke aktiviteiten, relaties Info: Intercompas, Postbus 15, 5600 AA Eindhoven

Zoek(t) u/jij een VRIEND-(IN)? Word(t) lid van de Christelijke Korrespondentie Klub. Voor info: Postbus 392 2130 AJ Hoofddorp.

Vrijgezel 47 jr. niet onbemiddeld zoekt lieve VROUW van ongeveer dezelfde leeftijd om een relatie mee op te bouwen. Brieven met foto's o.nr. B-8555, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

JONGEMAN 37 j., z.k.m. j. vrouw, kind g. bezw. (huisel. type). Br.o.nr. B-8563, L.D. P.B. 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette eerl. man 47 jr. WAOer met eigen woongel. zkt. nette VROUW tot 50 jr. voor ser. rel. (geen bartype). Br. o.nr. B-8569, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette man 45 jr. zkt. een jongevrouw met iets niveau, voor een LAT-relatie en alles wil hij daarvoor over hebben. Discretie is voor mij een erezaak. Br.o.nr. B-8571, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

ALLEENSTAANDEN: Werkgroep 't Gulikshoes. Hoek Agricolastraat-Ophoven 1, Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verpl. Inl. 046-747962.

VROUW, 59 jr. z.k.m. nette betrouwbare HEER, vaste rel. Br.o.nr. B-8583, LD, Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Societeit Heerlen voor Alleenstaanden. Iedere zaterdag CONTACTAVOND in Café St. Berb, Barbarastr. 115, Palemig-Heerlen. Het bestuur.

Nette j. en goed uitz. hr. 64 jr ongeh. zacht eerl. kar. uit net milieu z.k.m. nette aantr. g. uitz. lieve DAME v. vriendschap. Geheimh. verz Br.o.nr. B-8595, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Eenvoudige en werkende j. man van 26 jr. z.k.m. een eenvoudige j. VROUW, leeftijd 22-27 jr. voor een serieuze relatie. Brief met foto: B-8596, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Vrouw, 35 jr. zkt. leuke VRIENDIN om samen leuke dingen te doen (geen lesb.) br.o.nr. B-8589, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Nette dame 66 jr. met nivo, houdt v. reizen, muziek en wand., zkt. ser. kennism. m. dito HEER met lief karakter. Br.o.nr. B-8597. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jonge man, 29 jaar, zkt. kennism. m. jonge VROUW, lft. 22-28 jr. voor ser. rel., huis. type. Hobby's: dieren, wandelen, geen bartype. Br. o.nr. B-8598 naar het adres van dit blad.

Heren Dames uit Tsjechoslowakije, alle leeftijden zoeken contact met HEREN uit Nederland-Duitsland. Info: Contact Bureau B.M. Postbus 31116, 6370 AC Landgraaf.

Alleenst. wed. 66 jr. z.k.m. nette HEER om samen nog iets van het leven te maken. Br.o.nr. B-7862, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Relatiebemiddelingsburo POLLENA sinds 1986 het adres v. de man die 'n persoonlijke eerlijke en serieuze relatiebemidd. met 'n Poolse dame (19 t.m 66 jr en lbo t.m academ. nivo) wenst. Info: P.B. 106, 9400 AC Assen (s.v.p. 2 antw. zegels bijsluiten). Ingeschr. Kamer van Kooph. Meppel: 33909.

Alleenst. vrouw middelb. lft. g. mil. zkt. nette sport. PARTNER, 55-60 jr. om fijne rel. op te bouwen. Br.o. nr. B-8605, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

34 jr. man, 1 kind, z.k.m. moderne, flexibele, creatieve VROUW, min. MBO-niveau. Br. m.f.o.e.r. Br.o.nr. B-8515 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Man, middelb. leeft. met kind v. 5 jr. wil graag kennism. m. VROUW, met veel warmte en begrip. Brieven liefst m. foto o.e.r. Br.o.nr. B-8560, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Erkende Huwelijksbureaus

Woont u in Limburg
en zoekt u een partner? Nederlands grootste relatiebureau geeft u natuurlijk ook een grote kans van slagen.
Ruim 80% vindt binnen enkele maanden een relatie.
Wilt U meer weten? U kunt geheel vrijblijvend bellen.
Maastricht e.o. mevr. Corsius 043-640170
Heerlen e.o. mevr. Willemse: 045-215481
Roermond, mevr. Cremer: 04750-10554
Weert, mevr. Janssen: 04950-36337
GRATIS BROCHURE VOOR PARTNERZOEKENDEN
Naam:........ m/v
Adres:........
Woonplaats:........
Telefoon:........
St. Date, Houthemerweg 27, 6231 KS MEERSSEN
Stichting Date
Niet zonder reden Nederlands grootste relatieburo.
Erkend door de Raad van Toezicht v.h. Min. van WVC

Partner Consult
Adviesbureau voor partnerkeuze in Zuid- en Oost-Nederland voor het Acad., H.B.O. of vergelijkbaar ontwikkelingsniveau
U hebt een drukke werkkring, vrienden en interessante hobbies, maar U mist die ene partner in Uw leven.
Brochure/erk. RVT van WVC.
Mw. Schiks 043-255448
Postbus 272, 6200 AG Maastricht

Partnerkeuze van uitstekend maatschappelijk niveau
STICHTING MENS EN RELATIE.
Het bureau met het hoogste slagingspercentage, door Raad van Toezicht, ingesteld Min. W.V.C.
Meer weten?
Bel dan: Heerlen e.o.: 045-726539 mevr. Luchtman
Roermond e.o.: 04750-15534 mevr. Nabarro
of vraag de GRATIS BROCHURE aan: Postbus 525, 6040 AM Roermond of Postbus 5050, 6401 GB Heerlen.
GRATIS BROCHURE VOOR PARTNERZOEKENDEN
Naam:........ m/v
Adres:........
Woonplaats:........
Telefoon:........
STICHTING MENS EN RELATIE is erkend Raad van Toezicht, ingesteld Min. WVC. Persoonlijke bemiddeling: zorgvuldig en effectief. Limburgs grootste bureau.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

SCHOTELANTENNES v.a. ƒ 999,- compl. geïnstalleerd Antennebouw Kochen, sinds 1968. Tel.045-441693

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. adviesofferte. Bel 045-453818.

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Groenstr. 21, Ubach over Worms. Tel. 045-325793, b.g.g. 045-311334. Tevens ZINKWERK en PVC-dakgootbekleding. Gratis offerte.

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

Heeft U VERBOUWINGEN binnen of buiten, lekkage van daken en goten. Belt U vrijblijvend. Tel. 043-255089 voor geheel Zuid-Limburg.

Bestaande PARKETVLOEREN: schuren, borstelen en verzegelen. Gratis prijsopgave. Tel. 045-740335.

PARTICULIERE woningbezitters opgelet! voor een vrijblijvend advies of een passende offerte: Dakdekkersbedrijf Limburg, 04954-1778

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating ook tuinaanleg, vrijbl. prijsopg. 045-324249

Voor al uw tuin- en SIERBESTRATINGS-werkzaamheden, tevens ontwerp aanleg en onderhoud. Bel vrijblijvend 045-726366.

Klein bouwbedrijf kan nog alle voork. werkzaamh. aannemen, metsel-, timmer-, tegel-, stucadoor- en DAKWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-419764.

Mode Totaal

Te koop wit strapless BRUIDSJURK en bolero, mt. 38. Tel. 045-418928.

Te k. eenvoudige witte BRUIDSJURK avondjurk. Tel. 045-218761.

Baby en Kleuter

Te k. KOELSTRA Combi Delta 4 in 1, babybad met standaard, reiswieg, div. andere art. alles z.g.a.nw., pr. n.o.t.k. Tel. 045-255058.

Te k. KINDERWAGEN 4 in 1 met toebehoren. Tel. 04492-2968.

Te koop Teutonia WANDELWAGEN, autostoel Bobob, badje en standaard, matrasje, babykleertjes. Alles als nieuw. 045-461807.

Kapper/Cosm.

SCHOONHEIDS- massage-ped.-stoelen, beursmod. Tel. 04923-62939 of 66561.

Wonen Totaal

Eiken-meubelgroothandel t.o.h. reüniegebouw Geleen
30% goedkoper dan elders
Groenseykerstraat 41A. Tel. 046-747446.
Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

Kwaliteits uitverkoop
Nu kortingen tot 60% op karpetten, gordijnen, vinyl en tapijt
Kom snel op is op.
Hatéma
Spoorsingel 40, Heerlen. Tel. 045-720741.
Rijksweg N 22, Sittard. Tel. 046-526800.

Massale magazijnverkoop van honderden nieuwe keukens en inbouw-apparaten in onze keukenmagazijnen
ECHT OF SITTARD
waar alle showroomkeukens en inbouwapparaten welke in de Horn-keukensupers zijn vervangen en in Echt en Sittard worden verzameld en verkocht
tot 60% KORTING
Elke dag nieuwe aanvoer. Elke dag superlage aanbiedingen in alle kleuren en afmetingen.
Hier enkele voorbeelden:
Mooie komplete hout-kunststof keuken
Normale prijs ƒ 6.618,-, Horn prijs ƒ 4.998,-
Nu slechts ƒ 1.998,-
Luxe komplete witte design keuken
Normale prijs ƒ 13.470,-, Horn prijs ƒ 9.998,-
Nu slechts ƒ 5.498,-
Zeer moderne komplete hoekkeuken
Normale prijs ƒ 6.952,-, Horn prijs ƒ 5.462,-
Nu slechts ƒ 2.898,-
Zanussi inbouw koelkast
Type ZI 6161
Normale prijs ƒ 1.159,-, Horn prijs ƒ 698,-
Nu slechts ƒ 498,-
Echt, Loperweg 8
Sittard, Bergerweg 51-53

Weg. verand. interieur excl. mass. eiken 8-hoekige SALONTAFEL (z.g. jachttafel) met doorlopende laden, zeer gesch. v. groot bankstel ƒ 1.250,-; tev. mass. eiken Rozenkast 3-drs. zeer excl. nu ƒ 2.500,-; klass. eethoek mass. eiken ƒ 750,-. Bij gez. aankoop klass. verlichting best. uit staande schemerlamp, tafellamp en 2 hanglampen gratis. Tel. 045-244517.

Weg. omst.heden te koop INBOEDEL oa: kast, bankstel, slaapkamer, ant. staande halklok. Kijk- en koopdag zat. 20-7 van 10.00-13.00 uur. Spullen moeten weg bij mee te nemen. Putstr. 39, Schaesberg-Landgraaf. Inl. 04409-1562.

Te koop antieke notehouten SLAAPKAMER en ladencommode. Spoordamstr. 15, Heerlen (nabij Kissel) tot 16.00 uur.

Te k. klassiek BANKSTEL z. g.a.nw., vaste pr. ƒ 1.950,-. Tel. 045-457504.

Te koop weg. pl.gebrek grote rundleederen FAUTEUIL, kl. cognac, 11 mnd. oud, z.g. a.n., pr. ƒ 650,-, nw.pr. ƒ 2.295,-. Piet Heynstr. 22, Geleen.

Uw bankstel - stoelen - kussens binnen 1 week nieuw bekleed, grote collectie meubelstoffen, STOFFEERDERIJ Kloprogge, Akerstraat 70, Kerkrade-West, tel. 045-412735.

Te k. weg. verh. z.g.a.n. WANDMEUBEL 2.40 br. 2.00 h., huiskamertafel m. 4 st., wit/l.gr.; bankstel 3-2 zits l.gr./l.bl.; salontafel, drupvorm; keyboard Casio MT 55 met lessen. Bellen tot 12.00 en na 20.00 uur 045-422859.

Te k. mass. blank geloogd eiken EETHOEK met 4-drs. kast. 045-270162 na 17.00u

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R-J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Zkt U 2e hands MEUBELS? (veel keus) ook antiek. Kouvenderstr. 208, H'broek.

Te k. 8-hoekige eiken EETHOEKTAFEL met bruin tegelblad en 4 eiken stln. pr. ƒ 975,-, als nieuw. 045-270715 na 18 uur.

Te koop 6-panelig Chin. KAMERSCHERM, zwart lak met int. en opg. voor, vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-716793.

Diverse showroom keukens, 3 eiken, 4 kunststof. Diverse inbouw-apparaten tegen zeer speciale prijzen. CEMA Burg. Lemmensstr. 216, Geleen. Tel. 046-747575.

Te koop Castle EETHOEK, en kast, pr.n.o.t.k. Tel. 04492-5067.

Te k. Perzisch TAPIJT Joshaghan 3.30m x 2.20m blauw/rood/bruin, fijn geknoopt met certificaat nw.pr. ƒ 8.900,-, vr.pr. ƒ 1.500,-. Inl. 045-324186.

Blauw echt lederen BANKSTEL, 2-3-zits, z.g.a.n. Pr. ƒ 750,-. 04498-56702, na 14.00 uur.

Computers

AT-286, 20 Mb H.D. 1 Mb int VGA-krt. plus VGA P/W mon 5¼ drive. 043-614498.

Te k. KLEURENPRINTER Star LC-10 voor Commodore 64/128. Tel. 045-410355.

STARPRINTER 24 naalds nieuw ƒ 600,-. Tel. 045-251263.

Zonnebank/-hemel

Te k. stabiele ZONNEHEMEL met Wolff lampen, i.z. g.st. Te bevr. 045-742661 na 19 uur, vaste pr. ƒ 800,-.

TV/Video

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten
koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video etc.
WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT
waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot [..]
60% KORTING
Elke dag nieuwe aanvoer,
Elke dag superlage aanbiedingen
OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes
JVC kleuren TV
70 cm grootbeeld met stereo en teletekst
geen ƒ 2.198,- of ƒ 1.998,- maar
ƒ 1.298,-
Sony VHS videorecorder
met draadloze afstandsbediening
geen ƒ 1.198,- of ƒ 998,- maar
ƒ 598,-
Pioneer compactdisk speler
met wisselaar voor 6 cd's, programmeerbaar
Geen ƒ 798,- of ƒ 698,- maar
ƒ 398,-
Technics mide hifi systeem
tuner, versterker en "full logic" dubbeldeck met revers
Geen ƒ 1.198,- of ƒ 998,- maar
ƒ 398,-
WITTE HAL
Sittard
Bergerweg 51-53 Industrieterrein Bergerweg. 046-518[..]
Maastricht
Scharnerweg 66-70 achter Horn keukensuper 043-633[..]
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

AFSTANDSBEDIENINGEN voor uw TV ƒ 95,-. E en E Electronica. 045-231340.

Te koop Philips KTV, af.6, 66 cm., hifi, tel. 046-521107

Goede KLEUREN-TV's grote sort. vanaf ƒ 12[..] met gar. Reeds 25 jr. occ. centrum Geel. Geleen broekerweg 25, Heerlen 045-724760.

Te k. gevr. DEFECTE kleuren TV's vanaf '82 (type vermelden) en def. VHS deo's. Tel. 045-723712.

Huishoudelijke artikelen

SIEMENS
Bosch, Zanker, AEG, Miele-wasmachines, drogers, koelkasten, vriezers, vaatwassers. De laagste prijs. Jac Kohlen, Rijksweg N 104, bij ziekenhuis Sittard, 046-513228 of 514862.

Etna FORNUIS en oven, nieuw, pr. n.o.t.k. Tel. 045-275005.

IJSK. ƒ 95,-, gasforn. ƒ [..] diepvr. ƒ 175,-, wasautom. ƒ 195,-. 045-725595.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kachels/Verwarming

Riga
Openhaarden
Wij bouwen in geheel Limburg. Gratis advies en ontwerp. Redelijke prijzen. Tel. 04498-54803 tijdens kantooruren.

KACHELS open haarden, moderne schouwen. Reker Kachelspeciaalzaak, Kluis 28, Geleen. 046-740785.

Weg. verb. te koop schitterende HOUTKACHEL, merk Victoria (Ned. fabrikaat) incl. pijp en vloerplaat. Kachel heeft bovenaansluiting en is dubbelwandig met chamotsteen. Tel. 046-751086.

KACHELS opruiming zowel prijzen. Gratis geplaatst. Kachelsmid, Walem [..] Klimmen. Tel. 04459-1636.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet het nummer op de envelop, het nummer uit de advertentie te vermelden.

Voor Piccolo's zie verder pagina 36

SCHOON SCHIP BIJ WOONKULTUUR
U weet wat dat betekent.
De zomeropruiming van Woonkultuur is, zoals altijd, grondig werk. Een flink aantal recente meubelen moet plaats maken voor onze nieuwste aanwinsten.
Om het wat sneller te doen gaan hebben we er zéér verleidelijke prijskaartjes aan gehangen. Voor de kwaliteit en de service blijven we overigens dezelfde koers varen.
Als u het ons vraagt: volle kracht vooruit naar Woonkultuur!
Kortingen tot - 50 %
woonkultuur zutendaal
Genk, Sittard, Stein, Zutendaal, Heerlen, Lanaken, Maastricht, Bilzen, Valkenburg
Autobaan Heerlen-Antwerpen, afslag Zutendaal
Dorpsstraat 2-4, 3690 Zutendaal. Telefoon: 011/61.11.36. Telefoon vanuit Nederland: 09-3211 611136. Iedere dag open van 10 tot 18 uur; woensdag gesloten.
Iedere zondag open van 10 tot 18 uur.
Levering franco aan huis zonder grenskosten.

Limburgs Dagblad

Ook Theunisse hoeft zich geen illusies meer te maken

'Nederland' uitgefietst

Van onze sportredactie

VAL LOURON - Balen van de finish halen. In velerlei opzicht. Het drie weken durende leven van een Tour de France-renner kent wel vijf verschillende hoedanigheden. Je kunt zwaar de pest in hebben, omdat je 'maar' 21ste bent, op 14.10, zoals Gert-Jan Theunisse, die met smart op deze dag had zitten wachten. Of je kunt ook verplicht moeten verdwijnen, omdat de Tour je rugnummer afneemt – zoals Rudy Dhaenens en Dirk De Wolf overkwam, de nummers 1 en 2 van het WK Utsunomyia, gisteren buiten tijd.

Maar er is ook: stralen van de finish halen. Al heb je 38 tot 50 minuten langer op de fiets gezeten dan dagwinnaar Claudio Chiappucci en nieuwe gele trui Miguel Indurain. Rob Harmeling bijvoorbeeld, de 'slechtste' renner van de Tour, want: nummer laatst: „Het ging echt lekker vandaag." Of Wiebren Veenstra, de laatste die binnen de tijdslimiet bleef in deze koninginne-etappe van Tour 1991. „Harrie jongen (tot p.r.-man Harrie Jansen), verdomme Harry, wat ben ik blij."

De Pyreneeën zijn geslecht - Breukink heeft er al helemaal niet aan kunnen beginnen, Rooks ging donderdag sliepuit. Theunisse verloor gisteren uitzicht op een topplaats voor gele- of bolletjestrui. 'De Wreker' liet verzorger Mari van Venrooy een klapstoel uit een vrachtwagen roven, zeeg neer, nam een slok Cola Light en boerde, boerde nog eens, en bleef boeren. Het was een baby, wiens maag van streek is.

„Zo is het de hele dag al. Ik heb niks bijzonders gegeten voor de start: twee borden muesli, wat liga en een beetje vloeibare voeding. Maar na 25 kilometer merkte ik het: dit wordt niks." Hij probeerde van alles: drinken, eten, water, cola - „Maar als ik een slok nam boerde ik het op. Ik heb wel dertig keer zitten overgeven. Ik had een opgezette, bolle maag, net of er heel veel lucht inzat. En als ik dan boerde was het net een luchtbed dat werd leeggeprikt."

Hij schudde het hoofd. Hij had zich er heel veel van voorgesteld; het was de enige echte zware bergetappe, deze Tour, had hij zo uitgevogeld. „Maar je moet voor een dag over vijf cols super zijn. Niet alleen met je hoofd, met je hele lichaam. En ja, als ze dan zo gaan knallen als ze vandaag hebben gedaan. Normaal kan ik twee tandjes groter schakelen als ze demarreren, nu had ik moeite genoeg met mezelf. Ik dacht: hoe kom ik boven hier?"

Lange Bask straft staaltje blufpoker Le Mond genadeloos af

Indurain verzet bergen

Van onze sportrecactie

VAL LOURON - De aanval is niet altijd de beste verdediging. Greg Le Mond ontstak, zoals een goede Yank betaamt, met veel bravour het vuur dat de Tour gisteren eindelijk eens deed exploderen. Op de flanken van de Col du Tourmalet, vierde in een serie van zes loodzware Pyreneeën-obstakels, ging hij op de bluftoer.

Le Monds benen bleken op deze lange, hete werkdag echter niet zo goed als hij dacht. Hij kwam niet verder dan een speldeprikje die de concurrentie in het geheel niet kon verontrusten. Integendeel zelfs, de uitdagers, onder aanvoering van Miguel Indurain en Claudio Chiappucci, putten uit het amechtige en verre van imposante gezwoeg van de Amerikaan de moed om hem stevig onder handen te nemen. Waarna bleek dat Le Mond toch ook maar een mens van vlees en bloed is die van tijd tot tijd zo z'n zwakke dagen kent, al placht hij daar in de Tour nooit last van te hebben.

Nu een keertje wel en de gevolgen waren ernaar: Le Mond kreeg in het ski-oord Val Louron zoveel tijdverlies aan zijn koersbroek (dik zeven minuten), dat hij een vierde triomf op de Champs Elysées voorlopig even - een jaartje - op sterk water kan zetten.

Le Monds potentiële opvolger heet Miguel Indurain, al jarenlang de kroonprins van het Spaanse cyclisme. De Baskenzoon, die vorige week zaterdag zijn 27ste verjaardag opluisterde met een tijdritzege, trok eindelijk eens op eigen initiatief alle registers open en dat leidde tot het (voorlopige?) hoogtepunt van deze editie van La Grande Boucle. In de Italiaanse vechtjas Claudio Chiappucci vond hij de ideale bondgenoot aan zijn zijde, zoals Indurain, na in het geel te zijn gehesen, opmerkte. Indurain: „Chiappucci was net de man die ik nodig had bij mijn aanval. Hij knokt altijd voor elke meter. Daarom is de kritiek van sommige collega's (o.a. Le Mond en Bugno - red.) op hem ook niet terecht. Hij is juist een sieraad voor de wielersport".

De dagprijs van de hors categorie, die op 1420 meter boven de zeespiegel was te verdienen, gunde hij zijn strijdmakker van harte. „Hij heeft die verdiend". Dat vond 'Andreotti', zoals zijn bijnaam luidt gezien zijn fysieke gelijkenissen met de Italiaanse premier, zelf ook. Chiappucci: „Jazeker, want ik heb het meeste werk gedaan. Met plezier hoor, dat is nu eenmaal mijn stijl van koersen".

Fijntjes en met een twinkeling in zijn ogen stelde Chiappucci tevreden vast dat Le Mond de Ronde nu wel kan schudden. „Als je zover achterop raakt, zegt dat veel over je conditie. Nee, ik heb hem nu afgeschreven. Mijzelf trouwens ook. Ik zou niet weten hoe ik Indurain nog zou moeten kloppen. Daar is hij veel te sterk voor. Bovendien staat er nog een tijdrit op het programma, juist het onderdeel waarin Indurain op zijn best is. Nee, ik ben tevreden met deze etappezege".

De drievoudige Tourwinnaar onderschreef Chiappucci's mening gedeeltelijk. Le Mond: „Dat ik de Tour niet meer kan winnen, daarvan ben ik me ook wel bewust. Ik heb een beste klap gekregen, vooral mentaal. Toch was ik conditioneel niet slecht. Anders word je geen tweede in een lange tijdrit. Maar ik moet toegeven dat ik veel heb geleden. Ik heb me helemaal leeg moeten rijden en het is nog maar de vraag hoe ik daarvan herstel".

Hoewel hij als (gevierde) man van de dag slechts reden tot juichen leek te hebben, luchtte Indurain eerst even zijn hart. Met een soort van 'fuck-you-man-gebaar' richting de Spaanse verslaggevers op het tv-podium, snelde Indurain aan het wiel van Chiappucci over de streep. Waarom deed hij dat? Indurain: „Omdat de Spaanse televisie mij, onze ploeg en alle andere Spaanse renners met de grond gelijk heeft gemaakt omdat we in Jaca niet hebben gewonnen. Ik heb me daar vreselijk aan gestoord. Het was er de rit gewoon niet voor. Het was er ons van Banesto die dag vooral om te doen de ploeg van Le Mond te slopen".

Een tactisch zetje van grootmeesterlijk niveau, zo is gebleken. Toen de stormbal gisteren daadwerkelijk door Indurain werd gehesen, bleek Le Mond te zwak om daarop adequaat te kunnen reageren. En ging een jongensdroom van Miguel Angel Indurain-Larraya, zoals hij in de burgerlijke stand staat geregistreerd, een vervulling.

De lange Bask is, nu zijn 'meester' Delgado heeft afgehaakt, de onbetwiste kopman van Echevarri. Hij is er evenwel de persoon niet naar met zijn hoofd in de wolken te lopen. Nuchter keek hij vooruit naar de laatste Tourweek. „Er zit niets anders op dan deze trui te verdedigen".



● *Claudio Chiappucci leidt de dans tijdens de beklimming van de Tourmalet. In zijn spoor de nieuwe geletruidrager Miguel Indurain.*

Fortuna Sittard oefent tegen SVM

MUNSTERGELEEN - Fortuna Sittard opent vandaag haar reeks oefenwedstrijden tegen SVM. Deze eerste oefenwedstrijd die Fortuna Sittard traditiegetrouw in Munstergeleen speelt begint om 18.30 uur. Fortuna Sittard zal voor 't eerst aantreden met de nieuwkomers Jozef Szalma, Marco Boogers en Anton Janssen.

Crash met snelheid van 300 kilometer per uur

Ayrton Senna aan de dood ontsnapt

HOCKENHEIM - Ayrton Senna is tijdens een test voor de Grote Prijs van Duitsland (28 juli) op het circuit van Hockenheim gewond geraakt. De Brazilaanse wereldkampioen sloeg bij een snelheid van 300 kilometer per uur met zijn McLaren-Honda in de eerste haarspeldbocht enkele keren over de kop. Met kneuzingen in de borst en nek werd Senna naar een ziekenhuis in Mannheim vervoerd, waar hij ter observatie enkele dagen moet verblijven. Zijn bolide, met volle tank, was totaal vernield. „Ik heb veel, zeer veel geluk gehad", besefte de klassementsleider in de strijd om de wereldtitel.

Een halve kilometer voor het ingaan van de bocht merkte dat Senna zijn linkerachterband lucht verloor. „Voordat ik kon reageren, explodeerde de band", meldde hij vanaf zijn ziekbed. „De auto begon te slingeren, ook al omdat de remmen niet optimaal werkten. Ik wilde in geen geval de witte grensmuur raken en probeerde de wagen dwars op de weg te zetten. Ik kwam op de rand van de baan terecht, waardoor de wagen werd gelanceerd."

De Italiaan Riccardo Patrese zag het ongeval voor zijn ogen gebeuren. „De machine ging minimaal vijf meter de lucht in", aldus de Williams-coureur. Senna kon zich herinneren, dat hij met zijn helm enkele keren op het asfalt was geslagen.

„Ik ben waarschijnlijk heel even buiten bewustzijn geweest", zei de 31-jarige geluksvogel. „Ik heb echter zelf mijn helm afgenomen en ben uit de auto gestapt. Gezien de ernst van het ongeluk vallen mijn verwondingen mee."

Beneluxraces

Op het circuit van Colmar, de testbaan van de GoodYear-bandenfabrieken worden zondag Beneluxraces voor de Renault Clio Merkencup verreden. Tot de deelnemers behoort ook de 17-jarige Phil Bastiaans. De jonge Maastrichtenaar aast op een goede klassering. De auto is intussen danig onderhanden genomen en heeft nu een veel betere wegligging en is voorzien van nieuwe remblokken. Bastiaans wil de races op Colmar-Berg als test gebruiken voor de races op het circuit van Zolder een week later.

Stich heeft handen vol aan Krajicek

STUTTGART - Richard Krajicek heeft voor de derde maal dit seizoen zijn meerdere moeten erkennen in Michael Stich. De Wimbledon-kampioen had in de kwartfinales van Stuttgart een extra spel nodig; 6-4 3-6 7-6 (7-2) en bleef daarmee - zij het moeizaam - in het spoor van de allernieuwste Duitse tennisontdekking Lars Koslowski. Deze twintigjarige kwalificatie-speler zette de als zevende geplaatste Joegoslaviër Goran Prpic met 6-2 2-6 7-5 opzij en verzekerde zich daarmee al van vier procent van de twee miljoen gulden prijzengeld; 80.000 gulden. Stich ging door zijn overwinning op de wereldranglijst Ivan Lendl voorbij. Hij staat nu derde achter zijn landgenoot Boris Becker en Stefan Edberg.

Krajicek en Stich zijn langzamerhand oude bekenden. Ze troffen elkaar eerder dit seizoen al in Parijs en Rosmalen. Het klasse-verschil was minimaal, maar het was steeds de Duitser, die in de beslissende fase over de sterkere zenuwen beschikte. Zo ook nu. Al was het op het kantje.

In de eerste set maakte hij in de zevende game handig gebruik van een moment van concentratie-verlies bij de 19-jarige Hagenaar. Daarna was er één, die het spel dicteerde: Richard Krajicek. De lange Hagenaar brak voor 3-1 en hield met harde klappen zijn eigen service gemakkelijk. In de derde set klampte Stich weer aan. De tiebreak na 6-6 was een kolfje naar de hand van Duitser. Hij bleef de rust en zelfbeheersing zelve, terwijl Krajicek bij 2-3 en 2-5 met onbeheerste klappen teveel van zichzelf eiste. Na 1 uur en drie kwartier spelen maakte Stich op eigen service de partij uit.

„In de tiebreak heb ik een beetje geluk gehad, toen hij het met geweld wilde proberen", meende Stich. „Maar ik ben blij dat ik me er ook ditmaal weer heb uitgered."

Teamarts Sanders treft geen enkele blaam

Personeel PDM buiten schot

EINDHOVEN - Het begeleidende personeel van de wielerploeg van PDM treft geen blaam voor het Tour-fiasco. De leiding van het bedrijf neemt genoegen met de medische uitleg van de onderzoekers. dat de ziekte van de negen uitgevallen renners een gevolg is van een bacteriële besmetting door voedselvergiftiging.

Internist Karel Paul Bouter maakte gisteren de resultaten van het onderzoek bij Nico Verhoeven bekend. Meer dan een waarschijnlijkheidsdiagnose, dat de besmetting afkomstig is van bedorven kip en gehaktsaus, kon de internist van het Prins Willem Alexander niet afgeven. En die diagnose sluit andere mogelijkheden niet uit.

„Gezien het feit dat resten van de voeding niet meer voor het onderzoek beschikbaar waren, is een defintieve uitspraak over de bron van de klachten niet mogelijk", gaf de toxicoloog toe. Onderzoek bij Verhoeven leverde ook geen verwekker op.

Men name dit laatste punt frusteert de leiding van de wielerploeg, omdat de onderzoeken de geruchten over dopegebruik definitief moesten ontzenuwen. „Ongehoord wat journalisten over deze affaire hebben gespeculeerd. Zonder enig bewijs is een hele ploeg aan de schandpaal genageld. Dat heeft het meeste pijn gedaan. Ik ben daar kapot van", keek ploegleider Jan Gisbers terug op de turbulente, emotievolle periode.

Direkt na de opgave van de gehele ploeg werd de beschuldigende vinger in de richting van ploegarts Wim Sanders gestoken. De Limburgse huisarts treft geen blaam, stelde Krikke. „Dit valt niet te voorkomen. Ik ben als kwakzalver afgeschilderd voor iets waar je geen vat op hebt. Ik kan die beesten (bacteriën) ook niet tegenhouden", verdedigde de arts zich. „Ik heb absoluut geen reden te twijfelen aan de medische begeleiding", viel Bouter hem bij.

Volgende week vertrekt PDM met de getroffen Tour-ploeg en begeleiders naar Oostenrijk. Daar moet het herstel voor het na-seizoen gestalte krijgen. „Het belangrijkste is de renners weer aan het fietsen te krijgen na deze domper", aldus Gisbers.

200 miljoen schadevergoeding

Foreman wil centen zien

HOUSTON - George Foreman heeft een schadevergoeding van 100 miljoen dollar (ruim 200 miljoen gulden) geeist van Evander Holyfield, de wereldkampioen in het zwaargewicht, diens manager Shelly Finkel en promotor Dan Duva. De 43-jarige Foreman eist in zijn klacht, die hij bij een rechtbank in Houston heeft gedeponeerd dat een contract voor een revanche tegen Holyfield wordt nagekomen.

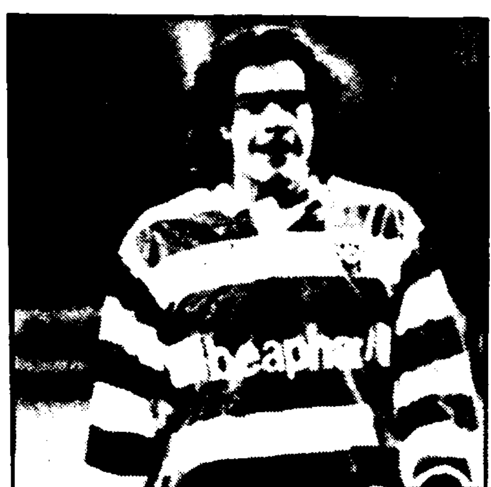
Een dag nadat het contract voor een duel tussen Holyfield en Foreman was gesloten, tekende de manager van de wereldkampioen een verbintenis voor een partij om de wereldtitel tegen oud-wereldkampioen Mike Tyson. Dat gevecht vindt 8 november in Las Vegas plaats. De totale beurs voor die ontmoeting bedraagt 50,1 miljoen dollar.

De 25-jarige Tyson staat op de lijst van uitdagers van de drie wereld boksbonden, die Holyfield als kampioen erkennen, als eerste geplaatst. Foreman wil met de rechtszaak verhinderen, dat het gevecht Holyfield-Tyson, dat in totaal 100 miljoen dollar gaat opleveren en daarmee de duurste bokswedstrijd ooit gehouden, plaatsvindt. Foreman bokste op 19 april in Atlantic City tegen Holyfield. Hij verloor dat duel op punten.

Blessuregolf bij Roda JC

VAESRADE - Een door blessures en ziekte geteisterd Roda JC heeft gisteravond het eerste oefenduel tegen derdeklasser Vaesrade met 7-0 gewonnen. De nieuwe trainer Adrie Koster kon vooraf al geen beroep doen op Groenendijk (oorontsteking), Van der Luer (griep), Smits (armblessure), Hanssen (knieblessure) en Huiberts (enkelblessure). Na een klein half uur spelen moest bovendien doelman Bolesta het veld verlaten met een spierscheuring. Bij Roda JC luisterde linkerspits Berthil ter Avest zijn debuut op met een doelpunt gescoord uit een fraaie omhaal.

Vaesrade-Roda JC 0-7 (0-3) -4. Arnold 0-1, 21. Diliberto 0-2, 40. Ter Avest 0-3, 54. Boerebach (str.) 0-4, 57. Stefan Jansen 0-5, 70. Boerebach (str.) 0-6, 89. Stefan Jansen 0-7.
Opstelling Roda JC: Bolesta (28. Waterreus), Broeders, Boerebach, Verhagen (46. Van Egmond), Trost (46. Luypers), Hofman (46. Senden), Ogechukwu (46. Haan), Diliberto, Stefan Jansen, Arnold (75. Paul Janssen), Ter Avest.



● *Bert Verhagen.*

Dubbele cijfers Anderlecht tegen Bunde

BUNDE - Tweedeklasser Bunde is er gisteravond niet in geslaagd de schade tegen Anderlecht te beperken tot minder dan tien doelpunten. De Belgische landskampioen won met 10-1 na een ruststand van 4-0. Voor de pauze scoorde John van Loen drie van de vier Anderlecht-treffers; na de hervatting werd de lange spits door trainer Aad de Mos vervangen. Halverwege de tweede helft scoorde Sasche Paulissen de enige treffer van Bunde. Ongeveer 750 toeschouwers omzoomden het terrein van de tweedeklasser.

sport kort

● METZ - Yannick Stopyra is door Cannes voor een jaar uitgeleend aan Metz. De 30-jarige aanvaller maakte in 1982 en 1986 deel uit van het Franse elftal tijdens de strijd om de wereldtitel.

Buitenlandse interesse voor Bert Verhagen

KERKRADE - Naast Alfons Groenendijk bestaat er ook een kans dat Bert Verhagen uit Kerkrade vertrekt. Karlsruher SC, dat eerder bij Feyenoord informeerde naar Henk Fräser maar aanhikt tegen de vraagprijs van drie miljoen gulden, heeft nu zijn oog laten vallen op de voorstopper van Roda JC. Ook het Franse Montpellier, de club van Wilbert Suvrijn, heeft interesse aan de dag gelegd voor Verhagen. Probleem is echter dat Roda JC nog een optie heeft op Verhagen, die derhalve alleen kan vertrekken als de Kerkraadse club medewerking verleent.

Bij Roda JC gaat men er intussen van uit dat Alfons Groenendijk inderdaad naar Ajax vertrekt. Gisteren bereikte de Amsterdamse club een akkoord met FC Barcelona over de transfer van Richard Witschge naar de Spaanse landskampioen. Daarop informeerde Ajax nogmaals bij Roda JC naar de vraagprijs voor Groenendijk, die naar verluidt tussen de een en anderhalf miljoen gulden ligt.

VVV heeft bij Roda JC geinformeerd naar Ajah Wilson Ogechukwu. De Venlose ploeg wil de Nigeriaanse aanvaller graag huren, maar daar voelt Roda weinig voor.



Transfers in het amateurvoetbal

Vierde klasse A

AMICITAS
nieuw: Eric Sour (RKASV), Jeu Leenders (SC Caberg).
vertrokken: Roger Bex (RKVVM).
trainer: Paul Meulenberg (3e seizoen).

IASON
nieuw: Frans Erens (RKVCL).
vertrokken: niemand.
trainer: Bob Bechholz (1e seizoen).

RAPID
nieuw: M. Gerrits (Meerssen), Patrick Palmen (Leonidas).
vertrokken: R. Ummels (Tongeren), Paul Kempeners (SCG), M. Reijnen (Heer), J. Bex (gestopt).
trainer: Pierre Hermans (1e seizoen).

RKASV
nieuw: Ralf Bastiaans (Leonidas), R. Gilissen (Itteren), Ed van Mierlo (SC Caberg), E. Maka (Celios).
vertrokken: Eric Sour (Amicitas), Etienne Devens (Scharn), Fabian Kramer (Willem I).
trainer: Nico Mares (3e seizoen).

RKHSV
nieuw: Pascal Willems (MVV'02), Charley Jehalatu (zaalvoetbalvereniging Bastings), André Luhulima (Fortuna Sittard), Mick Sour (RKVCL).
vertrokken: Charles Kersten (MKC), Jos Smeets (MKC), Hugo van Kooten (SCG), Johan Mordang (Hoeselt, België), Jos Muijtjens (gestopt), Math Meusen (gestopt).
trainer: Gilbert Heygele (1e seizoen).

RKUVC
nieuw: niemand.
vertrokken: Leon Cruts (Schimmert), Jos Rings (Schimmert).
trainer: Peter van den Nieuwenhof (1e seizoen).

SCHIMMERT
nieuw: Gilbert Houtvast (Geleen), John Kerens (RKDFC), Leon Cruts (RKUVC), Jos Rings (RKUVC).
vertrokken: niemand.
trainer: Paul Bisschops (1e seizoen).

ST.-PIETER
nieuw: Carlo Theunissen (RKVVL), Stefan van de Woude (SC WVV'28), André de Vries (WVV'28).
vertrokken: Jos Miessen (RKVCL).
trainer: Albert Hermans (5e seizoen).

SVME
nieuw: niemand.
vertrokken: P. Kranenburg (Eijsden), Harrie Schobben (MKC).
trainer: Leopold Coenen (1e seizoen).

VILT
nieuw: Stefan in de Braek (MVV), H. Bours (RKASV), L. Remmers (RKASV), R. Stassen (RKASV), B. Ros (Partij).
vertrokken: Marc Cornips (Heer), Ivo Beckers (Wijnandia), Fred Hoen (Berg'68), Roel Schurgers (Sibbe), Jo Smeets (Sibbe).
trainer: Willy Mares (2e seizoen).

WALRAM
nieuw: Henri Saparuwe (Heer), Jean Pierre Eurlings (Heer), Ron Heuts (Heer), Willy Stevens (Minor), Wiel Souren (Terneuzense Boys).
vertrokken: Igor Heijnens (MVV).
trainer: Jac Bosma (2e seizoen).

WILLEM I
nieuw: F. Cramer (RKASV), J. Vossen (Rapid), Willy Janssen (Heer), Etienne Daemen (A-jeugd MVV), Mattie Moenen (Fortuna Sittard).
vertrokken: niemand.
trainer: Willy Marres (4e seizoen).

Vierde klasse B

BANHOLTIA
nieuw: niemand.
vertrokken: R. Bastings (Gulpen), J. Bours (gestopt).
trainer: Gerard Hoenen (1e seizoen).

GEERTRUIDSE BOYS
nieuw: Berry Penders (SC WVV'28), C. Heusschen (SVME), L. Duijzings (SVME), P. van Summeren (Mheerder Boys).
vertrokken: niemand.
trainer: Jo Rousch (1e seizoen).

GSV'28
nieuw: Karim Omani (Sanderbout),Jos Meijssen (Sittard), Ronald Dobbelstein (Scharn).
vertrokken: H. Heuts (Limburgia), P. Meijers (Haslou), Mart Dohmen (Born).
trainer: John Vrancken (1e seizoen).

GULPEN
nieuw: Felix Bastings (Caesar), Richard Bastings (Banholtia).
vertrokken: Hans Steijns (Vijlen).
trainer: Paul Coenen (4e seizoen).

KEER
nieuw: Paul Bessems (SCG).
vertrokken: niemand.
trainer: Jan Benen (3e seizoen).

KLIMMANIA
nieuw: Roger Savelberg (FC Hoensbroek).
vertrokken: niemand.
trainer: Ger Gartener (2e seizoen).

ORANJE BOYS
nieuw: M. Dormans (SCG), R. Borremans (Eijsden), R. Bastiaans (SVME).
vertrokken: niemand.
trainer: Bèr Roosen sr (2e seizoen).

RKVVM
nieuw: Roger Bex (Amicitas), Eddy Pinckers (Mheerder Boys).
vertrokken: Rob Schoffelen (Minor).
trainer: Leo Kerstgens (1e seizoen).

SIMPELVELD
nieuw: R. Knoben (WDZ), A. Wouda (Huls), H. Reinders (Huls),.
vertrokken: R. Bemelmans (Chevremont), J. Schlupp (WDZ).
trainer: Jo Geyselaers (2e seizoen).

SPORTCLUB'25
nieuw: Rob Caris (Heilust), Robert Honings (Huls), David Houben (SVM).
vertrokken: niemand.
trainer: Rob Schwillens (2e seizoen).

WIT GROEN VC
nieuw: niemand.
vertrokken: Joep Janssen (Lemirsia).
trainer: Rob Ouwens (2e seizoen).

ZWART WIT'19
nieuw: Rob Hommers (Roda JC), Jo Starmans (Heilust).
vertrokken: niemand.
trainer: Theo Poeth.

Vierde klasse C

ABDISSENBOSCH
nieuw: D. Ludwiczak (Waubach).
vertrokken: Fons Heuts (Teveren), John van Overmeeren (Kolonia).
trainer: Ben Peipers (2e seizoen).

CENTRUM BOYS
nieuw: J. Florack (Stadbroek), Jo Mager (stadbroek).
vertrokken: R. Stevens (Stadbroek), P. Zwakhalen (Stadbroek).
trainer: Sjeng Mager (1e seizoen).

FC GRACHT
nieuw: J. Keulen (Partij), J. Thewessen (Partij), Hans Verreck (Rimburg), Ritchie Janssen (Hopel), Roger Janssen (Hopel), M. Laschet (SVK).
vertrokken: Marcel van Haren (RKTSV), Henk Bodelier (Chevremont), John Janssen (Miranda), Jef Vroomen (Miranda).
trainer: Jules Verreck (1e seizoen).

HEILUST
nieuw: J. Janssen (SVK), R. Gorissen (Kolonia), P. Quaedvlieg (Miranda), P. Somers (Chevremont), B. Hanssen (Chevremont).
vertrokken: Stefan Withag (Miranda), Miljan Hilgers (Heerlen), Rob Caris (Sportclub'25).
trainer: Jung Roemgens (2e seizoen).

HELIOS'23
nieuw: J. Ritzen (Coriovallum).
vertrokken: L. Geilen (Coriovallum), R. Morlog (Coriovallum), R. Wijkmans (Coriovallum).
trainer: Ad van Lierop (2e seizoen).

HOPEL
nieuw: niemand.
vertrokken: H. Budie (SVK), H. Schlijper (SVK), F. Cremers (FC Hoensbroek), E. Dierks (FC Hoensbroek), R. Gerards (Waubachse Boys), R. Groenewegen (Miranda).
trainer: Theu Goossen (1e seizoen).

KVC ORANJE
nieuw: K. Winkler (Haanrade), J. Heuts (RKHBS), R. Jacobs (RKHBS).
vertrokken: niemand.
trainer: Toon Ploum (1e jaar).

LAURA
nieuw: H. Kuiper (Miranda).
vertrokken: R. Reuleaux (KEV).
trainer: Leo Kaanen (1e seizoen).

RKSVB
nieuw: niemand.
vertrokken: niemand.
trainer: Ger Klein (1e seizoen).

SCHINVELD
nieuw: Leon Vogels (RKBSV) Wiel van Bezel (RKBSV), Eddie Hennen (Schuttersveld), Arno Ariesen (Hastenrath, Du.), Fred Knarren (Hastenrath, Du.), Wolfgang Klein (Geilenkirchen, Du.).
vertrokken: Ronald Kuiper (Waubach), Hans de Haas (COV), Sjef Look (gestopt).
trainer: Winand Kohl (2e seizoen).

SVK
nieuw: niemand.
vertrokken: Jo Janssen (Heilust), Marcel Laschet (FC Gracht).
trainer: Zef Timmermans (18e seizoen), geassisteerd door Ben Elzakkers (3e seizoen).

WAUBACHSE BOYS
nieuw: J. Thijssen (Waubach), F. Dautzenberg (Waubach), J. Crutz (Abdissenbosch), F. Gerards (Hopel), R. Deguelle (Miranda).
vertrokken: niemand.
trainer: Joop Hellemons (2e seizoen).

Vierde klasse D

CORIOVALLUM
nieuw: E. Snippe (Heksenberg), J. Houwe (KEV), J. de Corte (KEV), H. Winthagen, H. Carlitz (Helios-'23), M. Sterk (Adveo), M. Streng (Kakertse Boys).
vertrokken: R. Heusschen, E. Broeders, J. Visbeek (allen gestopt).
trainer: Rob Ramaekers (2e seizoen).



● *Terwijl Roger Eijkenboom (links) zijn club Amicitas trouw blijft, verhuist belager Etienne Devens van RKASV naar Scharn.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

HEIDEBLOEM
nieuw: G. Rademakers (Kluis), R. Meurs (Urmondia), T. Mzissri (Almania), P. Peeters (IVS), B. Lipsch (Lindenheuvel).
vertrokken: Ron Frijters (Haslou).
trainer: Ed Hendriks (4e seizoen).

KEV
nieuw: Rico Konen (RKONS), Leon en Rob van de Bos (Bekkerveld), R. Boymans (Kolonia), B. Labayed (Nieuw Einde), E. Ploeg (Kolonia), Marcel Ploum (Groene Ster), R. Reuleaux (Laura).
vertrokken: Henri Stiels (Heerlen Sport), Peer Wolters (Heerlen), Eric Zdrojewski (Kolonia).
trainer: Hein Lindelauf (1e seizoen).

KLUIS
nieuw: R. Bongers (Lindenheuvel), Leo Kroon (De Ster), N. Bemelmans (SVM).
vertrokken: N. Ruwette (Holtum), R. Klompenhouwer (Holtum), G. Rademakers (Heidebloem).
trainer: Jan Janssen (1e seizoen).

LANGEBERG
nieuw: V. Hendriks (Limburgia).
vertrokken: A. Mulder (Mariarade).
trainer: Wiel Baltus (4e seizoen).

MARIARADE
nieuw: A. Schmetz (Schinnen), J. Cebula (EHC), Marcel Wijnen (EHC), A. Mulder (Langeberg).
vertrokken: Pascal Extra (Vaesrade), Roger Hoekstra (Vijlen).
trainer: Emiel Eleveld (2e seizoen).

OVCS
nieuw: Ruud Jamar (Obbicht), R. van Wijk (FC Ria), R. Nederpelt (Helios'23).
vertrokken: niemand.
trainer: Hay Halmans (1e seizoen).

PASSART
nieuw: Felix Manikowski (Minor), Marco Manca (Minor).
vertrokken: A. van de Kort (Adveo).
trainer: Henk Theunissen (1e seizoen).

RKDFC
nieuw: Gerrit Olijve (Vaesrade), Roger Kirpenstein (Schuttersveld), P. Trags (Passart), F. Queis (Limburgia), Maurice Cornelissen (Bekkerveld).
vertrokken: G. van Driel (gestopt).
trainer: Piet van der Sande (1e seizoen).

RKSNE
nieuw: niemand.
vertrokken: niemand.
trainer: Leo Beerendonk (1e seizoen).

STADBROEK
nieuw: R. Stevens (Centrum Boys), P. Zwakhalen (Centrum Boys), P. Klee (Centrum Boys), P. Schopping (DVO), E. Stakowiak (Almania).
vertrokken: J. Schnijders (Caesar), J. Janssen (FC Hoensbroek), J. Florack (Centrum Boys), Jo Mager (Centrum Boys).
trainer: Harry Philippen (1e seizoen).

SVE
nieuw: Leon Meerts (Sittard).
vertrokken: H. Houben (Limbricht), H. Kupers (gestopt).
trainer: Jac Michiels (2e seizoen).

Vierde klasse E

ARMADA
nieuw: niemand.
vertrokken: R. Viescher (OVCS), W. Mulleners (Obbicht).
trainer: Jo Pepels (3e seizoen).

HOLTUM
nieuw: Wim Severens (Weltania).
vertrokken: E. de Baere (GVCG).
trainer: geen.

IVS
nieuw: Rob Smeets (De Ster), E. Hanssen (Lindenheuvel), R. van Kessel (DVO).
vertrokken: niemand.
trainer: Piet Aussems (1e seizoen).

LINNE
nieuw: R. Vaessen (Fortuna Sittard).
vertrokken: niemand.
trainer: Wil Melsen (2e seizoen)

MAASBRACHT
nieuw: R. Steffanie (RKSVW).
vertrokken: P. Puts (Rios'31).
trainer: Jos Ramakers (3e seizoen).

RKSVW
nieuw: R. Levels (VVV), P. Kurvers (Thorn).
vertrokken: J. Hendrikx (Thorn).
trainer: geen.

ROOSTEREN
nieuw: Rob Slangen (Born).
vertrokken: niemand.
trainer: Harry Ubachs (1e seizoen).

STEVENSWEERT
nieuw: H. Segers (Beegden).
vertrokken: N. Sanders (Beegden).
trainer: Piet Vogten (2e seizoen).

SVH'39
nieuw: D. van Dam (Swift'36).
vertrokken: niemand.
trainer: Harry Daniëls (3e seizoen).

THORN
nieuw: L. Vaes (Leveroy), H. Verstegen (RKSVN), J. Hendrkx (RKSVN).
vertrokken: niemand.
trainer: geen.

URMONDIA
nieuw: P. Meyers (GSV'28).
vertrokken: niemand.
trainer: Hub van Weijde (3e seizoen).

VLODROP
nieuw: niemand.
vertrokken: niemand.
trainer: Jim Goulding (2e seizoen).

Vierde klasse F

BEEGDEN
nieuw: N. Sanders (Stevensweert).
vertrokken: H. Seegers (Stevensweert).
trainer: Pieter Vincent (1e seizoen).

EINDSE BOYS
nieuw: niemand.
vertrokken: Jos Stals (Panningen).
trainer: Theo Nieskens (1e seizoen).

EMS
nieuw: M. Vonck (SC Leeuwen), R. Beeren (Roermond), T. Vermont (Duitsland).
vertrokken: niemand.
trainer: André Hofman (2e seizoen).



● *Jarenlang actief voor Geleen; nu maakt Gilbert Houtvast de overstap naar Schimmert.* Foto: FRANS RADE.

HAELEN
nieuw: niemand.
vertrokken: niemand.
trainer: Theo Pansters (3e seizoen).

SC LEEUWEN
nieuw: R. Wassenberg (VVV), S. Schuman (RKAVC), I. van de Wal (Victoria).
vertrokken: M. Vonk (EMS), Lei Peeters, Maurice van Herten, Theo Verstegen en F. Gommans (allen gestopt).
trainer: Con van Keeken (2e seizoen).

LEVEROY
nieuw: niemand.
vertrokken: S. van de Winkel (gestopt).
trainer: Frans Gommans (1e seizoen).

MOESEL
nieuw: F. Figaroa, H. van Goor, S. Lemmens (allen Wilhelmina'08), R. Janssen (Megacles).
vertrokken: J. Beelen (KOC), Loek Ramaekers (FC Oda), W. Voncken, J. Dierikx en H. Timmermans (allen gestopt).
trainer: Bert Tegenbosch (2e seizoen).

NUNHEM
nieuw: L. Theunissen (Haelen), E. Goedhart (Duitsland).
vertrokken: niemand.
trainer: Lei Janssen (2e seizoen).

RKESV
nieuw: niemand.
vertrokken: niemand.
trainer: Theo Molenaar (3e seizoen).

RKSVO
nieuw: niemand.
vertrokken: M. Broens en E. Weekers (beiden gestopt).
trainer: Cor van Bommel (1e seizoen).

RKVB
nieuw: niemand.
vertrokken: niemand.
trainer: Peter Munnecom (3e seizoen).

VICTORIA
nieuw: L. Lampe (Roermond), R. Janssen (SC Leeuwen), P. Dahmen (zaalvoetbalvereniging Donderberg).
vertrokken: Né Burhenne (Roermond).
trainer: Jo Helwegen (2e seizoen).

Vierde klasse G

BAARLO
nieuw: J. Engels (Panningen).
vertrokken: niemand.
trainer: Henk de Bijl (2e seizoen).

BEVO
nieuw: niemand.
vertrokken: niemand.
trainer: Ves Jacobs (4e seizoen).

EGCHEL
nieuw: S. Arts en M. Berghs (beiden Panningen), H. Peeters en R. Schuyers (beiden Helden).
vertrokken: niemand.
trainer: Peter Cober (1e seizoen).

GFC'33
nieuw: niemand.
vertrokken: niemand.
trainer: Henk Schoonaard (2e seizoen).

QUICK BOYS'31
nieuw: T. Yildiz, P. Heijnen, R. Heijnen (allen VOS), P. Driessen, G. Driessen (beiden Venlo).
vertrokken: niemand.
trainer: Harry Heijnen (1e seizoen).

REUVER
nieuw: niemand.
vertrokken: T. Dillissen en T. Sillen (beiden gestopt).
trainer: John Timmermans (1e seizoen).

RKSVN
nieuw: niemand.
vertrokken: niemand.
trainer: Peter Kooiman (3e seizoen).

ROGGEL
nieuw: niemand.
vertrokken: niemand.
trainer: Jan Mennen (5e seizoen).

SWALMEN
nieuw: N. Nahnin (Boekoel).
vertrokken: G. Smits (gestopt).
trainer: Leo Seegers (1e seizoen).

VCH
nieuw: G. Heynen (VOS), E. Smetsers (Blerick), P. van Gelder (Venlo).
vertrokken: J. Burhenne (Venlo), A. Heijnen (Kessenich, Duitsland).
trainer: John Sassabone (1e seizoen).

VENLO
nieuw: J. Burhenne (VCH).
vertrokken: J. Aouragh (HBSV), P. Driessen en G. Driessen (beiden Quick Boys'31).
trainer: Theo Reauleaux (3e seizoen).

VOS
nieuw: niemand.
vertrokken: J. Gubbels en Peter Paul Jongerius (beiden Venlosche Boys), R. Lonen (FCV), P. Heijnen (Quick Boys'31), E. Noordhuis (Blerick), J. Boky en N. Pentury (beiden VVV'03).
trainer: geen.

Nederlandse ruiters vieren feest in La Baule

Gouden greep springkwartet

Zilver voor dressuurteam

WIERDEN - Tijdens de Europese kampioenschappen dressuur voor pony-ruiters in Wierden heeft de Nederlandse equipe de zilveren medaille behaald. Het goud was voor de favoriete Duitse ploeg. Het goede Nederlandse resultaat kwam mede tot stand door het uitstekende rijden van de Voerendaalse amazone Bianca Westerhof, die in de landenwedstrijd individueel op de eerste plaats eindigde. Zij behaalde vijftien punten meer dan de Duitse Anke Brudenbender en start vandaag met haar paard Fuego als de grote kanshebster in de persoonlijke titelstrijd. Succes was er ook voor Rob Ehrens. Bram Landman, lid van Ehrens' equipe, veroverde het individueel kampioenschap met zijn pony Promisses.

Vakbond op bres voor Elro-ploeg

DEN HAAG - De Nederlandse vereniging van beroepswielrenners (VVBW) heeft zich uitgesproken tegen de beslissing van het Comité Profronde van Nederland om de Elro-ploeg niet te laten starten. De VVBW zegt het onbegrijpelijk te vinden dat de Nederlandse Elro-coureurs de mogelijkheid wordt ontnomen aan de enige meerdaagse wedstrijd in Nederland mee te doen. Elro is de kleinste van de Nederlandse professionele wielerploegen. De VVBW heeft laten weten stappen te overwegen om de beslissing ongedaan te maken. Na afloop van de Tour de France zal aan die dreiging worden vormgegeven.

Tigana zet punt achter carrière

PARIJS - Jean Tigana, een van de grote namen van het Franse voetbal uit de jaren tachtig, heeft verklaard niet meer te zullen spelen. „Ik heb aanbiedingen gehad van de derde-divisieclub Endoume, van de tweede-divisieclub Bordeaux en van andere verenigingen. Maar ik voetbal niet meer." De 35-jarige Tigana stond het afgelopen seizoen onder contract bij de Franse kampioen Marseille. De middenvelder fungeerde echter veelal als bankzitter. Tigana maakte deel uit van het Franse elftal, dat in 1984 Europees kampioen werd.

Bari koopt Platt voor 21 miljoen

LONDEN - David Platt speelt het komende seizoen in de Italiaanse Serie A. De middenvelder van Aston Villa heeft gekozen voor Bari. Met de transfer van de international is een bedrag van 21 miljoen gulden gemoeid. Platt twijfelde lange tijd over zijn voetbaltoekomst. Aston Villa wilde hem graag behouden en ook Olympique Marseille toonde serieuze belangstelling. De Franse landskampioen wilde Platt ruilen voor diens landgenoot Chris Waddle, met bijbetaling van 17 miljoen gulden. Gisteren maakte de manager van de begeerde voetballer in Londen bekend, dat Platt uiteindelijk de voorkeur aan Bari heeft gegeven.

Miljoenenaanbod voor sterpitcher

ARLINGTON - Nolan Ryan, de Amerikaanse pitcher op leeftijd, heeft een contract getekend dat hem het komende seizoen zo'n negen miljoen gulden moet opleveren. De 44-jarige Ryan van de Texas Rangers geldt in de Verenigde Staten als een fenomeen. In zijn loopbaan wierp hij zeven no-hitters. Het contract voorziet in een aanvullende pensioenvoorziening voor de eerste tien jaar nadat Ryan zijn loopbaan heeft beëindigd. Verder is in de overeenkomst opgenomen dat 10.000 kaarten voor wedstrijden in resterende jaren van zijn carrière worden gegeven aan 'minder bevoorrechte jongeren'.

Zesde plaats Roy Meyboom

ANTWERPEN - Tijdens de internationale Jeugdolympiade te Antwerpen heeft de Sittardse zwemmer Roy Meyboom op de 100 meter vrije slag jongens, geboren in 1976, een zesde plaats behaald in de A-finale. Meyboom finishte in een tijd van 0.56.5. De Heerlense Natasja Spierts kwam op de 100 meter schoolslag meisjes 1978 uit op een tijd van 1.24.2. Voor haar was geen finaleplaats weggelegd. Aan de internationale Jeugdolympiade nemen 33 landen deel. Opvallend sterke landen in het deelnemersveld zijn de ploegen van Rusland, Turkije en Frankrijk.

Van onze sportredactie

LA BAULE - Jos Lansink weifelde even, maar stak toch maar geen vuist in de lucht. Vlak na de verlossende sprong was daar even het gevoel van: 'zie je nou wel'. Maar toen Piet 'Positivo' Raymakers de laatste Nederlandse springruiter bijkans van het paard sloeg en 'gentleman' Hendrix een stalknecht in de armen viel, ja, toen vierde Holland dan toch eindelijk een feestje.

De Oranje-equipe stal de gouden medaille bij het Europees kampioenschap voor landenteams in La Baule en was niet echt verrast. Wel zelfverzekerd. „We hebben gedaan waar we voor kwamen". En oneindig blij. Want ook voor een springruiter is succes het mooist dat er is.

In Aken veegde de equipe de concurrenten de mantel al uit, aan de kust van Bretagne deed het kwartet het dubbeldik over. De cijfers logen niet. Nederland presenteerde de meest uitgebalanceerde ploeg, was ijskoud de beste. Iedereen voldeed aan de verwachtingen. In de tweede omloop scoorden Raymakers en Tops een gave nul. Hendrix, met al een streepje achter zijn naam, wist het nog niet af te maken. Lansink ging niet kapot van de spanning. „Het was te doen", zei hij nuchter. Het trio langs de kant dacht daar wat anders over. „Kijken is erger dan rijden", vond Tops en Hendrix wist even niet waar hij het zoeken moest. „We hadden het in feite eerder kunnen beslissen", dacht Lansink, en dat was klare taal. „Wij zijn allemaal professionals", zei hij.

Het nieuwe elan in de Nederlandse stallen werd door die professionals razendsnel in resultaat omgezet. „Eindelijk weten eigenaren en ruiters nu dat je van sport meer kunt genieten dan van geld", zei Albert Voorn al na Aken. Voor de op en top sportman Voorn was het een kleine tragedie dat hij er niet bij mocht zijn om te oogsten. Zijn plek kwam Jan Tops toe, de eigengereide Brabander. Tops is de man die zich van niemand iets aantrekt. Hij voelt zich ondergewaardeerd, is niet altijd even toegankelijk en gaat zijn eigen weg. „Een EK is voor mij niet anders dan een Grote Prijs waar geld te verdienen valt", stelde hij gisterochtend nog. „Ik doe en ben hetzelfde". En teamgeest is aan de man die zijn paarden voor een Mexicaanse eigenaar rijdt, nauwelijks besteed. „Het samen doen? Hoezo, niemand gaat toch door de week mijn handje vasthouden of zit bij mij achterop in de ring?" Maar eenmaal opgenomen in de dolle vreugde kon ook hij lachen: „Dit is fantastisch". Misschien kwam voor Jan Tops de metamorfose nu pas.

Met het kwartet Tops (30), Lansink (30), Hendrix (35) en Raymakers (34) greep al met al een geroutineerde equipe het goud, op veelbelovende paarden (allemaal negen jaar). Tot de Olympische Spelen blijft het team intact, als men de eigenaren tenminste op hun woord mag geloven. Of het succes daarna naar meer smaakt, is afwachten. Nu heerst de goudkoorts, met Raymakers op een unieke eerste plaats en Lansink als nummer zes en Tops als nummer tien op het vinketouw. Voor handelskoorts is geen plaats. „Jammer genoeg", grapten de Engelsen met zwarte humor. En de Nederlanders lachten luidkeels mee. Zij hadden er als geen ander reden toe.



● *Piet Raymakers is een van de smaakmakers in La Baule. Met de Nederlandse ploeg haalde hij goud, terwijl hij ook in het individuele klassement aan de leiding gaat.*

Schaesberg in cijfers

SCHAESBERG - De uitslagen van de koersen, gisteravond verreden op de draf- en renbaan Schaesberg, zijn als volgt:
Champagne-Prijs: 1. Fajolie Dakota (H. Grift) km.tijd 1.22.3; 2. Flying Goldman; 3. Christina d'Axel. Winn. 1,50; pl. 1,40, 1,70; koppel 4,80; trio 18,10.
Vagely Raaphorst-Prijs: 1. Watermill Deux (T. van Wezel) tot.tijd 1.46.7; 2. Shabeen Queen; 3. Wentworth Prince. Niet gestart: Goodfellows en Lisaro. Winn. 5,10; koppel 4,60; trio 35,80.

Lanquedoc-Prijs: 1. Going Home (J. Westholm) km.tijd 1.20.3; 2. Early Buitenzorg; 3. Mathilda Hill; 4. Fleur de Cassis. Niet gestart: Farwelsky en Evermore D. Winn. 17,80; pl. 10,80, 3,10; koppel 36,10; trio 1516,20.

Minervois-Prijs: 1. Elvira Ossewaard (J. van der Pijl) km.tijd 1.21.5; 2. Edino; 3. Snowshoe Thompson. Winn. 2,90; pl. 1,70, 2,60; koppel 10,40; trio 47,30.
Perpignon-Prijs: 1. Clinton Speed (M. Lenders) km.tijd 1.18.5; 2. Hills Mr Brown; 3. Bep De Bloomerd. Winn. 2,30; pl. 1,90, 2,90; koppel 6,30; trio 24,40.
Limburgs Wissel-Prijs: 1. Ninnes Star (A. Manuel) tot.tijd 2.06.8; 2. Black Rose; 3. Hit the Deadline; 4. Porthos. Niet gestart: Bono, Dschuna en Bluish. Winn. 5,70; pl. 2,30, 1,90; koppel 9,60; trio 34,50; kwartet 101,10.
De Gouden Speld IX: 1. Dehoeve Princess (R. Knaven) km.tijd 1.20.6; 2. Duke Hanover; 3. Belmondo O. Niet gestart: Bianca Petrosia. Winn. 1,30; koppel 4,50; trio 30,60.
Corbiere-Prijs: 1. Radiant Sahbra (J. Tunow) km.tijd 1.19.3; 2. Edelman Boszorg; 3 Ginny Fizz; 4. Elma De Bloomerd. Niet gestart: Dean Worthy Boy. Winn. 1,40; pl. 1,10 2,70; koppel 14,50; trio 201,30; kwartet 1777,10.
Montpelliers-Prijs: 1. Sizzling Java (J. Tunow) km.tijd 1.19.5; 2. Alain B; 3. Abbado R. Winn. 2,00; pl. 1,30, 1,50; koppel 2,80; trio 11,40.
W5: 291,20 (3-1-3-6-5). De totalisatoromzet bedroeg ƒ103.747,00.

sport cijfers

TENNIS

Stuttgart, 2 miljoen gulden Mannen, kwartfinales: Clavet-Pioline 6-3 6-7 6-1, Koslowski-Prpic 6-2 2-6 7-5, Stich-Krajicek 6-4 3-6 7-6, Mancini-Lopez 6-3 6-3. Dubbelspel, halve finales: Masur/Sanchez-Haarhuis/Koevermans 7-5 6-3.
Kitzbühl, 300.000 gulden Vrouwen, kwartfinales: Martinez-Sviglerova 6-2 4-6 7-5, Jagerman-Maruska 6-3 6-3, Wiesner-Labat 6-2 6-4, Zrubakova-Cecchini 6-3 2-6 6-3.
Mahwah, 300.000 gulden Vrouwen, tweede ronde. Seles-Leand 6-0 6-2, Rinaldi-Raymond 6-3 6-4, Keller-Morton 6-3 6-1; kwartfinales: Harper-Frazier 6-3 7-5.
Washington, 2,4 miljoen gulden. Mannen, derde ronde. Agassi-Adams 6-2 6-2, Herrera-John McEnroe 3-6 6-2 6-2, Gilbert-Connell 6-3 6-2, Reneberg-Stafford 7-6 6-0, Yzaga-Washington 6-4 6-4, Korda -Rostagno 6-1 6-4, Zoecke-Arias 6-3 6-4, Carlsson-Matsuoka 7-6 7-6.

Herkenbosch, Meinwegtoernooi: HEB1 Klinkers-Hos 7-6, 6-4; De Jong-Bodeutsch 4-6, 6-0, 6-2; Bokhorst-Wiertz 6-2, 6-0; Verberkt-Sukumar 6-4, 6-3; Van Oppen-Klinkers 3-6, 6-3, 6-4; DEB1 Joosten-Mostard 6-4, 6-1; E. Brutsaert-J.Brutsaert 6-4, 6-3; HEB2 Hunze-Franssen 5-7, 6-0, 6-3; Sukumar-Derix 6-1, 6-2; Meuwissen-Lankes 4-6, 6-4, 6-3; Stoelers-Poulissen 6-1, 6-2; Feijen-Meuwissen 6-1, 6-1; Udwadia-Braat 6-3, 6-1; Stoelers-Wouters 6-3, 6-7, 6-3; DEB2 Wouters-De Meulemeester 6-4, 7-6; Sangers-Rietra 6-4, 3-6, 6-2; Vingerhoeds-Geurts 6-2, 6-1; HEC1 Peters-Reijnders 6-3, 4-6, 7-6; Brasse-Schuurhoff 6-1, 6-1; Koolwijk-Cox 7-6, 6-2; Peters-Meertens 6-4, 6-1; Brasse-Van de Hoek 6-4, 6-1; Obers-Heinrichs 7-6, 6-0; DEC1 Verhoeve-Seuren 7-5, 6-1; Sambeth-Thevissen 6-3, 6-3; Maas-Gulikers 6-3, 5-7, 6-3; Verhoeve-Sambeth 6-2, 7-5.

VOLLEYBAL

Suwon, World League, groep B, Zuid-Korea - Italië 0-3 (3-15 11-15 8-15).

RUITERSPORT

La Baule, EK springruiters. Eindstand landenklassement: 1. Nederland (Raymakers, Tops, Hendrix en Lansink) 29,87 strafpunten, 2. Groot-Brittannië (Skelton, Michael Whitaker, Broome en John Whitaker) 34,16, 3. Zwitserland (Melliger, Markus Fuchs, Letter en Thomas Fuchs) 37,39, 4. Frankrijk 38,27, 5. Duitsland 45,34, 6. Spanje 71,08, 7. België 75,87, 8. Italië 104,70, 9. Zweden 104,88, 10. Oostenrijk 129,17, 11. Denemarken 168,99. Resultaten Nederlandse ruiters in de twee manches van vrijdag: Raymakers-Ratina Z 4+0 strafpunten, Tops-Top Gun 4+0, Hendrix-Aldato 0+12, Lansink-Egano 4+4. **Tussenstand individueel** na drie parcoursen (eerste twintig startgerechtigd voor zondag): 1. Raymakers Ratina Z 6,11 strafpunten, 2. John Whitaker Milton 8, 3. Navet Waiti Quito de Bussy 12,22, 4. Cervera Let's Go 12,40, 5. Sloothaak Walzerkönig 12,59, 6. Lansink Egano 12,61, 7. Thomas Fuchs Dollar Girl 12,94, 8. Melliger Quinta 13,68, 9. Markus Fuchs Shandor 14,77, 10. Tops Top Gun 15,15, 23. Hendrix Aldato 27,66.

DAMMEN

Apeldoorn, grootmeestertoernooi, zevende ronde: Sijbrands-Tielrooy 2-0, De Jong-Van Dijk 0-2, Schotanus-Van Beek 1-1, Holstvoogd-Palmer 2-0, Van Snippenburg-Boer 1-1, Sinke-Noorman 1-1, Van der Kraan-Baas 1-1. Stand: 1. Sijbrands 11 uit 6, 2. Van Dijk 10 uit 7, 3. Van Beek, Holstvoogd en Tielrooy 8 uit 7.

WIELRENNEN

Warsage, Ronde van Luik, **vierde etappe:** 1. Arvis Piziks 157 km. in 3.56.00; 2. Gino Jansen; 3. V. Muravskis; 4. Raymond Meijs; 26. Roy Görtzen op 22 sec.; 28. Marcel Nuy; 34. Marco Delahaye; 46. Roger Vaessen; 73. Peter Tates op 2.07 min.; 81. Ludwig Reijnen op 3.20 min.; 90. Jacob Ouwerkerk op 7.49 min.; 91. Hans Peipers; 103. Bas Dirven op 30.50 min. **Vijfde etappe** (tijdrit over 11 km.): 1. Ludwig Reijnen 16.39 min.; 2. Bruno Thibout 16.41; 3. A. Walzer 16.43; 4. R. Crowe 16.44; 5. D. Rous 16.46; 9. Roger Vaessen 16.57; 20. Gino Jansen 17.09; 29. Raymond Meijs 17.19; 30. Marcel Nuy 17.19; 42. Marco Delahay 17.35; 45. Jacob Ouwerkerk 17.37; 46. G. van Boksteijn 17.37; 65. Roy Görtzen 18.02; 85. P. Tates 18.35; 87. Bas Dirven 18.46; 91. Hans Peipers 18.52.

Algemeen klassement (na de vijfde etappe): 1. Bruno Thibout (Frankrijk) in 15.04.42; 2. Raymond Meijs 15.04.53; 3. Gino Jansen 15.04.57; 4. A. Piziks 15.04.58; 5. J. Tarradellas (Spanje); 17. Marcel Nuy 15.07.08; 49. Roy Görtzen 15.10.40; 67. Marco Delahaye 15.19.20; 86. Jacob Ouwerkerk 15.30.48; 91. Ludwig Reijnen 15.36.06; 94. Hans Peipers 15.44.41; 98. Bas Dirven 15.48.15. Alain Strouken, Pascal Alleleynn en Ruud Poels hebben opgegeven.

Van Oppen en Joosten bij laatste vier

HERKENBSOCH - Rob van Oppen heeft zich als eerste speler geplaatst voor de halve finales van het Meinwegtennistoernooi. Hij versloeg Pieter Klinkers, die Pascal Hos verrassend buiten de kwartfinales had gehouden, met 3-6, 6-3, 6-4. Bij de dames plaatste Frauke Joosten zich bij de laatste vier door Lili Mostard met 6-4, 6-1 te verslaan. Ellen Brutsaert zette haar zus Judith met 6-4, 6-3 aan de kant.

In de strijd om de Mercedescup in Stuttgart verloor Tom Nijssen met zijn Tsjechisch partner Cyril Suk weer eens van een compleet Nederlands koppel. Jan Siemerink en Richard Krajicek schakelden hen uit met 6-2, 6-3.

Het internationale jeugdtoernooi in Haren kreeg een Limburgse finale. Rogier Wassen bereikte de eindstrijd door een zege op de Brit Tom Spinks: 4-6, 6-4, 6-2. Zijn tegenstander in de eindstrijd is Ruud Boesten, die in de halve finales een andere Brit, Ben Johnson, uitschakelde met 6-4, 6-1.

Gijs Verheijen plaatste zich voor de kwartfinale van het Sphaerindatoernooi in Utrecht.

Golfcracks falen

SOUTHPORT - De Australiër Mike Harwood en de Amerikaan Gary Hallberg hadden op de tweede dag van de British Open meer succes dan de golfprofs met de grote namen. Het relatief onbekende duo voegde een ronde in par (70) toe aan zijn 68ers van de eerste dag en nam de leiding met een score van 138. Hoe slecht het de vedetten verging, bleek wel bij Nick Faldo. De titelhouder arriveerde in 75 slagen aan de finish, zijn slechtste resultaat sinds 1986. Ian Woosnam en de Amerikaan Payne Stewart, winnaar van de US Masters en het Open kampioenschap, maakten een ronde van 72.

De enige, die echt een excuus kon aanvoeren, was Seve Ballesteros. De leider na de eerste dag moest 's morgens vroeg de baan al op en had het nadeel van regen en een stevige wind. Op de eerste zes holes was zijn score al plus drie. Dat wist hij zo te houden. Zijn ronde van 73, gevoegd bij het resultaat van de eerste dag: 66, gaf hem het totaal van 139; één onder par en gelijk met een groepje met de Australiërs Steve Elkington en US-PGA kampioen Wayne Brady, de Amerikanen Mike Reid en Mark O'Meara en de Brit David Gilford.

Ex-kampioen Sandy Lyle, winnaar in 1985, staakte ontgoocheld op de achttiende hole de strijd, nadat zijn bal buiten de baan was geraakt. Met 11 boven par was hij bij voorbaat uitgesloten van deelname op de laatste twee dagen. Hetzelfde was het geval met de enige Nederlandse deelnemer Rolf Muntz.

Bij het Open Duitse amateurkampioenschap in Neuburg doen Nederlanders overigens wel van zich spreken. Michael Vogel leidt daar bij de mannen met een totaal van 138 slagen (67 en 71). Bij de vrouwen is Mette Hageman met 152 (78-74) tweede achter de 18-jarige Spaanse Estefania Knuth met 150 (73-77).

TOURTELLER

etappe-uitslag

Dertiende etappe, Jaca - Val Louron: 1. Chiappucci 232 km in 7.11.16, 2. Indurain 0.01, 3. Bugno 1.29, 4. Fignon 2.50, 5. Mottet 3.53, 6. Hampsten 6.01, 7. Chozas 6.24, 8. Boyer 7.17, 9. Le Mond 7.18, 10. Bernard 7.38, 11. Rondon 7.52, 12. Rué 7.56, 13. Esnault 9.40, 14. Cabestany 10.05, 15. Roux 10.30, 16. Leblanc 12.36, 17. Herrera 12.40, 18. Giovannetti 12.53, 19. Mejia 12.58, 20. Claveyrolat 13.17, 21. Theunisse 14.10, 22. Philipot, 23. Delgado, 24. Rooks, 25. Jérôme Simon, 26. Lejarreta, 27. Camargo, 28. Bourguignon, 29. Quevedo, 30. Delion, allen zt als Theunisse, 31. Yvon Madiot, 32. Leanizbarrutia, 33. Vichot 14.54, 34. Bruyneel, 35. Pascal Simon 15.21, 36. Caritoux, 37. Fondriest 15.36, 38. Murguialday 15.58, 39. De Vries, 40. Fuerte, 41. Pillon 16.38, 42. Giannelli 17.08, 43. Kappes 17.39, 44. Conti 18.24, 45. Moncada 20.16, 46. Louviot 20.53, 47. Bagot, 48. Jalabert, 49. Ekimov 21.18, 50. Arnaud 21.31, 51. Zhdanov 21.50, 52. Weltz 22.12, 53. Ampler, 54. Virvaleix 24.11, 55. Cardenas 24.16, 56. Montoya 24.24, 57. Hodge 24.54, 58. Gaston 25.10, 59. Espinosa, 60. Anderson 26.44, 61. Lauritzen, 62. Ribeiro, 63. Arnould, 64. Vargas 27.07, 65. Lietti 27.58, 66. Martinez 28.06, 67. Pensec 28.36, 68. Dominguez, 69. Chaparro 28,40, 70. Duclos-Lassalle 30.55, 71. Rodriguez-Magro, 72. Dias-Zabala, 73. Zaina, 74. Cornillet, 75. Riis, 76. Gianetti, 77. Lemarchand, 78. Mauri Prat, 79. Cenghialta, 80. Tebaldi, 81. Mauleon Unsuain, 82. Millar, 83. Konyshev 33.19, 84. Krieger 34.19, 85. Sergeant 34.22, 86. Nulens, 87. Van Lancker, 88. Colotti, 89. Van Orsouw, 90. Lurvik, 91. Dernies, 92. Alonso Monje, 93. Luquin, 94. Moreau, 95. Jacobs, 96. Jaermann, 97. Le Clerc, 98. Bontempi 35.03, 99. Poels 36.10, 100. Winterberg 36.38, 101. Richard, 102. Nijdam 36.46, 103. Pavlic 36.50, 104. Maassen 37.11, 105. Stutz 37.21, 106. Verdonck 37.52, 107. Peeters, 108. Van Hooydonck, 109. Stevenhaagen, 110. Emonds, 111. Duch Ballestar, 112. Guerricagoitia, 113. Laurent, 114. Oliveira, 115. Abdoesjaparov, 116. Bauer, 117. Argentin, 118. Marc Madiot, 119. Elli, 120. Passera, 121. Poulnikov, 122. Harmeling, 123. Vermote, 124. Lance, 125. Lino, 126. Calcaterra, 127. Abadie, 128. Marie, 129. Casado, 130. Gölz, 131. Maechler, 132. Chaubet, 133. Barth, 134. Achermann, 135. Zanatta, 136. De Wilde, 137. Montoya Alarcon, 138. Perini, 139. Pedersen, 140. Santaromita, 141. Verschueren 38.40, 142. Museeuw, 143. Zimmermann, 144. Lavainne, 145. Vanderaerden, 146. Shur, 147. Uslamine, 148. Solleveld, 149. Bishop 38.44, 151. Kiefel 39.01, 152. De Clercq 39.03, 153. Van Slycke 39.12, 154. Yates 39.21, 155. Gusmeroli 39.51, 156. Wegmuller 39.52, 157. Roche 40.26, 158. Cassani 40.41, 159. Schurer 40.44, 160. Ludwig 41.03, 161. Moreels, 162. Jdanov 41.35, 163. Kvalsvoll 41.37, 164. Bomans 41.41, 165. Van den Abbeele, 166. Stumpf 42.08, 167. Redant 42.28, 168. Siemons 42.37, 169. Manders, 170. Willems 43.15, 171. Jaramillo 45.48, 172. Holm 46.42, 173. Veenstra 49.56, 174. Dhaenens 56.17, 175. De Wolf 1.00.07, 176. Pedersen 1.13.26.

Opgegeven: Lilholt, Van Itterbeeck, Carlsen, Villanueva, Goessens.

klassement

1. Indurain 58.51.47, 2. Mottet 3.00, 3. Bugno 3.10, 4. Chiappucci 4.06, 5. Le Mond 5.08, 6. Fignon 5.52, 7. Hampsten 7.25, 8. Leblanc 7.51, 9. Bernard 8.39, 10 Chozas 13.11, 11. Rué 14.57, 12. Fondriest 15.13, 13. Delgado 16.30, 14. Rondon 18.10, 15. Roux 18.24, 16. Delion 19.12, 17. Herrera 20.17, 18. Philipot 20.21, 19. Theunisse 20.50, 20. Lejarreta 21.46, 21. Camargo 22.15, 22. Vichot 23.12, 23. Caritoux 23.27, 24. Conti 24.20 25. Boyer 25.30, 26. Ampler 28.33, 27. Giovannetti 28.44, 28. Murguialday 29.08, 29. Jérôme Simon 29.18, 30. Montoya 30.36, 31. Mejia Castrillon 30.38, 32. Esnault 30.41, 33. Cardenas 31.53, 34. Bourguignon 33.26, 35. Mauri Prat 33.38, 36. Vargas 33.43, 37. Pascal Simon 33.53, 38. Fuerte 36.06, 39. Louviot 36.45, 40. Yvon Madiot 36.57, 41. Richard 37.10, 42. Claveyrolat 37.27, 43. Quevedo 37.45, 44. Ruiz-Cabestany 37.57, 45. Rooks 39.44, 46. De Vries 40.17, 47. Martinez 40.19, 48. Ekimov 40.21, 49. Moncada 40.47, 50. Cornillet 42.45, 51. Giannelli 42.57, 52. Gaston 43.26, 53. Bruyneel 43.57, 54. Weltz 44.01, 55. Leanizbarrutia 44.20, 56. Bagot 45.57, 57. Anderson 46.01, 58. Pillon 47.41, 59. Arnaud 48.30, 60. Jalabert 49.34, 61. Kappes 50.10, 62. Pensec 50.11, 63. Lauritzen 50.20, 64. Duclos-Lassalle 50.29, 65. Hodge 50.55, 66. Nevens 51.11, 67. Dias-Zabala 52.07, 68. Abdoesjaparov 52.27, 69. Gianetti 52.41, 70. Ribeiro 52.44, 71. Nulens 53.33, 72. Mauleon Unsuain 54.23, 73. Espinosa 55.28, 74. Millar 56.15, 75. Sergeant 56.18, 76. Arnould 57.06, 77. Van Lancker 57.52, 78. Colotti 58.17, 79. Zhdanov 58.25, 80. Cenghialta 58.29, 81. Lurvik 59.13, 82. Dominguez 1.00.00, 83. Krieger 1.00.15, 84. Virvaleix 1.00.44, 85. Argentin 1.01.15, 86. Lino 1.02.03, 87. Marc Madiot 1.02.19, 88. Van Orsouw 1.02.28, 89. Marie 1.02.33, 90. Winterberg 1.02.36, 91. Gölz 1.02.47, 92. Jaermann 1.03.42, 93. Montoya Alarcon 1.03.47, 94. Lietti 1.03.48, 95. Yates 1.03.57, 96. Lance 1.04.05, 97. Poulnikov 1.04.22, 98. Bontempi 1.04.24, 99. Jacobs 1.04.25, 100. Nijdam 1.04.45, 101. Konyshev 1.04.52, 102. Zimmermann 1.04.55, 103. Luquin 1.05.02, 104. Vanderaerden 1.05.02, 105. Dernies 1.05.08, 106. Emonds 1.05.40, 107. Zaina 1.05.51, 108. Tebaldi 1.06.02, 109. Casado 1.06.16, 110. Le Clerc 1.06.29, 111. Vermote 1.06.57, 112. Stutz 1.07.05, 113. Chaparro 1.07.06, 114. Rodriguez-Magro 1.07.07, 115. Chaubet 1.07.10, 116. Pavlic 1.07.35, 117. Ludwig 1.07.59, 118. Lemarchand 1.08.09, 119. Riis 1.09.01, 120. Lavainne 1.09.11, 121. Van Hooydonck 1.09.41, 122. Elli 1.10.02, 123. Alonso Monje 1.10.05, 124. Stevenhaagen 1.10.41, 125. Bishop 1.10.43, 126. Peeters 1.11.04, 127. Bauer 1.11.08, 128. Laurent 1.11.11, 129. Solleveld 1.11.45, 130. Pedersen 1.12.07, 131. De Wilde 1.12.27, 132. Perini 1.12.48, 133. Moreels 1.13.04, 134. Moreau 1.13.59, 135. Abadie 1.14.40, 136. Jdanov 1.16.05, 137. Achermann 1.16.30, 138. Shur 1.17.09, 139. Bomans 1.17.10, 140. Gusmeroli 1.17.19, 141. Maechler 1.18.11, 142. Holm 1.18.20, 143. Museeuw 1.19.14, 144. Stumpf 1.19.21, 145. Verdonck 1.19.35, 146. Uslamine 1.20.29, 147. Van den Abbeele 1.20.52, 148. Zanatta 1.21.34, 149. Kiefel 1.22.49, 150. Passera 1.23.01, 151. Verschueren 1.23.34, 152. Cassani 1.24.24, 153. Calcaterra 1.24.33, 154. De Clercq 1.25.09, 155. Dhaenens 1.25.24, 156. Santaromita 1.26.29, 157. Van Slycke 1.26.39, 158. Duch Ballestar 1.27.52, 159. Siemons 1.28.44, 160. Guerricagoitia 1.29.26, 161. Redant 1.29.53, 162. Poels 1.31.10, 163. Oliveira 1.31.57, 164. Manders 1.33.00, 165. De Wolf 1.33.37, 166. Willems 12.35.56, 167. Maassen 1.38.14, 168. Schurer 1.38.38, 169. Wegmuller 1.40.15, 170. Veenstra 1.46.10, 171. Roche 1.51.33, 172. Kvalsvoll 1.51.54, 173. Barth 1.52.49, 174. Pedersen 1.55.11, 175. Jaramillo 2.04.05, 176. en laatste Harmeling 2.06.27.

ploegenklassement

Dagploegenklassement: 1. Banesto 21.49.19, 2. Z 13.14, 3. Castorama 14.49, 4. RMO 15.49, 5. ONCE 21.01, 13. Panasonic 43.13, 16. Buckler 50.47, 18. TVM 1.10.00.

Algemeen ploegenklassement: 1. Banesto 176.54.12, 2. Castorama 14.08, 3. Z 32.32, 4. ONCE 34.22, 5. RMO 36.28, 6. Ryalco 38.57, 7. Helvetia 46.10, 8. Toshiba 1.02.33, 9. Carrera 1.08.21, 10. Amaya 1.09.33, 11. Panasonic 1.13.29, 17. Buckler 1.56.07, 18. TVM 2.19.40.

bergklassement

1. Chiappucci 127 punten, 2. Hampsten 125, 3. Leblanc 109, 4. Mottet 108, 5. Richard 98, 6. Bugno 86, 7. Indurain 84, 8. De Clercq 75, 9. Chozas 62, 10. Claveyrolat 56.

puntenklassement

1. Abdoesjaparov 243, 2. Museeuw 226, 3. Jalabert 198, 4. Ludwig 161, 5. Etienne de Wilde 116, 6. Kappes 110, 7. Stumpf 108, 8. Anderson 92, 9. Schur 88, 10. Le Mond 79.

van start tot finish

Rond negen uur starten de 183 overgebleven renners in Jaca voor de dertiende etappe naar Val Louron. De tweede bergrit, 232 km lang, telt vier cols, Pourtalet, Aubisque, Tourmalet en Aspin. Het merendeel van de coureurs draagt de verplichte valhelm niet. **56 km:** doorkomst Col de Pourtalet: 1. De Clerc, 2. Claveyrolat, 3. Richard, 4. Chozas, 5. Theunisse. Na ravitaillering in Eaux-Bonnes nemen Esnault, Madiot en Winterberg in de beklimming van de Aubisque (1710 m) voorsprong van maximaal 45 seconden. **100 km:** doorkomst op de Aubisque: 1. Winterberg, 2. Chiapucci, 3. Bugno, 4. Leblanc, 5. Mottet, 6. Esnault, 7. Madiot. In afdaling hergroepering met o.a. Le Mond, Delgado, Theunisse, Rooks en Lejarreta. Doorkomst op Tourmalet: 1. Chiappucci, 2. Indurain, 3. Hampsten, 4. Mottet, 5. Bugno. Rooks en Theunisse passeren top met een achterstand van 3.56. Doorkomst op de Aspin: 1. Chiappucci, 2. Indurain, 3. Mottet, 4. Fignon, 5. Hampsten, 6. Le Mond. Rooks en Theunisse passeren top met een achterstand van 7.50. Chiappucci verslaat in Bordères-Louron, op 18,5 km voor de finish, in de zogenaamde Supersprint medevluchter Indurain. Het groepje met Bugno volgt op 2.07. De groep met Le Mond heeft een achterstand van 5.00. Tien kilometer voor aankomst heeft het leidende duo een voorsprong op Bugno, Mottet en Fignon van 2.14. In de eindsprint op de Val Louron, een berg van 1420 meter hoogte (eerste categorie), is Chiappucci sneller dan Indurain. De Spanjaard neemt de gele trui over van Leblanc, die op grote afstand over de finish komt.

vandaag

L'EQUIPE Le Parisien

CASTRES
Auterive
Revel
Saintes
Dourgne
Martres-Tolosane
Carbonne
Villefranche-de-Lauragais
Mane
ST-GAUDENS
14

ZATERDAG 20 JULI 1991
14e RIT - 172,5 km
ST-GAUDENS - CASTRES

morgen

L'EQUIPE Le Parisien

ALÈS
Anduze
St-Jean
Le Vigan
Larzac
Cadiac
Ambialet
ALBI
St-Sernin
St-Affrique
La Cavalerie
Ganges
St-Hippolyte
15

ZONDAG 21 JULI 1991
15e RIT - 235 km
ALBI - ALÈS

radio en tv

VANDAAG
Radio 1: 14.05-18.00 uur: Radio Tour de France. **Televisie:** Nederland 3, vanaf 13.50 uur Studio Sport met rechtstreeks verslag van de veertiende etappe; 19.33 uur: samenvatting veertiende etappe. **BRT 1:** 15.00-17.50 uur: rechtstreeks verslag veertiende etappe.

MORGEN
Radio 1: 14.03-18.00 uur: Radio Tour de France. **Televisie:** Nederland 3, 13.50-17.50 uur Studio Sport met rechtstreeks verslag vijftiende etappe; 19.00 uur: samenvatting vijftiende etappe. **BRT 1:** 15.45-17.25 uur: rechtstreeks verslag vijftiende etappe.



Peloton vormt kleinste deel van kleurrijke karavaan

Miljoenendans om gele trui

HEERLEN / VAL LOURON - „De Tour is een monster, allesverslindend wat het op zijn weg tegenkomt." Al lang voordat er sprake was van tv en uitstraling naar andere continenten dan alleen Europa, werd dit over de grootste uitvinding van het cyclisme gezegd en geschreven. Het monster is in de loop der jaren alleen maar groter geworden. Anders gezegd, de Tour werd een miljoenenaffaire, waarin multinationals en televisiestations net zo goed met elkaar wedijveren om de gunst van de consument als de renners onderling in hun strijd om geld, roem en nóg meer geld. Kort en bondig: de Tourorganisatie werkt met een uitgavenpost van ... 33 miljoen gulden. De inkomsten mogen er overigens zijn: 36,3 miljoen.

Maar daar staat tegenover, dat sommige evenementen, die eveneens door de Société du Tour de France georganiseerd worden nauwelijks of niet winstgevend zijn. De Vrouwenronde of de vroegere EG-ronde, alsook de Ronde van de Oise en in het recente verleden Bordeaux-Parijs waren of zijn gebeurtenissen waarin het moeilijk is de eindjes aan elkaar te knopen. Zelfs Parijs-Roubaix, de tocht door de hel van het noorden, die eveneens jaarlijks uit de grond wordt gestampt, is niet direct een winstgevende onderneming. En winst is toch het eerste waar het de Parijse krant Le Parisien Libéré en het sportdagblad l'Equipe, waaruit de Société voortkomt, om te doen is.

Voor ruim de helft van de inkomsten zorgen sponsors, Coca Cola, Fiat en bankgigant Credit Lyonnais voorop. Een kwart van het budget wordt binnengebracht door televisiestations, de rest komt voornamelijk van de etappeplaatsen. Overigens, ook de deelnemende teams moeten betalen. Zestigduizend piek per ploeg. Logies en verblijf zijn dan weer voor rekening van de Société.



● *Gedurende bijna vier weken zijn de renners in Frankrijk koningen van de weg. Steden en dorpen lopen uit om de karavaan te zien passeren.*

Foto: DRIES LINSSEN

De uitgavenpost kan in grote lijn opgesplitst worden in drie sectoren: ruim de helft voor de organisatie in het algemeen, daarnaast de vaste kosten en voorts het prijzenbedrag van een dikke drie miljoen gulden.

Zestig man zijn full-time bezig met de organisatie van La Grande Boucle. Naarmate de startdatum nadert en zodra het evenement eenmaal op gang geschoten is, wordt dit aantal verveelvoudigd. Dit alles gebeurt onder supervisie van Jean-Pierre Carenso waar het de commerciële kant van de medaille betreft. Jean-Marie Leblanc, ooit ploegmakker van de eerste Nederlandse Tourwinnaar Jan Janssen, neemt het sportieve deel voor zijn rekening. Vijfvoudig triomfator Bernard Hinault behoort tot zijn adviseurs, zoals een veel oudere ex-renner, Albert Bouvet, verantwoordelijk is voor het parcours.

Over parcours gesproken. Zodra de start- en aankomstplaatsen bekend zijn (één jaar op voorhand) is een groep mensen van de organisatie bezig met het uitstippelen van het traject. Men is daarmee doende van eind november tot begin april. Bespreking hier, bespreking daar. Gemeenten, die als begin- of eindpunt van een etappe willen fungeren moeten een stapel bankbiljetten neertellen. Dat bedrag varieert van twee- tot driehonderdduizend gulden, bijkomende kosten die horen bij een dergelijke gebeurtenis en kunnen oplopen tot minstens anderhalve ton, niet meegerekend. Bovendien zijn plaatselijke organisatoren beperkt met het verkopen van reclameruimte. In de laatste kilometer vóór het finishdoek en in de eerste vijfhonderd meter daarachter mag door hen geen spandoek of andere vorm van reclame aangebracht worden. De Tour zelf heeft daarvoor de exclusieve rechten.

Bijna vierduizend personen telt de karavaan, die zich dagelijks van start- naar finishplaats begeeft. Het peloton, twee weken geleden in Lyon nog honderdachtennegentig man sterk vormt het kleinste deel. Ploegleiders, assistent-ploegleiders, artsen, soigneurs, mecaniciens, manusjes van alles, journalisten, fotografen, PR-officers en niet te vergeten de vele honderden vrouwen en mannen uit de reclamekaravaan zorgen voor de grootste inbreng.

Steden en dorpen waar deze karavaan doorheen dendert zijn voor de rest van de buitenwereld afgesloten. De Tour heeft voorrang. Geen auto staat geparkeerd op de route, geen zijweg, hoe klein dan ook, is onbewaakt. Hoeveel man de Franse politie iedere dag op de been brengt om het parcours vrij te houden voor



door

wiel verheesen

renners en volgers, valt slechts bij benadering te schatten. Het zijn er gegarandeerd iedere dag vele honderden, zo niet een paar duizend. Trouwens, in de karavaan zelf rijdt uiteraard nog een aantal wagen van de politie mee naast ruim veertig man van La Garde Republicaine op de motor. Een officier van justitie en een rechter ontbreken evenmin.

De opsomming is niet eens compleet. De Tour beschikt over een heus VIP-dorp, royaal voldoende om het Vrijthof te vullen. Het 'dorp' wordt meteen na de start afgebroken en vervolgens tweehonderd kilometer verder weer opgebouwd. Exact in vier uur tijd. Tot het materieel van de Ronde van Frankrijk behoren onder andere ook enkele bussen van de Franse PTT, waarin de honderden journalisten, die nabij de eindstreep in schouwburgen, scholen of andere tot perszaal omgebouwde lokaliteiten hun werk doen, wedstrijdanalyses en achtergrondreportages kunnen overseinen.

De Tour is gigantisch. Een miljoenenaffaire, in alle opzichten.

Bontempi: „Zijn sprint ziet er alleen wat woest uit. Dat is alles"

Djamolidine Abdoesjaparov, een verschrikkelijke Rus

VAL LOURON - Johan Museeuw zei het vorige week nog zo: „Ik ben klaar voor alles, maar niet voor te sterven." Gelijk Urs Freuler het ooit uitdrukte: „Bloemen zijn mooi, maar niet op je graf."

Ze hebben het over Djamolidine Abdoesjaparov, 27 jaar, Islamiet, Aziaat uit Tasjkent, hoofdstad van Oezbekistan, een van de zuidelijke Sovjet-republieken. Twee ritzeges al in de Tour, serieuze kandidaat voor het puntenklassement.

In zijn groene trui doet hij je denken aan een uitvergrote broccoli, met scheuten aan de stronk: sterk geprononceerd geslacht, kuiten als ballonnen op een verjaardagsfeest.

Als hij sprint lijkt hij op Michel Pollentier, die zijn ros ook gebruikte als een rodeopaard. Abdou is de kapitein op de brug van een coaster, die rolt over de ruwe zee; de bedrijfsleider van een golfslagbad. Kortom: de meest omstreden finisher van het peloton. Maar op Greg LeMond na wèl de beste van deel I van Tour 1991.

Had je verwacht dat Abdou zo ver zou reiken, dat hij zo'n bewuste gooi zou doen naar de groene trui - werd Sean Kelly gevraagd, voordat hij de karavaan vaarwel moest zeggen?

Kelly: „Absoluut niet. Hij had in de Ronde van Italië drie keer van Cipollini verloren, ik dacht dat hij hier ook wel zijn meester zou vinden".

Dat is dus (voorlopig?) niet zo. Integendeel, de 'TGV van Tasjkent', drong zich al op in het ochtendritje rond Lyon, en drukte de concurrentie ook van de finishfoto in Reims. Om er een geweldige zaterdag-tijdrit Argentan-Alencon op te laten volgen (7e op 2.05 van Indurain, en ver vóór zijn kopman Chiappucci). Ook als Breukink nog wel lid van de Tour was geweest, was Abdoesjaparov als vice-leider de Pyreneeën ingegaan.

Hij verzamelt punten en bonificatie- seconden met een gulzigheid, die op kannibalisme lijkt. Hij sprint mee in de pelotonsprints met een verbetenheid, die wordt geleid door dat ene duidelijke doel: groen. En hij put hectoliters 'moraal' uit zijn zaterdagse duel met de enige waarheid in de Tour, de klok.

Djamolidine Abdoesjaparov is een van de vijf kinderen van een buschauffeur uit Tasjkent, stad van twee miljoen inwoners. Hij kreeg zijn eerste fiets op zijn twaalfde, maakt sinds zijn negentiende deel uit van de nationale selecties van de USSR, won o.a. zes ritten in de Vredeskoers. Vorig jaar werd hij prof bij Alfa Lum, dit jaar vond hij onderdak bij Carrera. Hij woont, met nog wat coureurs, in Manerba, prachtig gelegen aan het Italiaanse Lago di Garda.

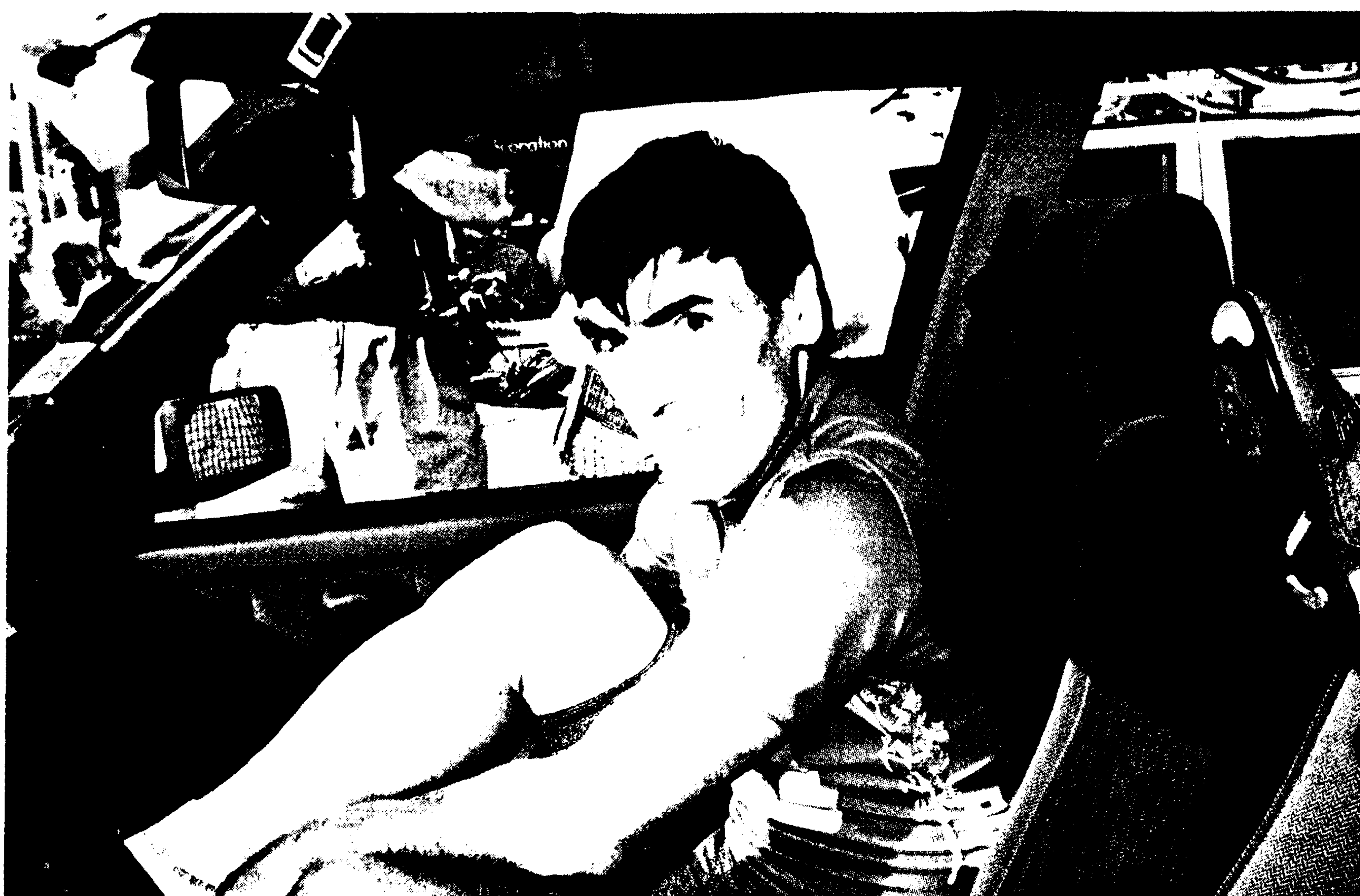
Vooral die tijdrit heeft menigeen verbaasd. Maar, Abdou: „Bij de amateurs heb ik twee Sovjet-titels, behaald met een 100 km-ploeg, en ik heb ook al eens een tijdrit over 34 km in de Ronde van Polen gewonnen."

Het was in het wielerwesten nauwelijks doorgedrongen. W el het verhaal over zijn dopingaffaire in 1989, feit waardoor hij datzelfde jaar nog besloot prof te worden. Het gebeurde in de Vredeskoers, twee jaar terug. Abdoesjaparov had weer eens een ritje gewonnen, maar werd gedeklasseerd, omdat hij zou hebben geduwd, getrokken en gecowboyd. Hij diende protest in, wat hij verloor, en nog dezelfde avond kwam het bericht dat hij in een eerdere rit positief was bevonden op efedrine.

Abdoesjaparov: „Ik ben toen geflikt. Ze vonden het een schande dat ik durfde protesteren, en toen hebben ze me meteen teruggepakt." Zo werkte het systeem, toen. Hij kreeg zes maanden schorsing, en besloot zijn familie in te ruilen voor een profcontract-op-zicht bij Alfa Lum, waarin hij o.a. ook Konychev en Poelnikov aantrof.

Abdou mocht de Tour van '90 als eerste beginnen (was proloog starter), maar finishte in Parijs pas als 145e. In de sprints kwam hij toen nauwelijks voor (1x 4e, 1x 7e, 2x 10e, 15e in het puntenklassement), in de tijdritten en bergen al helemaal niet. „Dat was een moeilijk jaar."

Maar hij leerde snel. Opgevangen door Davide Boifava kreeg hij in de Carrera-ploeg de ruimte waarin hij zijn kwaliteiten als snelheidsmaniak nadrukkelijk kon accentueerden. Toen hij eenmaal ritten had gewonnen op Sicilië en in Murcia (2x) werd hij gelanceerd als de kopman voor de laatste meters in de semi-klassieker Gent-Wevelgem. Hij bezorgde de Vlamingen een even onvergetelijke als onuitsprekelijke winnaar.



● *Abdoesjaparov. Hij verzamelt punten en bonificatieseconden met een gulzigheid die op kannibalisme lijkt.*

In de Giro was hij voorbestemd om de momentele 'maestro van de massasprint', de Toscaan Mario Cipollini, te ontwapenen. Maar de Del Tongo-trein draaide onder meer stoom dan de Carrera's voor Abdoesjaparov . In de Tour is Del Tongo er niet bij, en zie: nu kunnen Maechler en Bontempi het loqdswezen in de finale wèl met succes in de praktijk brengen. Maechler houdt het tempo hoog, Bontempi neemt het commando de laatste twee kilometer over, en laat het slotakkoord over aan zijn 'muzelman.'

„Ik ken hem al jaren," zegt de groene trui van vorig jaar, Olaf Ludwig, „maar wat hij doet is levensgevaarlijk. Hij is bezig met alles, behalve met rechtuit sprinten."

Abdou is een 'voyou', een straatjongen, een baliekluiver, een ploert een schurk - vertaalt het woordenboek.

Bontempi, de oude rot in het vak: „Iedere sprinter is een gevaar op de weg. Om te kunnen sprinten moet je zelfs een beetje gek zijn. Abdou schudt zijn lichaam als een stormbal, maar hij doet toch weinig echt onreglementairs. Het ziet er alleen wat woest uit. Dat is alles."

Moesten dus ook de hevigste critici toegeven, toen zij het gooi- en smijtwerk in Reims nog eens beeld voor beeld terugkeken. Johan Museeuw, vorig jaar de plotseling doorgebroken Toursprinter (er is er iedere Ronde wel één), moest 'bijsturen', maar dat kwam meer vanwege de naar binnen draaiende weg dan door de uitwijkende Abdoesjaparov.

Jean-Paul van Poppel, de 'regulaire' sprinter, maar inmiddels ook geen concurrent meer voor de Sovjetrus: „Ik vind het maar griezelig wat hij doet. Een soort stuntman. Dat soort gasten is gewoon een pleidooi voor de vakkensprint, zoals ze die in Oostenrijk en Zwitserland hebben. Vakken in de laatste tweehonderd meter, waar je niet meer mag uitkomen." Zoiets als de banen in de atletiek.

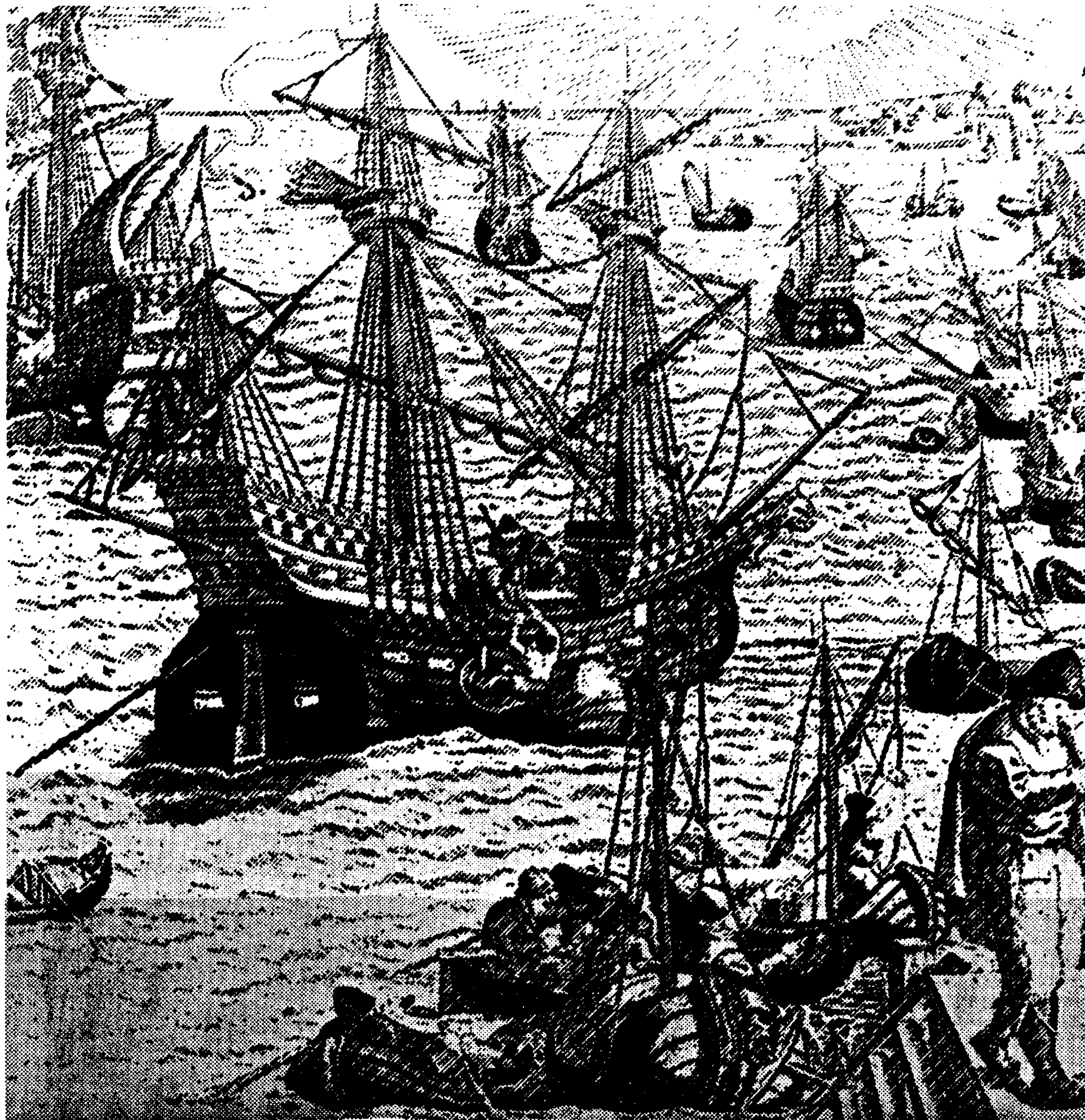
Dé grote vraag van de komende dagen is: kan Abdoesjaparov de groene trui ook over de bergen dragen? De concurrentie is in principe nog slechts beperkt tot Johan Museeuw, nu Kelly is verdwenen.

Abdou: „Ik kan redelijk klimmen. Ik ben bij de amateurs menigmaal met de eerste groep naar boven gekomen. Maar het hooggebergte, dat is wat anders. Vorige Tour haalde ik de finish, daar is alles mee gezegd. Maar dit jaar is er iets om voor te vechten. Die trui. En dat verschilt".

Johan Museeuw, zichzelf moed inpratend: „Ik denk dat hij de eerste helft van de Tour veel te veel heeft gedaan. Vooral die tijdrit van 73 km, en iedere keer maar weer die tusssensprints - die moeten hem toch een keer gaan opbreken? Maar ik weet ook, dat ik hem minstens één keer genadeloos zal moeten verslaan. Want als hij maar links en rechts punten blijft scoren, dan kom ik geen streep dichter bij."

Hij is 1.73 meter laag, weegt 72 kilo, en heeft schouders als de rugleuning van een fauteuil. Het is het plafond van zijn taps toelopende tors. Zijn naam in Abdoesjaparov, Djamolidine. Het klinkt als een nieuw, verboden produkt. En hij kent als enige, op termijn, de werking.

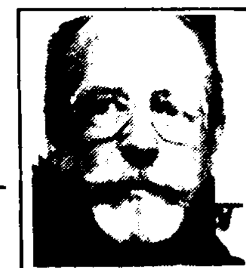
peter ouwerkerk



Volgend jaar, op 12 oktober 1992 is het vijfhonderd jaar geleden dat Christoffel Columbus de eerste Europese voetstappen drukte op de kust van de Nieuwe Wereld. In Spanje zal dit vijfde eeuwfeest met uitzonderlijke luister worden gevierd. Madrid wordt de culturele hoofdstad van Europa. Barcelona organiseert de Olympische Spelen en in Sevilla wordt de grootste Wereldtentoonstelling aller tijden opgebouwd. Het ceremonieel van die gebeurtenissen zal doortrokken zijn van de trots van de Spanjaarden, dat zij de opdracht tot deze grote ontdekkingsreis hebben gegeven. In die Nieuwe Wereld zelf, in het Caribisch Gebied, in Noord- en Zuid-Amerika wordt met gemengde gevoelens tegen die pompeuze viering aangekeken. De landen die door de Spanjaarden zijn gekoloniseerd, hebben aanmerkelijk minder reden om daar trots op te zijn.



Jan van Beek reisde naar de drie Caribische eilanden, die door Columbus op zijn gedenkwaardige eerste reis zijn aangedaan, San Salvador, dat door de Indianen Guanahani werd genoemd, Cuba en Hispaniola, waarvan de westelijke helft aan Haïti en de oostelijke aan de Dominicaanse Republiek toebehoort. Wie was Columbus, wat zagen de eerste Europeanen vijfhonderd jaar geleden en wat ziet de reiziger van nu? Zeven verhalen over een wereld van verschil.



door

jan van beek

Columbus: man zonder verleden die het aanschijn der aarde veranderde

Het lijkt een paradox, maar soms wordt de universele beroemdheid van een historische figuur evenredig groter naarmate er minder van hem bekend is. De mensheid is kennelijk dol op mysteries. Dat is in ieder geval van toepassing op Cristoffel Columbus. Wie was die eigenzinnige zonderling, die de Amerikaanse continenten voor Europa heeft opengelegd, waarna het aanschijn van deze aarde ingrijpend is veranderd? Velen houden hem verantwoordelijk voor de ondergang van bijna de gehele oorspronkelijke bevolking van het Amerikaanse continent. Anderen zien hem als de held die de Europese cultuur over het hele Westelijk Halfrond heeft verbreid. Wie was die man, die bekender is geworden dan Karel de Grote of Napoleon? Alleen van Jezus Christus zijn meer beeltenissen in steen gehouwen dan van hem.

Hij voer vijfhonderd jaar geleden met drie schepen vijf en dertig dagen lang over de onbekende Atlantische Oceaan naar het Westen om de kusten van Cathay (China) en Chipango (Japan) te vinden. Wat Marco Polo twee eeuwen eerder met een moeizame reis van drie jaar over land had gedaan, wilde hij in enkele weken over zee evenaren. Hij kwam nooit aan in het land van de grootmogende Koebilai Khan: Marco Polo schreef dat de daken van zijn paleizen van puur goud waren. Hij strandde op een handvol eilanden in de Cariben. Tot zijn dood bleef hij stijfhoofdig geloven dat hij de oostkust van de Oriënt, van India had ontdekt. Ook al trof hij geen enkel paleis aan, geen enkel dak van goud, maar slechts afdakjes van palmbladeren, waaronder vriendelijke, prachtige naakte mensen in hun hangmatten sigaren lagen te roken, noemde hij hen 'Indianen', inwoners van India.
Hij was dus eigenlijk mislukt en hij heeft nooit beseft wat hij het mensdom heeft aangedaan. Amerigo Vespucci, een Florentijnse klerk in dienst van het Venetiaanse Huis Medici, dat de Spaanse Koningen financierde, voer een deel van de tweede reis als passagier met hem mee. Die had door dat de 'Admiraal van de Oceaan' in Spaanse dienst een nieuw continent had gevonden en schreef daar twee beroemd geworden brieven over. Daarna werd het ontdekte land 'Terra Americi' genoemd, later verbasterd tot America. Maar Vespucci is bijna vergeten en Columbus, de mislukte, is een van de beroemdste mensen uit de geschiedenis van de mensheid geworden. Hij verenigde in zijn persoon alle elementen voor een wereldroman; een plotseling opkomst uit een duistere achtergrond, succes, liefde, dramatiek en een lichtelijk tragische afgang. En vervolgens streden de helft van de Europese Koninkrijken om zijn geboorterecht. Zo iemand blijft in de geschiedenisboeken overeind.

Tot zijn dertigste jaar weten wij bijna niets over hem. Wij weten niet eens hoe hij er uit heeft gezien. Er is nooit een echt portret naar het leven van hem geschilderd. Alle bekende schilderijen zijn na zijn dood gemaakt, op aanwijzingen van zijn zonen en van mensen die hem gekend hebben. Er zijn drie portretten die veelvuldig worden gereproduceerd. Die hangen in musea in Genua, Como en Madrid. De vele tientallen andere lijken volgens deskundigen naar niks. Dat uit Como is heel aansprekelijk. Mooi lang gezicht, smalle lippen, grote, dromerige en een beetje geloken ogen, hoog voorhoofd met kalend rossig haar. Hij draagt een donkere boezeroen, een ingetogen dracht zonder enig opzien. Zo te zien een aardige, wilskrachtige man, die alles verstandig overweegt. In ieder geval geen drieste avonturier.
Het portret uit het Museo Naval van Madrid lijkt een kopie van het Italiaanse schilderij. Het grote verschil zit in de neus, die is nog meer geproportioneerd dan op het portret in Como. De mond is ook zinnelijker. De oogopslag is vragender. Om het hoge voorhoofd welft wat meer donker gekleurd haar. Hij oogt wat jonger en duidelijk Zuid-Europees; het zou ook joods kunnen zijn.

In Genua hangt een beeltenis van een blonde man, die de toeschouwer vragend aankijkt. Hij draagt een zwarte bonnet en een sober donker gewaad. Het is een beeld voor internationaal gebruik. Het is niet erg streekgebonden. Het zou zelfs een noorderling kunnen zijn met lichtkleurige ogen en geprononceerde kin.
Volgens tijdgenoten die hem persoonlijk hebben gekend, had hij een allesbehalve zuidelijk uiterlijk. Geen donkere haardos of een olijfkleurige huid, zoals de zeelieden uit het Middellandse-Zeegebied.



Zijn haar was peenrood. Hij had een lang en blozend gezicht, waaruit als een handvat een haviksneus naar voren stak. Hij was eigenlijk te groot voor een Italiaan of Spanjaard. Een zonderling en een buitenstaander. Hij moet geweten hebben hoe hij mensen voor zich moest winnen. Anders zou deze rusteloze zwerver zonder een cent op zak, nooit zoveel invloed hebben kunnen krijgen. Hij had toegang tot de koninklijke hoven van Portugal, Spanje en Frankrijk en wist ook zijn weg in Engeland. Hij maakte gemakkelijk vrienden in alle kringen, die bereid bleken hun invloed voor hem aan te wenden. Hij had iets van het prototype van 'de-man-met-een-idee'. Dat soort mannen, steekt wat hun lengte betreft doorgaans iets uit boven hun omgeving. Er is iets in hun gezicht, waardoor zij opvallen. Zij geven de indruk sober te zijn, omdat zij alles voor 'de idee' lijken over te hebben. Columbus liep vaak rond in een soort monnikspij, die schril afstak tegen de frivole wijze waarop de mannen van zijn tijd zich kleedden. Dat type man wordt door velen gewantrouwd. Voor anderen werd hij een soort profeet. Wat hij verkondigde, was immers datgene waar alle zeevarenden zich in die tijd mee bezig hielden.

In de loop der eeuwen zijn vele Christoffels ontstaan. De Italiaanse Colombo, de Spaanse Colon, de Franse Colombe of Coullon, de Catalaanse Colom, de Portugese Colomb, de Griek Colonus en er is zelfs een Zwitser voorgedragen als de enige en echte universele Columbus. De man zelf heeft er niets aan gedaan om zijn afkomst voor het nageslacht duidelijk te maken. In tegendeel, zelfs zijn zoons, Diego uit zijn eerste huwelijk met Filipa Perestrello de Moniz in Portugal en Fernando, die geboren werd uit zijn verhouding met Beatriz Enriquez de Araña uit Cordoba en die zijn biograaf is geworden, tastten in het duister omtrent de oorsprong van hun vader.
Honderd jaar geleden heeft de Italiaanse regering, ter voorbereiding van het vierde eeuwfeest van de grote ontdekkingstocht, in fascimile alle documenten gepubliceerd, die bekend zijn over de Italiaanse afkomst van Columbus. Die befaamde 'Raccolta Colombina' telt negen delen, waarin meer dan tweehonderd documenten zijn afgedrukt. Van een aantal daarvan is de echtheid in twijfel getrokken. Dat zouden vervalste handschriften zijn of kopieën, waarvan betwijfeld wordt of de originelen wel ooit hebben bestaan. Er is echter zoveel bewijsmateriaal overgebleven, dat andere alternatieven uiterst onwaarschijnlijk zijn geworden. Volgens de 'Raccolta' is het jongetje dat in het najaar van 1452 is geboren in de Porta dell'Olivella, een van de stadspoorten aan de landzijde van de havenstad Genua, één en dezelfde als degene die zijn naam heeft verspaansd tot Cristobal Colon en de Nieuwe Wereld heeft ontdekt.

Hij zou de oudste zoon zijn geweest van de thuiswever, later poortwachter en daarna 'tabernarius', herbergier in Savona, Domenico Colombo, die in 1445 was getrouwd met Susanna. Na hem werden nog vier kinderen geboren. De tweede zoon Giovanni stierf op zeer jonge leeftijd. Van een dochter is alleen de naam bekend, Bianchetta. Zij is zonder een spoor achter te laten in de historie verdwenen. De twee andere jongens, Bartolomeo en Giacomo hebben zich in de schaduw van hun oudste broer eveneens tot de geschiedenisboeken weten op te werken. Bartolomeo als zijn raadgever, kaarttekenaar en afgezant en Giacomo, die in Spanje zijn naam in Diego zou veranderen, als de eerste goeverneur van het eiland Hispaniola en de stichter van de hoofdstad Santo Domingo.
De oude Domenico kon blijkbaar niet al te best met geld omgaan, waardoor hij door schuldeisers met de kerker werd bedreigd. Op één keer na heeft Cristoforo hem daar uit weten te houden, door zijn schulden te betalen. Het geld daarvoor verdiende hij als matroos op de zeilvaart. Volgens sommige bronnen is hij al op zijn tiende jaar gaan varen. Dat was voor een avontuurlijke jongen in Genua bijna een vanzelfsprekendheid. De haven was een van de druktste handelscentra van de Middellandse Zee. Tot zijn vijf en twintigste jaar bleef hij in zijn geboortestad. Als hij aan de wal was hielp hij zijn vader. Maar meestal was hij op zee, waar hij al op jeugdige leeftijd het commando kreeg over vrachtschepen en later ook over bewapende karvelen die soms werden gecharterd door de Fransen in hun strijd tegen Catalonië of omgekeerd. In 1479 was hij voor het laatst in Genua. Hij heeft daarna zijn ouders nooit meer opgezocht. Hij heeft hen nooit laten delen in zijn roem, noch iets van zich laten horen.
In 1476 kwam er een keerpunt in zijn leven. Het is nooit helemaal duidelijk geworden of hij toen in dienst was van de Franse kaperkapitein Guillaume Coullon, of van Genuese, dan wel Venetiaanse koopvaarders. Op een tocht naar Vlaanderen en Engeland werd hij voor de Portugese kust aangevallen, of was hij zelf de aanvaller. Zijn schip vloog in brand. Hij moest overboord springen en met behulp van een roeispaan, waar hij zich aan kon vastklampen, bereikte hij uitgeput de Portugese kust. Hij begaf zich naar Lissabon waar zijn jongere broer Bartolomeo al was aangekomen en een baan had als kaarttekenaar en boekverkoper.
In Lissabon ging Columbus elke dag naar de kerk van het Convento de los Santos, naar het Klooster van Allerheiligen, om er de mis bij te wonen. In dat convent brachten de Portugese kruisridders en ontdekkingsreizigers hun vrouwen en huwbare dochters onder, wanneer zij voor langere tijd van huis gingen. Wie een dochter uit de betere kringen wilde trouwen kon proberen bij de dagelijkse kerkgang contact te krijgen met een van de maagden, die zich daar devoot op het priesterkoor bevonden. Columbus had succes en op acht en twintigjarige leeftijd trouwde de schamele avonturier in 1479 met een oudere vrijster uit het klooster, Filipa de Perestrello de Moniz, dochter uit een berooide, maar eerbiedwaardige familie, die ooit een gouverneur van het koninkrijk en een ontdekker van de eilanden van de Madeira-Archipel had geleverd. In 1480 schonk zij hem een zoon, Diego. Door zijn huwelijk kreeg hij toegang tot het Portugese Hof van koning Johan de Tweede.

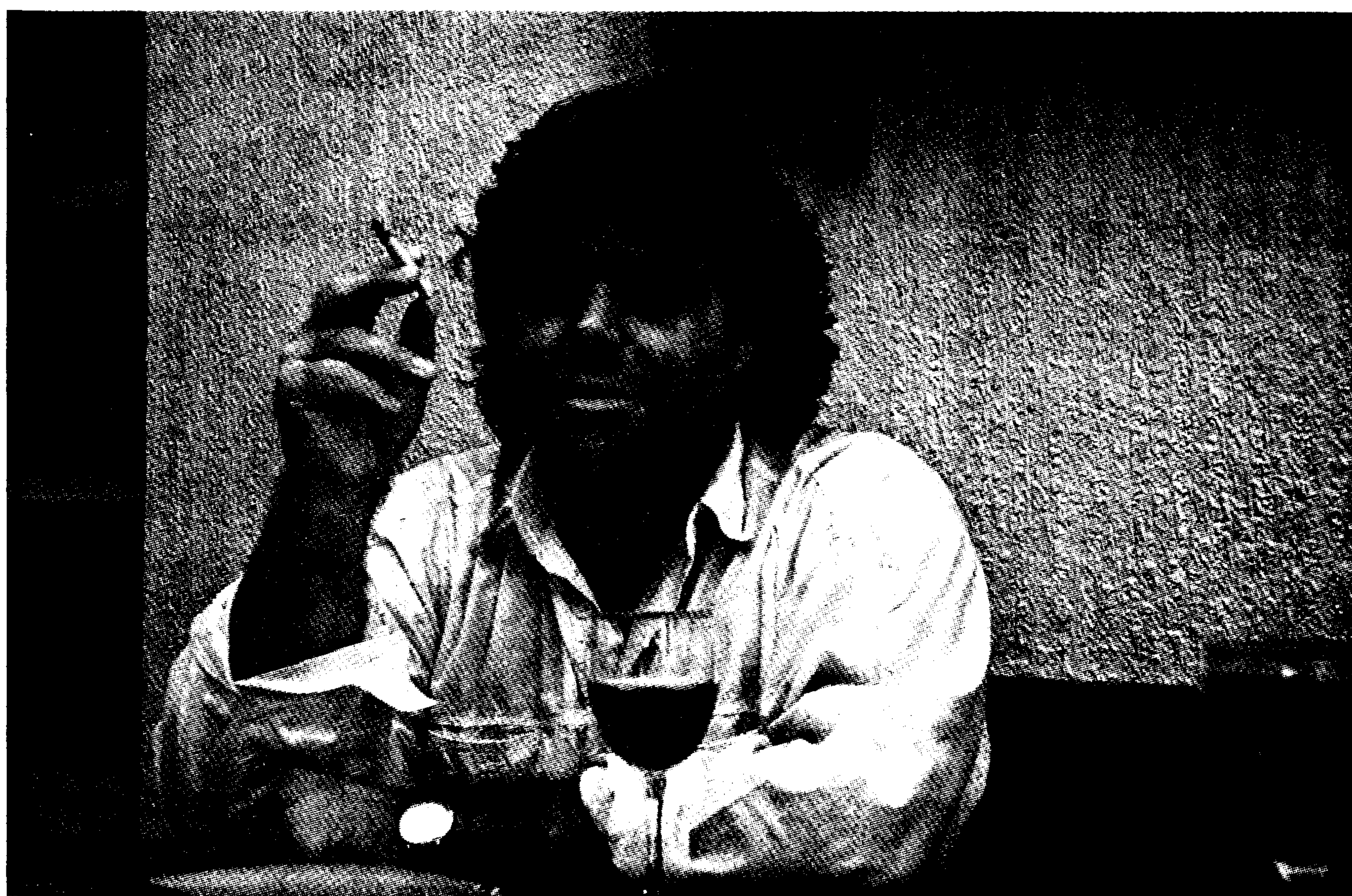
Volgens zijn biografen stelde hij de Portugese koning voor: 'Dat hij naar het Westen, in zuidwestelijke richting ter hoogte van de evenaar grote stukken land zou ontdekken, eilanden en vasteland dat rijk aan goud en zilver, paarlen, edelgesteenten en talrijke mensen zou zijn. Langs die route zou hij het land van India bereiken, het grote eiland Chipanga en de Koninkrijken van de Grote Khan'. Met het woord 'ontdekken' bedoelde de zeevaarder uit de vijftiende eeuw niet dat hij op zoek ging naar onbewoonde en verwilderde streken; ontdekken hield voor hem in het onderbrengen in de Christelijke Europese gemeenschap van andere mensen en naties.
Koning Johan de Tweede stelde een Koninklijke Commissie samen onder voorzitterschap van de bisschop van Ceuta In Noord-Afrika, zijn vertrouwensman Diogo de Ortiz. Die velde in 1485 een vernietigend oordeel over de voorstellen van Columbus. De koning noemde hem op grond daarvan 'een snoever, een opschepper en een fantast'. De Portugezen hadden kennelijk meer belangstelling om hun succesvolle ontdekkingen van de kusten van Afrika voort te zetten en te proberen de route naar de Oriënt langs de zuidpunt van Afrika te zoeken. Daarin hebben zij in zoverre gelijk gehad dat, totdat ruim honderd jaar geleden het Suezkanaal gegraven werd, de weg van Europa naar het Verre Oosten rondom Kaap de Goede Hoop lag. Inmiddels was Columbus' vrouw Filipa overleden. Niets bond hem dus meer aan Portugal, behalve een grote hoeveelheid schulden. Reden genoeg om dit land vaarwel te zeggen. Per schip ging hij met zijn vijfjarige zoontje Diego naar Zuid-Spanje, waar hij in het Franciscanerklooster La Rabida onderdak vond voor het kind. Hij sloot er vriendschap met de abt Juan Perez en met de astronoom Pater Antonio de Marchena. Die hadden een beslissende invloed op zijn onderhandelingen met het hof en met de zeelieden van Palos.

Volgende aflevering: Amerika al vele malen eerder ontdekt

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

Nederlandse dirigent leidde 'fejos' naar grootse triomf

'Olla, olla' – vrijvertaald 'Hallo', of 'Hoi' – klinkt het veelvuldig in de straatjes van het Spaanse stadje Buñol. El Director musical Henri Adams is een gezien persoon in het bergplaatsje, zo'n veertig kilometer oostelijk van Valencia. De plaatselijke bevolking, of in ieder geval de helft ervan, loopt weg met de Nederlandse musicus, die twee jaar geleden het witte stadje Thorn verruilde voor het even witte en muzikale stadje op de grens van de vallei van Valencia. Adams paradeert met gevoel voor stijl en eigenwaarde door de smalle straatjes van het pittoreske plaatsje, dat ontwaakt uit zijn siësta na een broeiend hete zomerdag. Nadat hij vorig jaar harmonie La Artistica – een van de twee befaamde blaasorkesten die het stadje rijk is – naar een glorieuze overwinnig leidde op het befaamde Certamen, wordt de Limburgse musicus letterlijk en figuurlijk op handen gedragen.



● *Henri Adams voelt zich helemaal op zijn gemak in Spanje.*

Henri Adams in Spanje op handen gedragen

door **jos frusch**

Nu de schaduw van de witte huisjes steeds meer bescherming biedt tegen de 'koperen ploert' is het goed toeven in Buñol. De bedrijvigheid in de steegjes rondom de oude burcht in het centrum neemt toe naarmate de intensiteit van de zonnestralen afneemt. Loomheid en lethargie maken plaats voor bruisende vrolijkheid. Ook Henri Adams, die 's middags nog heeft gesteund onder de verzengende hitte in zijn appartement, voelt zich nu duidelijk meer op zijn gemak en geniet van de belangstelling. Even later in het verenigingsgebouw, waar de socio's – de betalende, maar niet musicerende leden van La Artistica; de fanaten dus – zich vermaken met kaarten, schaken, tv-kijken of gewoon maar een praatje, wordt hij met open armen ontvangen: een schouderklop, een vriendelijk woord, een lach. Adams is een van hen, de onbetwistbare muzikale leider, die hun vereniging aan een gedenkwaardige overwinning heef geholpen. En dat wil wat zeggen in een Spaans stadje dat gek is van blaasmuziek.

„Als je geboren wordt, ben je al lid, betaal je al contributie," vertelt Henri Adams aan de bar met een koel pilsje in de hand. „Hier in Buñol ben je lid van één van de twee, je behoort of tot de fejos of tot de litros." Fejos (de lelijken) en litros (de liters) zijn de bijnamen van La Artistica en La Armonica, ooit – meer dan honderd jaar geleden – één vereniging maar na ruzie om een meisje aartsconcurrenten van elkaar. Henri Adams kent die situatie uit zijn eigen Thorn, waar hij als 'Geit' opgroeide en dus nooit een 'Bok' zou worden. „Maar hier in Spanje gaat het allemaal nog veel verder. Je kunt het vergelijken met Thorn 25 jaar geleden. Toen bezeikte een bok een geit, en omgekeerd. Maar wel letterlijk." In ieder geval blijkt ook in Buñol het bestaan van twee harmonieën het peil enorm in de hoogte te hebben gedreven. De motivatie om de ander te verslaan is mogelijk nog groter dan in Limburg. Als muziek maken ergens oorlog is, dan is het wel in en rondom Valencia.

Hoe raakt een Limburgse dirigent verzeild in een Spaans stadje van 10.000 inwoners, waar de cementindustrie de bevolking werk verschaft en de muziek haar levensvreugde geeft? Enrique Garcia Asensio, bij wie Henri Adams (31) tijdens het WMC 1985 en in Buñol in 1988 dirigentencursussen volgde, maakte het bestuur van La Artistica attent op de jonge Limburger. „Er stond ineens een Spaanse delegatie bij mij op de stoep," vertelt Adams. „Ik heb aanvankelijk nee gezegd, maar nadat ik een gastconcert had gegeven ben ik snel van mening veranderd. De ontvangst, de muziek, de mensen, het was allemaal fantastisch." Henri Adams, die in Nederland hobo-les gaf en dirigent was van de harmonieën van Meyel, Heythuysen en Weert en van het kamerorkest Symfoniëtta in Geleen, tekende een contract voor één jaar, dat al snel werd omgezet in een meerjarige overeenkomst. Begrijpelijk, want de Thornse dirigent en zijn partner Astrid, balletdocente en zangeres, vielen in Buñol met de neus in de boter. La Artistica is immers een stinkend rijke vereniging, die beschikt over een eigen concertzaal – het Teatro Monte Carlo met 1100 zitplaatsen – en een verenigingslokaal met repetitieruimtes, secretariaat en muziekschool. Maar het zijn vooral muzikale overwegingen, die Adams hebben doen verkassen naar Spanje: hij is niet alleen dirigent van de imposante banda die bestaat uit zo'n honderdvijftig musici, maar ook directeur van de eigen muziekschool en dirigent van het uit zestig musici bestaande symfonieorkest. „Wat mij meteen aansprak is het feit dat je hier op bijna professioneel niveau kunt functioneren," aldus de jonge dirigent. „We hebben drie of vier keer per week repetitie, waardoor je in nog geen twee weken tijd een nieuw programma kunt instuderen. Daar komt nog bij dat ik bij speciale concerten kan beschikken over zo'n vijftig leden, die over heel Spanje verspreid als conservatoriumdocent of orkestmusicus werkzaam zijn. In vergelijking met Nederland (Adams gebruikt voortdurend het woord Holland) is die situatie ideaal. Daar doe je twee of drie programma's per jaar, in de maanden mei en juni alleen al geef ik met mijn vereniging in het Openluchttheater vier concerten met steeds ander repertoire."

Wat het betekent te musiceren in het Openluchttheater van Buñol, schitterend gelegen tegen een rotswand, ervaar ik 's avonds – of beter 's nachts – als het Nationaal Jeugd Harmonie Orkest van Jan Cober – een 'Bok' trouwens – er musiceert. Kinderen, jonge mensen met kinderwagens, verliefde paartjes, bejaarde echtparen en alles wat daartussen zit, drommen samen en blijken niet alleen enthousiaste, maar ook geïnteresseerde luisteraars. Als het concert begint is het bijna middernacht, twee uur later zingt het publiek uit volle borst het Valenciaans volkslied mee. Het applaus is overweldigend en hartverwarmend ondanks de koele avondlucht. Geen wonder dat Henri Adams er nog niet aan denkt naar zijn geboorteland terug te keren.

Dat musiceren in Buñol niet altijd zo'n ontspannende bezigheid is, maakt Henri Adams mij 's middags al duidelijk, wanneer we de door hemzelf bereide Spaans/Nederlandse ribjes verorberen, die heerlijk smaken in combinatie met de rosé en de granpomier, een voortreffelijke appellikeur. Want muziek maken betekent hier vooral winnen, beter zijn dan de ander. En het Certamen is de scherprechter. „Het winnen van dat concours is een droom voor ieder verenigingslid, het mooiste dat hij kan meemaken. Vorig jaar heeft men hier een week feest gevierd. Ik werd door duizenden mensen als een soort toreador binnengehaald. Dat is helemaal niet leuk als je er niet van houdt, maar zij teren er jaren op." Al heeft Henri Adams ook geconstateerd, dat winnen voor de jonge muzikanten en de beroepsmusici steeds minder belangrijk wordt. „Voor hen vergaat de wereld niet als ze niet winnen. Maar voor de mensen uit het dorp die hun leven lang geld en mankracht in de vereniging hebben geïnvesteerd ligt dat duidelijk anders." En als het niet goed afloopt, wat betekent dat voor El Director? Adams geeft toe dat er zich dan vreemde taferelen kunnen afspelen. Hij vertelt over dirigenten die na een tweede plaats nooit meer op de dirigentenpult zijn waargenomen. „Maar bij La Artistica ligt dat anders," beweert hij. „Hier jagen ze je niet weg als je het Certamen verliest."



● *Het verenigingsgebouw van La Artistica, waar de 'socio's' – de fanatieke niet-musicerende leden van het harmonie-orkest – dagelijks hun vertier zoeken.*

Over gebrek aan werk heeft Henri Adams overigens in het geheel niet te klagen. Onlangs is hij benoemd tot dirigent van een nog te formeren professioneel symfonie-orkest van de deelstaat, waartoe de provincies Alicante, Valencia en Castellón behoren. Komende maanden is hij druk in de weer met de formatie van dit orkest. Daarnaast dirigeert hij het Symfonie Orkest van Bilbao (met o.a. de Vijfde Symfonie van Tsjaikovsky) tijdens een tournee door Spanje en geeft hij enkele concerten met het Symfonie Orkest van Valencia. Veel symfonische muziek dus voor de jonge Limburger. Gaat hij de blaasmuziek helemaal afzweren? „Op dit moment zeg ik nee. Ik wil voeling houden met de blaasmuziek, niet alleen omdat ik er veel aan te danken heb, maar ook omdat het een heerlijke wereld is. Bovendien wil ik meehelpen om het aanzien van de blaasmuziek te verbeteren. In Spanje, en vooral in deze streek, zit de blaasmuziek al lang niet meer in de verdomhoek. Zij is hier even belangrijk als de symfonische muziek. Maar dat is nog lang niet overal zo."

Dat Henri Adams over bijzondere muzikale kwaliteiten beschikt, moge duidelijk zijn. Dat hij een blaasorkest van honderdvijftig man naar zijn hand weet te zetten zal zeker ook met zijn pedagogische kwaliteiten te maken hebben. Per slot van rekening doorliep hij met goed gevolg de Pedagogische Aca demie voordat hij zich geheel aan de muziek ging wijden. „Voor Nederlandse begrippen ben ik een slecht pedagoog omdat in de waarheid zeg. In Spanje denkt men daar gelukkig anders over."

Wat dat laatste betekent, wordt duidelijk als we die middag over straat lopen. Een bedeesd manneke van een jaar of tien met een koffer onder zijn arm – het blijkt een bijzonder getalenteerd trompettist te zijn – zegt net iets te zacht 'olla' tegen mijnheer de dirigent. Hij wordt onmiddellijk tot de orde geroepen. 'Olla, director', klinkt het angstig maar met stemverheffing. „Dat dacht ik toch ook," mompelt Henri Adams en vervolgt voldaan zijn weg. Blijkbaar moet je in Spanje duidelijk laten merken dat je de baas bent. Ook buiten de concertzaal.

ander-zijds

Beunhazen

Een van de schadelijkste diersoorten op deze wereld is de beunhaas, ik spreek uit ervaring. Helaas blijken zich ook onder de zogenaamde erkende bedrijven nogal wat beunhazen te bevinden, zo is mij, tot mijn spijt, gebleken.

Ruim twee jaar geleden kochten mijn vrouw en ik een, in onze ogen, aantrekkelijk huis, waar, wisten wij, het nodige aan zou moeten worden gedaan. Want zelfs een leek kon zien dat er hier en daar sprake was van achterstallig onderhoud, al beweerde de toenmalige eigenaar, dat bij voorbeeld het garagedak nog recent vernieuwd was. Verder verzweeg hij dat de keldermuur lekte, wat tot de zogenaamde verborgen gebreken kan worden gerekend; en zo bleek er nog het een en ander niet in orde.

De verwarmingsketel dateerde uit 1968, dus er zou sprake zijn van puur geluk als die het nog een jaar uithield. Toen de herfst van 1990 zich aankondigde en wij de verwarming aanzetten bleek de ketel dan ook defect. Hij had het nog net één (zeer zachte) winter uitgehouden, zoals wij eigenlijk ook al verwachtten. Bij een te goeder naam en faam bekendstaand verwarmingsinstallatiebedrijf bestelden wij als de wiedeweerga een nieuwe ketel, die kort daarop door het bedrijf werd geïnstalleerd. Weldra verschenen bij de schoorsteen vlak onder het dak levensgrote vochtvlekken, die wij daar nog niet eerder hadden gezien. De hele muur werd in een tijdsbestek van enkele weken helemaal geel, terwijl wit de oorspronkelijke kleur was. Werd dat veroorzaakt door het niet goed aansluiten van de ketel misschien? Onmogelijk, zo meldde de eigenaar van het installatiebedrijf.

Voor alle zekerheid belden wij met Limagas, die wij vroegen de aansluiting te inspecteren. Van een vertegenwoordiger van het gasbedrijf hoorden wij, dat zij van de verwarmingsinstallateur geen opgave hadden gehad van het feit dat in ons huis de ketel was vervangen, waartoe de leverancier wel wettelijk verplicht is. Dus meteen een brief op poten naar de erkende installateur geschreven met een kopie naar Limagas. De installateur monkelde dat het niet gebruikelijk was, maar dat hij in dit geval alsnog een keuringsaanvraag bij het gasbedrijf zou indienen. Een inspecteur van Limagas keurde enkele dagen later de installatie af. Het bedrijf kreeg twee weken de tijd de zaak opnieuw te installeren. Ook deze poging werd vervolgens door Limagas afgekeurd, waarop weer een herkansing plaatsvond, die uiteindelijk wel genade vond in de ogen van de inspecteur van het gasbedrijf. Met andere woorden, ook erkende bedrijven blijken buitengewoon slecht werk te leveren, waarvoor overigens zonder schroom hoge rekeningen worden gepresenteerd.

Daarmee was het eind van de ellende echter nog lang niet in zicht. Ook de dakgoten bleken te lekken als het spreekwoordelijke vergiet. Daarvoor werd een eveneens goed bekendstaand dakdekkersbedrijf in huis gehaald, dat een relatief goedkope oplossing wist, door de goten opnieuw te bekleden met een speciale coating, veel goedkoper dan nieuwe goten, heette het. Om een lang verhaal kort te maken, amper twee maanden nadat de goten opnieuw waren bekleed hingen de flarden erbij. De lijm had losgelaten en de zaak lekte weer net zo hard als voor die tijd.

Omdat het inhuren van erkende bedrijven kennelijk geen enkel positief effect had, wendden wij ons uit pure wanhoop maar tot een echte beunhaas, die gedurende zeven weken de binnen- en de buitenkant van ons huis te lijf ging, alles schilderde, de dakgoten opnieuw (en nu wel goed) bekleedde, de lekke kelder herstelde, de muren met een anti-vochtmiddel behandelde en het dak opnieuw legde. Fantastisch werk dus, zult u zeggen. Helaas, we lieten de man ook het platte bitumen dak van de garage vervangen; hij zei ook dat prima te kunnen. Dat bleek jammer genoeg niet het geval. Het nieuwe garagedak lekt nu nog harder dan het oude en de beunhaas zit overspannen thuis. En bij mij duurt dat ook niet lang meer. Hoewel, misschien vraag ik wel een jachtvergunning aan, speciaal voor het afschieten van de beunhazen in het algemeen en die van mij in het bijzonder.

peter stiekema

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Wie croupier wil worden, moet eerst met vrouwen en heren leren omgaan.

De Holland Casino's zijn de enige officiële casino's die ons land rijk is. Wat betekent dat de gasten er uit zijn in een onbesproken en uiterst sfeervolle omgeving. Maar ook dat er gewerkt wordt volgens strikte regels en procedures. Voor Holland Casino Valkenburg zoeken wij

[illegible]piers (m/v)

[illegible] kunnen zorgen da[illegible]n een onverge-[illegible]middag of avond hebb[illegible]at het spel [illegible]kkeloos verloopt. Behalve[illegible]iding op MAVO-niveau, is daarvoor een d[illegible]nende instelling, een re[illegible]entatief uiterlijk [illegible]proken gedrag nodi[illegible]nals een redelijk[illegible] en Duitse spreek-vaa[illegible]d. Bovendien [illegible]dere aankomende cr[illegible]erst een opleidi[illegible] 4 maanden, waarin [illegible]eleerd wordt h[illegible]el te leiden bij [illegible]nse Roulette. [illegible] met de vrouwen en [illegible] moet gaan bi[illegible]k Jack-spel.

[illegible]nden waarin [illegible]s betaald wordt. Maar wie [illegible]aal een diplo[illegible] treedt onmiddellijk in dien[illegible] krijgt een sa[illegible] begint met f 40.000 bru[illegible] jaar. Ook de [illegible]re arbeidsvoorwaarden, waa[illegible]er een eige[illegible]enfonds, zijn meer dan goe[illegible]noemen.

[illegible]indiensttre[illegible]n nog andere oplei-[illegible] bijvoorbe[illegible] Franse Roulette, waar-doo[illegible]n een aan[illegible]nd croupier wordt.

[illegible]t u tusse[illegible], heeft u een lengte tus[illegible]1,63 en [illegible] u bereid om in wis[illegible]en [illegible] weekeinden, [illegible]u een [illegible] met een recente pasfo[illegible] Personeel en Organisatie va[illegible]urg, mevrouw T.D[illegible]

HOLLAND CASINO

Valkenburg



GEMEENTE KERKRADE

Het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Kerkrade maakt bekend dat op grond van de bepalingen in het Besluit Vestiging en Praktijkomvang Huisartsen ruimte is voor vestiging van een

HUISARTS m/v

Funktie-informatie:
De ruimte voor een nieuwe vestiging is ontstaan door het vertrek van een huisarts. Het betreft een kleine praktijk met relatief veel oudere patiënten. Lokatie van de vestiging is de wijk Kerkrade-West, buurt Heilust.

Van de kandidaten wordt verwacht dat zij:
– geregistreerd zijn als huisarts;
– een visie hebben op de huisartsengeneeskunde die uitgaat van:
  * aandacht voor alle aspecten rond de persoon van de cliënt/patiënt;
  * wijkgericht werken;
– praktijkervaring hebben als huisarts;
– flexibiliteit aan de dag leggen bij de invulling van diensten en vakanties;
– bereid zijn om samen te werken en overleg te voeren met andere disciplines in de eerstelijnszorg;
– affiniteit hebben op het terrein van de geriatrie.

Inlichtingen:
Belangstellenden kunnen nadere informatie inwinnen bij de secretaris van de Adviescommissie Regeling Vestiging Huisartsen Kerkrade, de heer R. Lijnen, tel. 045-467517.

Sollicitaties:
Belangstellenden die aan de vestigingseisen voldoen worden uitgenodigd hun sollicitatie tot uiterlijk 2 augustus 1991 te richten aan burgemeester en wethouders en in te zenden aan de Adviescommissie Regeling Vestiging Huisartsen Kerkrade, postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

B+BTec, de grootste leverancier van gediamante[illegible] gereedschap en zwaarbevestigingstechniek aan [illegible] bouw- en staalbouw, installateurs en industrie, zo[illegible] ter versterking van het verkoopteam

EEN JONGE ENTHOUSIASTE SALESMAN

voor het rayon Oost-Brabant en Limburg.

Wanneer u 20-25 jaar oud bent, een middelbare opleid[illegible] hebt genoten, pioniersgeest en wilskracht bezit, dan zu[illegible] zich thuis voelen in onze organisatie.
Ervaring in de bouw- en installatiebranche is een [illegible] maar hoeft niet doorslaggevend te zijn.
Woonachtig zijn in deze regio is echter wél een vereis[illegible]
Wij bieden u een basissalaris en een goede provisiere[illegible]ling. Een personenwagen staat voor u klaar en de se[illegible]daire voorwaarden zijn ronduit goed te noemen.
Uw handgeschreven sollicitatie, bij voorkeur verge[illegible] van een recente pasfoto, stuurt u per omgaande t.a.v. [illegible] heer F. Gast.

B+BTec
Boor- + Bevestigingstechniek BV

Adres: Maxwellstraat 45, 3316 GP Dordrecht.
Telefoon: 078-173800.

Handelsonderneming te Maastricht zoekt voor onmiddel[illegible]ke indiensttreding:

EEN ADMINISTRATIEF MEDEWERKER (M/V)

met goede kennis van de Franse taal.

Werkzaamheden:
- het verrichten van administratieve handelingen met behulp va[illegible] computer;
- orderprocessing;
- het onderhouden van contacten met onze dochteronderneming [illegible] Frankrijk.

Eisen:
- administratieve opleiding;
- werkervaring;
- gedegen kennis van de Franse taal zowel in woord als in geschrift[illegible]
- leeftijd 19-26 jaar;
- goede motivatie/eigen initiatief;
- stressbestendig.

Indien u interesse heeft in deze functie verzoeken wij [illegible] beleefd contact op te nemen met de heer M. Gregoire, te[illegible]foon 043-633100, tijdens kantooruren.

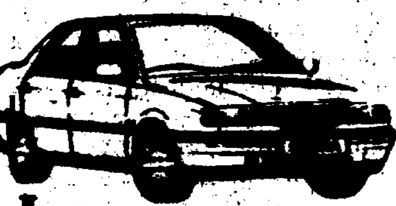
KOMPIER
AUTOMOBIELBEDRIJVEN BV

zoekt

VERKOPER m/v

Onze gedachten gaan uit naar:
- ☐ Een energieke jongeman/vrouw tussen de 25 à 35 jaar.
- ☐ Wellicht nu werkzaam als verkoper bij volumemerk, maar meer geïnteresseerd in merk met persoonlijkheid, stijl en niveau.
- ☐ Moet doelstellingsgericht kunnen werken met het merk Lancia en daarop ingeruilde merken.
- ☐ Aktieve benadering van cliënten en fleetowners door middel van telefonische prospektie en persoonlijke contacten vormen een belangrijk deel van de werkzaamheden.
- ☐ Produkttrainingen en verkooptrainingen vormen een goede basis om het gestelde doel te behalen.

Bent u de man/vrouw die wij zoeken reageert u dan snel!
Uw schriftelijke reactie kunt u richten aan:



Automobielbedrijf Kompier B.V.
t.a.v. de heer H. Kompier
Akerstraat 150
6417 BR HEERLEN
tel.: 045-717755

LANCIA, EEN MERK MET MOGELIJKHEDEN

Robbins & Co bv

Robbins & Co bv is a dynamic international direct marketing company, serving the Dutch, German and UK markets.

For our UK department we have a position available for an

ORDER ENTRY/CLIENT SERVICE CLERK m/v

This person must be fluent in spoken and written English and have a good command of Dutch and German. Other requirements are:
- ☆ Good telephone manner and typing ability
- ☆ Familiarity with computers and organizational talent
- ☆ Ability to work independantly and in a team
- ☆ Drivers licence
- ☆ Only non-smokers need apply

We offer:
A responsible position with ample opportunity to demonstrate your creativity and initiative. For the right person promotion to Order Entry/Client Service Supervisor and Operations Manager will be possible. Your salary will be commensurate with the position offered and your education and experience.

Please send your letter of application together with c.v. to:

. Robbins & Co bv, Helweg 8, 6161 DA Geleen.

WILLEM ROMPEN
Internationale transporten

Vraagt:

Chauffeurs voor trekker/oplegger

Meerdaagse ritten naar Duitsland
Oostenrijk
Zwitserland
Italië

Reacties onder vermelding van voorkeur aan: Willem Rompen Int. Transporten
Ir. van der Elststraat 15
6466 NB Kerkrade (NL)

HU
Hein Urlings / Praxis für Physiotherapie

Gezocht:

FYSIOTHERAPEUTE

Full-time

i.b.v. auto en Duits bewijs van bevoegdheid, voor particuliere praktijk in Stolberg (25 min. van Heerlen).

Praxis für Physiotherapie
H. Urlings
Prämienstraße 144
D-5190 Stolberg-Rheinl.
Tel. 09-492402-83224
Tel. 09-492402-87969

BLM

BLM Weg- en Waterbouw BV te Maastricht/Wessem vraagt

ERVAREN UITVOERDER GWW

Binnen ons dynamisch bedrijf zijn er ruime mogelijkheden voor [illegible] verdere ontplooiing.
Deze zelfstandige en solide functie in vast dienstverband honore[illegible] wij met een zeer goed salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden[illegible]
Het spreekt vanzelf dat uw sollicitatie vertrouwelijk behandeld za[illegible] worden.

Voor inlichtingen omtrent deze vacature kunt u telefonisch conta[illegible] opnemen met onze heer J. Habets, na 18.00 uur, tel. 043-2523[illegible]

Uw schriftelijke sollicitatie gelieve u te richten aan onderstaand adres:
BLM WEG- EN WATERBOUW BV, postbus 5540, 6202 XA Maastricht, tel.nr. 043-648640.

GALL & GALL

't Begin van alle gezelligheid.

GALL & GALL B.V. is met zo'n 360 slijterijen, verspreid over het hele land, Nederlands grootste slijterij-keten.

Ter versterking van ons personeelsbestand hebben wij thans plaatsingsmogelijkheden voor een

AANKOMEND FILIAALBEHEERDER M/V

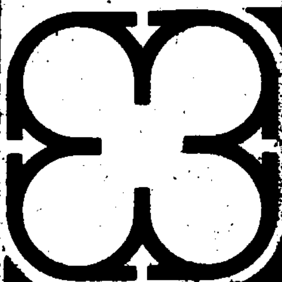
in een van onze filialen in Limburg.

Voor deze functie is een afgeronde MDS-opleiding en een slijtersvakdiploma of MHS-opleiding een vereiste.
Leeftijdsindicatie: ± 25 jaar.

Vanzelfsprekend kent onze onderneming uitstekende arbeidsvoorwaarden, waaronder een reiskostenregeling en een studiekostenregeling.

Heeft u interesse in bovenstaande functie? Schrijf dan een sollicitatiebrief aan:

GALL & GALL B.V.
Personeelszaken
Postbus 581
2130 AN Hoofddorp
t.a.v. de heer R. Klaus.



mutsaersstichting

Mutsaersoord en Dr. Poelsoord [illegible]
Het Agnespaviljoen [illegible]
't Hoekske [illegible]
De Kleur[illegible]

Het DR. POELSOORD te Maastricht wil ter opvulling van de vakature in de bewegingstherapie in kontakt treden met kandidaten voor de funktie van

BEWEGINGSTHERAPEUT m/v

[illegible]

Funktie-informatie: [illegible]
- ★ [illegible] psychiatrische problematiek, als [illegible] van het totale behandelingsplan;
- ★ het in dit kader ontwikkelen en aanbieden van aangepaste bewegingsagogische behandelvormen aan gedifferentieerde doelgroepen;
- ★ het meesturen van het behandelproces middels participatie in het behandelteamoverleg;
- ★ de funktie omvat 14 uur per week, te verdelen over 3 à 4 dagen per week.

Funktie-eisen: [illegible]
- ★ van kandidaten wordt verwacht dat zij affiniteit hebben met sociaal psychiatrische problematiek en in teamverband met andere disciplines kunnen samenwerken;
- ★ gezien de samenstelling van het team[illegible] de voorkeur uit naar een man;
- ★ als opleidingseis stellen wij Akademie voor lichamelijke opvoeding en/of opleiding PMT.

Ook kandidaten met een CIOS-opleiding, mits ervaring in bovengenoemd werkveld, kunnen reflekteren.

Inlichtingen:
Informatie over de funktie kan worden ingewonnen bij mevrouw I. Benneker, direkteur Dr. Poelsoord, tel.: 043-620366.

Sollicitaties:
Schriftelijke sollicitaties, voorzien van een uitgebreid curriculum vitae, kunnen tot uiterlijk 1-8-91 worden gericht aan de:
Mutsaersstichting,
t.a.v. de heer J.M. Linskens,
hoofd personeelsdienst,
postbus 242, 5900 AE Venlo.

BREMEN BOUWADVISEURS

te Heerlen (22 medewerkers) is een in 1977 gevestigd onafhankelijk bouwkundig adviesbureau.

De adviezen worden o.a. gegeven aan:
– bouwbedrijven
– architektenbureaus
– beleggers
– gemeenten
– onderwijsinstellingen
– gezondheidszorg
– industrie/bedrijfsleven

via drie disciplinegroepen:
– bouwkosten-consulting
– onderhoudsmanagement
– installatie-consulting

Indien uw belangstelling gewekt is, kunt u uw sollicitatiebrief binnen 14 dagen sturen naar:
Bremen Bouwadviseurs b.v.
t.a.v. mevrouw M.J.S. Koolen,
Valkenburgerweg 16,
postbus 528,
6400 AM Heerlen.

BREMEN BOUWADVISEURS

GROEPSLEIDER ALGEMEE[illegible] COMMERCIËLE ZAKEN

De functie
- na een inwerkperiode bent u primair verantwoordelijk voor de opstelling en uitvoering van het commercieel plan. U be[illegible] en stimuleert de technische groepsleiders bij acquisitiewerkzaamheden. U neemt zelf o[illegible] initiatief voor acquisities. U koncentreert z[illegible] daarbij op kontakten met nieuwe relaties en volgt ontwikkelingen in de markt;
- u maakt tevens deel uit van het management-team;
- verder geeft u leiding aan onze groep kantoormanagement welke bestaat uit 4 medewerkers;
- de groep kantoormanagement draagt zorg [illegible] het secretariaat, de financiële administra[illegible] personeelszaken en de commerciële ondersteuning van het bureau.

Het profiel
- u heeft een opleiding op minimaal HBO-[illegible] b.v. HEAO-CE c.q. juridische achtergro[illegible] aanvullende commerciële scholing;
- u heeft aantoonbare ervaring in "sales en marketing";
- uw communicatieve eigenschappen zijn nadrukkelijk aanwezig en u legt gemakke[illegible] contacten;
- u kunt goed organiseren en u beschikt ov[illegible] uitstekende leidinggevende en sociale vaardigheden;
- leeftijd ca. 30 jaar;
- nadrukkelijk willen wij vrouwen, die aan de criteria voldoen, uitnodigen te reageren[illegible]

Wie drie keer is gezakt, is voor Frans Meuffels de ideale kandidaat

„Met autorijschool De Antillen. Wat zegt U, mevrouw? U bent al drie keer gezakt. Dan bent U voor ons de ideale kandidaat."

Frans Meuffels zegt het zonder blikken of blozen. De 48-jarige in Roermond kantoorhoudende rijinstructeur organiseert al drie jaar reizen naar Saba, het kleinste eiland van de Nederlandse Antillen, waar zijn kandidaten hun rijexamen afleggen.

Meuffels: „Ik durf het bijna niet te zeggen, maar in 1989 slaagden allen. Vijfhonderdtachtig in totaal. Ik 1990 zakten er twee van de 700. Ook dit jaar zakten er al twee. Eerlijk gezegd: door eigen schuld. Ik denk dat we dit jaar aan 1.200 geslaagden komen."

Rijexamen op Saba

● *Na ieder weekend is het voor Frans Meuffels 'een gekkenhuis'. Hij adverteert trouw in de zaterdagkranten met rijexamens op Saba.*

Foto: JAN PAUL KUIT

De rijexaminandi van Frans Meuffels hoeven geen maanden op een oproep te wachten.

Meuffels: „Op Saba is het een kwestie van dagen. Binnen één week kan men er zijn rijbewijs halen. Ingevolge artikel 114 van de Wegenverkeerswet kan er ook in Nederland mee worden gereden."

De prijs bedraagt ƒ 3.800,-, all-in. Dat is de vliegreis per KLM van Schiphol naar St.-Maarten, waar een contactpersoon de kandidaten komt afhalen. De dag daarop vliegen ze (in twaalf minuten) naar Saba. Het Bovenwindse eiland heeft een airstrip die slechts 380 meter lang is. De vliegtuigen, die het eiland aandoen, kunnen net twintig passagiers vervoeren.

De rijexaminandi logeren in een hotel in Windwardside; twee cursisten per kamer. Warme maaltijden en verteer zijn rekening man.

In de prijs is wèl de medische keuring inbegrepen. Deze vindt in het ziekenhuis van The Bottom, de hoofdplaats van Saba, plaats.

Een taxichauffeuse rijdt de cursisten dagelijks van het hotel in Windwardside naar het politiebureau in The Bottom, waar ze aan de hand van een maquette drie avonden drie uur theorieles krijgen. Als instructeurs fungeren politiebeambten. Ze doen het in hun vrije tijd; met toestemming van hun superieuren, volgens Meuffels. Zij ook geven de drie praktijklessen in hun eigen wagen dan wel in een gehuurde vrachtwagen of bus. Zij ook nemen het examen af.

Meuffels: „Het voordeel is dat de kandidaten inmiddels hun examinator kennen. Het stelt hen gerust. Examenkoorts is niet meer te duchten."

Wie 's vrijdags zakt, kan 's maandags op herexamen.

Een week later heeft Pierre Meuffels het rijbewijs in huis. „Kan op Saba worden gecontroleerd, of de geslaagde zijn schulden heeft vereffend en heb ik de mogelijkheid om eventuele tegoeden te innen."

Op een van de rijbewijzen, die op verzending wacht, staat Windwardside als woonplaats vermeld.

Meuffels: „Daarmee kan worden aangetoond dat hij of zij op Saba heeft gewoond. Na een half jaar kan het tegen een Nederlands rijbewijs worden ingeruild."

Frans Meuffels, gescheiden en vader van twee zonen, van wie Koen kandidaten test en Frank de administratie bijhoudt, weet waarover hij praat. Eens had hij in Zuid-Limburg 57 auto's lopen en 52 instructeurs in dienst. Vervolgens leidde hij onder auspiciën van de Stichting Beroepsbegeleidend Onderwijs beroepschauffeurs op en nam hij examens af. Ook zette hij voor de Leidsche Onderwijsinstellingen een cursus in de steigers. Plannen om in Born een verkeersoefenterrein aan te leggen, strandden. In Den Bosch konden ze wel worden verwezenlijkt.

Meuffels: „Beginners leren op een verkeersoefenterrein in één dag meer dan in 15 tot 20 lessen. Alle handelingen kun je vanuit een verkeerstoren corrigeren. Cursisten worden daardoor zelfstandiger. Zeventachtig procent van de kandidaten, die op een verkeersoefenterrein lesten, slaagde dan ook voor de eerste keer. Van de overigen nog niet de helft."

Doordat de Steenkoolhandelsvereniging de huurovereenkomst beëindigde en Meuffels de gevraagde ƒ 2,3 miljoen niet op tafel kon brengen, viel het doek over het verkeersoefenterrein in Den Bosch.

Inmiddels waren de wachttijden voor rijexamens en herexamens dermate opgelopen dat ook Frans Meuffels 'het gat in de markt' zag: rijbewijstoerisme naar de Nederlandse Antillen.

Meuffels: „Ik heb op anderen voor dat ik rijinstructeur ben. Ik stel ook eisen. Met beginners kan ik niks beginnen. Gegadigden moeten schakelervaring hebben. Iemand die een keer of drie gezakt is, heeft dat. Anderen worden eerst getest. Iedere week moet ik tientallen geïnteresseerden afwijzen. Aan de motoriek zie je of iemand geschikt is. Dat zo jemand in Nederland zakt, is veelal te wijten aan de examinator. In Nederland zijn ze erop uit om je te laten zakken, op Saba om je te laten slagen."

Op Saba nemen politieagenten die examens af. Meuffels huurt hen als instructeur in. Dat mogen ze, volgens Meuffels. Van 'smeergeld' is geen sprake, bezweert hij. „Uiteraard hou ik er zelf iets aan over."

De dankbetuigingen van geslaagden zijn talrijk.

Volgens de 33-jarige metaalbewerker Eddy Ricksen uit Heerlen „is het mondelinge theorie-examen op Saba pittiger dan het schriftelijke theorie-examen in Nederland."

„Het praktijkexamen is er makkelijker. Op Saba zijn slechts kleine straatjes. Je kunt er niet hard rijden. Ook is er veel minder verkeer."

De 19-jarige Marc Cox uit Brunssum, pas afgezwaaid als kanonnier, was reeds twee keer gezakt, toen hij zich tot Frans Meuffels wendde. „Ik was te onzeker, zei de examinator. Volgens mij had ik te veel zelfvertrouwen. Ik ben vanaf mijn veertiende motorcrosser. Op Saba slaagde ik de eerste keer. Wie snel over een rijbewijs moet kunnen beschikken, kan ik het examen op Saba aanbevelen."

Van Frans Meuffels mag de chaos op het CBR, waarover kranten onlangs berichtten, nog een poos voortduren. „Minister Maij-Weggen mag dan hebben gezegd dat zij een einde aan het rijbewijstoerisme wil maken, op Saba zal men zo'n beslissing aanvechten, desnoods voor het Europese Hof. Het betekent voor Saba inkomstenderving."

Voor Frans Meuffels ook.

jan van lieshout

STANDPLAATS:
PARIJS
Hans Gertsen



Vakantie

„Meneer, het is een grote bende. Dit land gaat naar de knoppen, zeg ik u." Sinds de eigenaresse van het winkeltje waar ik dagelijks mijn kranten koop weet dat ik journalist ben, word ik vrijwel iedere ochtend getracteerd op een portie zwartgallige commentaren van een kleine middenstandster. Hetgeen af en toe zwaar valt op een nuchtere maag, kan ik u verzekeren.

Zodra ik de winkel binnenstap, barst ze los. „Niemand wil tegenwoordig nog werken, meneer. Staken, dat is het enige waar ze aan denken. Ze willen alsmaar meer geld, maar werken, ho maar." Er wordt inderdaad heel wat afgestaakt in Frankrijk anno 1991. En als het aan het sociale front toevallig eens een dag rustig is, zijn er genoeg andere zaken die haar dwars zitten. Al het leed van de voorpagina's van de kranten heb ik al over me heen gekregen voordat ik de kans heb gehad ook maar een regel te lezen. Vaak hoor ik haar nog foeteren als ik al lang weer buiten sta.

Nu hebben middenstanders overal de neiging om te klagen, maar in Frankrijk hadden ze de afgelopen maanden ook aanleidingen te over. De Franse economie zit diep in het slop, de regering heeft een aantal pittige belastingverhogingen aangekondigd, de werkloosheid groeit tot ongekende hoogten en de voorsteden zijn het toneel van botsingen tussen Noordafrikaanse jongeren en de politie. Het aantal politieke schandalen is al lang niet meer op de vingers van één hand te tellen. En alsof het nog niet erg genoeg is, was het weer tot voor kort ook nog verschrikkelijk slecht.

Dat alles heeft geleid tot een ongekende crisissfeer in het land van president Mitterrand. Niemand lijkt ook nog maar ergens over tevreden. Iedereen, de regering voorop, snakt naar vakantie. Die staat gelukkig voor de deur. Even een paar weken helemaal weg uit de dagelijkse ellende; weer op adem komen in 'de province'. Weg uit de stad, weg van de stress. De grote vakantie-uittocht begint op gang te komen en de zon schijnt eindelijk ook weer zoals het hoort.

Tot pakweg eind augustus zijn de zorgen vergeten of althans wat minder groot. En in september zijn de accu's voldoende opgeladen om er weer even tegen te kunnen zonder al te veel gekanker. Behalve die van mijn krantenverkoopster, waarschijnlijk. Toen ik gisteren haar gebruikelijke monoloog even onderbrak om haar te vragen waar ze dit jaar haar vakantie door zou brengen, ontplofte ze bijna. „Meneer, u denkt toch niet dat ik me nog een vakantie kan permitteren? De socialisten wurgen ons middenstanders steeds meer." Waarna ze in een dusdanig hoog tempo van leer begon te trekken, dat ik er ondanks mijn onderstussen toch redelijk gevorderde kennis van de Franse taal nauwelijks nog een touw aan kon vastknopen. Het hagelde woorden als 'impots' (belastingen), 'salauds' (klootzakken) en erger. Pas toen ze minuten later in ademnood kwam, zag ik mijn kans schoon om hem te smeren. Met het stellige voornemen mijn kranten voortaan maar elders te kopen. Een overspannen krantenverkoopster die niet op vakantie gaat, dat wordt me teveel van het goede.

„Mevrouw, meneer," hoor ik de stewardess tegen het luxueus uitgedoste echtpaar naast me zeggen, „we beginnen dadelijk al direct met de maaltijd uit te delen want de verwachting is dat er boven de Alpen nogal wat turbulentie zal zijn en wij moeten dan misschien ook gaan zitten. Dus dat u weet waarom we zo snel met serveren beginnen."

Terwijl de stewardess nog praat, zie ik het gezicht van de vrouw al in een halve kramp schieten. Haar handen klemmen zich om de armleuningen, en haar enige antwoord op de mededeling is een afgeknepen: „0h."

Negatief denken (4)

Als de stewardess zich ervan heeft verzekerd dat ik het ook gehoord heb en naar de volgende rij gaat, hoor ik de vrouw op gedempte toon zeggen: „Oh God, en ik had nog zo gehoopt met dat mooie weer in Amsterdam dat we een beetje ontspannen konden reizen. Als het maar niet heel erg wordt want dat..."

„Ben je gek joh," onderbreekt haar man haar, „je zult het zien, als ze het van tevoren aankondigen valt het later altijd mee." „Ja maar, als zij ook al moeten gaan zitten, dan moet het wel heel erg zijn," brengt de vrouw ertegen in. „Maar ze heeft toch helemaal niet gezegd dat ze dat moeten, ze zei misschien dat ze..."

„Maar dat komen ze toch niet voor niets vertellen, dan moet er toch echt wel wat aan de hand zijn, dan moet het daar echt wel noodweer zijn," houdt de vrouw vol. Blijkbaar begint de man er genoeg van te krijgen, want min of meer nijdig fluistert hij – heel even een blik op mij werpend – „wacht nou maar af, jij begint overal meteen het ergste van te denken. Wat schiet je daar nou mee op? Je verandert er toch niets meer aan."

„Nou wat ik wel weet is dat ik dadelijk geen hap door mijn keel kan krijgen en als, als we straks aankomen, dan kunnen ze me uitwringen." Op hetzelfde moment dat ze dit zegt, gaat het vliegtuig over een flinke luchthobbel heen. „Oh jee, het begint nou al. Als we dat nog zo'n anderhalf uur meemaken Johan dan..."

Johan vindt dat de maat nu echt vol is. Hij duwt zich rechtop in zijn stoel omhoog en terwijl hij zich over haar heen buigt, zegt hij duidelijk geïrriteerd: „Hou nou eens op. Wat wil je dan?! Dat we hier uitstappen? Ga wat lezen of vraag een borrel, maar hou eens op, jij altijd met je paniekzaaierij." Daarop rukt hij zelf een Holland Herald uit de stoeltas voor hem en gaat verwoed zitten bladeren.

Todstelle-reflex

Net als buiten na die ene hobbel, daalt er nu ook binnen een ijzige stilte neer. Als tien minuten later de maaltijd wordt gebracht, waarvoor zij inderdaad bedankt, is er nog altijd geen woord meer gezegd. Een half uur later, als het gedonder werkelijk losbarst en het toestel als een tennisbal door de lucht wordt gemept zodat ook bij mij doodsgedachten beginnen los te komen, zie ik dat zij als bevroren op haar stoel zit – in wat de Duitsers zo treffend de 'Todstelle'-reflex noemen – en dat het zweet op haar voorhoofd parelt.

Ik kan een gevoel van medelijden niet onderdrukken. Hij zit ondertussen met de blik op oneindig strak voor zich uit te kijken, terwijl zijn rechterhand een blikje bier, zijn derde al, fijn knijpt. Ik vraag me af of hij ook bang is, en nog meer, of hij dat ooit zou toegeven en of hij ooit in haar oor zou durven fluisteren: „Weet je meisje, het angstzweet loopt nu ook bij mij de broek in."

Als we eindelijk, na nog eens een hoop gestomp tijdens de daling, veilig zijn geland, komt zij langzaam weer tot leven, terwijl hij zijn gelijk probeert binnen te halen met: „Zie je nou wel, die dingen kunnen daar heus wel tegen."

Ze zegt niets en als ik ze later voor de terminal in een taxi zie stappen en wegrijden, bedenk ik dat er gelukkig geen vliegtuig maar wel een relatie is neergestort, althans voor een tijdje.

Angstmedicatie

In dit geval, zoals in veel andere, begon het met het feit dat de man tegen zijn vrouw tussen de regels door eigenlijk steeds zei: „Je moet niet voelen wat je voelt."

Veel mensen zeggen dat ook tegen zichzelf als ze een onaangenaam of angstig gevoel hebben. Probleem is alleen dat een gevoel niet minder wordt of verdwijnt door het te ontkennen of te veroordelen. Net zoals je een pijnlijke wond niet kunt verzorgen of genezen door er niet naar te kijken, zo kun je een pijnlijk gevoel niet genezen als je er geen aandacht aan geeft. Stelregel nummer 1 voor een emotioneel gezonde partner-relatie is daarom: laat de ander duidelijk merken dat je begrepen hebt hoe hij of zij zich voelt. De man naast mij in het vliegtuig had er goed aan gedaan om na de mededeling van de stewardess tegen zijn vrouw zoiets te zeggen als: „Nou, ik kan me voorstellen dat dat je wel even angst aanjaagt."

De tweede stelregel hangt hier direct mee samen. Ook al kun je [illegible] de oorzaak van een gevoel bij de ander [illegible], je kunt er [illegible] wel voor zorgen dat het beter te verdragen is of in ieder geval niet erger wordt. Dat doe je door emotionele steun te geven in de vorm van:
a) met de ander te praten over zijn of haar gevoel in plaats van er tegenin te gaan, en
b) genegenheid of lichamelijke aanraking aan te bieden als 'anxiolyticum', als angstmedicatie. Volwassenen zijn natuurlijk gewoon met wat meer vlees en benen beklede kinderen. Als een kind angstig of verdrietig is, helpt het vaak om het vast te houden, te strelen of op een andere manier te koesteren. Voor volwassenen geldt in wezen hetzelfde.

Een van de meest indrukwekkende bewijzen daarvoor levert een onderzoek waarin mensen die een dag voor hun operatie in het ziekenhuis worden opgenomen, bezoek kregen van de chirurg, die hen zou opereren. Als de chirurg voor de operatie even zijn hand op de arm van de patiënt legde, dan bleek de patiënt niet alleen minder angstig te zijn, maar ook de operatie beter te doorstaan.

Hetzelfde geldt voor dagelijkse situaties. Een partner die zegt: „Weet je, als het straks begint te hotsen en te botsen en jij wordt bang, dan hou ik je gewoon stevig vast of jij houdt mij maar vast," die strijdt niet tegen zijn angstige partner, maar die strijdt met zijn partner [illegible]. Ik weet het, het is [illegible] deze wereld stikt van de volwassenen, vooral oudere, die denken: „Ik ik ben daar gek, ik ga mezelf een beetje voor schut zetten [illegible] van de [illegible] wereld met mijn partner te gaan [illegible] of om de nek te hangen." Maar ik weet ook dat het volgende maar al te waar is: het is beter om anderen op te vallen dan iemand die je dierbaar is af te vallen.

René Diekstra
hoogleraar psychologie

denkwijzer

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Guus Blezer: 'Slang smaakt beter dan hond'

De Chinese vlag wappert vredig boven de Nederlandse driekleur en het bord 'Welkom thuis!' bevat dezelfde tekst in Chinese karakters. Hologig, doodvermoeid door de verstoring van zijn ritmische klok en – hoewel hersteld van een ernstige hepatitus-A infectie – fysiek tamelijk aangeslagen en vermagerd trekt docent Guus Blezer (31) op zijn thuisadres in Termaar aan zijn zoveelste Chinese sigaret, merk Zunyi. Zijn veelkleurige shirt en kaki broek zijn ook duidelijk van Chinese snit en makelij.



● *Guus Blezer: studenten weten niet wat democratie inhoudt.* Foto: FRANS RADE

Dertig maanden heeft de Klimmenaar erop zitten als docent Engels aan een lerarenopleiding in Duyun in de Chinese provincie Guizhou. Over vier weken vertrekt hij voor een laatste jaar.

Samen met zijn Engelse collega Paul Wilson uit Liverpool werd hij uitgezonden door de Britse VSO, the Voluntary Service Overseas. Als leermiddelen troffen ze uitsluitend traktaten en biografieën van Marx, Engels en Lenin aan, die de communicatie in het Engels allsbehalve bevorderden. Met een krijtje, een bord en in lokalen zonder ramen werd een communicatiemethode ontwikkeld, die inmiddels betere vruchten afwerpt.

Vergapend

De aankomst van het westerse duo was in die uithoek van China een gebeurtenis zonder weerga. Fietsers die hen ontwaarden vielen aanvankelijk van schrik van hun rijwiel of ramden een huisgevel. Nu nog mijdt Guus de zondagse markt, omdat daar de boeren met hun produkten uit verafgelegen gebieden zich onafgebroken aan hem plegen te vergapen. Elkaar aanstotend, wijzend en overal druk informerend wat die rare buitenlander gekocht heeft.

Ook zijn studenten, die bij hun eerste verschijnen opeens alle elementaire Engels verleerd leken te hebben, konden maar moeilijk aan de nieuwe situatie wennen.

Duyun, een stadje met 30.000 inwoners, op een hoogte van 2000 m gelegen en met een aangenaam klimaat ('s winters nauwelijks onder het vriespunt en 's zomers zonder hoge vochtigheidsgraad ideaal tussen 30-35 graden) ligt op 2500 km van Peking. Dat betekende in de regionale verhoudingen 50 uur treinen of tweeëneenhalf uur vliegen.

Guus Blezer kreeg bij bezoek aan studenten thuis steeds het idee dat de mensen, ingesloten tussen vier kale muren, net waren ingetrokken of op het punt stonden te verhuizen. Geen enkele opsmuk siert de wanden. Telefoon en TV zijn iets voor welgestelden. Guus kon slechts met moeite contact houden met thuis. Zeker een kwart van de post over en weer bereikte haar eindbestemming niet. Hij 'bofte' hij met zijn hepatitis: vanuit de Japanse kliniek in Peking waarin hij begin dit jaar werd opgenomen, kon hij met zijn ouders telefoneren.

In de provincie Guizhou draait alles om het bevredigen van de basisbehoeften. Daaraan wordt op bescheiden wijze voldaan. Vers voedsel vormt geen enkel probleem: rijst natuurlijk en volgens Guus 'smakeloos' brood, vlees ook (voor weinig geld) en vis. Melk wordt niet gedronken en is in poedervorm alleen voor zuigelingen beschikbaar, kaas blijkt onbekend, wel is er Ginseng, vermengd met honing.

Nieuw inzicht

De cultuurschok is uitgebleven. Guus: „Het zijn voor mij de persoonlijke contacten die een plek waard maken om te leven en te overleven. Sinds mijn aankomst in China heb ik alle materiële criteria afgeschaft. Anders was ik al veel eerder naar de Limburgse vlaai, het gerstenat en mijn vrienden van harmonie 'De Berggalm' teruggekeerd. Ik heb zelden mensen in hun armoede zo gelukkig gezien en wat je aan vriendschap, openheid en motivatie van leerlingen, die dag en nacht keihard werken, terugkrijgt, compenseert veel en motiveert enorm. Mijn jongste broer heeft in de tussentijd in Klimmen een huis gebouwd, maar ik zou dat niet willen inruilen voor mijn ervaringen!"

Bij aankomst op vliegveld van Parijs, een paar dagen geleden, zijn Guus de ogen pas echt open gegaan. „Daar beleefde ik pas de ware cultuurschok. Die Franse RER-trein, niet eens een TGV, met al die luxe in de 2e klasse-coupé... Ik ontdekte opeens hoe snel en leeg die trein was, vergeleken met dat Chinese transportmiddel, hoe efficiënt onze infrastructuur toch is, hoe rijk voorzien de diepvrieskisten in supermarkten zijn, en hoe we dat allemaal als vanzelfsprekend ervaren. Maar op de andere kant van de medaille staat dan het bericht dat deze of gene overspannen is, een hartinfarct heeft opgelopen, ongelukkig is in deze rijke samenleving of last heeft van stress... In het Chinees bestáát niet eens een woord voor stress. Hoge bloeddruk komt er veel minder voor en overspannen docenten zijn onvindbaar."

Als 'foreign experts' staat het Europese duo ingeschaald bij de toplaag van de Chinese samenleving, even hoog als militaire en partijfunctionarissen. Hun appartement is met een privé studeerkamer, een gemeenschappelijke huiskamer, douche en keuken, naar Chinese begrippen enorm luxueus. Toch bestaat hun toilet ook maar uit een gat in de grond, maar het stromende water vergoedt veel. Elders, bij de 'gewone' stervelingen thuis en ook op het college, zijn de toiletten onbeschrijflijk smerig en onwelriekend. Zelfs in een aparte epidemie-kliniek buiten Duyun, waar Guus in januari meer dan vier weken voor zijn leven vocht, waren weer die poepgaten aan te treffen. En ook daar werd er door hoog en laag gespuugd.

Spugen

„Chinezen spugen, rochelend, van 's morgens vroeg tot 's avonds laat. Daar heb ik niet aan kunnen wennen. Meteen van de aanvang af heb ik het mijn leerlingen op straffe van verbanning uit de klas verboden. Als een lopend vuurtje verspreidde zich die onheilstijding door de collegezalen en ik moet zeggen: op kleine schaal valt het wel af te leren...

Eén keer heb tijdens een officieel banket met hoge partijleden hond moeten eten. Ik kan er weinig objectiefs over zeggen. Slang is iets totaal anders: daarmee heb je geen emotionele band (in alle geval geen positieve). Slangevlees beviel me wel. Wennen moest ik aan de zeewierachtige weekdieren, die in je mond aanvoelen als een ons elastiekjes. Maar na een maand was ik op de nieuwe voedselgewoontes ingesteld."

Reizen

Tienduizenden kilometers heeft Guus Blezer per trein en vliegtuig in China afgelegd: van het Siberische noorden tot het verre westen en de tropische eilanden in het uiterste zuiden. Meerdere keren moest hij letterlijk, getergd door de zoveelste diarree-aanval met de billen bloot. Zoals tijdens die lange treinreis, toen de file voor de treintoiletten ruim drie kwartier in beslag nam en hij bij een tussenstop maar achter een boom dook. Een snerpend gefluit kondigde echter te vroegtijdig het vertrek van de lange trein aan, zodat Guus nog net een stang en de uitgestoken hand van een behulpzame conductrice kon grijpen, waardoor de broek op zijn enkels viel. En geschaterd dat toen 400 uit de ramen hangende passagiers hebben...

Studentenopstand

Hoewel Blezer dus duizenden kilometers verwijderd was van Peking, ten tijde van de de studentenonlusten in 1989 heeft hij er een geheel eigen mening over. Die hij toetste aan de opvattingen van 'zijn' studenten die ook in Peking hadden gedemonstreerd. „Ze waren gefrustreerd door de vriendjespolitiek en het steekpenningensysteem van de communistische partij en terecht waren zij verbolgen over de uitwassen van een ideologie die nota bene gelijkheid preekt. Volgens mij heeft de internationale pers er een streven naar democratie van gemaakt. Zij begonnen er in te geloven, zonder precies te weten wat het begrip 'democratie' inhoudt. De journalisten hebben de studenten bezworen dat het leger voor het oog van de wereld zeker niet zou durven ingrijpen, daarom zijn ze ermee doorgegaan.

En daar hebben ze zich in vergist. Toen aan de voorwaarden van de regering niet voldaan werd en de chaos alsmaar toenam, heeft het leger de toegangswegen en het plein gewelddadig schoongeveegd. Dat is natuurlijk niet goed te praten! Maar gezichtsverlies en chaos zijn het ergste wat een Chinees en zeker de overheid kan overkomen."

Welkom thuis

Het eerste waar Guus Blezer in Klimmen naar verlangde was 'riestevlaai'. „Voor het eerst in mijn leven ga ik nou lekker in Limburg vakantie vieren, de repetitie van mijn harmonie 'De Berggalm' bezoeken, van de natuur genieten, naar de bioscoop, de journaals volgen, muziek beluisteren en cultureel een beetje bijtanken." Over een week of vier vertrekt Blezer weer.

jef bonten

Hans van Winkel (FNV) is uitgekeken op DSM

DSM Limburg-directeur Evert Rongen moet nog even geduld hebben. Binnenkort vertrekt zijn grootste vakbondsopponent, Hans van Winkel. De districtsbestuurder van de Limburgse Industriebond FNV wordt chef van de Rotterdamse zusterafdeling. Maar voordat het zover is heeft Van Winkel nog een stevig robbertje uit te vechten met DSM over de beruchte uitbestedingsplannen, door van Winkel betiteld als 'de laatste stuiptrekking van de privatisering'. Heel misschien komt het dan toch nog tot een echte acties. Het is de laatste kans voor Van Winkel. Want dat is zijn grootste frustratie: in negen jaar tijd heeft hij bij DSM nooit een echte staking kunnen organiseren.



● *Hans van Winkel: nooit een echte staking kunnen organiseren.* Foto: PETER ROOZEN

Hooguit werd er eens een uurtje het werk onderbroken. Maar steeds als het menens werd, bond DSM op het laatste moment in. Volgens van Winkel zou het echter heel goed zijn geweest als er eens een echte actie was gevoerd. „Niet omdat ik dat zelf nu zo plezierig vind, maar om de top van het chemiebedrijf eens te laten zien dat we niet alleen serieus kunnen blaffen, maar ook echt kunnen bijten."

Als binnenkort de herpositioneringsplannen van DSM opnieuw worden besproken, komt het er wellicht op de valreep toch nog van. Van Winkel blijft er speciaal voor heen en weer reizen van Rotterdam naar Geleen. „Er is geen enkele compromisbereidheid meer," aldus Van Winkel. „DSM heeft recht op een echte actie."

Donkere zuiden

„Mijn God, wat is dit nu voor club. Moet ik hier, in het donkere zuiden, de komende jaren slijten?" Dat waren de eerste gedachten van Hans van Winkel toen hij negen jaar geleden voor het eerst bij DSM binnenstapte. „Vantevoren wist ik nauwelijks beter dan dat Nederland ergens bij Weert ophield." Bij DSM werd hij meteen geconfronteerd met de nogal ingewikkelde overlegstructuur bij het toenmalige staatsbedrijf. Al snel wist Van Winkel zich echter de Limburgse vergadercultuur eigen te maken. Hij merkte dat er af en toe ook wel eens iets buiten de vergaderzaal om valt te regelen.

Van Winkel viel met z'n neus in de boter. Bij DSM was er juist grote onvrede over het ATV-systeem dat het chemiebedrijf wilde invoeren. Van Winkel weet het nog goed: „De Industriebond was wanhopig verdeeld in twee kampen. Ze slachtten elkaar af over de voors en tegens van het nieuwe ATV-systeem. De bond verloor in razendsnel tempo leden. We liepen constant achter de feiten aan." Het waren moeilijke omstandigheden om als nieuwe districtsbestuurder te beginnen. Maar Van Winkel zag het positief: „Door de diepste dalen bereik je de hoogste bergen." Hij wist uiteindelijk, door de strijdbijl te begraven, het vertrouwen van de leden terug te winnen. En daar is hij trots op. „Ik heb het onderwerp ATV gewoon een tijdje laten rusten en ben in het offensief gegaan met andere zaken, zoals de vijfploegendienst."

Gevraagd naar de leuke 'dingen' die hij sinds die hectische start heeft geregeld, begint hij aan een schier eindeloze opsomming. Dat varieert van de leuke overgangsregelingen voor de medewerkers van de fabrieken die DSM de afgelopen jaren afstootte, tot de vijfploegendienst die in de laatste cao is afgesproken. Verder was er bijvoorbeeld het aandelenvoordeeltje voor alle DSM'ers toen het bedrijf naar de beurs ging. „Ach ik heb zoveel leuke dingen geregeld," klinkt het zonder valse bescheidenheid.

Van Winkel is trots op de vijf prima cao's die deels door zijn energieke inzet tot stand zijn gekomen. Op de medewerking van zijn collega's van andere bonden kon hij niet altijd rekenen: „Dat was heel vervelend. In de beginfase nam bijvoorbeeld de Unie BLHP meestal hetzelfde standpunt in als wij, maar uiteindelijk zwichtte die bond toch steeds voor het machtswoord van DSM. Het zijn draaikonten."

Natuurlijk heeft hij bij DSM meer teleurstellingen gekend. „Vakbondswerk is vallen en opstaan." Hij merkt bijvoorbeeld dat de belangstelling van de leden voor het werk van de bond steeds weer snel wegebt. Dankzij de felle actiebereidheid van diezelfde leden sleepte hij in de laatste cao-onderhandelingen een afspraak over de invoering van de vijfploegendienst weg. Maar nauwelijks was de cao rond, of de belangstelling voor het onderwerp verdween als sneeuw voor de zon. „Als je je doel bereikt hebt, haakt het grootste del van het kader af. Slechts weinig mensen zijn bereid over meer na te denken dan hun eigen positie." Hij berust er nu maar in. „In rustige tijden val je gewoon terug op de oude kern; het vredeskader. Maar nu de uitbestedingsplannen worden behandeld, waardoor honderden mensen bij DSM wegmoeten, zie je opeens weer heel ander kaderleden naar voren komen."

„Er komt nog oorlog van die uitbesteding," voorspelt hij. „Als ze bij DSM de volgende vergadering niet met een betere oplossing voor het personeel komen, dan heb je de poppen aan het dansen." Voor Van Winkel zal het niet alleen een persoonlijke overwinning zijn als hij zijn achterban daadwerkelijk tot acties bereid krijgt. „Tien jaar geleden was de bereidheid om tegen de directie in opstand te komen nul komma nul. Maar nu zie je in heel Limburg een mentaliteitsverandering. Kijk maar naar Volvo, Océ, de recente acties in de metaal. Limburg verandert van een in zichzelf gekeerd land in een gebied dat net zo open staat als Zuid-Holland. De provincie heeft zich binnenste buiten gekeerd."

Ondanks alle tegenstellingen heeft hij de afgelopen jaren een goede relatie met de directie van DSM Limburg opgebouwd. De verhouding was tamelijk slecht toen hij er negen jaar geleden voor het eerst kwam. Sindsdien is er echter een sfeer van vertrouwen ontstaan. „De wederzijdse standpunten worden nu begrepen en gerespecteerd," aldus Van Winkel. „Ze zullen het wel vervelend vinden dat ik wegga. Het is voor DSM maar afwachten welke vreemde vogel er nu weer op dit nest landt."

„Ik heb nu een uitstekende zakelijke relatie met Rongen. Ik heb het altijd in hem gewaardeerd dat we zelfs na het grootste conflict elkaar een dag later weer recht in de ogen konden kijken."

Die waardering is overigens wederzijds. Rongen noemt Van Winkel een vakkundig onderhandelaar, die duidelijk en zonder omwegen voor zijn mening uitkomt, maar zich bij onderhandelingen ook sportief opstelt. Rongen: „Van Winkel weet goed de balans te vinden tussen de belangen van de onderneming en de individuele medewerkers." Rongen zal hem dan ook sportief uitzwaaien: „Ik hoop dat hij iets van de Limburgse harmonie kan introduceren in de Rotterdamse kakafonie."

Districtshoofd

Per 1 september vertrekt Van Winkel naar Rotterdam, met 30.000 leden het grootste gebied van de industriebond, waar hij districtshoofd wordt. In Limburg wordt hij waarschijnlijk opgevolgd door Henk Walraven uit Eindhoven, die zijn sporen verdiend heeft als onderhandelaar bij Heineken.

Van Winkel: „Na negen jaar was ik aan iets nieuws toe, ik was op DSM uitgekeken. Dat heb ik vorig jaar al aan het bondsbestuur laten weten."

Een jaar lang hoorde hij vervolgens niks van het bondsbestuur, totdat zowel in Sittard als in Rotterdam de districtshoofden wegvielen. In Sittard moest Nico Prigge door hartproblemen zijn post afstaan. Van Winkel, diens collega Fer Pfeiffer en het Eindhovense districtshoofd Harm Duursma solliciteerden naar de Limburgse sleutelpositie. Maar omdat Van Winkel de enige kandidaat in Rotterdam was, en Fer Pfeiffer nog maar drie jaar te gaan had tot aan zijn VUT, werd voor Sittard de voorkeur gegeven aan Duursma.

Waarom had je genoeg van DSM?

Van Winkel: „Als je je zo lang op een bedrijf concentreert, komt er langzaam een eind aan je soepelheid en creativiteit. Het geduld raakt langzamerhand op om steeds weer dezelfde verhalen aan te horen en dezelfde reacties te krijgen van je achterban." „Het is goed dat er eens een ander hier komt. Die corrigeert de punten waar je afgegleden bent van je stellingen."

Overspannen

Wie de ijzige sfeer in het Rotterdamse kantoor kent, begrijpt waarom er maar één kandidaat was. Niemand anders had trek in het leiderschap van het moeilijkste district van Nederland, waar problemen in de onderlinge verhoudingen het vorige hoofd hebben doen vertrekken. Aan Van Winkel de ondankbare taak om weer een hecht team te formeren.

Er verandert heel wat voor Van Winkel als hij districtshoofd wordt. Voortaan moet hij al zijn energie richten op zijn eigen organisatie. Hij hoeft geen cao-onderhandelingen meer te voeren. Waar hij tot nu toe als districtsbestuurder het conflict aanging met bedrijfsdirecties, moet hij nu intern juist trachten conflicten te voorkomen. „Ach, het is allemaal omgaan met mensen. Dat heb ik op de sociale academie wel geleerd.

Ik heb nu alleen nog behoefte aan een cursus crisismanagement."

peter bruijns

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Bakkerij Marebos

Maastrichterstraat 185
6444 GE BRUNSSUM
Tel. 045-251777

Postbus 41
6440 AA Brunssum

Bakkerij Marebos maakt deel uit van Quality Bakers. Bij deze bakkers van wereldklasse staat de kwaliteit van produkten en processen hoog in het vaandel. Onze bakkerij in Brunssum bakt met haar 300 medewerkers een ruim assortiment brood en banket, waaronder de bekende Limburgse vlaaien. De produkten vinden ver buiten onze landsgrenzen afzet.

In het kader van verdergaande integratie van de kwaliteitszorg zoeken wij op zeer korte termijn een

allround onderhouds-/storingsdienstmonteur (m/v)

De werkzaamheden bestaan uit het algemeen preventief onderhoud aan produktiemachines en -installaties. Hoofdtaak in deze vormt het oplossen van voorkomende storingen. Een uiterst zorgvuldige omgang met ons machinepark is een eerste vereiste.

Wij vragen:
- inventiviteit en improvisatievermogen;
- een flexibele en servicegerichte arbeidshouding;
- werken in een ploegendienst (regelmatig op zaterdag);
- minimaal een LBO-opleiding mechanische techniek, aangevuld met hydrauliek, pneumatiek en elektrotechnische schakeltechniek;
- praktische ervaring in mechanisch en elektrotechnisch onderhoud c.q. met storingen en kennis van moderne procesbesturing;
- zowel zelfstandig als ook in teamverband kunnen werken;
- leeftijd tussen 20 en 40 jaar;
- woonachtig in een straal van circa 15 km rond Brunssum of bereid zich daarin te vestigen.

Wij bieden:
- een goed salaris, afgeleid van de voor het Bakkersbedrijf geldende CAO;
- afwisselende werkzaamheden;
- werk in een klein team, waar collegialiteit de boventoon voert;
- een prettige algehele werksfeer;
- de mogelijkheid kwaliteitszin en creativiteit goed tot hun recht te laten komen.

Bent u de medewerker die wij zoeken? Wacht dan geen seconde langer en laat deze prachtkans niet voorbij gaan!

Voor meer informatie kunt u tijdens kantooruren bellen met de heer J. Pasmans, hoofd Technische dienst.

Schriftelijke sollicitaties dienen binnen veertien dagen binnen te zijn bij:
Personeelszaken Bakkerij Marebos
Postbus 41
6440 AA BRUNSSUM



LINGUAPHONE

Het Linguaphone Instituut is de gevestigde leider in taalonderwijs met het hoofdkantoor in Londen. We worden wereldwijd vertegenwoordigd in meer dan 100 landen. Vanuit onze vestiging in Geleen bieden wij 30 verschillende talen aan, van Afrikaans tot Wels.

Hier op de Heiweg ontwikkelt en voert een hecht team van acht personen onze marketing en verkooptechnieken uit voor de Nederlandse markt. Om ons team te versterken zoeken wij met onmiddellijke ingang een ervaren

TELEMARKETER m/v

Dit nieuwe teamlid zal direct rapporteren aan de directeur en na een grondige inwerkperiode zal hij/zij de verantwoordelijkheid gegeven worden om een nationale telemarketingstrategie te ontwikkelen.

De verantwoordelijkheid zal inhouden het opzetten, trainen en toezicht houden op het nieuw gevormde telemarketingteam voor de verkoop van onze professionele cursussen aan het bedrijfsleven.

Behalve twee jaar ervaring op telemarketinggebied en het hebben van leidinggevende capaciteiten, moeten de kandidaten aan de volgende functie-eisen voldoen:
- **goede beheersing van de Nederlandse (ABN), Engelse en Duitse taal;**
- **goede contactuele en verbale eigenschappen;**
- **goede organisatorische eigenschappen;**
- **goede typevaardigheid;**
- **bezit van rijbewijs B;**
- **zelfstandig en in teamverband kunnen werken;**
- **alleen niet-rokers hoeven te reageren.**

Wij bieden:
Een uitermate verantwoordelijke functie in een organisatie die alle mogelijkheden biedt voor eigen creativiteit en initiatief. Het salaris en de secundaire arbeidsvoorwaarden zijn in overeenstemming met het belang van uw functie.

Sollicitatiebrief met c.v. te richten aan:
Linguaphone Instituut, Heiweg 8, 6161 DA Geleen

Randstad heeft volop werk



Verkoper m/v

Voor een supermarkt in Brunssum zoeken wij een kandidaat die wil werken op de afdeling vers vlees- en vleeswaren. De vacature is voor 33 uur per week voor lange tijd.

Informatie bij Monique Kusters of Brigitte Naebers,
tel. 045-27 40 40,
Brunssum, Rumpenerstraat 79.

randstad uitzendbureau

Pizza Hut
de pizza uit een betere wereld

Part-Time Medewerk(st)ers



MTS HEERLEN

Met ruim 1400 leerlingen en 110 medewerkers is de MTS Heerlen de grootste instelling voor middelbaar technisch onderwijs in Limburg.
De MTS Heerlen verzorgt onderwijs in tien studierichtingen.
Naast de 2- en 4-jarige beroepsopleidingen wordt een breed scala aan cursussen aangeboden, zowel overdag als in de avonduren.
Hierbij behoren ook cursussen die worden gegeven op verzoek van bedrijven en instellingen.
Het beleid van de MTS Heerlen is in sterke mate gericht op het afstemmen van het technisch onderwijs op de arbeidsmarkt door het introduceren van nieuwe technologieën.

MTS Heerlen vraagt voor het nieuwe schooljaar

leraar Motorvoertuigentechniek (m/v)

met 2e graads bevoegdheid theorie en praktijk voor ca. 21 lessen.

Salariëring: maximaal schaal 11.

Inlichtingen: de heer A.J. Creusen, voorzitter Centrale Directie, telefoon 045-720440.

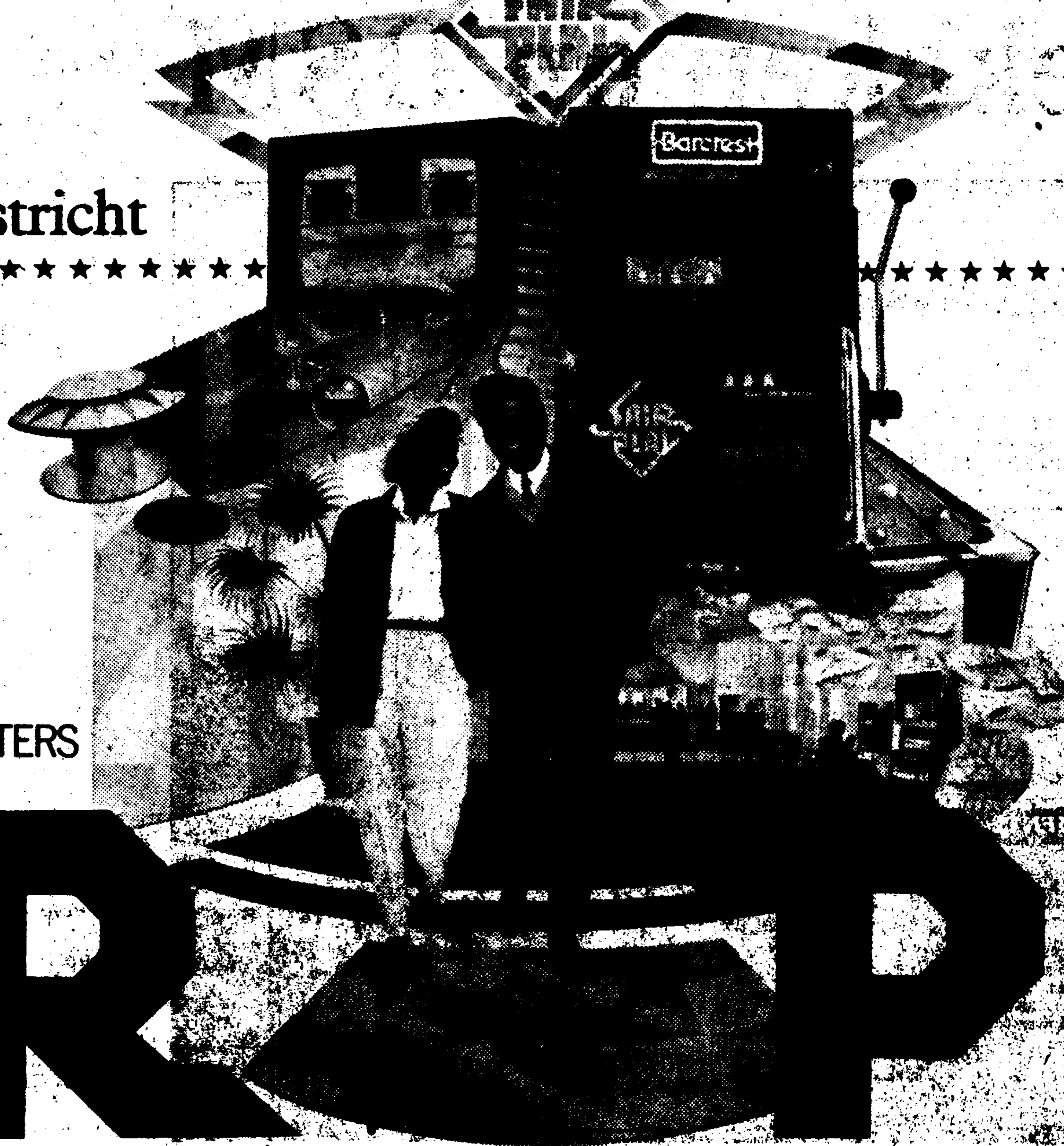
Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan de Centrale Directie van de MTS Heerlen, Schimmelpenninckstraat 1, 6415 GH Heerlen.

MTS HEERLEN
Schimmelpenninckstraat 1, 6415 GH Heerlen
Telefoon 045-720440

Nóg sfeervoller, nóg meer spelen!

Fair Play helemaal vernieuwd!

Vandaag heropening
Gubbelstraat (Markt) Maastricht



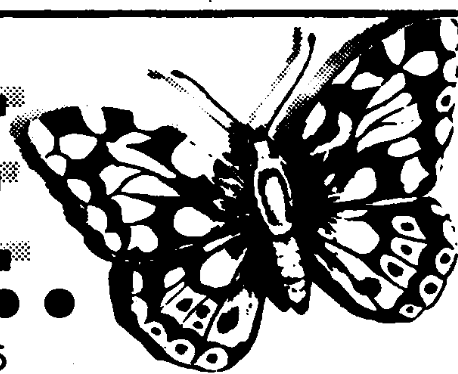
AMUSEMENTS·CENTERS
FAIR PLAY
Perfect amusement!

FAIR PLAY VIERT FEEST. Een van de twee gezelligste Amusementscenters van Maastricht is uitgebreid en heeft een volledig nieuw interieur gekregen. Er staan nu nóg meer spannende kans- en behendigheidsspelen opgesteld, waaronder de allernieuwste! En de sfeer... die is buitengewoon luxueus geworden.
Stap eens gauw binnen bij Fair Play, Gubbelstraat (Markt) Maastricht.
Vandaag bent U welkom vanaf 16.00 uur
en dagelijks vanaf 9.00 tot 23.00 uur, zondags van 12.00 tot 23.00 uur.

FAIR PLAY AMUSEMENTSCENTER Gubbelstraat, nabij de Markt, Maastricht.

Toegangsleeftijd 16 jaar. Afdeling Kansspelen 18 jaar.

ROTTERDAM • SCHIEDAM • UTRECHT • MAASTRICHT • BARNEVELD • APELDOORN • HEERLEN • KERKRADE • BRUNSSUM • VALKENBURG • BERGEN OP ZOOM • SITTARD



VAKANTIE & RECREATIE

Advertentiecombinatie van 41 Nederlandse Regionale Dagbladen . Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196314/206/292 fax: 072-113295

De fijnste vakantie-trips



		v.a.
Parijs-Frankrijk	2, 3 en 4 dg	f 169
Londen-Engeland	4 dg	f 499
Berlijn-Duitsland	3 en 4 dg	f 349
Kopenhagen-Denemarken	4 dg	f 459
Elzas Colmar-Frankrijk	4 dg	f 395
Bourgogne Beaune-Frankrijk	5 dg	f 559
Normandië-Loire-Frankrijk	5 dg	f 499
Sauerland-Duitsland	5 dg	f 499
Harz-Duitsland	5 dg	f 499
Vierwoudstedenmeer-Zwitserland	5 dg	f 539
Meer van Lugano-Zwitserland	7 dg	f 799
Nice Monaco-Franse Riviera	7 dg	f 659
Nice Monaco-Franse Riviera	10 dg	f 969
San Remo-Bloemenriviera	10 dg	f 1179
Zell am See-Oostenrijk	8 dg	f 879
Saalbach-Oostenrijk	8 dg	f 789
Vierwoudstedenmeer-Zwitserland	10 dg	f 999
Dolomieten Merano-Italië	8 dg	f 889
Wenen en Salzburg-Oostenrijk	7 dg	f 789
Rome-Florence-Italië	10 dg	f 989
Toscane-Florence-Italië	8 dg	f 945
Lourdes-Frankrijk	7 dg	f 699

Het Zuiden Touringcars


GARANTIEFONDS REISGELDEN

Het Zuiden Touringcars
Plenkertstraat 44, Valkenburg (achterzijde casino).
Dagelijks geopend van 9-19 uur. Zondags van 14-17 uur. (eigen parking).
Onze folder is ook bij elk reisburo verkrijgbaar.



Vraag folder, bel 04406-15252

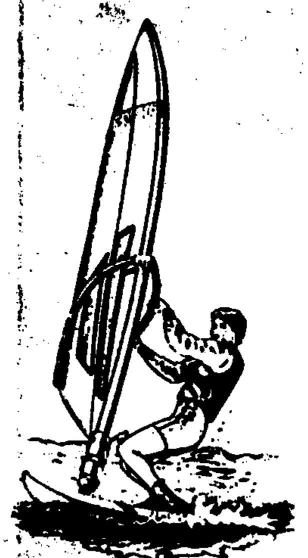
WADDENEILANDEN

AMELAND en TERSCHELLING t.h. nieuwe luxe mobiele bungalows en nieuwe stacaravans m. 2 slaapb., douches en wc, vrij na 24 aug. Inl. 05180-1206 (niet op zond.) WA-61R

Terschelling: direct gel. aan de rand van bos en duin ***Hotel-Café-Rest. BORNHOLM. Alle kamers v.v. eigen terras, d.t. of b.d.t., ktv. en tel. Inl. 05620-2266. WA-61R

AMELAND; 3-5-8-daagse ARRANGEMENTEN + fiets- en bootkaart, HP v.a. f 145 p.p., met verwarmd zwembad. Tevens bungalowverhuur. Tel. (05191) 2368. WA-61R.

TERSCHELLING. 'Hotel Thalassa' centraal op het eiland met faciliteiten als: verwarmd zwembad, sauna, zonnebank, zonneterras, biedt u arr. v.a. f 135 incl. ontbijtbuffet, lunchpakket, diners en fiets. Prosp. op aanvr. Heereweg 5, 8891 HS Midsland. Tel. 05620-8850. WA-61R



TEXEL

U kiest voor Texel vanwege de rust en de natuur. U houdt van privacy en ruimte. Ontspanning staat voorop. Daarom zoekt u een komplete en stijlvolle camping. Kantine/restaurant, zwembad, tennis, speeltuin, kampwinkel, strand en zee op 2,5 km.

Duinkampeerterrein Loodsmansduin
Rommelpot 19, 1797 RN Den Hoorn, tel. 02220-19203



GRONINGEN

Geniet van de landelijke rust die Groningen biedt vanuit het centraal gelegen Hotel Rest. Kegelc. 'SPOORZICHT' in Loppersum. Spec. hotel-arr.: (05967) 1592. GR-61R

Ontdek Groningen vanuit het EEMSHOTEL in DELFZIJL. Slapen en eten boven zee: uniek in Europa! Nieuwe luxe kamers, sauna, fitness. Info: 05960-12636. GR-61R

Camping Grunostrand
Een uitstekende manier om sportief vakantie te vieren. WATERSKI ARRANGEMENT. Vr. inl.: 050- 416371. GR-61R

FRIESLAND

Zeilen in Heeg!
ANWB-Bondszeilscholen 'it Beaken', (v.a. 8 jr. en gezinnen) en 'Heegermeer' (v.a. 21 jr.). Vraag een folder, tel. (05154) 2363/2258. FR-61R

DRENTHE

De Hoefslag Gasselte
Fam. camping, verw. zwembad, ruime camp. plaatsen. Verhuur huisjes & stacaravans.
Achter de Brinken 14, 9462 RH Gasselte
Tel.: [illegible]

LANGELO, voor een mooie rustige fietsvakantie in een schitterende bosrijke omgeving. Vanaf f 32,50 p.p.p.d. Gratis fietsen beschikbaar. Café/Petit Restaurant/Pension 'Braits', Hoofdweg 10, 9333 PB Langelo. 05928-12289. DR-61R

OVERIJSSEL

HOLTEN met de Holterberg, vakantieoord DE LINDENBERG, t.h. 33 vrijstaande 4-, 5-, 6-pers. bungalows in bosrijke omgeving met alle comfort, zoals: kl.tv, video, verwarmd zwembad, midgetgolf, kantine, wasserette, sportveld, speeltuin, 50+'ers buiten seizoen extra korting. Nog mogelijkheden na 6-9. Vraag gratis folder: Postbus 1, 7451 TS Holten of bel: 05483-61364. OV-61R

OMMEN. T.h. inger. stacar.'s op vak.centr. 'Bestmenerberg' in de bossen m. verw. overdekt zwemb. NA 17-8 SPECIAAL TARIEF! Inl. 05274-1267. OV-61R

GELDERLAND

ZOMER 1991 **** Camping De Vlinderhoeve-Gorssel. Grens Veluwe/Achterhoek. Volledig recr. programma. Kom eens kennis maken voor vakantie of het hele seizoen. Ook nw. stacaravans t.h. Info: 05733-1354. GE-61R

Veluwe, Vaassen. Recreatiebedrijf 'De Bosrand' * NIEUW * LUXE APPARTEMENTEN incl. overd. zwemb., sauna, tennisbaan etc. Inl. 05788-1343. GE-61R

NOORD-HOLLAND

LINNAEUSHOF
Voor maar f 8.50 ben je in EUROPA'S GROOTSTE SPEELTUIN in BENNEBROEK-HEEMSTEDE zeker van een succesvolle en leuke dag. Meer dan 300 ATTRAKTIES. Vraag uw VVV om onze folder.
EUROPA'S GROOTSTE SPEELTUIN

ST. MAARTENSZEE, 6-pers. luxe bungalows, 800 m v. zee, nabij subtrop. zwembad. MIDWEEK, WEEKEND, SEPTEMBER f 290.- all-in. 02246-1596. NH-61R

ZUID-HOLLAND

FAMILIEPENSION ADRIANA-NOORDWIJK AAN ZEE. Nog enkele kamers vrij! H.P. f 285.- p.p.p.wk. Fam. Lemain. Tel. 01719-13039. ZH-61R

ZEELAND

WALCHEREN te huur: luxe appartementen in Domburg en Vlissingen, vakantiebungalows en -appartementen in Zoutelande, Koudekerke (Dishoek) en Westkapelle. Vrij v.a. 23-8. Info: KBV (01186) 1809. ZE-61R

LIMBURG

HUIZE HEERKUIL - ST. GEERTRUID
4 fam. appartementen voll. inger. - max. 5 pers. Nog vrij. v.a. 3/8. Rustig gelegen, 7 km voorbij Maastricht. Inl. 04408-2968. Li-61R

HOTEL-PENSION GROOT WELSDEN - Margraten. Rustig gel. in schitterende natuur, gr. tuin, goed ontbijt met goede keuken, gez. sfeer. Vanuit ons hotel mooie wandel- en fietsroutes, ruime parkeergel., ook gel. om gebruik te maken van onze menukaart. L.O. 32,50/H.P. 50,-. Tel. 04458-1394. Li-61R

Valkenburg PENSION LOUSBERG, 10 min. van centrum, 1 week op basis van HP f 310. Vr. folder Broekhem 60, Valkenburg, tel. 04406-12624. Li-61R

VAKANTIE ARRANGEMENTEN HET GEHELE JAAR DOOR!

op basis van half-pension
3 dagen (2 overnachtingen) f 145,—
5 dagen (4 overnachtingen) f 290,—
8 dagen (7 overnachtingen) f 507,50

seizoentoeslag 14 juni tot 16 sept. f 5,— p.p. per dag

3 daags gezondheidsarrangement
met 2 uren relaxen in de weldaad van 35° mineraalwater van het nieuwe kuuroord.
Thermaalbad Arcen vanaf f 160,—
Diverse beauty-mogelijkheden aanwezig!

3 daags golf-arrangement f 225,—
Kmrs. met dou./toil., kl.-tv en telefoon.
Vlakbij de "Kasteeltuinen Arcen".
[illegible] omg. met wandel- en fietsroutes.

Roeland

[illegible]

STACARAVANS TE HUUR. Camp. High Chaparrel. Oirsbeek, 12 km v.a. Valkenburg. Vrij na 10 aug. Spec. aanbieding 6-pers. stacar. met toilet, 2 wk. voor f 850 all-in. Eigen tent of car. na 10 aug., gezinsprijs f 16 p.n. Inl. 04492-2044. Li-61R

HOTEL HUIZE STRABEEK. Spec. WEEKARR. f 335.- p.p.p.w. HP of f 245.- p.p.p.w. LO. Ook midwk. en weekendarr. Broekhem 134, V'burg 04406-12962. Li-61R

DOE VAKANTIES

AKTIEVE VAKANTIES
Fiets-kampeertochten en fiets-hoteltochten.
Kano-treks en wandeltochten.
Avontuurlijke vakanties in zonnig Zuid-Frankrijk.
Inl. en folder KETA-FRANCE, 01751-13820. DO-61R

ARDENNES ADVENTURES ACTION ADVENTURES aktievakantie & weekends. Kanoën, klimmen, ATB in Europa. Gratis kleurenbroch. Bel 04192-16949. DO-61P

BELGIE LUXEMBURG

STACARAVANS t.h. in de Ardennen.
Bezet tot 17-8. Sept. v.a. f 190 p.w. all-in.
Inl. 04459-1598. BL-61R

FRANKRIJK

PARIJS. 3-dgs excursiereizen v.a. f 199,-. Hotel Ibis La Defense / Gentilly, basis L/O. Veel vertrekdata. Ook 2-dgs reizen. N.I.T. 085-452424. FA-61R

LAST-MINUTE
Compleet ingerichte bungalowtenten / caravans aan meer van Salagou, Zuid-Frankrijk, incl. gebruik surfplank en les f 539,- p.wk. Periode vanaf 10 augustus. EUROSPORVAC HOLLAND 078-153045 / 155485. FA-61R

AKTIEF FRANKRIJK ONTDEKKEN
Fietsen langs een mooi uitgestippelde route. Wandelen, paardrijden of per mountainbike langs Grande Randonnéepaden. Bergtochten, skiën of parachutezweven. Kanoën op de Dordogne, Allier, Orb, Tarn of in de Alpen. Tennissen, paardrijden, wandelen, fietsen of luieren op een gezellige camping aan een heerlijk meer in de Dordogne. Verblijf in tentje of hotel, bagagevervoer, fietsverhuur en reis per bus mogelijk.
020 • 626 88 98 (ANVR/SGR) of bij uw reisbureau.
FRANCE INDIVIDUELLE FA-61R

DUITSLAND

Vaarvakanties
over de mooiste rivieren van Europa

In juli en augustus hebben wij nog plaatsen vrij voor de 6-, 7- en 8-daagse cruises over de Rijn, Moezel en Neckar. Onze comfortabele cruiseschepen de "MR. JAN ELSHOUT" en de "ESMERALDA" hebben ruime salons en geriefelijke hutten voorzien van douche en toilet. Vraag inlichtingen bij uw ANVR reisbureau of vraag gratis prospectus bij B.V. WATERTRANSPORT, Groenendaal 35 A, 3011 SL ROTTERDAM. Tel. 010-411.86.60. Lid ANVR en SGR. DU-61R

BOPPARD. Gezell. Holl. fam. ANWB-hotel dir. a.d. Rijn. Alle kmrs. m. do./wc/telef./ktv: H.P. v.a. DM 45 p.p.p.d. v.a. 7 nachten. Bel (wij spr. Ned.) of schrijf ons even voor een folder: HOTEL L'EUROPE***, Mainzerstr. 4, D-5407 Boppard, telef. 09-496742 (8020). Fax: 802802. Fam. A. Potharst. DU-61R

Hotel Grossfeld
Droomvakantie in 't bergstadje nèt over de grens
Het best geoutilleerde, luxe familiehotel in Bad Bentheim met zijn heuvelachtige, bosrijke omgeving. Kamers met ligbad, toilet, ktv, mini-bar, telefoon. Zwembad (29°), sauna, solarium, bowling, bar, en Konditorei.
4-daagse midweekarrangement DM 255.- p.p.
Incl. elke dag gevarieerd ontbijtbuffet en culinair diner.
Eveneens aantrekkelijk weekendarrangementen.
Hotel Grossfeld, Postbus 441, 4444 Bad Bentheim, Duitsland.
Bel 053-35 32 46 (NL) of 09-49 59 22 828 (BRD) voor gratis prospectus. Fax. 09-49 59 22 43 49.

OOSTENRIJK

VOOR UW ZOMERVAKANTIE van Oostenrijkse families voor 'n VRIENDENPRIJS comf. vak.woningen en H.P. voor 4 t/m 10 pers. Inl. 05910-22293. Vrij v.a. 10-8. OS-61R

SPANJE

JONGERENREIS juli / aug. tent direct aan zee op CALA GOGO ***** ANWB camping + busr. ook app. en villa's. Folder? Break Away 033-618600 of 618811. SP-61R

HOOGSEIZOENSTUNT jongerencamping
Playa d'Aro incl. busreis 10 dgn. f 365; 17 dgn f 395.-
EuroClub 070-3617722 SP-61R

LAATSTE KANS hotels en App.
Lloret de Mar, Rosas, Calella v.a. f 395,-.
EuroClub 070-3617722. SP-61R

BUSRETOURS Costa Brava
div. bestemmingen f 225.- vanaf 2 augustus f 189.-
EuroClub 070-3617722 SP-61R

Betaalbare BUSREIZEN Hotel Merce 29-7 f 499.- Roses camping ingerichte tent juli/aug. f 349.- p.p. BOOSTEN REIZEN lid SGR. Tel. 045-227777 of 72-613856. SP-61R.

ROSAS-ANNULERING. Villa's – appartementen aan zee, met bus of eigen auto. Playa d'Aro. Jongerenreizen. CBS-Busreizen, 04929-64555. SP-61R

Hotel Cap Salou, degelijk 3 sterren hotel, in prachtige baai, direkt aan zee, volp., vertrek 19/8 17 dgn. f 899,-. Hotel Pirineos, centrum Lloret, Volp. 17 dgn. f 650,-. Vraag voor meer aanb., met vertrek 19-23-16 aug. en sept. onze gratis folder. Vanaf 23/8 weer 10 dgs. reizen beschikbaar v.a. f 385,-. Toeslagen; retour Royal Class bus f 35,-, Garantiefonds f 10,-, adm.kosten 5,-. Tot ziens bij Solmar Tours, 040-460560. SP-061R

Iberbus
rijdt u elke dag naar de zon! Tel.: (020) 6241010, (010) 4130978. SP-61R

Elke vrijdag per luxe bus CAMPINGREIZEN naar Malgrat 10/17 dg. Incl. bus + staanplaats f 299 / 399,-. Incl. ingerichte tent v.a. f 399 / 499,-. Hotel, in centrum Lloret, L.O., kamers met do/wc, 10/17 dg. nu f 429 / 649,-. Appartementen in Fanals 10/17 dg. (bij 4 pers) slechts f 453 / 869,-. BIMBO REIZEN 080-786778 SP-61R

Duitsland

[illegible]
Haus Waldfrieden
Comf. goedkope vak.woningen. [illegible] Anneliese Bruno, Am Scheid 3, D-5948 Schmallenberg-Bödefeld.
Tel. [illegible]

ITALIE

LAATSTE hotels aan de Adriatische kust incl. busreis v.a. f 575.-
EuroClub 070-3617722 IT-61R

ROME-FLORENCE-PISA-ELBA. 9 en 10-dgse touringcarreizen. ***hotel a. zee. Royal class en keuzemenu's, v.a. f 635,-. Vertr. in okt. en nov. N.I.T. 085-452424. IT-61R

HOOGSEIZOENSTUNT jongerencamping
Riccione incl. busreis 10 dgn. f 365,-; 17 dgn. f 395.-
EuroClub 070-3617722 IT-61R

Elke vrijdag per luxe bus CAMPINGREIZEN naar Riccione 10/17 dg. Incl. bus + staanplaats f 299 / 399,-. Incl. ingerichte tent v.a. f 399 / 499,-. Rimini, ***hotel, direct aan zee, H.P. met ontbijtbuffet, zwembad etc. 10/17 dg. v.a. f 599 / 949,-. Busretours Adris f 215,-. BIMBO REIZEN 080-786778 IT-61R

DIV. BUITENLAND

ZON-STRAND-ZON
Fantastische bus/campingreizen door heel Europa al v.a. f 269.-.
Tentverhuur en fietsvervoer is tevens mog. Bel snel en vraag om de gratis ZOMERBROCHURE
TEL.: 050-144255
BIZZ TRAVEL 41 D-SGR DB-61R

DENEMARKEN

je reinste rust en ruimte...
DENEMARKEN
Keus uit ruim 18.000 vakantiewoningen ook hotels, vakantieparken en autoreizen.
Vraag tegen portokosten het uitgebreid infopakket aan bij:
DANSK FERIEHUS BOOKINGBURO HOLLAND
uw Denemarken specialist
Hoofdweg 99, 9681 AC Midwolda TEL. 05975-1416

GR.BRITTANNIE IERLAND

LONDEN ZOMER AKTIE. Nù vlieg/hotel v.a. f 299.-, boot/trein/hotel v.a. f 199.-, 5-dgse verz. busreis, vertr. 25-7 f 535.-. Bel Londen Travel Desk, tel. 072-123653. GB-61R

POLEN

Naast de wekelijkse busdiensten van en naar 12 steden in Polen, organiseert PERFECT nu ook rondreizen naar o.a. Krakow, Zakopane, Czestochowa, Warschau, alsmede culturele en sportieve vakanties. Info en boekingen: 03403-77996. PO-61R

TSJECHOSLOWAKIJE

PRAAG 5-dgs excursiereis f 205,-. Inkl. vervoer, halfpension. Ook 8-dgs f 390,-. Veel vertrekdata. N.I.T. 085-452424. TS-61R

HONGARIJE

BALATON/BUDAPEST/WENEN, 7-dgs excursiereizen f 399,-. Inkl. vervoer, HP, kamers do./to. Veel vertrekdata in sept. en okt. N.I.T. 085-452424. HO-61R

12-DGS EXCURSIEREIS naar het Balatonmeer f 725,-. Inkl. hotel HP, kamers do./to., royal class, afscheidsdiner. Vertrek 28 augustus N.I.T. 085-452424. HO-61R

Kaarten voor FORMULE I BOEDAPEST last minute boekingen voor strand-vakanties BALATON TRAVEL. Tel. 073-425738. Ho-61R

GRIEKENLAND CYPRUS

In juli zijn onze vak.-woningen op CORFU bezet. Maar ook daarna geniet men hier van het groen, de zon, de zomer en de zee. Tot november.
ROSS-HOLIDAYS, Roden 05908-17274. GC-61R

AZIE

AKTIEVE RONDREIZEN: Thailand, 25 dagen f 2895.-; India / Nepal, 30 dagen f 2995.-; Indonesië, 27 dagen f 3095.-, incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Folder? DJOSER (071) 126400. Lid SGR. AZ-61R

THAILAND f 1339.-; SINGAPORE f 1575.-; NEW YORK f 750.-; SRI LANKA f 1425.- incl. 20 dgn. hotel LO f 1795. Incl. rondreis 8 dgn. f 2325. Schakel Travel & Tours, tel. 085-649548. AZ-61R

NED. ANTILLEN

CURAÇAO T.h. comf. appartementen, centr. gelegen. 15 min. v. strand, voorz. v. zwembad, vanaf $ 200.- (± f 385,-) p.w. Inl./reserv. tel. 040-114252. NA-61R

TURKIJE

AKTIEVE RONDREIS: W.-Turkije, 22 dgn. f 1.695.-, Oost-Turkije 22 dgn. f 1.695.- incl. vliegreis, hotels en verv. Div. vertrekdata v.a. 16-8. Folder? DJOSER (071) 126400. TU-61R

SUPERVOORDEEL: aug./sept/okt. Wekelijks 14 vluchten op Istanbul, Antalya, Izmir, Dalaman, Ankara * vakantievlucht v.a. f 485.- * vl + tr + hotel/app./reisl. van f 648.-. Voor de laagste prijs: HTC/SGR Super-reizen 040-436600. Tu61R

DENEMARKEN
vanaf **f 399.-**
Op de fiets door glooiend Jutland, Esbjerg, strand, duinen en Legoland. 8 dagen; hotel of herbergen. Vraag de brochure 'Fietshotelreizen Europa 1991.'

Informeer, boek en bel:
03480-21844
FIETS VAKANTIE WINKEL
Al 12 jaar...!!!
Dè Specialist in fietsreizen.
Jan de Bakkerstraat 14
3441 EE Woerden
Lid Garantiefonds SGR

WEG VOOR 'N PRIKKIE?

PAK UW KOFFERS VOOR RHODOS!
Diverse appartementen. Vertrek in augustus.
- 8 dagen appartement p.p. vanaf f 725,-
- 15 dagen appartement p.p. vanaf f 865,-

MOSA!

Reisburo Mosa heeft altijd de schitterendste reizen in de aanbieding.
De mooiste vakanties voor de zonnigste prijsjes. Bovendien vindt u er de kennis, ervaring en informatie (de Toeristiek!) om van elk uitstapje 'n onvergetelijke ervaring te maken. Komt u maar heel gauw langs.

reisburo mosa
Gruizenstraat 36, 6131 EH Sittard. Tel. 046-527555.
Stationstraat 21, 6411 NH Heerlen. Tel. 045-717050.
Stokstraat 1, 6211 GB Maastricht. Tel. 043-254761.

Met Schmitz reizen... is een hele zorg minder.!

Want Schmitz kiest, keurt en waardeert al haar vakantiebestemmingen zelf ter plaatse. Dat betekent voor U een hele zorg minder en garandeert U daarom een welverdiende vakantie.

8 dagen [illegible] van 20 t/m 27 juli hp, van 21 t/m 28 sept. hp — 740,—	10 dagen [illegible] van 25 sept. t/m 4 okt. hp — 873,—
4-daagse [illegible] van 22 t/m 25 aug. hp — 514,—	10 dagen [illegible] van 3 t/m 10 okt. hp — 695,—
10 dagen [illegible] van 13 t/m 22 sept. hp — 860,—	10 dagen [illegible]-ITALIË van 11 t/m 20 okt. hp — 1265,—
10 dagen [illegible] van 30 aug. t/m 8 sept. hp — 977,—	5 dagen [illegible]-SAUERLAND van 21 t/m 25 okt. hp — 325,—

[illegible]

Schmitz REIZEN
Handelsweg 3
6114 BR Susteren
Tel 04499-1541
Fax 04499-1863





Een dagje in De Panne

Foto's: DRIES LINSSEN

Is het strand in De Panne op een warme dag een strand als alle andere? Fotograaf Dries Linssen geeft er in de foto's op deze pagina zijn visie op. Wij bevinden ons onmiskenbaar in België, al kunnen we de vinger niet direct leggen op 'het grote verschil'...






'Gebruiksaanwijzing' voor milieubewust wonen

Bij de simpelste dingen die je koopt, krijg je een gebruiksaanwijzing. Maar bij het belangrijkste wat je je in het leven aanschaft, een huis, wordt nooit een 'handleiding' meegeleverd.

De Vereniging voor Integrale Biologische Architectuur (VIBA) heeft dit gat nu opgevuld. De pas verschenen 'Woonwijzer' is, in samenwerking met het Nederlands Instituut voor Bouwbiologie en Ecologie (NIBE) tot stand gekomen, een gebruiksaanwijzing voor milieubewust wonen. Het -uiteraard op kringlooppapier gedrukte- boekje is samengesteld door Peter Fraanje.

Het behandelt een groot aantal zaken waarvan de gemiddelde huisbewoner nauwelijks, of helemaal niets weet. Welke materialen zoals vloerbedekking, stoffering, verf, schoonmaakmiddelen, lijmen, enz. zijn nu wel of niet schadelijk voor milieu en voor eigen gezondheid ? In en rond het huis heb je met zó veel verschillende materialen te maken dat je wel een allesweter moet zijn om ze allemaal op hun gunstige of ongunstige eigenschappen te beoordelen.
Ook voor wat het gebruik van energie betreft geeft de Woonwijzer een reeks tips; behalve vanuit het milieu-aspect is dat uiteraard voor de portemonnee een goede zaak. De samensteller van het boekje is kennelijk geen voorstander van magnetrons, elektrische dekens en andere apparatuur die elektromagnetische straling (kunnen) veroorzaken. In dit opzicht kiest hij het zekere voor het onzekere. Duidelijke argumenten voor het afwijzen van zulke dingen ontbreken echter.

Onder een lange lijst van trefwoorden geeft de Woonwijzer overigens interessante en nuttige informatie over een heleboel zaken die met wonen (en ook met tuinieren) te maken hebben. De uitgever kondigt aan dat er nog meer boekjes op het gebied van milieu-verantwoord bouwen en wonen zullen volgen.

De Woonwijzer kost f 17,50 en kan besteld worden bij de VIBA in 's-Hertogenbosch, tel. 073 - 216943.

Ventileren: voorwaarde voor gezond woonklimaat

Vochtproblemen in huis lijken een welhaast zó algemeen verschijnsel dat we er maar mee 'moeten leren leven'. Maar behalve voor je eigen fysiek is een te hoog vochtgehalte in de woon-atmosfeer ook niet zo best voor het huis en vele dingen die zich daarin bevinden, zoals wandbekleding en vloerbedekking. Meestal wordt een overdaad aan in de 'huislucht' aanwezig vocht (in de onzichtbare vorm van fijnverdeelde waterdamp) pas opgemerkt als er condenswater van de ramen druipt en langs tegelwanden siepelt. Of wanneer er vochtplekken op het behang verschijnen en (nog erger) schimmelplekken ontstaan.

'Milieuhuis' in Zwolle

In Zwolle wordt eind oktober het eerste landelijk voorlichtingscentrum voor milieu en huishouden geopend: het Milieuhuis. Het Milieuhuis kent een eengezinswoning waarin een scala aan mogelijkheden op gebied van milieu- en energiebesparing in het huishouden wordt getoond: Meubilair, schoonmaakmiddelen, vloerbedekking, elektrische apparatuur en hobbymaterialen zijn geselecteerd op basis van duurzaamheid, verkrijgbaarheid en betaalbaarheid. Het Milieuhuis zal niet volstaan met de nieuwste snufjes op het gebied van milieubesparing. Het gaat erom dat bezoekers op ideeën worden gebracht die ze thuis direct in de praktijk kunnen brengen. Naast de vele produkten komt ook het milieubewuste gedrag van de consument uitvoerig aan de orde. Om te benadrukken dat het hier om een 'gewoon' huis gaat, is als lokatie een woning in Zwolle-zuid gekozen.

De opzet en de organisatie van het Milieuhuis is in handen van Natuur en Milieu Overijssel en wordt ondersteund door een groot aantal organisaties op het gebied van milieubesparing, waaronder het ministerie van Vrom, de Verenigde Energiebedrijven, de Nationale Woningraad, de provincie Overijssel en de gemeente Zwolle.

Een andere waarschuwing krijg je ook wel door het klam aanvoelen van meubelbekleding, dat je zitvlak een transpiratiegevoel geeft. De één is er gevoeliger voor dan de ander. De snel wisselende weersomstandigheden van de laatste weken (eerst veel te koud, daarna ineens veel hogere temperaturen en overmatige regenval) hebben wel duidelijk gemaakt dat interne klimaatbeheersing een moeilijke zaak kan zijn. Heel wat los-gespannen vloerbedekking is fors aan het bobbelen geslagen! Niks aan doen... trekt vanzelf weer weg.

Hygrometer

Een aangenaam leefklimaat wordt, behalve door je humeur, bepaald door de zogeheten 'relatieve vochtigheidsgraad' (r.l.v.). Die kan gemeten en constant in de gaten gehouden worden, met een hygrometer. Een weinig geld kostend apparaatje dat duidelijke indicatie geeft inzake de vochthuishouding. Veel te dróge lucht is ook niet goed voor een mens. Dan 'droog je uit'. Een goed leefbare r.l.v. ligt tussen de 55 en pakweg 70 procent. De hygrometer (eigenlijk een even noodzakelijk meetinstrument als een c.v.-thermostaat die de temperatuur in huis aangeeft en de verwarmingsketel aanpast aan je wensen) kan op eenvoudige wijze gecontroleerd worden. Leg er een vochtige lap op, wacht een uurtje en als hij dan 95 of 100 procent aangeeft, doet hij het goed.

De r.l.v. mag natuurlijk wel verschillen vertonen. De 'verdraagbare' r.l.v. in huis hangt immers samen met de buitentemperatuur.

Een teveel aan vocht in huis kan allerlei oorzaken hebben. Koken, baden, afwassen, de was doen, zelfs onze eigen ademhaling (ook een vochtwisselingsproces) leveren waterdamp op. Door op natuurlijke of mechanische wijze te ventileren raken we het meeste daarvan wel weer snel kwijt. Maar ook van buitenaf kan er vocht het huis binnen komen. Lekkage, optrekkend of via de muren doorslaand vocht 'vreten' eveneens aan het interne woonklimaat, èn op den duur aan de conditie van het huis. Houtrot in kozijnen e.d. is een van de beruchtste gevolgen van een slecht 'vochtbeheer'. Verstikte kruipruimten onder de begane-grondvloer (de ventilatiespleten afgedicht of dichtgeslibd) leiden onherroepelijk tot vermolming van een houten vloer.

Tochtstroom

Vocht in huis kan ook veroorzaakt worden door lekkage via dak, goten en bijvoorbeeld kieren tussen kozijnen en muren. Doorslaand vocht via de buitenmuur, optrekkend vocht vanuit de grond kunnen er nog toe bijdragen dat de luchtvochtigheidsgraad te groot wordt.

● *Fluisterzachte wasemkanaalventilator.*

● *Motorloze wasemkap, voor aansluiting op mechanisch afzuigsysteem.*

Ventileren is een methode om een groot deel van het vocht kwijt te raken. Dat kan op verschillende manieren. 'Natuurlijke' ventilatie is: een raam, bovenlicht of deur open zetten. Dat werkt het meest effectief als er een tochtstroom ontstaat, maar aan 'tocht' hebben we nu eenmaal een geweldige hekel. De meest toegepaste vorm van natuurlijke ventilatie werkt dan ook niet goed; mèt het vocht verdwijnt bovendien tijdens het stookseizoen een grote hoeveelheid (duur betaalde) warmte. Dat verlies bedraagt, per huis uitgerekend, zo'n 360 kubieke meter aardgas per jaar.

Mechanische ventilatie, via afzuigkap of ventilatoren, kost uiteraard ook geld. De gemiddelde energieprijs (elektriciteit) die mechanische ventilatie vereist, ligt echter op zo'n 36 gulden gulden per jaar. En dat steekt wel erg gunstig af ten opzichte van de immense hoeveelheid 'voor de kat z'n staart' verstookte hoeveelheid verwarming die bij het op de tocht zetten verloren gaat.

In flatwoningen is veelal een centraal ventilatiesysteem aangebracht. Op het dak staan afzuigers, via kanalen op alle woningen in het gebouw aangesloten. In de diverse vertrekken zijn (motorloze) ventilatoren aangebracht, die in beweging komen door de zuigkracht die het centrale systeem opwekt. Dat leidt nogal eens tot problemen, zoals de bak- en braadlucht van de buren die tot in je huis doordringt. Bij vervanging van zo'n 'fan', ergens pakweg in de bouwmarkt gekocht, is de kans groot dat je precies het verkeerde type kiest. Dan werkt de boel niet goed.

Lokale mechanische ventilatie in een 'individueel' huis wordt bereikt met ventilatoren die van een motortje voorzien zijn. Ze kosten maar heel weinig stroom. Wel moet je erop letten dat zowel het apparaat als het afvoerkanaal van tijd tot tijd gereinigd wordt. En afzuigen lukt alleen als er ook een gelijkwaardige hoeveelheid verse lucht aangevoerd wordt.

Een goede klimaatbeheersing (vochtregulering) is een weliswaar logische, maar niet zo eenvoudige zaak. Goed advies van een installateur is, zeker in twijfelgevallen, noodzakelijk. Je kunt zelfs aankloppen bij de fabrikant, zoals Itho (sector woningventilatietechniek) waar men bereid is om individuele problemen op te lossen. Er is ook een informatieve brochure van het ministerie van VROM (Vocht in huis, doe er wat aan), de Consumentenbond, het Nederlands Verbond van huurders, en de Stichting Voorlichting Energiebesparing doen er iets aan. De brochure 'Vocht in huis' is gratis verkrijgbaar op postkantoren, Itho (Schiedam) kun je bellen: 010-4278500.

Prijzen huizen blijven stijgen

De belangstelling voor kophuizen groeit, waardoor het aanbod van huizen wat afneemt en de prijzen licht stijgen.

De gemiddelde prijs van een huis steeg het afgelopen halfjaar vergeleken met dezelfde tijdsspanne in 1990 met 0.7 procent tot 177.400 gulden. Voor de rest van het jaar wordt ook een lichte prijsstijging verwacht.

De afgelopen zes maanden steeg het aantal verkopen met 17 procent. Deze stijging deed zich grotendeels voor in het tweede kwartaal. De eerste maanden van dit jaar werden nog beheerst door de wereldwijde onzekerheid, veroorzaakt door de Golfoorlog en het daardoor afgenomen vertrouwen van de consument in de economie. In deze periode werden al wel meer huizen te koop aangeboden en kopers die eerst nog afwachtten besloten in het tweede kwartaal te kopen. De economische vooruitzichten verbeterden en er is op het moment volgens Van Groenigen duidelijk sprake van een inhaaleffect.

De huizen in de provincie Utrecht zijn nog altijd het duurst. De gemiddelde prijs van een huis bedraagt hier 201.700 gulden. Het is financieel het aantrekkelijkste om een huis in Groningen of Friesland te kopen, daar kosten huizen gemiddeld respectievelijk 127.400 en 133.600 gulden.

De consument is wel kritischer geworden. Dit blijkt uit het feit dat de gemiddelde verkooptijd in dagen is toegenomen van 97 dagen in de eerste helft van 1990 tot 107 dagen in de eerste helft van dit jaar.

Gemiddelde prijzen huizen eerste helft 1991
Nederland: 177.400

Per provincie: prijsverschil
1991 tov 1990

Groningen:	127.400	- 2,0 pct
Friesland:	133.600	+ 0,2 pct
Drenthe :	167.900	+ 0,2 pct
Overijssel:	151.800	+ 4,2 pct
Gelderland:	179.700	+ 1,1 pct
Utrecht:	201.700	+ 1,0 pct
N-Holland:	189.800	- 0,3 pct
Z-Holland:	178.900	- 0,1 pct
Zeeland:	146.000	+ 1,9 pct
N-Brabant:	186.000	+ 3,0 pct
Limburg:	172.800	- 0,2 pct
Flevoland:	147.000	- 4,9 pct

Steden

prijsverschil
1991 tov 1990

Amsterdam:	199.400	+ 6 pct.
Rotterdam:	165.300	- 6 pct
Den Haag:	154.100	+ 0,5 pct
Groningen:	114.800	- 4 pct
Enschede:	124.800	+ 3,5 pct
Arnhem:	144.900	+ 1 pct
Zwolle:	145.400	- 2 pct
Eindhoven	141.600	- 8 pct
Maastricht:	193.500	- 8,5 pct
Alkmaar:	136.100	- 3,0 pct
Haarlem:	149.200	+ 6,5 pct

Hypotheekrente 16 juli 1991

De vakantieperiode is zonder renteverhoging in Duitsland ingegaan. De geld- en hypotheekmarkt ligt er dan ook verlaten bij. Hypotheektarieven bleven de afgelopen week ongewijzigd. Wezenlijke veranderingen worden ook op korte termijn niet verwacht.

Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	rentepercentages: opgave bank	rentepercentages: nwr bij fisc. besparing van constant 35,1%	50%
ABN	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,99**	**3,96**
ABN	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,99**	**3,96**
ABN	spaarhyp.	15 jaar	**1,00**	**10.20**	**6,28**	**4,19**
ABN	ann. hyp.	variabel	**1,50**	**9,60**	**6,56**	**5,08**
ABN	ann. hyp.	5 jaar	**1,50**	**9,60**	**6,56**	**5,08**
ABP	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,75**	**3,77**
ABP	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,75**	**3,77**
ABP	spaarhyp.	15 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,75**	**3,77**
ABP	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,30**	**6,35**	**4,92**
ABP	ann. hyp.	10 jaar	**1,00**	**9,30**	**6,35**	**4,92**
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	**1,25**	**9,70**	**5,94**	**3,92**
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	**1,25**	**9,70**	**5,94**	**3,92**
AMRO	spaarhyp.	2 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,94**	**3,90**
AMRO	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,94**	**3,90**
AMRO	spaarhyp.	15 jaar	**1,00**	**10,20**	**6,24**	**4,14**
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	**1,00**	**9,40**	**5,69**	**3,73**
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	**1,00**	**9,40**	**5,69**	**3,73**
Bouwf. Lim b. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	**1,00**	**9,40**	**5,69**	**3,73**
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,20**	**6,28**	**4,87**
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	**1,00**	**9,20**	**6,28**	**4,87**
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,99**	**3,96**
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,90**	**6,06**	**4,02**
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	**1,00**	**9,40**	**6,42**	**4,97**
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,60**	**6,56**	**5,08**
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	**0,25**	**9,70**	**5,86**	**3,87**
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	**0,25**	**9,70**	**5,86**	**3.87**
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,40**	**5,65**	**3,67**
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,60**	**5,80**	**3,79**
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	**1,00**	**9,20**	**6,28**	**4,87**
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,30**	**6,35**	**4,92**
Direktbank	besp dir.h.	5 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,90**	**3,86**
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	**1,25**	**9,70**	**5,93**	**3,92**
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	**1,25**	**9,70**	**5,93**	**3,92**
NMB	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,94**	**3,92**
NMB	spaarhyp.	10 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,94**	**3,92**
NMB	ann. hyp.	1 jaar	**1,50**	**9,50**	**6,49**	**5,03**
NMB	ann. hyp.	5 jaar	**1,50**	**9,60**	**6,56**	**5,08**
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,70**	**5,91**	**3,90**
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	**1,00**	**9,70**	**5,91**	**3,90**
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	**1,00**	**9,90**	**6,05**	**4,01**
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	**1,00**	**9,40**	**6.30**	**4,87**
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,50**	**6,37**	**4,93**
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,97**	**3,94**
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	**1,00**	**9,80**	**5,97**	**3,94**
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	**1,00**	**9,80**	**5,97**	**3,94**
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var 1 jr	**1,00**	**9,40**	**6,42**	**4,97**
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	**1,00**	**9,60**	**6,56**	**5,08**
Spaarbank Limburg	spaarhyp.	5 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,72**	**3,73**
Spaarbank Limburg	spaarhyp.	7 jaar	**1,00**	**9,60**	**5,80**	**3,79**
Spaarbank Limburg	ann. hyp.	1 jaar	**1,00**	**9,10**	**6,21**	**4,82**
Spaarbank Limburg	ann. hyp.	5 jaar	**1,00**	**9,30**	**6,35**	**4,92**
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	**1,00**	**9,60**	**5,74**	**3,76**
Zwolsche Algemene	ZA-hyp plan	5 jaar	**1,00**	**9,50**	**5,76**	**3,78**
Zwolsche Algemene	ZA-hyp plan	10 jaar	**1,00**	**9,60**	**5,83**	**3,84**

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

Onroerend goed te huur gevraagd

Woonruimte gezocht
i.v.m. vaste baan in de regio.
Kamer / etage / woning.
Bel 030-960278 (avond) of 020-5518562 (dag)

Dieren- en paardenliefh. vraagt te h. huis BOERD. met stal en wei, zeer vrij en afgelegen, niet aan de weg. Onderh. geen bezw., evt. recht v. koop na 3 jr. Tel. 04704-6239.

Te h. gevr. GARAGEBOX. Postbus 2739, 2000 CS, Rotterdam. 010-4146476.

Met SPOED woonruimte te huur gevr. plm. 10 km van Heerlen, 2-3 slaapk., max. ƒ 900,- p.mnd. Tel. 043-251696, van maand. t/m vrijd. 10.00-13.00 uur.

Te huur gevr. GARAGEBOX omg. Heerlen. Tel. 045-419670.

ƒ 1.000,-. BELONING!!! Zoek woning in Maastricht, Heerlen of omgeving. Tel. 04407-2897.

Alleenst. heer zkt. woonr. omgev. LANDGRAAF. 045-722850 na 20.00 uur.

Tot ƒ 3.000,- p. mnd. Noorse ingenieur zoekt moderne representatieve WONING, min. 4 slpkmrs, max 20 min. rijden vanaf Brunssum. Tel. 045-262750/262749 of 09-49.67477884.

SPOED! Getrouwd stel zkt. zelfst. woonr. in Heerlen of omg. i.v.m. studie. Tel. 080-773426.

Met spoed gezocht: zelfst. WOONRUIMTE voor medewerkster R.I. Huur ca. ƒ 450,-. Tel. 013-701310/043-887366.

Te h. gevr. huizen of appartementen gezocht voor Amerikaanse medewerkers, die tijdelijk te werk worden gesteld bij ons bedrijf. Minimaal 2 slaapkamers, liefst gemeubileerd. Inlichtingen: DAVIDSON Marley BV, Dhr. J. Theuns, tel. 04498-92323

Te h. gevr. VRIJGEZELLENFLATJE, Kerkrade-omg huurpr. plm. ƒ 500,-. Br.o.nr. B-8602, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Te h. gevr. opbergruimte max. 15m2, met stroom, niet vochtig, met eigen ingang, afsluitbaar, beg.gr. in Haanrade of Kerkrade, huurpr. tot ƒ 250,-. 045-426041 of 09-49-2406-12725 na 18 u.

Te huur gevraagd: WOONHUIS met tuin. Tel. 03405-67946.

Alleenst. vrouw zkt WOONRUIMTE, luxe appartement of huis, omgev. Sittard/Brs. Tel. 045-272771.

Te huur gevr. WOONHUIS omg. Simpelveld/Bocholtz liefst met tuin. Huurprijs tot ƒ 750,-. Tel. 045-443601 na 17 uur.

Onroerend goed te huur aangeboden

Heerlen

In een jonge woonwijk aan de rand van Heerlen verhuren wij nog enkele appartementen met 2 slaapkamers. De woningen, gesitueerd boven het winkelcentrum, hebben o.m. als indeling; badkamer met ligbad, open keuken, berging en balkon. Huurpr. incl. servicekosten per maand ƒ 766,84. Huursubsidie mogelijk.
Voor aanmelding en inlichtingen kunt u zich wenden tot:

SBDI
Stichting tot bevordering van Bijzondere en algemene woonvormen en Dienstverlenende Instituten
Wilhelminastr. 37, 6131 KM Sittard. Tel. 046-510222.
Ma. t/m don. 9.00-17.00 uur. Vrijd. 9.00-12.30 uur.

Hoensbroek
Te koop of te huur, goedlopende friture annex cafétaria.
Omzet indicatie plm. ƒ 300.000,- per jaar.
Hoekpand incl. ruime bovenwoning, 3 slpks. en dakterras.
In uitstekende staat van onderhoud.
Goede verhuur mogelijkheden.

De Kale makelaars
☎ 045-231701 b.g.g. 211193

Heerlen
Centrumlokatie. Royaal appartement op de 4e etage. Ruime woonk. voorzien van balkon met fraai uitzicht over Heerlen ca 40 m2, incl. open keuken, 2 slpks. resp. groot 11,5 en 8 m2. Badk. met ligbad. Inpand. berging. Lift. Souterrainberging. Huurprijs ƒ 1.083,- per maand incl. servicekosten.

Inl.: Stienstra Makelaardij B.V.
☎ 045-712255.

Te huur in KERKRADE: in rustig gelegen goed onderhouden appartementencomplex ook zeer geschikt voor ouderen. Twee-kamerappartementen ƒ 491,53 incl. servicekosten. De appartementen zijn voorzien van een individuele c.v.-installatie en goed geisoleerd. Afspraak voor bezichtiging: de heer Middelkoop, tel. 045-455522. Bezichtiging alleen op werkdagen tussen 8.00-11.00 en 18.00-20.00 uur. Inschrijving onder vermelding van naam, adres woonplaats en gezinssamenstelling naar: N.S.A.W. Postbus 741, 5201 AS 's-Hertogenbosch, tel. 073-120911 (tussen 9-12 uur) mevr. W. Brandsma

Luxe APPARTEMENT, C-Hoensbroek, ƒ 1.000,- incl. 045-229072.

APPARTEMENT, Centrum-Hoensbroek, ƒ 650,- incl. 045-229072.

Wij bieden U VROUW van plm. 30 tot 45 jr een oplossing voor uw woonprobleem Wat wij van u verlangen is bereidheid tot licht huish. werk en soms assistentie in gezellig dorpscafé omg. Heerlen. Br.o.nr. B-8578 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te h. KANTOORRUIMTE plm. 80 m2 op bovenverdieping, langs doorgaansweg in Voerendaal. Inl. 045-753027/045-219980.

Te huur: STUDIO/Appartement Centrum Heerlen. Huurprijs ƒ 400,-, p.m. excl. Tel. 043-212100 werkdagen 9.00 uur-12.00 uur.

WOONSTUDIO te huur, woonk., keuken, badk. met wc, geheel gestof. en gemeub., incl. gas, water, licht, ƒ 650,- per maand. Tel. 045-241592 of 244240.

Per 15-8-'91 te huur APPARTEMENT, centrum Heerlen. Tel. 045-415069.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Wij, firma
Immobilien van Lier-Radermacher GmbH
verkopen sinds 1982 huizen in het grensgebied en zoeken dringend voor onze klanten
huizen met reëele prijzen.
Aken. Tel. 09-49-241-63085 van 9.00 tot 13.00 uur.

*** Tweeverdieners opgelet ***
Bij wie u ook koopt
Nu bijzondere hypotheekmogelijkheden ook voor 2e inkomen over langere tijd. Bel tijdens kant.uren: 045-712255 na kantooruren/weekend 045-440731.
Met gemeentegarantie 9,1%, tot 15 jaar rentevast.
Stienstra Hypotheekservice

Bouwkavels
In Bestemmingsplan Aldenhof te Neerbeek zijn nog enkele riante kavels te koop, opp. vanaf 360 m2 tot 960 m2.
Inl. Grouwels/Daelmans, 043-254565.

Stein
Goed onderhouden halfvrijstaande bungalow met c.v., berging, carport en tuin, gelegen aan rand van het centrum. Perc. opp. plm 411 m2, inhoud; plm 280 m3 bungalow, plm 40 m3 carport. Bouwjaar 1988. De indeling is als volgt: Begane grond; hal, toilet met fontein, garderobe, woonkamer (plm 29 m2), open keuken met afzuigkap, 3 slaapkamers (plm 12, 10 en 6 m2) waarvan 1 met vaste wastafel, badkamer met douche, vaste wastafel met koud en warm water. Voorzien van dak- muur- en vloer-isolatie en isolerende beglazing. Koopsom ƒ 159.500,-k.k.
Inlichtingen: Makelaarskantoor J.H. Oldenkotte & Zn.
TEL. 013-321217.

Riante bouwkavels
te koop in
Landgraaf
voor
vrije sector
bebouwing (landhuizen en woningen).
Percelen van 369 m2 tot 742 m2 in het bouwplan "VOGELZANKHEIDE" (hoek Vogelzankwg/Stenenkruiswg)
Prijzen v.a. ƒ 60.000,- v.o.n. Vraag meteen de situatietekening aan.

aquina — Makelaardij o.g., Taxaties, Hypotheek – Adviescentrum
Ruys de Beerenbroucklaan 28
6411 GB Heerlen
Tel (045) 71 55 66
NVM MAKELAAR

Ouder woonhuis
Wijlre-Gulpen, vrijst., 305 m2 tot. 6 kmrs., badk., kelder, zolder, CV-gas, geen gar. mogelijk. ƒ 110.000,-.

Ouder woonhuis
Ransdaal-Klimmen, halfvrijst. 440 m2 tot. 6 kmrs., douchekam., kelder, zolder, CV-gas, ƒ 140.000,-

Ouder woonhuis
Wijlre-Gulpen, vrijst. 1062 m2 tot. 6 kmrs., badk., kelder, zolder, CV-gas, gar. mogelijk, ƒ 220.000,-.

Makko Gulpen
W. Timmermans (Beëdigd taxateur, NVM-makelaar).
Kantoor: Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182.

VIJGEN
ONROEREND GOED • BEDRIJFSONROEREND GOED
AANKOOP • VERKOOP • VERHUUR • BEMIDDELING
J.W. VIJGEN St. Franciscusweg 16 6417 BD Heerlen
Tel. 045-711617

Kerkrade West
KAALHEIDERSTEENWEG 262, ruim halfvrijstaand woonhuis met 3 slpks., geheel onderkelderd, met garage nu in gebruik als bar/zithoek, woonk. ca. 44 m2.
Vr.pr. ƒ 229.000,- k.k.

Voerendaal
Halfvrijstaand geren. ruim woonhuis, 4 slpks., mooie tuin, garage, naast huis ligt nog een bedrijfsruimte van ca. 50 m2, geheel onderkelder. Vr.pr. ƒ 239.000,- k.k.

Wijnandsrade
TEHEUXSTRAAT 1 en 1A, 2x nieuwbouw semi bungalows prijs ƒ 238.000,- en ƒ 248.000,- v.o.n.
HELLEBROEKERWEG 2, excl. gerenoveerd vrijstaand woonhuis, 3 slpks., L-woonkamer, mooie aanbouw serre, ruime garage, in dit huis is alles nieuw, teveel om op te noemen. Vr.pr. ƒ 248.000,- k.k.

Hoensbroek
ORANJESTRAAT 13, tussengelegen leuk huis, 3 slpks., Vr.pr. ƒ 115.000,- k.k.
FOSSIELENERF 436, leuk tussengel. woonhuis met carport/berging. Vr.pr. ƒ 117.500,- k.k.

Bunde
Een prachtig halfvrijstaand woonhuis, geheel gerenoveerd, 3 slpks., grote aanbouw achter het huis, garage 30 m2, vloeren Noorse lei, de moeite waard om te zien, badkamer/toilet, wit marmer. Vr.pr. ƒ 208.000,- k.k.

Valkenburg
BROEKHEM 46, bedrijfspand 500 m2 met bovenwoning en apart appartement, gunstige prijs.
BROEKHEM 56, halfvrijstaand herenhuis, grote woonk. ca. 50 m2, 6 slpks., grote keuken, de garage is via de Cremerstr. bereikbaar, verkeert in perfecte staat van onderhoud, geschikt als kantoor. Vr.pr. ƒ 239.000,- k.k.
BROEKHEM 58, ruim kantoorpand, uitstekend geschikt voor wonen/kantoor, dagverblijf, pension, hotel etc. Grenst aan achterkant, eveneens aan Cremerstr.
Vr.pr. ƒ 335.000,- k.k.
HOUTHEM VROENHOF 78 B, uitstekend onderhouden vrijstaand woonhuis, 4 slpks., grote L-woonk., ruime keuken, perceelopp. 452 m2, geheel onderkelderd, bwj. 1976.
Vr.pr. ƒ 259.000,- k.k.
CREMERSTR. 1, uitstekend verbouwd mergelwoonhuis, eenvoudig om te bouwen tot twee luxe appartementen op 1200 m2 grond, met eigen parkeerplaats, garage huren mogelijk. Ook te combineren met praktijk.
Vr.pr. ƒ 264.000,- k.k.

Vijlen
PASTORIJWEG 41, halfvrijstaand goed onderh. woonhuis op 350 m2 grond, 3 slpks., garage. Vr.pr. ƒ 174.000,- k.k.
MARTINUSSTR. 2, degelijk goed onderhouden vrijstaand pand op 350 m2 grond met 4 slpks., ruime garage.
Vr.pr. ƒ 264.000,- k.k.

Vaals
LEMIERSERBERG 14, ruim vrijstaand woonhuis met 7 slpks., grote woonkamer ca. 50 m2, gr. tuin, tot. opp. 485 m2, garage. Vr.pr. ƒ 219.000,- k.k.

Maastricht
BRUSSELSE POORT / PORTHOSLAAN 85, vrijstaand woonhuis met grote woonkamer, ruime open vide, 2 slpks., grote garage, tot. opp. 340 m2. Vr.pr. ƒ 309.000,- k.k.

Te koop gevraagd
VRIJSTAAND LANDHUIS, 10-15 km Duitse grens
HALFVRIJSTAAND HUIS, 10-15 km Duitse grens
WIJ HEBBEN GROTE VRAAG NAAR HUIZEN,
HEEFT U IETS TE KOOP OF TE HUUR
BELT U ONS VRIJBLIJVEND !!!
HUIS KOPEN OF VERKOPEN??? VIJGEN VRAGEN!!!
Tel. 045-711617

fortwoningen: een klasse apart
Je eigen huis in houtskeletbouw; flexibel bouwen in:
SLEUTELKLAAR, RUWBOUW OF CASCO.



VOOR MEER INFORMATIE:
Bouwkundig Adviesburo Prevoo
Boschweg 1, Bunde. Postbus 35, 6240 AA Bunde.
Tel. 043-646563.

Krijgt uw woning wel voldoende aandacht? U ben er zeker van als u belt met

aquina — Makelaardij o.g., Taxaties, Hypotheek – Adviescentrum
Ruys de Beerenbroucklaan 28
6411 GB Heerlen
Tel (045) 71 55 66
NVM MAKELAAR

Vrijblijvende informatie over huis verkopen.
Graag informeren wij u geheel vrijblijvend m.b.t. de verkoop van uw woning, bungalow of landhuis. Wij vertellen u dan welke verkoopkansen u heeft, waar u allemaal rekening mee dient te houden en hoe wij een eventueel verkoop geheel voor u kunnen begeleiden.
Bel meteen voor een vrijblijvend gesprek.

aquina — Makelaardij o.g., Taxaties, Hypotheek – Adviescentrum
Ruys de Beerenbroucklaan 28
6411 GB Heerlen
Tel (045) 71 55 66
NVM MAKELAAR

Uw huis te koop??
Honderden huizenzoekers staan bij ons ingeschreven
Als Uw woning te koop is, dan kunt u dit GRATIS en VRIJBLIJVEND bij ons kenbaar maken, wij nemen Uw huis dan op in ons computerbestand. Ook als U Uw huis via een makelaar of bemiddelaar verkoopt. Even bellen dus.

VAN DE PAS MAKELAARDIJ
HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen • Telefoon: 045 - 741616
Van de Pas. de makelaar van de koper!



Woonhuis
Met vijver, groot 51 are, in bosrijke omgeving.
Molenstr. 52, Bree Opitter (B). Tel. 09-32.11.864788.

Bingelrade
Te koop uniek gelegen ouder woonh. met middengang goede staat. Ind. beg.gr.: royale middengang m. verb. garage, grote woonk., fraaie ged. open keuken, grote mer, toilet, badk. met ligbad en 2e toilet. Verd. 4 slaapk. Zeer grote garage met aparte werkpl. naast Boven huis en garage beloopbare besch. zolder via trap. Het pand is tevens ged. onderkelderd, voorzien hardh. kozijnen, c.v. en dubb. begl. op beg.gr. Perceel 652 m2. Vraagprijs ƒ 165.000,-. Inl. 04492-3839.

Heerlen
Bredastraat 1, goed onderhouden hoekh. m. garage en 3 slpks, badk. met ligb., cv, gas. Perc.opp. 276 m2. K pr. ƒ 135.000,- k.k. L.M.H. Smeets, beëdigd taxateur Op den Toren 11. Nuth. Tel. 045-242118 of 3523

Hoensbroek
Te koop of te huur, goedlopende friture annex café
Omzet indicatie plm. ƒ 300.000,- per jaar.
Hoekpand incl. ruime bovenwoning, 3 slpks. en dakte
In uitstekende staat van onderhoud.
Goede verhuur mogelijkheden.

De Kale makelaars
☎ 045-231701 b.g.g. 211193

Valkenburg-Houthem Vrijstaand landhuis
Wethouder Heijnensstr. 10, schitterend, eigentijds gebouwd, vrijstaand landhuis met inpandige garage prachtig aangelegde tuin met terrassen, zwembad vijverpartij. Ind.: o.a. mooie entree/hal met vide, sfeer woonkamer (ca. 55 m2) met tegelvloer en open haard aansluitend overdekt buitenterras, grote keuken, m compl. luxe aanbouwkeuken, gasten-slaapk. met eig badk. Verd.: 3 ruime slaapk., luxe badk. in travertin, toilet, souterrain: garage, provisie-, wijn- en cv-kelder bouwjaar 1979, opv. ca. 1.250 m2. De prijs bedraagt ƒ 439.000,- k.k. Verdere info op aanvraag.

Paul Crombag Onroerend Goed
TELEFOON 046-580087.

Te koop in Bingelrade
Geerstr. 35, schitterend gelegen vrijst. woonhuis m 4 slpkrs, badk., zolder, kelder, keuken, bijkeuken met ruimte, gar., tuin, stal met erf en weiland. Tot. opp. 3.0 Perceel is ook aan de achterzijde via verharde weg be baar. Pr.n.o.t.k. Inl. Geerstr. 37. Tel. 04492-3597.

Te koop Geleen



Nabij Centrum: vrijstaand woonhuis met c.v., garage tuin. Perceelopp. 463 m2. Indeling: entree, kelder, woonkamer plm. 45 m2, parketvloer. Ruime keuken, bijkeuken en grote berging. 1e verd: badkamer met douche 3 slaapkamers; 2e verd: vaste trap naar zolder, 1 slaapkamer en c.v. zolder. Het geheel is geïsol. en verkeert in uitstekende staat van onderhoud. Aanvaarding direct.
Koopprijs ƒ 190.000,- k.k.
Tevens aangelegen weilanden met boomgaard en tuin te koop. Opp. ca. 2.000 m2. Vraagprijs in overleg.
Tel. 046-740224, werkdagen na 18.00 uur en weekend 13.00 tot 16.00 uur.

ROYALE BUNGALOWS IN HEERLEN

Deze uitgekiende bungalows geven u het gemak en comfort zoals u zich dit wenst. Uw auto parkeert u voor uw eigen berging. Via de hal bereikt u de royale woonkamer van 30 m² voorzien van een schuifpui naar de tuin. Aan de voorzijde sluit de verscholen keuken aan. Natuurlijk is er een grote berging met een aansluiting voor de wasautomaat en de c.v. Een aparte gang geeft toegang tot de badkamer en twee slaapkamers. Voor mensen met extra eisen en wensen is het mogelijk aan de bungalows veranderingen c.q. meerwerk te laten verrichten, zoals de verplaatsing van de entree en de keuken of vergroting van de woonkamer naar ca. 43 m². De woningen worden gebouwd van degelijke materialen, optimaal geïsoleerd en voorzien van spouwmuren tussen de woningen. Kortom, alles voor een blijvend fijn woongenot.

MAX. ƒ. 41.000,- SUBSIDIE

Prijzen vanaf ƒ. 142.000,- v.o.n.
(maandlasten ca. 670,- p/mnd. netto)

Blijvend betaalbaar
Door de prima premie A-regeling zijn de woningen blijvend betaalbaar. (max. premie ƒ. 41.000,- c.w.) Indien u eigen geld in uw nieuwe woning kunt investeren (b.v. ui de verkoop van uw huidige woning, worden uw maandlasten nog lager. Graag willen wij u in een vrijblijvend gesprek meer informatie verstrekken over deze fraaie woningen in Heerlerheide en de mogelijkheden voor een bij uw situatie passende hypotheek.
Bel ons meteen voor een uitgebreide brochure.

Coppelmans Project

aquina NVM MAKELAAR
Makelaardij O.G., Taxaties
Hypotheek-adviescentrum
Ruys de Beerenbroucklaan 28
Heerlen
óók zaterdags:
10.00 - 13.00 uur

Tel. 045 - 715566

Hoensbroek
Leuk halfvrijst. woonhuis met binnenplaats en berging Ind. o.a. woonk. met open geïnstall. keuken, badk. m ligbad en douche, 4 slpks
Pr. ƒ 78.000,-k.k.

Heerlen
Keurig appartement, op verd. Ind. o.a. woonkamer met open keuken, 2 slpks
Pr. ƒ 79.000,-k.k.

Sittard
Tussen woning met kl. tuin en berging. Ind. o.a. woonkamer, eetkeuken, 2 slpks badk. Pr. ƒ 80.000,-k.k.

Hoensbroek
Tussen woning (bwj. '8 met berging en tuin. Ind. o woonkamer, keuken, badkamer met ligbad, 4 slpks
Pr. ƒ 104.000,-k.k.

Amstenrade
Nabij markt een sfeervol gerenoveerd halfvrijst. woonhuis met binnenplaats. Ind. o.a. woonkamer met open keuken, badkamer, 2 slpks vaste trap zolder. Pr. ƒ 105.000,-k.k.

Hoensbroek
Goed gesitueerd ruim winkel (event. kantoor) woonhuis met kl. tuin. Ind. o.a. 120 bedrijfsruimte op beg. grond met keuken en toilet, via aparte opgang te bereiken bovenw. Pr. ƒ 155.000,-k.k.

LIVAC bv
Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-2205

Munstergeleen
Past. Bergenaustr. Halfvrijst. woonhuis met g c.v., aanbouw en berging, tuin. Ind.: o.a. kelder, living 60 m2 met parket en lei vloer, 4 slaapk., douche, bergzolder. Pr.n.o.t.k.
Peters & Partners.
Tel. 046-750000

BOCHOLTZ
Min. Ruysstr. 30-32; groot herenhuis met achtergelegen bedrijfsruimten, momenteel in gebruik als café discotheek met 2 bovenwoningen, perceel 650m2 waarvan ca. 475m2 gebouwd, prijs ƒ 260.000,- k.k. Paul Crombag O.G. Tel. 046-580087.

Heerlen-C
Oranje Nassaustraat 45 winkel/kantoorpand, uitstekend gelegen a/d winkelpromenade, gerenoveerd vloeropv. b.g. 70m2, 3 b venetages, pr. ƒ 215.000 k.k. Inl. Paul Crombag O. Tel. 046-580087.

BRUNSSUM: Wieënweg uitstekend onderhouden halfvrijst. woning, bwj. met speelse (split-level) ind. tuin carport en berging ind. o.a. kelder, woonk. m schuifpui, 3 slpkmrs. moderne witte badkamer, vr ƒ 139.000,- k.k. Inl. P Crombag O.G. 046-580087

Zoekt u een
halfvrijstaande woning
met subsidie; mogelijkheid voor garage en aan de
achterzijde geheel vrij gelegen tuinen van 15 meter
die (afhankelijk van inkomenssituatie) slechts
ƒ 670,-*
per maand kosten. (huren stijgen 5,5%)
Bel dan meteen voor de brochure van de 14 fraaie woningen in HEERLEN en laat U een vrijblijvende voorbeeldberekening maken.
Koopprijs ƒ 141.000,- v.o.n.
max. ƒ 41.000,- subsidie

aquina — Makelaardij o.g., Taxaties, Hypotheek – Adviescentrum
Ruys de Beerenbroucklaan 28
6411 GB Heerlen
Tel (045) 71 55 66
NVM MAKELAAR

Te koop beleggingspand, centrum van Heerlen
Huuropbrengst ƒ 24.000,- per jaar. Prijs ƒ 145.000,- k.k.
Tel. 045-720667.

Te koop gevraagd
een van onze clienten zoekt op korte termijn
Vrijstaand landhuis met Panoramisch uitzicht
woont u thans bijv. aan de Schutteheiweg te Klimmen, De Emmaberg in Valkenburg of de Korte Raarberg te Meerssen (of vergelijkbare ligging in deze regio) en heeft u verkoopplannen, neem dan vrijblijvend kontakt met ons op.
Als prijsindicatie kunnen wij noemen ƒ 500.000,-.

VAN DE PAS MAKELAARDIJ
HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen
Telefoon: 045 - 741616
Van de Pas. de makelaar van de koper!

Ohé en Laak, Beatrixlaan 9
Pracht landhuis op 14 a. voorzien van rolluiken.
Souterrain: c.v. kelder, grote provisiekelder.
Begane grond: entree, hal, toilet, kantoor 22 m2, archief keuken 22 m2, bijkeuken, woonkamer 52 m2, dubbele garage en terras. Verdieping: overloop, 4 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 425.000,-. Inl. 043-650319.

**** Spaarhypotheek - 9% ****
Rente 9% (met gemeentegarantie), 10 jaar vast.
Hypotheekcentrum Limburg
045 - 741616

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Geleen, Merelstr. 18
Heden open huis van 13 tot 17 u.
Perf. onderhouden ruim woonhuis met mooie tuin, uitbouw (keuken), garage, 3 slpks, kelder. Ind.: woonk. 35 m2 met parket, eiken aanbouwk. Boven/beneden parketvl., nieuwe c.v., ruime badk. ligbad en douche. Pand is in nieuwst. Zien is kopen! Kom vandaag vrijblijvend kijken. ƒ 139.500 k.k.
Tel. 046-742550. Jos Storms O.G. Geleen.

ONAFHANKELIJK HYPOTHEEKADVIES
HUIS & HYPOTHEEK
045-741624
Ruys de Beerenbrouckln. 28
Heerlen
Bel voor een vrijblijvende afspraak

Te k. in Belgische Kempen
mooi landelijk
gelegen woonhuis,
grondopp. 1½ ha.
Tel. 09-3211461347.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
...el de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Woning Eijsden
Te k. halfvrijst. woning (1983) aan Achter de Lang Haag 26. Met gr. gar. (met zolder) en tuin op zuiden. Ind.: Woonk., halletje, open keuken, toilet. 1e etage: 3 slpks, badk. met 2e toilet. Vaste trap naar grote zolder. Inl. of afspraken 04409-3840 tussen 20.00-21.00 u.

Bocholtz
Dr. Nolensstraat 1: Goed gelegen winkelpand met mooie bovenwoning, vloeropv. winkel ca. 60 m2, prijs ƒ 105.000,- k.k., inl. Paul Crombag O.G. 046-580087

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

Gevr. in ZUID-LIMBURG woning met behoorlijk wat grond. Opknappen geen bezwaar. Tel. 040-835050.

SCHAESBERG, Dormigstr. 17, luxueus, inger. woonhuis '83 met mooie tuin en gr. garage, vr.pr. ƒ 240.000,-k.k. Bopa o/g. Tel. 045-324133.

KERKRADE, Wolfsweg 10, goed onderh. tussenwoning met tuin, vr.pr. ƒ 96.000,- k.k. Bopa o/g, 045-324133.

BRUNSSUM, te k. appartement met lift en event. met garage. Ind.: o.a. hal, toil. badk.-woonk. keuk. 2 slpmrs berging, dir. te aanv. pr.n.o.t.k. Tel. 045-250888.

Te koop gevr. VAKANTIEHUISJE in midden- of zuid Limburg. Tel. 045-740901.

URMOND, rustig gel. halfvrijst. woonhuis, geh. onderkeld. met woonk. keuken, 3 slpkmrs. badk. met ligbad, douche, berging, garage en tuin. vr.pr. ƒ 134.000,- k.k. Mak. kant. Rob Dassen. 046-375757.

SITTARD, (bouwgrond), mooi gelegen perceel bouwgrond, opp. 965m2, event. incl. tekening. ƒ 130.000,- k.k. Mak. kant. Rob Dassen. 046-375757.

Te koop BOERDERIJ, op te knappen, 22 a. grond. B.frs. 1.700.000. Dilsen-Stokkem. Tel. 09-3211757853 (B).

SCHINNEN (Thull), ruim vrijst. landhuis op schitt. locatie (perc. 2.085m2) optimale isol. L-woonk. met schink. luxe keuken met app. slaapk. badk. met ligb. douche, 2e toilet, zwembad, verd.: 3 slpkmrs. badk. met toilet, geh. onderk. met garage, carport en tuin. Vr.pr. ƒ 465.000,- k.k. Mak. kant. Rob Dassen. 046-375757.

Te k. APPARTEMENT A van Scharnlaan Maastricht 2e verdieping, pr.n.o.t.k. 043-649055 bgg 631728.

HEERLEN-C, Jul. v. Stolbergstr. 7, te k. Drive-In woning. Ind.: gar. hal, slpkmr. badk. met ligb. en 2e toilet, berging. Verd. ruime woonk. met parketvl. balkon, keuken, slpkmr. en toilet. Inl.: 045-725093. Vraagprijs ƒ 129.000,- k.k.

KERKRADE-West, Akerstr. te kop appartement in prima staat, ƒ 72.000,-k.k. Wijman & Partners. Tel. 045-728671

BEEK, Bernhardstr. 3. Geleg. op uitst. lokatie. Vrijst. Landhuis, zeer luxe uitgevoerd, op 800 m2 perc., mooie aangel. tuin, 2 garages. Moet binnen gezien worden, ƒ 439.000,- k.k. Info en afspraken via ons kantoor. Jos Storms o.g. Geleen Tel. 046-742550.

Te koop te Doenrade romantisch gerenoveerde BOERDERIJ. ind.: kelder, roy.living, entree hal plus mod. woonkeuken en bijkeuken. Verd.: 3 tot 5 slaapk luxe badk. met ligbad. Div. andere ruimtes plus bergzolder. Pand voorz. van ruime binnenpl. plus aangel. sier-biotuin, totaal opp. 840 m2. Vr.pr. ƒ 265.000,- k.k. 04492-4842.

Te k. goed onderh. halfvrijst. WOONHUIS, Kroonbeek 9, Geleen. Vr.pr. 159.000,- k.k. Tel. 046-751790 na 17 u.

HEERLEN, nabij het centrum gelegen interessant beleggingspand. Momenteel ged. verhuurd. Pand biedt diverse mogelijkheden. Prijs op aanvraag. Mak.kantoor Louis Janssen B.V. 046-335840.

KLIMMEN, woonwinkelpand centr. gel., div. mog., dir. te aanv, pr.n.o.t.k. 045-753066

Vrijst., halfvrijst. woonhuis of bouwgrond te k. gevr. in NIEUWENHAGEN of Ubach over Worms, 045-315860

SCHINVELD tussenwoning te k., tel. 045-271634.

SITTARD, Groen van Prinstererstr. te koop duplex woning op eerste etage. Bij 100% financ. komt de netto maandlast op ca. ƒ 550,-. Wijman & Partners. Tel. 045-728671.

Te k. SCHINVELD, gelegen het centrum bedrijfspand met bovenwoning. Momenteel in gebruik als friture, andere bestemming is mog. Ind.: friture en keuken. Bovenw.: kamer met open keuken, 3 slpks, bet. badk. met zitbad en v.w. Vliezotrap naar zolder, waar zich nog 2 slpks. bevinden. Vraagprijs ƒ 179.000,- k.k. mak. kantoor Louis Janssen B.V. Tel. 046-335840.

Vrijst. woonhuis met garage, opp. 385 m2, 3 slaapk., kelder, zolder, besl. tuin op zuiden, vr.pr. ƒ 180.000,- k.k. G. Gezellestr. 18, SITTARD. Tel. 046-519423.

HEERLEN, woonh. met tuin, zolder, kelder. Moet iets opgeknapt worden. Pr.n.o.t.k. Dir. te aanv. 045-741559.

Te koop te KERKRADE-Centrum luxe flat met grote woonkamer, aparte keuken, 2 slpkrs., luxe badk., balkon, apart toilet, eigen c.v. en kelder. Pr. ƒ 159.000,- k.k. (thans nog verhuurd). Onr. Goed John Sijben, Holzstr. 33, Kerkrade. 045-456800.

Bedrijfsruimte

Te huur 75 m2 gemeubileerde KANTOORRUIMTE nabij centrum van Heerlen, voor korte of langere termijn, huurprijs ƒ 750,- per maand. Tel. 045-723142.

Te koop KANTOORUNITS afm. 6.00x8.80 en 8.00x3.00 m. Tel. 043-632433.

Te h. Loods met oprit, 225 m2 vloeropp., 150 m2 verdiepingsvloer, 5 mrt. hoog. Ind: kantoor en w.c., ƒ 1.400,- per maand in LANDGRAAF. Tel. 045-414188 / 045-314218.

Te huur winkelpand in winkelcentrum HOENSBROEK. Opp. 175m2. Tel. 045-226176.

Bouwmaterialen

Opruiming
Meranti raamkozijnen, afm. 2.39x2.04m. 4.04x2.04m. zonder glas, eenmaal geprijsd inclusief BTW ƒ 250,- p.st. Inl.: Bergerstraat 168, Maastricht.

Kunststof en hardhout
Ramen en deuren.
Rechtstreeks af fabriek.
Concurerende prijzen.
Ramalux B.V. 046-524989.

Te koop
kinderkoppen brandhout
veldbrandstenen, balken, kepers, planken,
grote partij hardsteen
Gratis afhalen afbraakpuin
Tel. 043-632433.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.

Te k. ZETBANK, 3 in 1 m.t.b en draadsnijmachine tot 2" m.t.b. Alles in een koop. Tel. 04492-1518.

Te k. 2e hands TROTTOIRTEGELS, afhaalpr. ƒ 0,25 p. st., op is op! Amperestr. 5, Landgraaf .

Te koop 2 velox DAKRAMEN, 78x140 cm. Tel. 045-412182.

Vloer- en WANDTEGELS, grote keus, lage prijzen, nu vakantieaanbiedingen met 20% korting. Tegelhandel Janssen en van Dorst. De Hut 7, Gulpen. 04450-1970.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

1e keus vuren BALKEN, tegen zeer concureerende prijzen b.v.: 5x7 cm ƒ 2,25 p/m; 5x15 cm ƒ 4,50 p/m; 6x16 cm ƒ 5,75 p/m; 7½x 17½ cm ƒ 7,85 p/m. enz. Alles incl. BTW! Houtzagerij Windels, ind.terr. Bouwberg, Brunssum. Tel. 045-270585

Te koop BOUWLIFT; steigermateriaal; 50 lengtes 6 mtr, 8 l. 3 mtr.; 141 kortelingen en koppelingen; 44 steigerplanken 5-6 mtr; 15 steigerplanken 3-4 mtr; 14 draaistutten; 50 profielen; Velux daktuimelraam 94x 160. Tel. 045-214369.

Te koop IJZERZAAGMACHINE HU 450; tafelcirkelzaag 380 Volt; metaalzaag 380 Volt. Tel. 045-717914.

BALKHOUT 63x160 mm ƒ 6,60 p.mtr. 75x200 mm ƒ 9,83 p.mtr. incl. Impreg Tuinhout b.v. In de Cramer 18, Heerlen. Tel. 045-717733. Bezorgen mogelijk.

Bouwen/Verbouwen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

Te k. oerdegelijke gegalv. ijzeren TRAP, 15 treden, pr. n.o.t.k. 045-716198.

Alu RAAMKOZIJN 2.25 x 2.10 mtr. met dubb. begl. en alu deur met dubb. begl., ƒ 650,-. Tel. 04492-2679.

In en om de tuin

Tuinmaterialen
Terras- en oprittegels, cobbelstonens tuinmeubelen, exclusieve parasols enz.

Arnold Oprey
HEERLEN, HEERLERBAAN 275
MAASTRICHT, BEATRIXHAVEN
Tijdens bouwvak-vakantie open.

Gewolmaniseerde TUINPLANKEN en palen. Houth. Jos Kuijpers. Holstraat 43, Margraten. Tel. 04458-1982

Stevige TUINSCHERMEN op maat. Zware rolborders va. ƒ 20,-. Palen bijv. 50x7 doorsnede ƒ 1,60 st. Bekaert draad 81 cm. x 25 m. ƒ 83,-. Planken, balken, bielzen enz. Impreg Tuinhout bv. In de Cramer 18, Heerlen. 045-717733.

SIERBESTRATING, tuinmaterialen, betonwaren, Vijvermaterialen, blokhutten, tuinverlichting. Creugers, Economiestr. 46 Hoensbroek (bij station) Tel. 045 - 213877.

ZWEMBADEN, reparaties. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen. Tel. 043-643500. Open alle namiddagen.

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden v.a. ƒ 3,25 per m2. Jawell 045-256423.

Koopje! ZITGRASMAAIER in nw.st. pr. ƒ 2.500,-. Emmastraat 62, Schinveld.

Te k. "STIGA" zitmaaier met aanhangwagen na 17 u. Hindestr. 1 Heerlen.

DOMPELPOMPEN voor kelders en vijvers, 7.000 liter per uur, 220 V, ƒ 225,-. Jo Knops, Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

HUIS VERKOPEN ?
Uw NVM-makelaar bellen !
Dankzij het unieke NVM - uitwisselingssysteem is Uw pand bekend bij 8 NVM - makelaars in de regio Heerlen. Dit verhoogt Uw verkoopkansen aanzienlijk, zonder extra kosten.

Deze 8 NVM-makelaars werken aan de verkoop van Uw huis !

1.	Aquina	Heerlen	045-715566
2.	ABC	Heerlen	045-712040
3.	Leenaers	Heerlen	045-717237
4.	Van de Pas	Heerlen	045-741616
5.	Steens / De La Haye / Wald / Dogge	Hoensbroek	045-223434
6.	Pickée	Landgraaf	045-326767
7.	Simons	Landgraaf	045-318182
8.	Ernens	Voerendaal	045-752142

NVM MAKELAAR

VERKOCHT

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.
En de makelaar weet van wanten en kranten

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

UBACHSBERG
ƒ 175.000,- k.k.
Modern woonhuis ca. 600 m³. Ind.: hal, berging, keuken, living 37 m² met schuifpui naar terras en tuin op het zuiden. 1e verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. 2e verd.: zolder/hobbyruimte en een dakterras 105 m². Aanvaarding eind 1991.

HEERLEN
ƒ 149.000,- k.k.
Halfvrijstaand woonhuis met c.v. Grondopp. 313 m². Ind.: sout.: was- en hobbykelder. Beg.gr.: hal, toilet, woonkamer 7.60x4.60/3.25, keuken wit, aanbouw 3.75x-3.62. 1e verd.: 2 slaapkamers en badkamer. 2e verd.: 1 slaapkamer en zolderruimte. Aanvaarding in overleg.

HEERLEN
ƒ 195.000,- k.k.
Winkel/kantoor woonhuis. Ind.: sout.: kelder 75 m². Beg.gr.: verkoop- c.q. kantoorruimte opp. ca. 175 m², eigen parkeerplaatsen. 1e verd.: woonkamer, keuken, badkamer en 2 slaapkamers. 2e verd.: woonkamer, keuken, badkamer en 2 slaapkamers. Aanvaarding in overleg.

VOERENDAAL
ƒ 335.000,- k.k.
Nabij Kasteel Cortenbach vrijstaande semi-bungalow. Ind.: hal, toilet, inpandige garage 6.60x3.50; 1 slaapkamer, woonkamer 40,5 m² met open haard; dichte goed geout. keuken; terras en tuin met vrij uitzicht. 1e verd.: 3 slaapkamers en badkamer; grondopp. 616 m². Aanvaarding direct.

- **Makelaar o.g.**
- **Bedrijfsobjecten**
- **Woningen**
- **Taxaties**
- **Hypotheken**
- **Verzekeringen**

Wie weet wat hij wil, belist om z'n eigen makelaar mee te nemen.

makelaardij ERNENS
Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel.: 045-752142
NVM MAKELAAR
Met een NVM-makelaar koop je zonder zorgen.

PAUL SIMONS
MAKELAARDIJ B.V.
ASSURANTIËN · TAXATIES
HYPOTHEKEN · FINANCIËN.
EUROPAWEG ZUID 214 UBACH OVER WORMS

SCHAESBERG:
In jonge wijk en op goede stand gel. woonhuis met gar., c.v. en tuin. Ind. o.a. Z-woonkamer, open keuk. met kunststof install. (wit), 3 ruime slaapk., badk. met ligbad, douche, 2e toilet en v.w., vliering. Prijs ƒ 179.000,- k.k.

WIJNANDSRADE:
Speels gebouwd en zeer goed gel. halfvrijst. woonhuis met tuin. Ind. o.a. ruime hal, woonk. met balkon, eetkeuk., 4 slaapk. en badk. Prijs ƒ 199.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN:
Centraal gel. winkelpand met ruime parkeerplaats en uitbreidingsmogelijkheden. Objekt is eveneens als kantoor- of praktijkpand te benutten. Ind. o.a. winkel c.q. kantoor (55m2), keuk., magazijn, ruimte op 1e verdieping (31m2) met toilet en berging op 2e verdieping. Pand is uitstekend gebouwd. Vraagpr. ƒ 175.000,- k.k.

NVM
045-318182

Pickée, Van Huis Uit Aktief!

EYGELSHOVEN - Körversberg: In aanbouw: exclusief bouwplan in de gemeente Kerkrade. Prachtig gelegen op een heuvel, omgeven door bosgebied. 8 type vrijstaande woningen. Degelijk afwerkingsniveau. Geheel geïsoleerd, hardhouten kozijnen. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, keuken, bijkeuken, garage, 3 slaapkamers, badkamer. Nog slechts één kavel te koop. Koopprijs ƒ 185.800,- v.o.n.

HEERLEN - Schaesbergerveld: Woonhuis met c.v.-gas en tuin. Goed gerenoveerd en goed onderhouden. Ged. dubb. begl. en rolluiken. Ind. o.a. provisiekelder en hobbyruimte, woonk., keuken met app., 3 slpk., doucheruimte, vaste trap naar zolderruimte, 4e slpk., terras, achterom bereikbaar. Koopprijs ƒ 89.500,- k.k.

Heerenweg 326
HEERLEN: Vrijstaand landhuis-type met c.v.-gas, garage en tuin. Rustig gelegen. Grenzend aan een groot wandelgebied. Goed onderhouden. Ged. dubb. beglazing. Ind. o.a. ruime living met werkhoek (ca. 46 m²); open haard, eetkeuken, bijkeuken, drie ruime slpk., badkamer met o.a. ligbad, douche en toilet. Zolderruimte (bereikbaar via een vaste trap). Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k.

HEERLEN: Tussengelegen woonhuis met c.v.-gas en tuin, gedeeltelijk gerenoveerd. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, berging, **1e en 2e verdieping:** 4 kamers, goed uitgevoerde badkamer. Vraagprijs ƒ 89.000,- k.k.

HOENSBROEK - CENTRUM: Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas en berging. Ind. o.a.: provisiekelder, ruime woonkamer met parketvloer, eetkeuken met parketvloer, aanbouwkeuken met app. bijkeuken, berging/hobbyruimte, 4 slpk., badkamer. Vraagprijs ƒ 109.000,- k.k.

KERKRADE: Ouder woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin. Ind. o.a.: provisiekelder, woonkamer ensuite, keuken, badkamer en 3 slpk., zolder (vaste trap). Prijs ƒ 118.000,- k.k.

KERKRADE - CORISBERG: Ruime hoekwoning (souterrain) met grote garage, c.v.-gas en mooie tuin (op 't zuiden). Rustig en blijvend goed gelegen. Ind. o.a. **Souterrain:** garage - wasruimte. **Parterre:** L-vormige woonkamer (plavuizen vloer); keuken met apparat. Terras en grote tuin. **1e verd.:** 3 slpk., badkamer. **2e verd.:** zolder. Rolluiken. Prijs ƒ 170.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: Hoekwoning met c.v.-gas, grote garage (met op de 1e verd. 3 kamers) en kleine tuin. Ged. dubb. begl., ged. rolluiken. Ind. o.a.: provisiekelder, L-vormige woonkamer, keuken met compl. keukeninr. met appar., badkamer met o.a . ligbad en douche. **1e verd.:** 3 slpk., 2e badkamer, zolder. Prijs ƒ 139.000,- k.k.

SCHAESBERG: Vrijstaand landhuis type (bouwjr. 1981) met c.v.-gas en inpandige garage en mooi aangelegde tuin. Rustig en blijvend goed gelegen. Muren en dak geïsoleerd. Duurzaam uitvoeringsniveau. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woon-eetkamer met plavuizenvloer en open haard, keukeninstall. met appar. Drie slpk., ruime badk. met o.a. ligbad en douche. Gescheiden toiletruimte. Zolderberging. Vraagprijs ƒ 329.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, berging, garage, prachtige tuin met overdekt terras. Ind. o.a.: provisiekelder, L-vormige woonkamer, keuken. **1e verd.:** twee slaapkamers (voorheen 3 slaapkamers), badkamer, zolderruimte. Prijs ƒ 128.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS - CENTRUM: Rustiek woonhuis met c.v.-gas en kleine tuin. Achterom bereikbaar. Ged. dubb. beglazing, ged. rolluiken. Ind. o.a. 2 kelders, ruime woon-, eetkamer (ca. 42 m²) met houten vloer en open haard. Eetkeuken met complete keukeninstall. met app. Bijkeuken - berging. Drie slaapkamers. Badkamer met o.a. ligbad, douche en toilet. Vraagprijs ƒ 179.000,- k.k.

WINKEL- EN KANTOORPANDEN

BRUNSSUM - Centrum - Julianastraat: TE HUUR winkel, oppervl. ca. 69 m². Huurprijs ƒ 875,- per maand excl. B.T.W.

BRUNSSUM: Hartje centrum. Twee winkel-kantoor-units te huur of te koop. Oppervlakte ca. 120 m²/125 m². Souterrain: ca. 65 m²/100 m². Huurprijs ƒ 1900,-/ƒ 2000,- per maand excl. BTW. Vraagprijs voor beide units ƒ 495.000,- k.k.

BRUNSSUM: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., 2 garages, tuin en bedrijfsruimten. Splitsing mogelijk. Bedrijfsruimten zijn verhuurd. Woning geheel gerenoveerd en gemoderniseerd. Ind. o.a. royale hal, woonkamer, speelkamer (kantoor), eetkeuken met compl. keukeninstallatie, 4 slpk. badkamer, wasruimte, zolder (vaste trap). Vraagprijs: ƒ 280.000,- k.k.

HEERLEN-ZUID: Kantoorpand (voormalig woonhuis, geheel als kantoorpand ingericht). Gelegen aan de buitenrand van het centrum, goed bereikbaar. Ind. o.a. royale hal met receptie, 7 kantoorruimten, toiletgroep, keukentje, archiefruimte (totaal ca. 215 m²). Inclusief complete stoffering en ged. gemeubileerd. Koopprijs: ƒ 250.000,- k.k.

KERKRADE-WEST - Spekholzerheide: Centrum, winkel met woonruimte, gas-c.v. en tuin. Goed onderhouden. Geïsoleerd. Ind. o.a.: winkel ca. 40 m². Kantoorruimte ca. 13 m², werkruimte ca. 13 m². Woning: woonkamer, ruime eetkeuken/-kamer, wasruimte, twee slaapkamers, ruime badkamer met o.a. ligbad en douche. Prijs: ƒ 225.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: Aan de drukke doorgangsweg gelegen, gedeeltelijk gerenoveerd. Winkel-woonhuis met gas-c.v. en garage. Ind. o.a. winkel (38 m²), magazijn (20 m², kan bij winkel getrokken worden), woonkamer (36 m²), woonkeuken, berging, badkamer, vier ruime slks. zolder. Vraagprijs: ƒ 148.000,- k.k.

BOUWTERREINEN

HOENSBROEK: Heerlerweg. Nog slechts één kavel te koop. Geschikt voor vrijstaand woonhuis-bungalow. Perceeloppervlakte ca. 690 m². Prijs per m² ƒ 102,- k.k.

KERKRADE-WEST: bouwterreinen vanaf ca. 500 m² tot 650 m². Koopprijs vanaf ƒ 60.000,- k.k.

LANDGRAAF-HOEFLAND-BOUWTERREINEN: aan de buitenrand van het Hoefland. Landelijk gelegen met prachtige vergezichten. Nog slechts één bouwkavel ca. 1.403 m². Koopprijs: ƒ 125.000,- inclusief B.T.W.

SCHAESBERG - ONDERSTE MOLT: bouwterreinen. Uitstekend en rustig gelegen. Goed bereikbaar. Nabij centrum. Bestemd voor vrijstaande woningen/bungalows. Variërend van ca. 500 m² tot 1450 m². Prijzen vanaf ƒ 87.300,- v.o.n.

Taxaties, makelaardij o.g., hypotheek-adviescentrale.

Maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur. Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 15.00 uur.

En verder volgens afspraak.

Heerlenseweg 22, 6371 HS, postbus 31193, 6370 AD Landgraaf.

NVM

Pickée makelaardij bv
045-326767

EXCLUSIEF

SCHINNEN
Vraagprijs ƒ 210.000,- k.k.

De vrijstaande bungalow met tuin, garage en erf, gelegen op een leuke lokatie. Perc.opp.vl. 550 m².

INDELING:
Souterrain: ruime pr. kelder. **Beg. gr.:** entree/hal, fraaie woonk. met parket, gang, 3 ruime slaapkamers, badkamer, luxe **witte** woonkeuken, serre, tuin, garage. **Algemeen:** courant pand, platte daken 4 jaar oud, gas-c.v., duurzame materialen.

NUTH
Vraagprijs ƒ 329.000,- k.k.

Een landelijk gelegen vrijstaand landhuis met garage en tuin. Centrale ligging, 800 meter centrum Nuth, 2 min. van de autowegen (Maastricht - Heerlen - Aken), alle openbare voorzieningen op loopafstand, grenzend aan een natuurgebied.

INDELING:
Souterrain: prov.ruimte, comp.ruimte, hobbyruimte. **Beg. gr.:** hal, gr. woonk., luxe keuken, bijkeuken, ruime garage, tuin met vrij zicht over heuvellandschap. **1e verd.:** 3 ruime slaapk., luxe badk. **2e verd.:** middels vliezotrap bereikb., grote zolder. **Algemeen:** uitstekende staat, duurzame materialen, vloerverw., optimaal geïsoleerd.

WIJNANDSRADE
Vraagprijs ƒ 349.000,- k.k.

Een schitterend gelegen en in perfecte staat verkerende vrijstaande bungalow met fraai aangelegde tuin, inpandige garage (meerdere auto's) en verdere aanhorigheden.

INDELING:
Souterrain: provisiekelder, hobbyruimte, c.v.-ruimte (nieuwe c.v.-installatie), dubbele garage. **Beg. grond:** entree, ruime hal, woonkamer met een fraaie open haard en tuincontact, achtertuin met privacy en terras (noord), studeerkamer (24 m²), nieuwe complete werk-eet-keuken, betegeld toilet, badkamer voorzien van een ligbad, 2e toilet, bidet en vaste wastafel, 3 slaapkamers met vaste kasten. **Algemeen:** zeer courant pand op uitstekende materialengebruik, goed geïsoleerd, 800 m³, perc.opp.vl. 813 m². **Zien is kopen.**

LANDGRAAF (NIEUWENHAGEN)
Vraagprijs ƒ 349.000,- k.k.

Aan de rand van het natuurgebied de Brunssummerheide bieden wij een schitterend landhuis met inpandige garage, fraaie tuin (op het zuidwesten) en verdere aanhorigheden aan.

INDELING:
Souterrain: provisiekelder, hobbyruimte, c.v.-ruimte, garage, 1 slaapkamer. **Beg. grond:** terras, ruime hal, woonkamer met een fraaie open haard en tuincontact, achtertuin met privacy en terras (zuid-westen), werk-eet-keuken, betegeld toilet, badkamer voorzien van een ligbad, 2e toilet en vaste wastafel, 3 slaapkamers. **1e verd.:** middels een luik bereikbare zolder die eenvoudig in te richten is als 5e cq. 6e slaapkamer. **Algemeen:** zeer courant pand op uitstekende stand.

BEDRIJFSOBJECTEN

HOENSBROEK/ HEERLEN
Vraagprijs 500 m² ƒ 435.000,- k.k.
Vraagprijs 400 m² ƒ 410.000,- k.k.

Uitstekend gesitueerde bedrijfshal met verhard buitenterrein op het industrieterrein **De Koumen** te Hoensbroek/Heerlen. Loods is voorzien van een rolpoort, gewapend betonnen vloeren en een parkeerterrein. Loods is van duurzame materialen gebouwd. Uitbreidingsmogelijkheden aanwezig. Totale perceelsoppervlakte: **circa 2250 m².**

HOENSBROEK
Vraagprijs ƒ 210.000,- k.k.

Een uitstekend woonwinkelpand, vloeropp. verkoop/magazijnruimte 220 m².

INDELING:
Begane grond: winkel/magazijnruimte/garages, kantoor, toilet. **1e verd.:** w.k., keuken, terras, magazijnruimte (evtl. 3e of 4e slpk.). **2e verd.:** 2 slpk., badkamer. **Algemeen:** uitstekende staat van onderhoud, voor diverse doeleinden geschikt. Optimale verkooppresentatie.

BETER THUIS IN ALLE HYPOTHEKEN!
- Objectief
- Keuze uit 50 hypotheek-instellingen
- Op maat gesneden
- Waar en welk huis u ook koopt

LAAT UW MOGELIJKHEDEN ANALYSEREN!

NVM HYPOTHEEK SHOP

Steens / De la Haye / Wald / Dogge
ASSURANTIE-ADVISEURS · MAKELAARDIJ ONROEREND GOED

GEOPEND:
maandag t/m vrijdag
kantoortijden
's zaterdags
10.00-12.30 uur

NVM

HOENSBROEK
HOOFDSTRAAT 88
6432 GH HOENSBROEK
TEL. 045-223434
FAX 045-230033

---

aquina

BRUNSSUM, PR. HENDRIKLAAN 318
Nabij centrum gelegen geheel onderkelderd vrijstaand woonh met c.v., grote tuin, inpandige garage en 6 garage boxen Ind.: o.a. div. kelderruimtes. beg.gr.: hal, woonk., keuken met inbouwapparatuur, dakterras. 1e Verd.: 4 slpks en badk. Dak en c.v.-ketel recentelijk vernieuwd. Perc. opp 740 m². **De huuropbrengst van 6 garageboxen komt u tegemoed in uw lasten**
Prijs: ƒ. 225.000,- k.k.

HEERLEN, CAMBRIUMSTRAAT 39
Woonh. m c.v. garage en tuin Ind.: hal met toilet en meterkast, woonkamer, keuken terras en tuin Garage vanuit de hal bereikbaar 1e Verd.: 3 slaapks. badkamer met douche en v.w., bergkast 2e Verd.: ruime bergzolder via vlizotrap bereikbaar. Bwj. 1984
Prijs: ƒ. 98.000,- k.k.

EYS-WITTEM WITTEMERWEG 92
Riant halfvrijst. herenhuis met schitterende tuin en panorama uitzicht Ind.: kelder, garderobe, hal, toilet living m. openhaard, luxe keuken, berging, hobbyruimte tuin ca. 50 m. 1e Verd.: 3 royale slpks., 2 luxe badks., toilet. 2e Verd.: royale zolder. Geheel gerenoveerd in de jaren 80 Perc. opp. ca. 1000 m². Aanv. dec. 91. Moet u beslist van binnen gezien hebben.
Prijs: ƒ. 290.000,- k.k.

HEERLEN, VALKENBURGERWEG 92
Royaal herenhuis met dubb. gar. op 1020 m². Globale indeling: 6 kelders, living, eetkamer, keuken, bijkeuken, badruimte, serre, tuin met verwarmd zwembad. 5 slpks, 2 badruimten, grote recreatieruimte, zolder. Geïsoleerd. ged. hardhout en dubbel glas. Inh. ca. 1400 m³. Bouwjaar 1939. Aanvaarding dec. '91.
Prijs: ƒ. 435.000,- k.k.

HEERLEN RAADHUISSTRAAT 60
Appartement op de 2e verd. gelegen (lift aanwezig). Ind.: royale entree, woonk., keuken, balkon, 2 slaapkamers, badk. met ligbad en v.w., berging. Servicekosten ƒ. 157,- p. mnd. De woning is voorzien van stadsverwarming.
Prijs: ƒ. 91.000,- k.k.

HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 24
Centrum Promenade. Leuk appertement met 2 slaapks. op de 1e verd. Ind.: kelderberging, hal, toilet, badkamer m. douche en v.w., keuken, bijkeuken, woonkamer, 2 slaapkamers. Bwjr. 1960. Aanv. direkt.
Prijs: ƒ. 59.000,- k.k.

WINKEL/WOONHUIS CENTRUM HEERLEN

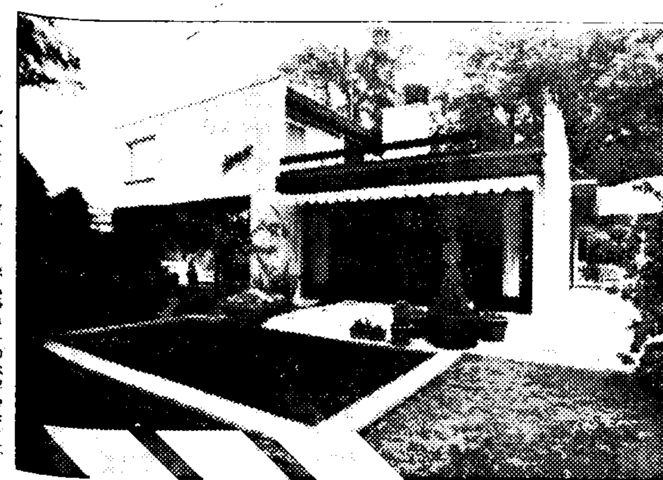
HEERLEN WILLEMSTRAAT 23
Goed gelegen winkel-woonhuis (t.o. winkelcentrum de Klomp en parkeergarage) met 2 parkeerplaatsen.
Winkel ca. 173 m² met royale etalage, 166 m² kantoren en magazijnruimtes, bovenwoning met aparte entree en o.a. hal, toilet, 2 keukens, woonkamer, badkamer en 5 slaapks. Kozijnen en ramen grotendeels aluminium/kunststof met gedeeltelijk dubbel glas. Aanvaarding direkt.
Prijs: ƒ. 435.000,- k.k.

aquina
Makelaardij O.G., Taxaties
Hypotheek-adviescentrum
Ruys de Beerenbroucklaan 28
Heerlen
óók zaterdags: 10.00-13.00 uur
045-715566
NVM MAKELAAR

WOONOBJEKTEN VAN TOPKLASSE IN ZUID-LIMBURG

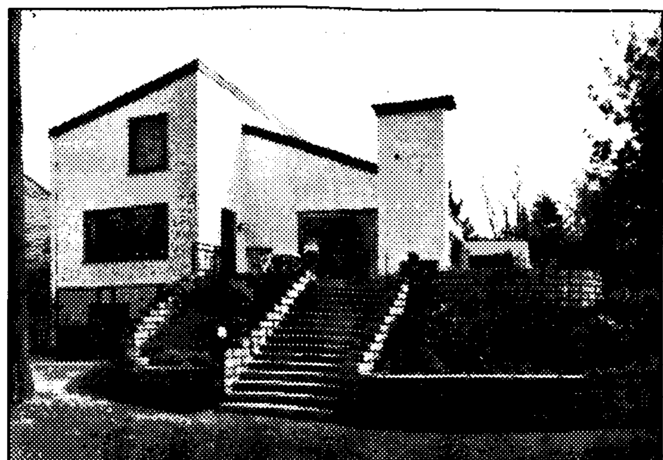
Stienstra is o.a. gespecialiseerd in de bemiddeling bij koop en verkoop van villa's, bungalows, woonboerderijen, penthouses etc.
Naast de onderstaande selectie, kunnen wij U meerdere objekten in Zuid-Limburg aanbieden. Vindt U in deze advertentie het door U gewenste objekt niet?
Neem dan kontakt met ons op, zodat U Uw wensen aan ons kenbaar kunt maken.

TOPKLASSE IN WONEN BEGINT BIJ STIENSTRA



Nabij Brunssum, langs de bosrand gelegen, uitstekend onderh. landhuis. Gedeeltelijk onderkelderd. Living ca. 51 m². Kantoor. Poggenpohl keuken. Drie slaapkamers. Badkamer. Groot dakterras/ balkon. Perceelsopp. ca. 1400 m².
Prijs ƒ 460.000,– k.k. 5650

Villawijk "de Erk", Heerlen. Rustig en centraal gel. uitst. afgewerkt en onderh. vrijst. landhuis. Woonk./ eetk. tot. ca. 70 m². Gesl. keuken. Bijkeuken. Gar. Tuin met terras. Souterrain met div. ruimten. Drie slaapk. Dubb. badk. Het landhuis biedt een ruim aantal extra voorzieningen w.o. hetelucht verwarming.
Koopprijs ƒ 595.000,-- k.k. 5568





Uitstekend onderhouden, riante bungalow met inpand. gar. en tuin, gel. in villapark Ravetsmaar. Opp. 2210 m². Sout. met div. ruimtes. Living ca. 45 m² met openhaard. Eetk. 14 m². Luxe keuken. Vier slaapk. Zeer luxe badk. Bwjr. 1972. Perfekte afwerking met duurzame materialen.
Prijs ƒ 595.000,–k.k. 5428

Schitterend, vrijstaand landhuis in de landelijke omgeving van Eys-Wittem. Grote, onder architektuur aangelegde tuin. Gar. U-vorm. woonk. met leistenen vl., open haard en ged. open keuken tot. ca. 61 m². Ouderslaapk. Badk. met ligb. 1e verd.: Drie slaapk. Hobbyk. Badk. met douche. Bwjr. 1973. Opp. 1585 m².
Prijs ƒ 395.000,– k.k. 5608





Representatief landhuis gelegen op zeer exclusieve woonstand. De locatie biedt optimale privacy en goede verbindingswegen naar zowel Maastricht, Belgie, als het natuurschoon in de directe omgeving. Sout. L-vorm. woonk. met open haardpartij ca. 54 m², incl. open keuken. Bijkeuken. Gar./Carport. Tuin. Vier slaapk. Royale badk. Zolder. Perceelsopp. ca. 500 m². Bwjr. 1978. Prijs ƒ 440.000,– k.k. 5667



Heerlen, comfortabele semibungalow, geheel vrijstaand, gelegen aan de rand van het Aambos. Souterrain met o.a. prov. kelder en hobbyruimte. L-vorm. living ca. 45 m², met parketvloer en open haard. Gesl. keuken. Vier slaapk. Twee badk. Gar. Deels dubb. begl. Perceelsopp. 854 m².
Prijs ƒ 348.000,– k.k. 5641

Ruim, gerenoveerd landhuis in stadswijk aan de rand van Heerlen-Oost, genoemd Huize "de Eekhorst". Riante woon-/eetkamer en serre (65 m²). Seperate keuken met luxe keukeninstall. Kantoor/ praktijk ca 32 m². Vier slaapk. Twee badk. Twee zolderk. Perceelsopp. 1100 m².
Prijs ƒ 495.000,– k.k. 5449





Moderne, vrijstaande Atrium-bungalow, gelegen in het villapark "MariaMunster", ca. 5 "autominuten" van Maastricht verwijderd. Bwjr. 1977. Sout. verdeeld in div. ruimtes met splijttegelvl. Living ca 52 m². Keuken met plav. vl. Bijkeuken. Vier slaapk. Twee Badk. Twee zolders. Werkk. Garage en carport. Perceelsopp. 830 m².
Prijs ƒ 415.000,– k.k. 5502

Karakteristieke, zeer goed verbouwde boerderijwoning met goed aangelegde tuin op ca. 6 km van Maastricht gelegen. Sout. L-vorm. woonk. ca. 50 m². Separate keuken. Bijkeuken. Praktijkruimte. Zeer ruim tuinhuis met carport en bergzolder. Drie slaapk. Speel-/hobbyk. Badk. Perceelsopp. ca. 1200 m².
Prijs ƒ 389.000,– k.k. 5701





Halfvrijstaande, verbouwde boerderij met twee appartementen, gelegen in Schimmert. Gewelfde kelder. Woonk. ca. 27 m². Woonkeuken. Bijkeuken. Badk. Drie slaapk. Zolder. Appartement I: Woonk. Keuken. Twee slaapk. Appartement II: Woonk. Keuken. Drie slaapk. Perceelsopp. ca. 3600 m². Verbouwd in ca. 1972.
Prijs ƒ 399.000,– k.k. 5452



Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
*Tel. 045-712255**
Wycker Brugstraat 50,
6221 ED Maastricht, Tel. 043-252933

Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.
Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

TOPKLASSE IN WONEN!

Infour

WOONHUIS TE ULESTRATEN

Op vrijdag 26 juli 1991 om 11.00 uur in een van de zalen van restaurant Grand Mère aan de Helmstraat 16/hoek Vrijthof te Maastricht, zal door notaris J.H.W. Versteeg ter standplaats Maastricht, krachtens art. 1223 BW in het openbaar in één zitting en bij opbod en afslag worden verkocht:
het **vrijstaande woonhuis** met tuin, staande en gelegen aan de **St.-Catharinastraat 68 te Ulestraten** (gemeente Meerssen), kadastraal bekend als gemeente Ulestraten B 1595, groot 2.70 are, omvattende:
begane grond: hal, kantoorruimte, toilet, badkamer met ligbad, woonkamer, keuken, bijkeuken en tuin;
eerste verdieping: overloop, toilet, vier slaapkamers en een berging;
zolderverdieping: twee zolderkamers, c.v.-ruimte en bergzolder.
Op de verkoop zijn van toepassing de „Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1987", vastgesteld door de Koninklijke Notariële Broederschap.
Betaling van de koopprijs uiterlijk 6 september 1991.
Bezichtiging uitsluitend in overleg met het notariskantoor, Vrijthof 20 te Maastricht, tel. 043-217174, alwaar verdere inlichtingen.



Te koop

HEERLEN, Valkenburgerweg

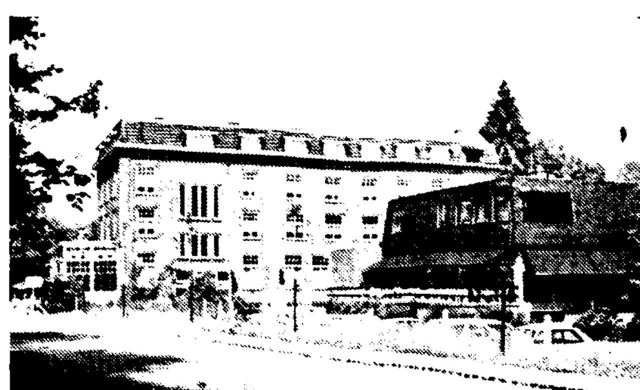


Prima gel. kantoorpand met c.v. en tuin (perc. opp.: 506 m²). Ind.: 2 kelders. Beg. gr.: 4 kantoorruimtes, keuken, toilet. 1e verd.: 4 kantoorruimtes, toilet. 2e verd.: 3 kantoorruimtes, bergruimte. Het geheel is voor div. doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 265.000,– k.k.



makelaardij onroerend goed – sittard maastricht heerlen
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 – 713746
Werkdagen 9.00-18.00 uur Zaterdag 10.00-14.00 uur

TE KOOP HOTEL VALKENBURG



Rustiek gelegen op 1,4 ha. grond.
GEHEEL BEDRIJFSKLAAR, inclusief complete inrichting van alle vertrekken met bijbehorende accessoires en ca. 43 kamers voor 92 gasten.

Indeling:

souterrain:	bar/feestzaal, waskeuken, koelruimte, garages, installatieruimte.
Beg. grond:	kantoor/receptie, bar, lees- zitruimte, eetzaal, keuken, restaurant, voorraadruimte.
1e, 2e, 3e verdieping:	ca. 43 kamers geschikt voor ± 92 gasten alsmede een royaal 3-kamerappartement.

- Elke kamer is voorzien van douche en toilet.
Liftinstallatie en ruime parkeergelegenheid.

ZEER INTERESSANTE KOOPPRIJS OP AANVRAAG



Onze omzet groeit pijlsnel! DAAROM:

ZOEKEN WIJ OP KORTE TERMIJN
VERPLAATSBARE DIEPVRIESRUIMTE

Max. afmeting:
12x9x3 meter (lxbxh)
Min. afmeting:
6x5x3 meter (lxbxh)

Wij demonteren en monteren zelf!

Indien u over deze ruimte beschikt, gelieve contact op te nemen met B.V. Sperwer Zuid, dhr. Theunissen.

B.V. SPERWER ZUID
Heerlerweg 158
6433 HX Hoensbroek
Tel. 045-211541

SCHINNEN,
Uw droomwens kan nu eindelijk in vervulling gaan in deze traditioneel geb. halfvrijst. semi-bungalow met alle voorzieningen op de beg. grond. Perfect onderh. is te weinig gezegd. Materiaal keuze 1e klasse! Optimale isol. Inh. 500 m³. Zonnige tuin. Uitst. locatie. Bwj: 87!! Uiteraard cv en garage. Overige geg. op aanvr.
Koopprijs ƒ 259.000,-.
HOENSBROEK,
Weyenbergstr. 46. Rustig gel. halfvrijst. woonh., cv, garage, besl. tuin. Bwj: 66. Woonk, eetkeuk, bijkeuk, 4 slpk, douche, zolder-berging, vlizotrap. Vraagprijs ƒ 139.000,-

N.M.W. Quaden & Zn.
Makelaardij onr. goed
Gelrestraat 4
Munstergeleen
046-519644
lid NVM

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden.

KUNSTSTOF en HARDHOUT
Wilhelm **Schmitz** GmbH
v.Siemens-Str. 6
Geilenkirchen
Gewerbegebiet
Tel. 02451/8069
Ramen
Deuren
Rolluiken
Zonneschermen

Bel voor vrijblijvende prijsopgave: heer Meerten, tel. 045-322728

DECORA HOUKES PARKET B.V.

SUPERAANBIEDING

Rustiek A massief eiken stroken, 22 mm, kant en klaar gelegd en geborsteld
ƒ130,- p.m2
Voerendaal, Hoolstr. 45
tel. 045-750305
Sittard, Rijksweg-Nrd 48
tel. 046-525157

ELSLOO-STEIN NOTARIS Mr. L.J.T.A. BECKERS TE BEEK (L.)

zal op woensdag 31 juli 1991 om 15.00 uur in café „De Dikke Stein" aan de Julianastraat 3 te Elsloo-Stein ex art. 1223 lid 2 B.W. in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar verkopen:

Het complex Medammerweide te Elsloo, Gemeente Stein, Terhagen 1-1A, bestaande uit binnenbad, instructiebad, bijbehorende sport- en fitnessruimten, café-restaurant en woning, een en ander met ondergrond, parkeerterrein en verdere aanhorigheden, kadastraal bekend als Gemeente Elsloo sektie C nummer 3238, groot 78.80 aren.

Aanvaarding: vrij van huur- of gebruiksrechten na betaling van koopsom en kosten.
Betaling koopsom: uiterlijk 11 september 1991.
Gegadigden dienen op de veiling desgewenst van hun financiële gegoedheid te doen blijken.
Veilingvoorwaarden: op de verkoop zijn van toepassing de „Algemene Veilingvoorwaarden Onroerende Goed 1987" van de Koninklijke Notariële Broederschap, voorzover uit bijzondere voorwaarden niet anders blijkt.

Nadere inlichtingen, ook inzake bezichtiging, Notaris Mr. L.J.T.A. Beckers, Marktstraat 1 te Beek, tel. 046-379000

Uiterst goede belegging:

in **Handelscentrum** te Neeroeteren-Maaseik, Scholtisplein 13 (België)

Om uit onverdeeldheid te geraken:

Herenhuis	10a 66ca
Huis	1a 47ca
Tuin	2a 41ca
IN BLOK	14a 54ca

Mogelijkheid tot het bouwen van:
3 etages appartementen langs het Scholtisplein (25m)
2 etages appartementen langs de Hoogstraat (45m)

Vraagprijs: 13 millioen BEF

Voor inlichtingen: Theo Bessemans
Winkelstraat 17
B-3740-Eigenbilzen
Tel.: 09 32 11 411761

Marius Soors
Ophovenstraat 36
B-3680-Neeroeteren
Tel.: 09 32 11 865651



Te koop

KERKRADE



In centrum te huur winkelruimte, vanaf 60 m². Zeer geschikt voor o.a. cadeaushop, huish. art., dibevo, drogist, wol/handwerk, c.d.-shop, boeken, uitzendbureaus e.d. Uitbreidingsmogelijkheden aanwezig. Uitv. gegevens op aanvraag.

LANDGRAAF, Raadhuisplein 7
Te huur in winkelcentrum 'Op de Kamp' 85 m² compleet afgewerkte winkelruimte v.v. exclusieve uitrusting. Uitsluitend geschikt voor non food branche. Huurprijs alsmede overnamekosten op aanvr.



Ruijters Commercieel Vastgoed B.V.
6131 AS sittard - stationsplein 1 - tel 046 – 523344
buiten kantooruren:
04752-3143 / 046-519882 / 045-214250

ZONNERANDA®



MET ZONNERANDA GENIETEN VAN ELKE ZONNESTRAAL!

Seizoenen oefenen voortaan geen invloed meer uit op uw leefklimaat. Met Zonneranda bepaalt u niet alleen zelf uw woonruimte maar ook de temperatuur. Het elektrisch openschuivend dak laat u van elke zonnestraal genieten zonder dat het op een sauna lijkt en houdt de kou buiten als u dat wenst. Het uitzicht wordt bovendien niet belemmerd door beslagen ruiten. 10 jaar garantie.

ZONNERANDA®

BEL GRATIS 06 · 0699
Bel gratis voor een uitgebreid info-magazine. 06-0699.
Showroom geopend van maandag t/m vrijdag van 10.00 tot 16.00 uur.
Elke zondag kijkdag van 14.00 tot 17.00 uur.
Pannenweg 6c, 6031 RK Nederweert. Tel. 04951-26665

Bon
Ja, ik wil graag alles weten over ZONNERANDA. Stuur mij GRATIS en vrijblijvend uw uitgebreid info-magazine.
LD 20-7

Naam ______________ m/v
Adres ______________
Postkode ______________
Plaats ______________
Tel. ______________

Bon ingevuld opsturen naar: Postbus 2701, 6030 AA Nederweert.

TE KOOP

ECHT, St. Joosterweg

Ter plaatse worden vier van elkaar afwijkende schitterende landhuizen gebouwd met een zeer ruime inpandige garage en bouwpercelen ter grootte van 650 m². De ligging is werkelijk uniek te noemen en zeker voor degene die landelijk wil wonen en veel privacy eist. Indeling: begane grond, ruime hal met ap. werkkast, meterk. en garderobe, ruim toilet, zeer grote woonkamer, ruimtelijke keuken en aparte berging. 1e verd.: drie zeer ruime slpk., badkamer met ligbad en aparte toilet, daarnaast een fantastische hobbyruimte of vierde slpk. Afwerking: pand is voorzien van isolatie en dubbele beglazing, alle kozijnen zowel binnen als buiten zijn van een uitstekende houtsoort, mahonie-houten binnendeuren. Verder compleet en sublieme afwerking gegarandeerd. Koopprijs vrij op naam vanaf ƒ 298.500,-.

Echt, Bakkerstraat

Vrijst. hoekwoning gelegen in een sfeervolle woonomgeving, met garage, carport, berging c.q. kantoorruimte. De begane grondvloer is voorzien van leisteen. Het pand is in een goede staat van onderhoud. Moet u beslist van binnen zien!
Vraagprijs ƒ 249.000,- k.k.

Geleen, Hofstraat

Halfvijstaand woonhuis.
Ind.: ruime hal mat toilet en mk., woonkamer, keuken, hal naar twee slpk. en garage, badk. met douche, toilet en vaste wastafel. Grote zolderverd. over de gehele woning waarop c.v. Het pand is voorz. van hardhouten kozijnen.
Vraagprijs ƒ 165.000,- k.k.

DE BRUIJN Assurantiën Geleen

Nachtegaalstraat 91, 6165 BK Geleen,
tel.: 046-740955.
Openingstijden ma. t/m vr. 8.30-17.30 uur. Zaterdag 10.00-13.00 uur.

'De makelaar in tevredenheid'

NEDU MAKELAARDIJ

beheer/verhuur o.g. • makelaardij • taxaties • hypotheken • assurantiën

KERKRADE: 'Uniek gelegen ruim woonhuis met grote garage!'
Ind. hal, gar. (7.52x3.60/5.70) woonk. keuken m. compl. inr., 4 slaapk. badk., 2e verd. bereikb. via vaste trap. Bwjr. 1978. Geïsoleerd, ged. dubb. begl. Voorzijde groot plantsoen. Achter geen bebouwing. Perfekte staat v. onderh. Aanv. medio okt. '91. **Vraagprijs ƒ 169.500,- k.k.**

WIJ VERKOPEN TE SNEL!
DAARDOOR EEN CONSTANT GEBREK AAN GOEDE PANDEN
DENKT U OOK AAN VERKOPEN?
BEL EENS
VOOR EEN VRIJBLIJVEND GESPREK

KERKRADE/CENTRUM: 'Zeer ruim herenhuis met bergingen en loods!'
Ind. geh. onderkelderd, vestibule, 3 kantoren, woonk. (± 58 m²) keuken, 6 slaapk. badk. Zolder. Bwjr. 1930. Ged. kunststof ramen/kozijnen m. dubb. begl. Aanv. in overleg.
Vraagprijs ƒ 250.000,- k.k.

GEMMENICH (3 km. van Vaals): In prachtig natuurgebied gelegen vrijstaande bungalow!'
Ind. woonk. m. open haard, keuken m. eethoek, 3 slaapk. badk. berging. Bwjr. 1976. Geïsoleerd en dubb. begl. Perc. opp. ± 400 m². Voor permanente bewoning en verhuur. Aanv. direkt.
Prijs ƒ 90.000,- k.k. incl. voll. inr.

HEERLEN: 'Modern halfvrijstaand woonhuis met ruime garage in gezellige buurt!'
Ind. hal, L-vormige woonk., keuken, 3 slaapk., badk. Zolder. Bwjr. 1984. Geïsoleerd en ged. dubb. begl. Zonnige achtertuin. Aanv. in overleg.
Mog. rijksbijdrage ƒ 7.500,-
Vraagprijs ƒ 124.000,- k.k.

HEERLEN: 'Ruim halfvrijstaand woonhuis!'
Ind. kelder, hal, kamer/ensuite, woon/eetk., bijkeuken, berging, 5 slaapk., 2e keuken, badk., zolder. Uitstek. onderh. Bwjr. 1927. Perc. opp. 218 m². Aanv. i.o.
Vraagprijs ƒ 144.000,-

HEERLEN: 'Prachtig halfvrijstaand woonhuis met garage in jonge buurt!'
Ind. hal, ruime woonk. keuken, gar. (5.2x3.75). Berging, 3 slpk., flinke badk., zolder. Bwjr. 1983. Geïsoleerd, ged. dubbel begl. en roll. Aanv. direkt.
Mog. subsidie ƒ 3.000,-
Vraagprijs ƒ 124.500,-

OIRSBEEK: 'Het aangewezen pand voor liefhebber van ruimte en tuin!'
Halfvrijst. woonh. m. grote schuur (ideaal voor knutselaar) kelder, L-vormige woonk. ruime woon/eetkeuken, bijkeuken, 3 flinke slaapk. badk. Zolder. Perc. opp. 998 m². Aanv. in overleg.
Vraagprijs ƒ 185.000,- k.k.

Primeur voor Heerlen e.o.

Wij maken van uw huis een video-clip en bieden dit zo als extra verkoopmiddel in de verkoop aan. (zonder kosten voor u)
U kunt op elk moment van de dag bij ons binnen lopen en de in verkoop zijnde panden op de t.v. bekijken.

TE HUUR

MAASTRICHT/RANDWIJCK: 'Voor de ondernemer met toekomstvisie!'
Optisch zeer goed gel. bedrijfsruimte (± 90 m²). Bij afwerking kan met eigen wensen nog rekening worden gehouden. Aanv. direkt.
Huurprijs ƒ 135,-/m² excl. b.t.w.

NIEUWBOUW DE LAATSTE

HOENSBROEK:
Op prima lokatie gel. ruim, halfvrijst. herenh. m. gar. Uitstek. afwerking. Geïsoleerd, voll. dubb. beglaasd. Ankerloze spouwmuren. Aanv. op korte termijn.
Rijksbijdrage ƒ 6.500,- belastingvrij
Koopprijs ƒ 179.900,- v.o.n. incl. renteverlies.

Kantoor op zaterdag geopend van 9.00-13.00 uur.
Emmaplein 12, 6411 JR Heerlen
Telefoonnummer 045-711500.
Maandag t/m vrijdag van 9.00-17.30 uur.

TE HUUR

Kerkrade-centrum
luxe 3-kamerappartementen

In het hart van Kerkrade, aan de Kapellaan, komen in het vierde kwartaal van dit jaar zeer aantrekkelijke appartementen gereed.

Deze luxueuze, nieuwe appartementen bieden onder meer:

- gunstig gelegen, op loopafstand van het centrum en openbaar vervoer (o.a. NS-station)
- keuze uit 9 typen
- royale living met open keuken
- twee ruime slaapkamers
- badkamer met douche of ligbad of een combinatie van beiden
- alle appartementen hebben een groot balkon
- berging in elk appartement en inpandig in het souterrain
- alle toegangen inpandig, dus optimale veiligheid
- lift aanwezig
- het gehele complex wordt uitgevoerd in duurzame, fraaie materialen
- optimale isolatie
- parkeergelegenheid aanwezig
- gezamenlijke rekreatie-ruimte

Huurprijzen variëren tussen ƒ 830,- / ƒ 1.020,- per maand, bijkomende service-kosten ƒ 85,- per maand.

Wilt u meer informatie, vul dan de bon in.

BON
Graag ontvang ik vrijblijvend informatie over luxe driekamerappartementen te Kerkrade
Naam: ____
Adres: ____
Postcode/Plaats: ____
Stuur deze ingevulde bon in een envelop naar ABC Vastgoedbeheer, Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen

ABC Vastgoedbeheer
Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen 045-712040

Op zoek naar een huurwoning met grote tuin?
Kom naar onze modelwoning!

Als u op zoek bent naar een comfortabele huurwoning, moet u beslist onze modelwoning aan de Navolaan 54 te Heerlen komen bekijken. De royale eengezinswoningen in de wijk Vrieheide bieden u vele aantrekkelijke extra's. Zo vindt u op de begane grond de hal en een praktische werkkamer. De keuken en de woonkamer bevinden zich op de 1e verdieping; op de 2e verdieping vindt u 3 ruime slaapkamers, alsmede een fraai betegelde badkamer. Elke woning heeft een vloeroppervlak van in totaal ruim 128 m² en beschikt over een flinke tuin. De woningen zijn nagenoeg volledig geïsoleerd en voorzien van dubbele beglazing. Na inschrijving is eventuele toewijzing mogelijk.

Modelwoning elke zaterdag te bezichtigen

D[redacted]ning aan de Navolaan is [redacted]r te bezichtigen. Kom be-[redacted]le afmetingen. [redacted]afspraak: 045-219898.

De huurprijzen bedragen vanaf ƒ 882,50 per maand, excl. servicekosten.

ABC Vastgoedbeheer
045-219898, b.g.g. 045-712040

TE KOOP

BRUNSSUM

Op gen Hoes, rustig gel. woonh. m. woonk. m. open keuk., terras, slpk. Vr.pr. ƒ 82.000,- k.k.

LANDGRAAF

Brunsummerweg 132, halfvr. woonh. m. gr. tuin, garage m. zold., gr. woonk., keuk., terras, 3 gr. slpkm., badk., zold. m. vaste trap. Opp.: 495 m2. Vr.pr. ƒ 152.000,- k.k.

Tevens TE KOOP in Brunssum e.o. div. luxe BUNGALOWS en luxe VRIJSTAANDE WOONHUIZEN.

Vraag de infofolder voor verdere informatie omtrent ons aanbod.

I.v.m. snelle verkoop, te koop gevraagd woonhuizen, bungalows e.d. voor onze cliëntèle.
Geen verkoop, geen kosten
OOK VOOR UW HYPOTHEKEN

assurantie-, financierings- en adviesburo van Oppen bv
Lindeplein 5, 6444 AT Brunssum,
tel. (045) 254543 - fax (045) 257128

!!! NET EVEN BETER !!!

AANBIEDING

motor met vangbak, maaibreedte ... cm,
van ƒ 1795,- voor ƒ 1395,-*
* Zolang de voorraad strekt
Vliegveldweg 11
Beek (bij vliegveld)
☎ 043-649055
Importeur voor Nederland

Uw huis op dit formaat in de krant kost meestal minder dan een maand hypotheekrente en verkoopt sneller, want:
Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.
VERKOCHT

KERKRADE

BEL NU: 04754-85999

GGV

Adres: ____
Woonplaats/Postc ____
Tel. privé ____ Tel. werk ____

Muziek

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist

(bij de markt). Donderdag koopavond!
Roland E15 Keyboard
Een grandioos nieuw toetsenwonder nu uit voorraad leverbaar ƒ 1.960,-.
Koop bij de man die het ook bedienen kan!

HET MEEST COMPLETE PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS, NERGENS GOEDKOPER!!!
Op alle afdelingen vakantie-aanbiedingen met 10%-50% korting, kom en profiteer!!
v.a. ƒ 30,- p.mnd. direkt eigenaar van o.a. keyboards, synthesizers, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons orkest-app. enz. Vraag naar onze spec. klantenkaart. Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Ma. t/m za. open, do. koopavond.

BACK TO THE FIFTIES. Iedere zondag van 13.00-17.00 uur is het JUXEBOXMUSEUM van Christ Beelens geopend. Er staan circa 100 gerest. **juxeboxen** vanaf ƒ 2.950,-. Bolle Amerik. koelkasten en Coca Cola automaten. **ook verhuur**. Hulst 10 in St. Oedenrode. Tel. 04138-73343.

YAMAHA Clavinova. De laagste prijzen van Nederland. Bel van Urk Rotterdam 010-4363560.

Te koop Pearl DRUMSTEL i.z.g.st. Tel. 045-417304.

Te k. Steven PA EINDVERSTERKER en Peadey gitaarversterker Backstage 110. Tel. 045-417304.

Te k. REVOX bandrecorder, type A77 plus 10 banden. 045-741491 na 16.00 uur.

Te koop PIANO Pleyel. Tel. 04450-1488.

Kunst en Antiek

Te koop gevr. antieke SPEELDOZEN en grammofoons. 045-272333.

WIJSHOFF Antiques biedt U op 1.500 m2 een enorme keuze aan in antieke kasten, vitrines, buro's, tafels en stoelen, klokken, kachels en curiosa. Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976. Geopend: dond., vrijd. en zaterd.

Te k. Mechelse EETHOEK, 6 stoelen, 2x uittr., puntgaaf, pr.n.o.t.k. 045-426627.

Te koop antieke KAST en spiegel. 045-228521 na 18.00 uur.

Antiek SIMONS Nuth Dorpstraat 45 A, t.o. ingang kerk. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437. Een begrip voor de regio!

Foto/Film

Te koop NIKON F-4, prijs ƒ 2.850,- orig. verpakking. Tel. 04455-1217.

Literatuur

Te koop GEVRAAGD 1e jrs. T.H.W. boeken. Tel. 045-210362.

Te koop HTS-BOEKEN 1e-jaars Electro, voor ½ prijs. Tel. 045-221333.

Te k. 1e jaars HTS TN BOEKEN, tevens te k. gevraagd Sterklas MTS-boeken electro. 046-519461

Te k. gevr. MTS-BOUWKUNDE 1e jrs. boeken. Tel. 04459-2805.

Te koop alle jaars MEAO-BOEKEN richting B. Tel. 045-270162.

Te koop 1e jrs. HEAO-BOEKEN. Tel. 04492-2097.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop gevr.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Zondag 21 juli ST. ROSA-MARKT, Sibbe.

Te k. gevr. complete INBOEDELS in- en verkoop. Tel. 045-724943.

Te koop gevraagd benzine MOTORMAAIER, liefst met opvangbak. Tel.045-218875

De hoogste prijs voor oude metalen IRIK oud papier en metaalhandel, Papperjans 38, Heerlerheide. Tel. 045-212913 na 18.00 u. 253209

Diversen

SLAPELOOSHEID, angst, stress? Ervaren paragnoste magnetiseert u per telefoon. Bel 06-350.300.75 (50 cpm)

Sittisje BOSBESSEN zijn er weer. Strikswegske, Sittard. Ook pluksters gevraagd. Info 046-513790.

KAARTLEGGEN. Tel. 045-213401.

Te k. KOPIEERMACHINE (kl. defect), pr. ƒ 500,-, type Oce electro static 1400. Tel. 045-413773.

Te k. kaartjes concert DIRE STRAITS voor Frankfurt. Tel. 04704-5381.

Uw stoffen BEKLEDING van uw auto vuil. Ook tapijtreiniger te huur. 045-257777.

MOUNTAINBIKE 18 versn. nieuw ƒ 495,-; witte keuken compl. ƒ 350,-; electr. forn. ƒ 195,-. Tel. 045-725595.

Te k. boeren EETHOEK antiek ƒ 750,-; 6 bankstelkussens ƒ 100,-; ant. waterpomp ƒ 150,-; ... ƒ 50,-. Tel. 04455-1217.

Gabr. Gebreken? TANDTECHNISCHE praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitprothese en reparaties. Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. 045-228211.

Attentie; wij maken uw meubels voor weinig geld, 100% WORMVRIJ en motvrij. Br.o nr. B-8608 L.D. Postbus 2610 6401 DP Heerlen.

GRATIS. Uw verenigingsnieuws op LD-TV. Tel. 045-739296/97.

*** Nieuw *** Nieuw ***
Partnerruil direkt dating
Nu is het mogelijk om direkt met andere Partnerruil liefhebbers te praten over je fantasieën, ervaringen of om direkt een afspraak te maken. Geen computer maar direkt kontakt met een ander stel. Wil je van 'telefoon' partner ruilen, draai dan een nul en je krijgt onmiddelijk een andere liefhebber.
06-320.340.70
50 ct p/m

De verboden Sexgids !!
Voor sex die we niet mogen adverteren. Van harde SM tot bizar... Homo, Lesbisch. Bel voor de heetste sexnrs.
06-350.250.30 - 50 ct p/m

Lisa.
Maak je broek los en doe je ogen dicht. Lisa doet de rest
06-320.331.02 - 50 cpm

Erotel 06
Erotel dat is 't wel
320.320.20
50 ct. p. min.

Lesbi Live
Ze kan zo heerlijk vrijen.... 50 ct p/m
06-320.323.12

!Erotifoon!
Ik ging een luchtje scheppen Hij had andere plannen (50 ct.p.m.)
06-320.320.12

Griekse Sex
NIEUW Lisa doet 't 50 cpm
06-320.325.55

Trio Sex
VOLSLANKE Linda 50 cpm
06-320.320.14

Gaby's sexbelevenissen 50 ct p/m bel nu T.S.L.
06-320.320.19

Sexy Honey 50 ct p/m
06-320.320.82

SM Meesteres
06-320.325.39

Vrouw in een witte doorzichtige jas, zonder slipje eronder, ze bukt. 50cpm
06.320.330.93

Sex op z'n Grieks. Kies je prooi zelf. 50 ct p/m
06-320.327.17

Lesbi meisje klein en strak. De vrouw ziet dat ik een zwart doorzichtig slipje aan heb. Na les doet ze me rokje omhoog, pak me. 50cpm.
06.320.330.92.

Op z'n Frans! Jij staat tegen de muur. Ik zak langzaam door m'n knieen. Jij zit onder de lippenstift. 50 ct p/m.
06.320.326.19

Topsex Dating met stellen vrouwen mannen etc 50cpm
06-320.323.13

Donkere vrouw. Ik ben een strets rokje aan het passen. Tussen het gordijn door kun je alles zien. Grijp me maar schat. 50 ct p/m
06.320.323.46

Hard! Ze loopt buiten in een regenjas met alleen nylons eronder. Ze knoopt 'm open. Grijp 'r. 50 cpm.
06.320.326.17.

Effe vlug!!
Kies uit 5 standjes! 50 cpm Grieks, Frans, nr. 69 etc.
06-320.331.23

Lekkere VROUWEN!!
06-320.321.34
50 cpm. Zal ik jou eens lekker verslinden schat.

Val je voor dominante vrouwen. 50cpm.
06.320.332.32
BEL JE MEESTERES.

Ruige Porno
50 cpm. Hard*Hard*Hard
06-320.320.53.

Onfatsoenlijke vrouw traint buurmeisje. 50 ct p/m
06-320.320.37

Ik ben een sexy donkere vrouw al wat ouder 50 ct p/m
06-320.320.91

Heb je ... de hand? Dan weet je precies hoe het met **Vera** voelt 06-320.331.09 - 50 cm

Meisjesporno
50 cpm 06-320.320.52

SSSSS Sex meisjes 50cpm 22222 2 HANDEN VOL
06-320.320.22

Gay Privé
Jij wilt voor vanavond snel en discreet een opwindend afspraak regelen? Bel dan Gay privé, want daar zit je direct apart en als je met een andere boy wilt spreken druk je op de nul. Succes! Bel 06-320.322.75 50ct pm.

Zoek je een sexr... een lekkere meid?
06-320.32...

Direkt snel sex...
live afspre...
06-320.320.55 - 5...

Hete meiden zijn...
Porno Da...
06-320.321.44 - 5...

Bi-sex Kontaktlijn, trio-sexkontakt...
06-320.32...

De heetste meiden op de sexadvert... 50 ct p/m
06-320.3...

Meer dan 100 h... zoeken sexcont...
06-320....

Blonde Natasja doet 2 hete buurjongens...
06-320.327...

Nieuw, direkt ... strenge man of ... danige man! Bel ... twee. 50 ct p...
06-320.32...

Uitdagend m... met 2 man... 50 ct ...
06-320.3...

Tessa is zo'n ... wonden m...
06-320....

Homo, zoek je ...
06-320.3...
Inspr. 01...

Nieuw. Nu m... den op de S... 50 ct ...
06-320.33...

Homo, jongens ... Hoor ze tekeer g...
06-320.33...

Yvette gaat op s... bij John en Ang...
06-320.32...

SM kontaktlijn voor sexafspraken. 50...
06-320.32...

Voor Piccolo... zie verder pag...

Nederland 1

VARA
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.00 (TT) J.J. de Bom . Kinderprogramma. Met Aart Staartjes, Joost Prinsen en Wieteke van Dort. Herh.
17.30 ●● Journaal.
17.35 Streetwise. Engelse jeugdserie. Afl.5. Met Sara Sugarman, Andy Serkins en Joanne Ridley.
18.02 De tovenaar van Oz. Tekenfilmserie. Afl.: Dolle pret met prins Nagelbed. Herh.
18.25 Ovide en zijn vriendjes. Tekenfilmserie. Afl.: De rally.
18.38 De Freggels. Tekenfilmserie. Afl.: Diagnose: Wimmiosis. Herh.
19.00 ●● Journaal.
19.20 Lingo live. Woordspel gepresenteerd door Robert ten Brink.
19.50 Lieverdjes. Amerikaanse comedyserie. Afl.2: Waterpokken. De drie zoons van Gil zijn gevloerd door de waterpokken. Wanneer echter de kleine Patty het ook krijgt, eist ze wel een wetenschappelijk verantwoorde uitleg van haar vader.
20.13 Rondje Europa. Een bekend VARA-gezicht en een collega maken zelf opnames op hun favoriete plek in Europa.
20.42 (TT) Zeg 'ns AAA. Comedyserie. Lydie besluit met Nancy te gaan praten over voorbehoedsmiddelen, wanneer deze op werkweek gaat.
21.08 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
21.37 Twee voor twaalf. Spelprogramma. Spelleiding: Astrid Joosten.
22.17 Het onderste uit de kan. 6-delige Engelse serie. Afl.3. Dennis raakt verstrikt in een web van leugens waardoor zelfs zijn carrière op het spel komt te staan.
23.07 Vietnam. 4-delige Australische miniserie. Phil raakt steeds meer betrokken bij de oorlog, wanneer hij ziet dat de Vietcong niet alleen Amerikanen en Australiërs, maar ook hun eigen mensen om het leven brengen. Met: Barry Otto, Veronica Lang, Nicholas Eadie e.a. Afl.3.
00.42-00.47 ●● Journaal.

Nederland 2

AVRO
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 ●● Journaal.
17.35 Thundercats. Tekenfilmserie. Afl.: Lion-O's dag van Beproevingen. Herh.
17.55 Wildlife international. Natuurfilmserie. Afl.8: Zaïre: Tracks of the gorilla.
18.23 Bob Marley & the Wailers live at the Rainbow. De derde aflevering in een serie van zomerpopspecials. Deze keer een concert van wijlen Bob Marley, gerigistreerd vanuit het Londonse Rainbow- theater in 1978.
19.28 Growing pains. Amerikaanse comedyserie. Afl.: The obscure objects of our desire (2). Door het ophalen van verschillende herinneringen komen de kinderen Seaver tot de ontdekking dat zij geen afstand willen doen van hun eigendommen.
20.00 (TT+●●) Journaal.
20.25 Bij wijze van spreken. Quiz.
20.50 The world according to Garp. Amerikaanse speelfilm uit 1982 van George Roy Hill. Met: Robin Williams, Mary Beth Hurt, Glenn Close, e.a.
23.00 ●● Jonge mensen op het concertpodium. Werken van Rossini en Verdi uitgevoerd door Alexandrina Pendachanska, sopraan; Andrea Ulbricht, mezzo-sopraan en Iain Paton, tenor M.m.v. het Radio Symf. Orkest o.l.v. Howard Williams. Presentatie: Cees van Drongelen.
23.48-23.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.50-17.30 (TT) Studio sport. Tour de France: rechtstreeks verslag van de 14e etappe St.Gaudens-Castres en World League Volleybal: Nederland-Brazilië.
18.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
19.00 ●● Journaal.
19.15 Sesamstraat.
19.33 Studio sport. Samenvatting Tour de France en Tourjournaal.
19.54 Trekking van de lottogetallen.
20.00 Het vergeten dal . Zwitserse tv-film uit 1990 van Clemens Klopfenstein. Een Zwitserse geoloog ontdekt de ware toedracht van een hopeloze tunnelaanleg; een vergeten dal... met bewoners. Met: Roland Schäfer, Corinna Kirchhoff, Silvia Reize e.a.
21.40 Ouverture Tyl Uilenspiegel, van R. Strauss. Uitgevoerd door het Radio Symfonie Orkest o.l.v. Gregor Bunt.
22.00 ●● Journaal.
22.15 Studio sport.
NCRV
22.50-00.37 The Sunshine boys. Amerikaanse speelfilm van Herbert Ross. Na jaren probeert een neef van de twee ex-variété-artiesten Willy Clark en Al Lewis hen weer bij elkaar te brengen. Maar de ruzies beginnen al gauw weer de kop op te steken. Met: Walter Matthau, George Burns e.a.



● *Sunshine Boys met George Burns en Walter Matthau. (Nederland 3 – 22.30 uur).*

RTL 4

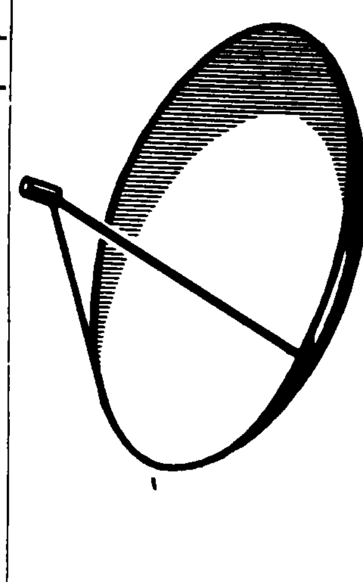
07.00 Ochtendprogrammering.
08.00 Telekids. Kinderprogramma.
12.00 RTL4 classique.
12.40 The sea hawk. Amerikaanse film uit 1940, geregisseerd door Michael Curtiz. Rolverdeling: Geoffry Thorpe; Erroll Flynn. Dona Maria: Brenda Marshall. Don José de Cordoba: Claude Rainese.a.
14.50 Survival. Engelse natuurserie.
15.40 Voyagers. Amerikaanse avonturenserie. Afl. Old Hickory and the Pirate.
16.30 De Flintstones. Amerikaanse tekenfilmserie.
17.00 RTL4 weer.
17.05 Dirty dancing. Amerikaanse serie. Afl.: Book of Love.
17.30 A fine romance. Engelse comedyserie.
18.00 RTL4 zes uur nieuws.
18.10 The Bartons. Australische serie.
18.35 The Green hornet. Amerikaanse serie.
19.00 Doogie Howser M.D.. Amerikaanse tragi-comedyserie.
19.30 RTL4 avondnieuws.
19.50 RTL4 weer.
20.00 Hardball. Amerikaanse detectiveserie. Afl.: The Cleveland Indian.
20.55 De vakantieman. Vakantiemagazine met Frits Bom
22.00 RTL4 Weer
22.05 The blue lagoon. Amerikaanse speelfilm uit 1980, geregisseerd door Randal Kleiser.
23.55 RTL4 laatste nieuws.
00.10 The long good friday. Engelse film uit 1980, geregisseerd door John Mackenzie. Hoofdrollen: Bob Hoskins en Helen Mirren.
02.00 The monsters. Amerikaanse griezelserie. Afl.: Vampire Hunter.
02.25 Don't turn out the light. Amerikaanse film uit 1988, geregisseerd door Robert Bergman. In de hoofdrollen: Robert Bideman, Nadia Capone, Robbie Fox, Paul Sanders e.a.
03.40 Glow. Dameswörstelen.
04.25 Nachtprogramma.

België/TV 1

15.00-16.40 Sport extra. Wielrennen: Ronde van Frankrijk, rechtstreeks verslag.
17.50 Nieuwskrant.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl. 141.
18.05 Samson.
18.10 Hill's End. 6-delige Australische jeugdserie. Afl. 1.
18.35 Goden en helden van de Germanen. Animatieserie. Afl. 7.
18.50 De Muppets. Show met poppen en als echte gast Shirley Bassey.
19.15 Sla je slag. Spelprogramma.
19.20 Joker- en lotto-trekking. Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht.
19.30 (TT) Toespraak door Z.M. de Koning naar aanleiding van de Nationale Feestdag. Aansl. Nieuws en Sport.
20.00 Kwislijn.
20.05 De magie van David Copperfield. Amerikaans showprogramma.
20.55 Als het moet over lijken... . Amerikaanse tv-film van Lou Antonio. Deel 2.
22.35 Vakantievlinder. Toeristische informatie.
22.45 Kunst-zaken.
22.50 Vandaag en Sport. Aansl. Kwislijn.
23.15 Sport op zaterdag.
23.35 Niet voor publicatie. Amerikaans/Engelse speelfilm uit 1984 van Paul Bartel.
01.00-01.05 Coda Diptiek.

België/TV 2

11.00-11.45 60/40 wat een feest - inhuldiging. Feestelijke manifestatie.
15.15 Militair défilé. Rechtstreekse reportage van het militair défilé op het Paleizenplein te Brussel naar aanleiding van de Nationale Feestdag.
18.00 Overname van TV 1.
20.55 Kroon en kunst. Documentaire.
22.00-00.00 Festival 60/40. Rechtstreeks jongerenconcert.



België/RTBF 1

10.55-11.35 C'est la fete 60/40. De Nationale Feestdag. **14.00** Cursus Italiaans. **14.30** Cursus Engels. **15.00** Warner: Little brother brat. Tekenfilm. **15.15** Defilé militaire. Live.**16.40** C'est la fete 60/40. **17.45** Clip à la une. **17.50** Noubanimé. Kinderprogramma. **17.55** Génies en herbe international. Spelprogramma. **18.20** Onder voorbehoud: Gourmandises, culinair magazine. **18.40** Télétourisme. Toeristisch magazine. Aansl.: Joker- en lottotrekking. **19.30** Message royal. Koninklijke boodschap. **19.40** Journaal. **20.15** Tour de France. Samenvatting. **20.20** Le jardin extraordinaire. Natuurmagazine. **20.55** Tendres passions (Terms of endearment), Amerikaanse speelfilm. **23.10** Contacts. Verkeerstip. **23.15** La roue du temps. Europees magazine. **23.45-00.10** Nieuws.

België/Télé 21

15.10-16.40 Tour de France. rechtstreeks. **19.00** Le coeur et esprit. Katholiek programma. **19.30** Le message royal. **19.40** Journaal. **20.10** Les ateliers du reve ou les grands studios dans le monde. Documentaire. **21.05** Arts magazine. Kunstmagazine. Herh. **21.35** Tex Avery. Tekenfilm. **21.45** Weerbericht. **21.50-00.00** Festival 60/40. Popconcert.

Sportnet

07.15 Bowlen: Ten Pin Bowling *f* 55.000 St. Clair PBA Senior Open. **08.30** Autosport: Britse Touring Car kamp., Brands Hatch, 6e ronde. **09.00** Sport uit Frankrijk. **09.30** Golf: 120e British Open, samenv. 2e dag. **11.00** Autosport: Indy Car Marlboro GP. **12.00** Motorsport uit Duitsland. **13.00** Truckracen. Stunts. **14.00** Atletiek: St. Denis Meeting in Parijs. **15.00** Atletiek: World sport special. **15.30** Autosport: Rover 216 GTi series, 5e ronde. **16.00** American Football: Euro Bowl 1991, finale. **17.00** Powersports international. **18.00** Sport uit Frankrijk. **18.30** Motorsport: Pro Superbike, DVA Goodyear Rundstreckenrennen. **19.00** Atletiek: Groot Brittannië - USSR. **20.00** Autosport: Porsche Carrera cup, Norisring, 6e ronde. **20.30** Wielrennen: Rheinland-Pfalz Rundfahrt voor amateurs. **21.00** Voetbal: Copa America 1991. Samenvatting. **23.00** Golf: 120e British Open. Samenvatting. **00.30** Boksen: Fight night at the Forum. **02.00** Dansen: Nations cup 1991. **03.00** VS Pro boksen. **04.00** Honkbal: Major league. Baltimore - Oakland. **06.00-07.00** Zeilen: GP Newcastle - Stille Oceaan.

Eurosport

09.00 Internationale motorsport. **10.00** Roeien vanuit Luzern. Herh. **11.00** Voetbal: EK voor dames. Finale. **12.30** Trial Frejus. **13.00** Live verslagen van: Tennis: Mercedes cup. **15.00** Tour de France. **16.30** Tennis Mercedes Cup en Paardesport: WK Concours hippique **18.30** Tour de France. Samenvatting. **19.30** Internationale motorsport. Herh. **20.30** Tennis: Mercedes cup. **22.30** Tour de France. Samenvatting. Herh. **23.30-01.00** Paardesport: WK Concours hippique.

RAI UNO

07.30 Manon. **08.35** Las Berliner Philharmonisches Orchester. **10.10** Vedrai. **10.40** L'ape millenaria. **11.35** Ciao Italia estate. **11.55** Che tempo fa. **12.00** TG1 flash. **12.05** Maratona d'estate. **13.25** Estrazioni del lotto. **13.30** Telegiornale. **13.55** TG1 tre minuti di. **14.00** 50.000 sterline per tradire, film. **15.40** Sette giorni parlamento. **16.10** Sabato sport. **17.30** Speciale sabato dello zecchino. **18.25** Estrazioni del lotto. **18.30** Proffimamente. **19.25** Parole a vita. **19.40** Almanacco **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** Donna sotto le stelle. **22.15** Grandi mostre. **22.45** Telgiornale. **23.00** Speciale TG1. **00.00** TG1 notte - che tempo fa. **00.30** French Can-Can, film.

Super Channel

06.00 The mix. videoclips. **12.00** The mix special. Muziekmagazine. **14.20** Life with father. Amerikaanse speelfilm uit 1947 van Michael Curtiz. **16.30** Honey West. Misdaadserie. **17.00** Youth quake. Jongerenmagazine. **17.30** Hang loose. Sportmagazine. **18.00** Moto sport. Motorsportmagazine. **19.00** Videofashion. Modemagazine. **19.30** Jerusalem series. Documentaire serie over Israel. **20.00** Nieuws. **20.10** Mohawk. Amerikaanse speelfilm uit 1956 van Kurt Neumann. **21.55** The mix special. Muziekmagazine. **22.55** The mix all night. Videoclips.

BBC 1

07.40 Open university. **08.30** Pinocchio. **08.50** Kissyfur. **09.15** Kindermagazine. **12.00** Betty Boop Triple Bill: tekenfilms. **12.20** Camel boy. Australische animatiefilm uit 1983. **13.27** Weerbericht. **13.30** Grandstand, met om 13.35 Golf, de derde dag van de Open Kampioenschappen vanuit Royal Birkdale; Paardenraces vanuit Newbury (Start 14.55, 15.30, 16.05); Concours Hippique, Europese Kampioenschappen vanuit Frankrijk. (13.55 Nieuwsoverzicht.) **18.05** Nieuws. **18.20** The Royal Tournament. Militaire parade. **19.30** Roy's Raiders, Afl.1. Comedyserie over een koeriersfirma. **20.00** Les Dennis laughter show. **20.30** Columbo. Serie met Peter Falk. **21.45** One foot in the grave, comedyserie. **22.15** Nieuws. **22.35** Casualty, ziekenhuisserie. **23.25** Paramount City, 10-delige serie over Paramount amusement. **00.05** Hotline, Amerikaanse speelfilm uit 1982. **01.35** Open lucht concert vanuit Nashville, met Charlie Daniels, Dwight Yoakam, The Judds e.a. **02.20-02.25** Weerbericht.

MTV Europe

07.00 Paul King. **11.30** US top 20 video countdown. **13.30** XPO. **14.00** The pulse. **14.30** Ray Cokes. **17.00** Yo! raps. **18.00** Week in rock. **18.30** he big picture. **19.00** European top 20. **21.00** Partyzone. **23.30** Kristiane Backer. **03.00-08.00** Night videos.

BBC 2

07.50 Open university. **15.45** Mahabharat, feuilleton in het Hindi. **16.25** Animation now. **16.35** ■ The left hand of God, Amerikaanse speelfilm uit 1955 met Humphrey Bogart, Gene Tierney, Lee J. Cobb, e.a. China, na de Tweede Wereldoorlog: een Amerikaanse huursoldaat doet zich voor als geestelijke en wordt vervolgens verliefd op een zendelinge. **18.00** Open Golf Kampioenschappen vanuit Royal Birkdale. **20.05** Nieuws. **20.20** Het leven in de jaren vijftig in Manchester en Liverpool. **21.20** Bringing it all back home, serie over de interactie tussen Ierse en Amerikaanse muziek. **22.15** Alan Clarke Season, serie. **23.20** Serie zelfgemaakte video's. **00.10** Open Kampioenschappen Golf vanuit Royal Birkdale. **00.50-02.40** No way to treat a lady, Amerikaanse speelfilm uit 1968.

CNN

07.30 Moneyline. **09.00** World business this week. **11.10** Larry King. **12.40** International correspondents. **14.10** The big story. **15.10** Health week. **15.40** Moneyweek. **16.10** Science and technology week. **16.40** Style with Elsa Klensch. **17.10** Showbiz this week. **17.30** College football preview. **18.40** Evans and Novak. **19.00** World business this week. **19.40** Newsmaker Saturday. **20.10** Healthweek. **20.40** Style with Elsa Klensch. **21.10** Your money. **21.40** International correspondents. **22.40** Futurewatch. **23.00** East meets West. **23.40** Newsmaker Saturday. **00.40** Pinnacle. **01.10** The big story. **03.10** Showbiz this week. **03.30** East meets West. **05.10** The Capital gang.

Duitsland 1

09.00 Tagesschau.
09.03 Expeditionen ins Tierreich: Unternehmen Monal. Herh.
09.45 Medizin nach Noten (I/5). Medische tips.
10.00 Tagesschau.
10.03 Auslandsjournal.
10.45 ZDF-info Gesundheit: Kneipp daheim III.
11.00 Tagesschau.
11.03 Kapitän Sindbad. Duits-Amerikaanse speelfilm uit 1962 van Byron Haskin. Met: Guy Williams, Heidi Brühl, Pedro Armendariz e.a.
12.25 Das waren Hits.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 Europamagazin.
13.30 Rückblicke: Leben im Quadrat. Filmportret van een familie.
14.15 Der Doppelgänger. Oostduitse speelfilm uit 1985 van Werner W. Wallroth. Met: Klaus-Dieter Klebsch, Astrid Höschel, Peter Sodann e.a.
15.45 Erstens.
16.00 Disney Club. Gevarieerd kinderprogramma.
17.25 Hier und Heute unterwegs.
18.00 Sportschau-Telegramm.
18.15 Sportschau.
19.00 Markt. Consumentenrubriek.
19.30 Graf Drakula. Tekenfilmserie.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 ●● Nimm Dir Zeit, amusementsprogramma. Presentatie: Gunther Emmerlich. Met: Gunther Emmerlich, Anneliese Rothenberger, Erhard Keller e.a.
22.00 ●● Lotto-trekking.
22.05 Tagesschau.
22.15 (TT) Das Wort zum Sonntag. overdenking door predikante Oda-Gebbine Holze-Stäblein uit Hannover.
22.20 Die Glorreichen . Frans-Tunesische speelfilm uit 1983 van Henri Verneuil. Met: Jean-Paul Belmondo, Michel Constantin, Michel Creton e.a.
23.50 Morgen bist du dran! . Amerikaanse speelfilm uit 1959 van Jack Sher. Met: Audie Murphy, Sandra Dee, Joanna Dru e.a.
01.15 Tagesschau.
01.20-01.25 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Vandaag: Engelse tuinen, Castle Howard.

Duitsland 2

08.30 Nachbarn in Europa. Magazine in Grieks, Italiaans en Portugees.
09.00 Tagesschau.
09.03 Expeditionen ins Tierreich: Unternehmen Monal. Documentaire.
09.45 Medizin nach Noten I/5. medische tips.
10.00 Tagesschau.
10.03 Auslandsjournal.
10.45 ZDF-info Gesundheit. Medische tips.
11.00 Tagesschau.
11.03 Nachbarn in Europa. Informatief weekend-magazine.
12.35 Diese Woche. Weekoverzicht.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 Tao Tao. Tekenfilmserie.
13.30 ●● Ostseemelodie. Muziekprogramma.
14.15 FM - auf Tour. Reisprogramma.
15.00 Garfield und seine Freunde. Tekenfilmserie.
15.25 Die Charlie Brown und Snoopy Show. Tekenfilmserie.
15.35 Auch die Kleinen wollen nach oben . Engelse speelfilm uit 1962 van Richard Lester.
16.58 Programma-overzicht.
17.00 heute.
17.05 Die fliegenden ärzte . Australische serie. Afl.: Verbotene Liebe.
18.05 Pingu. Poppenserie. Afl.: Pingu will nicht ins Bett.
18.10 Länderspiegel. Aansl.: Programma-overzicht (VPS 18.50).
19.00 heute.
19.30 Die Pyramide. Woord- en begrippenspel.
20.15 Das Traumschiff. Urlaubsgeschichten auf See und auf Bali, serie.
21.45 heute.
21.55 Das aktuelle Sport-Studio. Sportmagazine. Presentatie: Karl Senne. Aansl.: Lotto-trekking (VPS 23.14).
23.15 Ohara. Misdaadserie. Afl.: Als wäre es mein eigenes Kind. Met Pat Morita en Robert Clohessy.
00.05 heute.
00.10-01.30 Kung Fu: Hurra, die Knochenbrecher sind da . Hongkongse speelfilm uit 1978 van Lo Mar. Met Cheng Hsiao-Tang, Hou Chao-sheng en Kwan Tang.

Duitsland 3 West

12.50 Teletekst-overzicht. **13.00** Sport 3 extra: Tennis. Het ATP-tennistoernooi vanuit Stuttgart-Weisenhoff.. **17.00** Menschen und Strassen: Champs Elysées - Zeitläufe. Documentaire. **17.45** Aktuele Minute. **17.46** Gott hat 25 Namen. Reportage over drie Zwitserse priesters in Zimbabwe. **18.30** (TT) Die Sendung mit der Maus. Kinderprogramma. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Tiere suchen ein Zuhause. Dierenprogramma. **20.30** Töne aus dem Untergrund. Serie muzikale beschouwingen van Igor Scherb. Vanavond: laagtonige instrumenten. **21.30** In achtzig Tagen um die Welt. 7-delige serie reisreportages. Afl.2: Die ersten Hindernisse. **22.20** Die Insel. 6-delige Duitse serie. Afl.1: Weiter weg als Hawaii. **23.20** Sommer-Jazz: Blues-Fest Leverkusen '91. Met: Gil Scott Heron & his Amnesia Express. **00.20** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

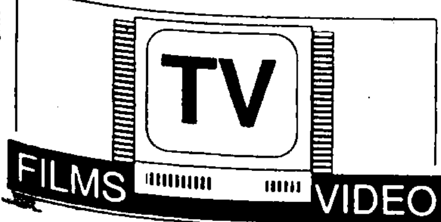
13.00 Sport 3 extra: Tennis: ATP toernooi vanuit Stuttgart-Weissenhoff. Halve finales heren enkel.**17.00** Nimm's Dritte. **17.30** Wie denken die Welt bestimmt, 6-delige serie. Afl.4: Unter den Teppich kehren. **18.00** Beim Wort genommen. **18.30** Das Südwest-Journal **19.00** Lindenstrasse. Duitse serie. Afl.: Geduld. **19.30** Planet Erde - Der Atlantik. 3-delige BBC-documentaire over de Atlantische oceaan. **20.15** Sommerboulevard: Das Geld liegt auf der Bank, toneelstuk van Curth Flatow. In 1928 pleegt Gustv Kühne samen met zijn twee zeer jeugdige zonen een inbraak bij een bank. Als men hem op het spoor komt, belooft hij de politie op het rechte pad te blijven. Precies 40 jaar later, op zijn 80e verjaardag merken zijn beide zonen, uitgever en rector, dat hun bejaarde vader weer wilde plannen heeft.... **22.15** Nieuws. **22.20** Auf der Couch, show met Wieland Backes. Gast: Schrijver Johannes Mario Simmel. **23.50** Geduld, Geduld, das Schlimmste kommt noch, cabaret met Uli Keuler. **00.35-00.40** Schlagzeilen.

RTL Plus

06.00 Die Sieben-Millionen-Dollar-Frau. serie. Herh.
06.45 Transformers. Tekenfilmserie.
07.10 Im Land der Saurier . Serie.
07.35 Lieber Onkel Bill . Serie.
08.00 Konfetti. Kinderprogramma.
09.25 Klack. Kinderspelshow.
10.10 Die Jetsons. Tekenfilmserie.
Herh.
10.35 Mr. T. Tekenfilmserie.
11.00 Die Spezialisten unterwegs Serie. Herh.
11.50 Insiders. Serie. Herh.
12.35 He Man. Tekenfilmserie.
13.00 Super Mario Brothers. Serie.
13.25 Teenage mutant hero turtles. Tekenfilmserie.
13.50 Dennis. Tekenfilm.
13.55 Street Hawk. Serie. Herh.
14.30 Adam 12: Einsatz in L.A. (New Adam 12), serie. Afl. : Auf der Flucht.
14.55 Katts and Dog - Ein Herz und eine Schnauze (Katts and Dog), serie. Afl. : Ein gefährliches Spiel.
15.20 Daktari, serie.
16.10 Der Engel kehrt zurück (Highway to heaven), serie.
17.00 Der Preis ist heiss, spelshow met Harry Wijnvoord.
17.45 Wunderbare Jahre (The Wonder Years), serie.
18.10 Immer wenn er Pillen nahm (Mr. Terrific), serie.
18.45 RTL aktuell.
19.00 Anpfiff, voetbalshow met Ulli Potofski.
19.30 Houston Knights, serie. Afl. : Lady Smoke. Herh.
20.15 Die total versautes Wochenende (Sabato, Domenica e Venerdi), Italiaans/Spaanse speelfilm uit 1979 van Sergio Martino.
22.10 Nachtschwester müsste man sein (Infermia di notte), Italiaanse speelfilm uit 1978 van Mariano Laurenti.
23.35 Jagdrevier der scharfen Gemsen, Westduitse speelfilm uit 1975 van Hubert Frank.
01.00 Nachtschwester müsste man sein Herh.
02.20 Jagdrevier der scharfen Gemsen, Westduitse speelfilm uit 1975 van Hubert Frank.
03.40 Jamaican Gold
05.00 Wien bleibt Wien.
05.45 Tekenfilm.

SAT 1

07.30 Guten Morgen mit Sat.1 **08.30** High Chaparral. Serie. **09.30** Wirtschaftsforum. **10.00** Das verrückte California-Hotel. Amerikaanse filmkomedie uit 1978 met o.a. Jane Fonda, Walter Matthau, Bill Cosby en Alan Alda.**12.05** Glücksrad. **12.45** Bingo. **13.20** Hotel. **14.10** ■ Geheimnis eines alten Hauses. Duitse komedie uit 1936. **15.45** Angesagt. **16.15** Zapp. **16.40** Fort Boyard. Serie. **17.35** Gewinn in SAT.1 **17.40** Sat.1 Blick. aansl. Sat.1 Wetter. **17.45** Programmvorschau **17.50** Verliebt in eine Hexe. **18.15** Bingo. **18.45** SAT.1 Blick. aansl. Sat1 Wetter. **18.50** Quadriga, politiek magazine. **19.30** Glücksrad. **20.15** An der Donau, wenn der Wein blüht. Oostenrijkse-Duitse komedie uit 1965. Met Karlheinz Böhm, Claus Biederstaedt en Hans Stüwe. **21.40** Sat 1 Blick **21.55** Die Profis. Britse detectiveserie. **22.50** Golf. **23.10** Schülmädchen-Report. Duitse sexfilm, deel 2. **00.45** Bettkanonen Duits-Italiaanse erotische film uit 1970. **02.20** Schülmädchen-Report (herh. van 23.10). **03.55** Vorschau.



CRITICAL LIST (VS)

België/TV 1 20.55 uur 100 minuten

Regie: Lou Antonio, met Lloyd Bridges.

Tweede en laatste deel van de film rond dr. Lassiter, verstrikt in een web van schandalen, intriges en moord. Nu de president van de VS hem benoemd in zijn kabinet lijken de problemen nog groter te worden. Vooral wanneer Lem Harper, een zwarte politicus, en een assistent van de president in opspraak komen.

NOT FOR PUBLICATION (VS/GB - 1984)

België/TV 1 23.35 uur 85 minuten

Regie: Paul Bartel, met Nancy Allen.

Lois is een jonge, ambitieuze journaliste die een dubbel leven leidt: overdag werkt zij vrijwillig mee aan de campagne van de burgemeester van New York. 's Nachts schrijft zij vor het schandaalblaadje The Informer. Lois heeft een blinde bewondering voor de burgemeester van New York, die ook niet ongevoelig is voor haar charmes. Lois huurt een nieuwe fotograaf in, de verlegen Barry, die echter niet weet dat zijn foto's in The Informer gepubliceerd worden.



● *Eroll Flynn in 'The Sea Hawk' (RTL 4 – 12.40 uur).*

THE WORLD ACCORDING TO GARP (VS-1982)

Nederland 2 20.50 uur 115 minuten

Regie: George Roy Hill, met Robin Williams, Mary Beth Hurt, Glenn Close en Jessica Tandy.

De zelfbewuste verpleegster Jenny Fields krijgt op zeer onorthodoxe wijze een zoon die zij T.S. Garp noemt. Na zijn studietijd waarin hij uitblonk als worstelaar, besluit Garp schrijver te worden. Hij verhuist naar New York. Zijn moeder reist hem achterna en besluit zelf ook een boek te schrijven, dat de titel krijgt 'Sexueel Verdacht'. Daarin gaat zij uitvoerig in op de wellust van mannen. Haar boek wordt een succes; dat van haar zoon Garp niet zo. Wel krijgt hij er zijn schoolliefde mee naar het trouwaltaar.

THE SEA HAWK (VS-1940)

RTL 4 12.40 uur 130 minuten

Regie: Michael Curtiz, met Eroll Flynn

Geoffry Thrope, die als bijnaam de 'Sea Hawk' heeft, is een onbevreesde piraat. Op een dag kaapt hij een schip met aan boord de Spaanse ambassadeur Don José de Cordoba en zijn Engelse nichtje Dona Maria. Thrope wordt verliefd. De Engelse koningin veroordeelt in het openbaar de piraterij van Thrope, maar in het geheim steunt zij zijn acties tegen Spanje.

THE BLUE LAGOON (VS-1980)

RTL 4 22.05 uur 110 minuten

Regie: Randal Kleister met Brooke Shields

Na een scheepsramp komen twee jonge kinderen en de scheepskok op een verlaten tropisch eiland terecht. Niet lang daarna sterft de kok en moeten de kinderen het alleen rooien.

THE MOUSE ON THE MOON (GB - 1962)

Duitsland 2 15.35 uur 85 minuten

Regie: Richard Lester, met Margaret Rutherford en Ron Moody.

De eerste minister van het hertogdom Groot-Fenwick komt op het idee de schatkist weer te vullen door geld te lenen van Amerika. Officieel is het geld bestemd voor een maanproject, in werkelijkheid wordt het gebruikt voor de inrichting van zijn badkamer.

radio

Radio 1

Elk heel uur nws. 7.07 TROS Nieuwsshow (7.08 en 8.10 Aktua. 7.30 Nws.). 12.05 TROS kamerbreed (12.30 Nws. 12.55 Meded. t.b.v. land en tuinbouw). 13.10 Aktua. 14.05 Radio Tour de France 1991. (17.30 Nws.) 18.10 TROS Aktua. 19.04 Coulissen. 19.30 Zomerkeus. 21.04 Rock 'n radio (2). 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2

Elk heel uur nws. 7.04-16.00 VARA's vrije zaterdag, met om 7.04 De opening. 9.04 De ronde van Hilversum. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Wie in 't Nederlands wil zingen. 15.04 Typisch Hollands. 16.04 Muzifax. 17.04 Levenslief en levensleed. 18.04 KRO's country time. 19.04 Glas in lood. 20.03 Jazz uit het historisch archief. ca.20.30 NOS Jazzgeschiedenis. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nws. 7.04 Drie voor negen. 9.04 Gospelrock. 10.04 Popsjop. 12.04 Paperclip. 14.04 Popstation. 16.04 Music express. 18.04 De avondspits. 19.04 Paperclip-radio. 21.04 Crossroads. 23.04-24.00 Late date.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Wakker worden... I. 8.00 Nws. 8.02 Wakker worden... II. 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Onder uit de kast. 12.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Nws. 13.02 Veronica klassiek: Blazers Ensemble van de Salzburger Mozartwoche met sol. 14.17 Veronica kamermuziek: Hagen Quartett. 15.05 Nieuwe grammofoon- en compactplaten. 15.40 Lang leve de opera! Salomo, opera van Händel. Freiburger Barock Orch. en RIAS Kamerkoor o.lv. Marcus Creed met sol. 18.00 Nws. 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02 KRO-Klassiek met om 20.02 Locatelli trio; 20.45 Rostrum of Composers 1991 (3). 22.00 KRO-Literair: Camera obscura. 23.00 Loret-orgels in België (5). 23.20-24.00 Laudate.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Werken aan werk. 10.00 Onder de groene linde. 10.15 Het meest gevraagd. 11.15 Tijdsein thema. 12.00 Nws. 12.05 Meer dan een lied alleen. 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Kom er es uit. 13.30 Opo Doro (Open deur) 14.00 Vijftig op vijf. 16.50 Snotneus Ahoy. 17.00 Licht en uitzicht. 17.46 Postbus 51, Nederlandse Antillen en Aruba. 17.55 Meded. en schippersberichten. 18.00 Nws. EO: 18.10 Iyi haberler (Goed nieuws). 18.25 Kayen rasja (Er is hoop). IOS: 18.40 Hoda al-islam. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.15 Reflector. 21.35-22.00 Zending in Europa.

Omroep Limburg

09.00 Postbus 94. 09.30 Sportblok. 09.50 Postbus 94. 10.00 Het ei van St. Joost. 11.00 De Onderstroom. 12.00 Het evenement. 13.00 Overname landelijke zender. 17.00-18.00 Limburg Aktueel (kort) en Vrij Spel, popmuziek.

België/Radio 2

6.00 Nieuws 6.05 Welkom weekend. (6.30, 7.00 en 7.30 Nieuws) 8.00 Nieuws. 8.10 Kuren met vakantie. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval. 11.30 Vlaamse top 30. 12.00 Radio 2 top 30. (13.00 Nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.10 Fris van Lefever met retromuziek en hits van vroeger. (18.00 Nieuws). 20.00 Hartelijk. Wensen en verzoeken van luisteraars. (22.00 nieuws en lotto. 23.30 Nachtradio (Nieuws om 24.00 en 05.00 uur).

België/BRF

06.35 Radiofrühstück. 07.15 Wunschkasten. 07.45 Veranstaltungskalender. 08.30 Besinnliche Worte. 09.05 LP-Markt. 10.00 Hit oder Niete. 12.00 Veranstaltungskalender, Musik bei Tisch 12.15 Veranstaltungskalender. 12.45 Im Brennpunkt. 13.00 Hitparade. 16.05 Contra-Re Jugendmagazin. 17.05 FORUM - das Kulturmagazin. 18.10 BRF-Aktuell. 18.45 Philosophie und Ethik. 19.00 Saterday Night Rock Show. 21.05-21.10 Uitslag lottogetallen België.

RTL Radio

06.00 Guten Morgen Deutschland. 09.00 Beste Gruse aus Hollywood. 10.00 RTL Live dabei. 13.00 Wünsch dir was. 15.00 Der Sport Shop met Benno Weber. 18.00-02.00 Dance-Party.

WDR 4

04.05 Radiowecker. 06.05 Morgenmelodie. 08.07 in Unserem Alter. 09.00 Nachrichten und Wetter. 09.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Popreport. 14.05 Orchester der Welt. 15.00 Cafe Carlton. 17.00 Der Tag um fünf, aansl. 5 Uhr Tee. 19.00 Auf ein Wort, Abendmelodie. 20.00 Nachrichten und Wetter. 20.05 Das WDR 4-Wunschkonzert. 22.00 Nachrichten und Wetter. 22.05 Musik zum Traumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

06-lijnen

Kontakten/Klubs

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

Van maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

50e Limburgs Dagblad wandeltocht

zondag 4 augustus 1991
m.m.v. W.S.V. Wittem

Startplaats:	**gemeenschapshuis Partij-Wittem**
Starttijd:	**10.00-15.00 uur**
Afstanden:	**5, 10, 15 km**
Herinnering:	**sticker**
Inschrijfgeld:	**met sticker ƒ 2,00**
	zonder sticker ƒ 1,50

Limburgs Dagblad
De duidelijke krant

TOUR DE FRANCE 1991

TIP TOUR TOP TIEN

De tussenstand t/m de etappe van vrijdag 19 juli

De ritten verreden op 6 juli en 7 juli, alsmede de ploegentijdritten tellen niet mee.

1	QUAEDVLIEG M	ACHTER DE HOVEN 17	LANDGRAAF	327
2	RAMAEKERS J M J A	ERPOSTR 13	KERKRADE	324
3	AMKREUTZ G	GAGARINSTR 3	LANDGRAAF	317
4	WIJNEN A	SPOORSTR 41	GELEEN	314
5	V DRONGELEN A F M	REESTR 44	HEERLEN	311
6	VELDMANS J C	PANHUISSTR 56	VOERENDAAL	308
7	KESSELS M	APOLLOLN 12	LANDGRAAF	306
8	MOLLING J P W	HUMCOVENDERVELD 13	MEERSSEN	304
9	BOS J	LAGERSTR 9	POSTERHOLT	303
	KLEYKERS J H G	BOOMGAARDSTR 15	BUCHTEN	303
	V WERSCH W L J	KLOOSTERBOSSTR 26	KERKRADE	303
12	HAMERS A A	PENDERSSTR 30	KLIMMEN	302
	VAN DEN BERG M H E	ST PIETERSTR 48	VALKENBURG LB	302
14	SAVELKOUL J M J	EIKENSTR 10	GREVENBICHT	301
15	AFD FYSIO VKH	H. DUNANTSTR. 3VK	HEERLEN	300
	LORENTZ-WOLTER NELLY	CAPITAINSTR 45	INDEN PIER BRD	300
	MOERLAND M M M	KWIKSTAARTSTR 29	KERKRADE	300
	SCHMEITS P A	HEISTR 47	SITTARD	300
	V D BUYS J W M	KLINGBEMDEN 83	BRUNSSUM	300
20	BOER P F	KOEWG 24	LANDGRAAF	299
	FRIESEN P J A M	HAZELAAR 77	BRUNSSUM	299
	SILVERTAND R	HEREWG 110	LANDGRAAF	299
	STEYVERS G	VASSTR 42	EYGELSHOVEN	299
24	BRABERS M	TYMGAARD 18	HEERLEN	298
	MARTINUSSEN W M N	TIENDSTR 21	ST GEERTRUID	298
	PISTERS L	HUMCOVENDERVELD 37	MEERSSEN	298
	SMEETS M J	DKN SCHNEIDERSSTR 1C	GULPEN	298
28	JANSSEN L J H	JULIANASTR 63	ELSLOO LB	297
	QUADVLIEG W	LANDSHEERSTR 23	BRUNSSUM	297
	V BODEGOM C	A SCHWEITZERSTR 96	BRUNSSUM	297
	V MALEK A	DE WENDELSTR 18	LANDGRAAF	297
	WABER R C N G	DALESTRAAT 8	BANHOLT	297
33	GEURTEN-DANIELS P	J VERMEERSTR 8	BRUNSSUM	296
	LEUNISSEN P	HAANRADERSTR 62	KERKRADE	296
35	FROHLICHS G H J M	JURGENSLN 4	LANDGRAAF	295
	HARREN M	HOFSTR 43	HEERLEN	295
37	BEELEN H G	ANEMONENSTR 59	KERKRADE	294
	BOR W D A	KERKSTR 138	DOENRADE	294
	DEHING F	LANGS DE BEEK 8	OBBICHT	294
	MULDER G A L	WITTEMERWG 17	EYS	294
	SCHROEDER P	VERMEERSTR 27	GELEEN	294
42	KOENEN DANIELS R	PREDIK HEERENSTR 16	UTRECHT	293
	SALDEN M A M	JULIANASTR 4	URMOND	293
	SCHOLTZ L J G	OP DEN HG BOOM 16	BEEK LB	293
45	BOCKEN M A	WILLIBRORDUSSTR 8	SUSTEREN	292
	LYMANDT D	OP DE WEYER 10	BOCHOLTZ	292
	SCHEEPERS A	MARCELLUSSTR 19	HEERLEN	292
	SMEETS H	KAKEBERGWG 14	BEEK LB	292
49	BRONCKHORST F J M	ONDERSTESTR 62	VALKENBURG LB	291
	LOCHTMAN R	VINKERSTR 105	KERKRADE	291
	PLUYMAEKERS H J W	HERTOGSTR 37	BRUNSSUM	291
	RAMAKERS B	APOLLOLN 20	LANDGRAAF	291
	SMEETS-DANIELS W	BURG SLANGHENSTR 84	HOENSBROEK	291
	STEINS B J M	J MAENENSTR 74	WYNANDSRADE	291
	WALRAVENS H	RUSSELSTR 9	EYGELSHOVEN	291

Tot zover de kandidaten voor een prijs uit de prijzenpot. Hieronder staan dan nog deelnemers die op de 100e, 200e, 300e, etc. plaats staan. **LET WEL** op die plaatsen kunnen meerdere deelnemers met dat aantal punten staan, maar we hebben er slechts één willekeurig uitgekozen.

100	THIJSSEN M	F BOLSTR 24	HEERLEN	283
200	KUSTERS R	FONIELSWG 2	MUNSTERGELEEN	274
300	V PROOSDY-DANIELS D	GALERYSTR 12	HOENSBROEK	269
400	BORMANS B F W	MESWG 18	EYS	263
500	JACOBS-JOOSTEN K	BEATRIXSTR 3	SCHINVELD	259
600	BOGAERT R	SCHELSBERG 195	HEERLEN	255
700	HEYNSDIJK R	KRUISBERGSTR 74A	BRUNSSUM	252
800	GIELEN L	HEERENWG 242	HEERLEN	249
900	VANDEBERG M	HOLSET 10	LEMIERS	247
1000	SMEETS-NELISSEN N O S	PROVINCIALEWG Z 68	OIRSBEEK	244
1100	SCHELTUS M E A	TOUWSLAGER 23	BRUNSSUM	242
1200	DEGUELLE H M	MAURITIUSSNGL 63	SCHIN OP GEUL	239
1300	LOENIS J M G	LEENHOF 11	BUNDE	237
1400	RUTGERS W	RINKENSLN 28	LANDGRAAF	235
1500	SOCRATES J H	BOSWG 13	EYGELSHOVEN	233
1600	JANSSEN-VAN MULLENM	HEERSTR CENTRUM 25A	STEIN LB	231
1700	JONGEN J	VEESTRAAT 94	TILBURG	229
1800	JANSSEN-ECKERHARD M O	OP DE NOBEL 124	HEERLEN	227
1900	ROBERTS L	PETERSTR 18	MUNSTERGELEEN	226
2000	LUBBERDINK J F	ST GERLACHSTR 22	HOENSBROEK	224
2100	COLLARIS J J	JULIANUSSTR 38	HEERLEN	222
2200	NIJSSEW W H A	GRAUWECK 35	KERKRADE	221
2300	HERMANS V G A	ZATERDAGSTR 28	HEERLEN	219
2400	LAMBREGTS C W	MYNZETELLN 9	HEERLEN	217
2500	CONSTEN L	PYNSWG 92	HEERLEN	215
2600	ABRAAS G G	ST SERVATIUSWG 47	MAASTRICHT	213
2700	VONGEHR A	GREVENSTR 45	LANDGRAAF	212
2800	LOUWINGER A H J	PR HENDRIKLN 205	BRUNSSUM	210
2900	SCHLANGEN M J	ELBEREVELDSTR 208	KERKRADE	208
3000	VERLAEK P H M	SCHUTTENSTR 6	HEERLEN	206
3100	V MARIS G	WIEENWG 65	BRUNSSUM	204
3200	A CAMPO J J P	DORPSSTR 95A	BINGELRADE	201
3300	CUYPERS P G J	BROUWERSSTR 13	POSTERHOLT	199
3400	HOCHSTENBACH-VERSLF	BARTHOLEMEUSSTR 34	BORN	197
3500	MEUFFELS G W J M	PEYERSTR 83	ECHT	195
3600	SLOT J M	PARKSTR 3	BRUNSSUM	193
3700	WEUSTEN FR	G GEZELLELN 1	GELEEN	191
3800	IVENS F E G M	V STEVENSWEERTSTR 21	SITTARD	188
3900	DONNERS M	GETELBERG 23	BORN	186
4000	CRUTZEN N	PYLER-6	LANDGRAAF	184
4100	MOONEN L A	HONGERBEEKSTR 18	VOERENDAAL	182
4200	BOYEN P	ROZEMARYNSTR 6	SCHIMMERT	179
4300	SCHOLS P B J	DR SCHEPELSTR 20	GULPEN	178
4400	JANSSEN A	BOSSTR 3	SUSTEREN	175
4500	V D HEIDE B	NEDERHEIDESTR 28	URMOND	173
4600	HENSELS J C G	SCHOOLSTR 13	GULPEN	170

LIMBURGS DAGBLAD PRIJZENPOT:

1e prijs	2e prijs	3e prijs	4e t/m 10e prijs	11e t/m 25e prijs	26e t/m 50e prijs
ƒ 500,-	ƒ 250,-	ƒ 200,-	ƒ 100,-	ƒ 50,-	ƒ 25,-

De prijzen worden aan de eerste vijftig deelnemers, zoals die voorkomen in de EINDSTAND, toegekend.

Nederland 1

KRO

11.00-11.55 Omroepparochie, eucharistieviering vanuit de St. Franciscus Xaveriuskerk te Amersfoort.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.05 Jacques Brel, derde afl. uit een 4-delige serie over Franse chansonniers.
17.00 Professor Poopsnagle, Australische jeugdserie. Afl.5.
17.30 ●● Journaal.
17.35 KRESJ, met Tao-Tao (De kleine pandabeer), serie animatiefilms. Afl.7: de valse vleermuis.
18.00 CRASH, met Cut the crap, gevarieerd jongerenmagazine.
19.00 ●● Journaal.
19.05 KRO's Tekenfilmfestival.
19.25 Father Dowling, Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Heilig geloof.
20.10 Hints, raadspel gepresenteerd door Frank Kramer.
20.50 Joint account, Engelse comedyserie. Afl.10. David heeft eindelijk een baan gevonden als adviseur voor jonge ondernemers.
21.20 Brandpunt, actualiteitenrubriek.
21.50 Radio Corbeau (Radio de Raaf), Franse speelfilm uit 1988 van Yves Boisset.
23.25-23.30 ●● Journaal.



● *Jan Simon Minkema (Nederland 1 – 20.50 uur)*

Nederland 2

VPRO

09.00 VPRO's zomerschool met De grote dikke beer vertelt, tekenfilms. Vandaag: Beer en tijger zoeken een schat. (herh.).
09.20 De scheurkalender. Drie tips voor diverse evenementen.
09.40 Zomerplannen. Verslag van zomerplannen van kinderen. Vandaag: Elske treedt met 3000 anderen op voor een internationaal publiek.
09.55 Meester Bleekbeen. Kinderprogramma. Afl.: Krachtpatsen.
10.10 ZZZ. Het reisbureau voor de kleine beurs. Afl.: Groningen.
10.30-11.00 Fred's videohoek.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
19.00 The wonder years. Amerikaanse comedyserie. Afl.: The unnatural. Kevin denkt dat hij zijn succes in het basebalspel aan zijn vader te danken te heeft, omdat die desertie in Korea het leven van Kevins trainer heeft gered.
19.23 The comic strip presents. komische Engelse serie. Vandaag: Susie. Verwikkelingen in een klein dorpje in Norfolk. Susie, de dorpsonderwijzeres, staat op het punt te scheiden van haar saaie echtgenoot, haar minnaar te verlaten en er vandoor te gaan met Garry, een popidool op jaren...
19.56 Van een banaan die zijn schil verliest, tekenfilm. (herh.).
20.00 (TT+●●) Journaal.
20.10 Paul Haenen rechtstreeks, cultureel-humoristisch programma.
20.56 Drie liefdes (Tre Kärlekar), 8-delige Zweedse serie. Afl.3. Wanneer Lilian het ziekenhuis mag verlaten, ontdekt ze bij thuiskomst dat Britta het café voor haar heeft gerund.
21.46 The Magnum story, 3-delige documentaire over het fotopersbureau Magnum. Afl.3.
22.37 Natte mannen, absurdistisch programma met Rik Hoogendoorn.
22.42 Monty Python's Flying circus, Engelse comedyserie.
23.12-23.17 Journaal.

Nederland 3

NOS

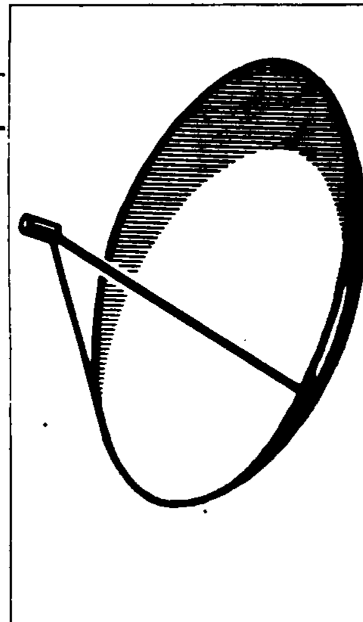
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
11.00 Ircica. Filmreportage van een instituut met als doel Islamieten bij elkaar te brengen voor het uitwisselen van kennis.
11.30-12.00 Omrop Fryslan Eduka-tyf: Skriuwers yn byld.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.50 (TT) Studio sport. Tour de France: rechtstreeks verslag 15e etappe Albi-Ales over 233,5 kilometer; World League Volleybal: Nederland-Brazilië; E.K. springruiters in La Baule en GP motorraces op Le Castelet, Frankrijk.
17.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Psychologie van het gezin. Les 7.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Studio sport.
20.00 ●● Journaal.
20.10 Kenmerk.
20.35 Een bericht van de Wilde Ganzen.
20.37 Afrikaans avontuur. 6-delige jeugdserie. Afl.5: Op leven en dood. Joe Novak neemt een groep mee op safari in het wildreservaat. Onderweg betrappen ze echter stropers, die net een neushoorn hebben neergeschoten.
21.05 Marineblauw.
21.30 Geschiedenis van het betaalde voetbal. Documentaire serie. Afl., 3: De commercie. In het moderne voetbal kun je een aardige boterham verdienen. Hoe groot is de invloed van het geld op de spelers en hun spel? Onder meer De Oranje-spelers Erwin Koeman en Hans van Breukelen komen hierover aan het woord. (herh.).
22.00 ●● Journaal.
22.05 Aan de rand: Sergi. Reeks over de denkwerelden van mensen die gemeen hebben dat ze transcedente of mystieke erv aringen vorm willen geven.
22.30-22.35 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL 4

07.00 Ochtendprogrammering.
07.30 The world tomorrow. Religieus programma.
08.00 Telekids. Kinderprogramma, gepresenteerd door Bart Bosch.
11.00 RTL4 classique. Klassiek concert, uitgevoerd door het RTL-orkest.
12.35 The blue lagoon. Amerikaanse speelfilm uit 1980, geregisseerd door Randal Kleiser. Na een scheepsramp komen de twee jonge kinderen Emmeline en Richard, en de scheepskok Paddy op een verlaten tropisch eiland terecht. Niet lang daarna sterft Paddy en de kinderen moeten voor zichzelf zorgen. Naarmate ze ouder worden, ontdekken ze dat ze meer voor elkaar gaan voelen. Ze krijgen een kind, maar zullen ze ooit terugkeren naar de bewoonde wereld?
14.20 Wildlife. Afl.: Jewel in the sun.
14.50 Londens Symphonie Orkest. Werken van Beethoven.
15.50 Freek de Jonge. One man show De tragiek.
16.35 Colin's sandwich. Comedyserie.
17.00 RTL 4 weer.
17.05 All in the family. Comedyserie.
17.35 The Simpsons. Tekenfilmserie.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 The making of The return to the blue lagoon.
18.40 Oh Madeline. Serie.
19.05 Free spirit. Comedyserie.
19.30 Avondnieuws en weer.
19.40 Yellowthread street. Serie.
20.30 Oprah Winfrey. Talkshow.
21.15 Match. Actueel sportprogramma. Presentatie: Jur Raatjes.
21.55 RTL 4 weer.
22.00 Tatort. Duitse serie.
23.35 Laatste nieuws.
23.45 Dallas. Amerikaanse serie.
00.35 Stingray. Amerikaanse serie.
01.25 Kojak. Amerikaanse politieserie.
02.15 Oprah Winfrey. Amerikaanse talkshow. Herh. van 20.30.
03.00 Glow. Damesworstelen.
03.45 Nachtprogramma.

België/TV 2

09.40-10.45 Te Deum. Rechtstreekse reportage vanuit de Basiliek van Koekelberg.
16.15 Musicalshow 60/40, spektakel rechtstreeks vanuit Hal 5 vanuit Heizel met een collage van beelden en momenten uit de jaren '30 en '50 en heden.
19.25 Mededelingen.
19.30 Toespraak door Z.M. de Koning. Aansl.: Journaal en sport.
19.45 Sportweekend.
20.30 European Youth Olympic Days, Sportieve jongerenontmoeting in het kader van het 60 40 feest.
22.00 Apotheose 60/40, rechtstreeks slotconcert in het kader van de 60/40 feesten. Met o.a.: Viktor Laszlo en Will Tura.
23.15-23.45 Vuurwerk van de Apotheose 60/40, rechtstreeks vanuit Heizel.



BBC 2

07.35 Open university. **13.00** Regional parlementary programmes. **13.30** Scrutiny. **14.00** Open university. **14.25** Sunday grandstand. **19.30** One man and his dog. **20.15** Wildlife Classics: Kingdom of the ice bear. **21.10** The redemption song, serie over de Afrikaanse slaven. **22.00** In my defence. **22.30** Open golfkampioenschappen in Royal Birkdale. **23.15** The duellists, Engelse speelfilm uit 1977. **00.55-02.45** (■+TT) Cape fear, Amerikaanse thriller uit 1962 met Gregory Peck.

België/RTBF 1

09.40-10.45 Te deum. **11.00** Eucharistieviering. **12.00** Dimanche musique. Aansl.: Tekenfilms. **13.00** Nieuws. **13.20** Parole de chien, serie. **13.50** Le masque, serie. **14.50** L'equipe Cousteau à la redecouverte du monde. **15.50** C'est la fete 60/40. **17.50** Boodschap van Koning Boudewijn. **18.00** Noubanime. **18.20** Clip à la une. **18.25** Coup de foudre, serie. **19.00** Weekend sportif. **19.30** Journaal. **20.05** Tour de France. **20.10** Talentenjacht **21.10** Pas si betes, het nijlpaard. **21.20** Billet de faveur: Nina, toneelstuk. **23.25-23.30** Laatste nieuws.

Sportnet

07.00 Voetbal: Copa America 1991. **09.00** Golf: 120e British Open, samenvatting. **10.30** World Sport speciål. **11.00** Atletiek: Groot Brittannië - USSR. **12.00** Speedway: Inter Nations cup. **13.00** Karate. **14.00** FIA Formule 3000. **15.00** NHRA Dragracen. **16.00** IAAF GP Atletiek New York games. **17.00** Go. Nederlands auto- en motorsportmagazine. **18.00** Inside track: Britse GP F1 van Silverstone, samenvatting. **19.00** Britse motorsport. **19.30** Golf: 120e British Open, samenvatting. **20.50** Voetbal: Copa America 1991, live. **22.50-02.00** Voetbal: Copa America 1991.

België/TV 1

09.00 Samson, kindermagazine.
10.00-11.00 Chateau Van Hove. Herwig van Hove nodigt gasten uit.
15.45-17.25 Tour de France, 15e rit: Albi - Ales.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak.
18.05 National Geographic, Afl.: Haaien.
19.00 Dicht bij huis Comedyserie.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Toespraak door Z.M. de Koning naar aanleiding van de Nationale Feestdag. Aansl.: Nieuws.
19.45 Sportweekend.
20.30 Zaman. Belgische speelfilm uit 1983.
22.00 België in z'n blootje, Satire.
22.30 Journaal en Sport. Aansl. verkeerstip: Ongeval in het buitenland.
22.55 De machtsstrijd in de Stille Oceaan Afl.4: Zinloze macht.
23.55-00.05 Coda. Plastische kunsten.

België/Télé 21

15.55-17.25 Tour de France. **18.35** Mopiopio, souffle d'Angola. **19.30** Journaal. **20.00** C'était le bon temps, Belgische speelfilm uit 1958. **21.40** Tex Avery, tekenfilm. **21.50** Message royal. **22.00** Apotheose 60.40. **23.15** Vuurwerk-spektakel. **23.45-23.50** Weerbericht.

Eurosport

09.00 Transworld sport. **10.00** WK Aerobics. **11.00** Live: Tennis: Mercedes cup. **13.00** Motorsport: GP van Le Castelet. **14.30-16.30** Tour de France. **17.30** Paardesport: WK Concours hippique vanuit La Baule. **18.30** Tour de France. Samenvatting. **19.30** Motorsport: GP van Le Castelet. **20.30** Tennis: Mercedes cup. Herh. **22.30** Paardesport: WK Concours hippique. **00.00-01.00** Tour de France. Samenvatting. Herh.

TV 5

16.00 Nieuws. **16.15** Sports loisirs. **17.30** Latitude sud. **18.00** Flash varicelle. Actualiteiten voor kinderen. **18.30** Cursus Frans. **19.00** Nieuws. **19.20** Clin d'oeil. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Faut pas rever. Avontuurlijk magazine. **21.00** Nieuws en weerbericht. **21.35** Un autre homme. Film van Charles Biname. **23.00** Nieuws. **23.15** Tour de France. Samenvatting van vandaag. **23.40-01.25** 60/40 C'est la fete. Belgisch muziekprogramma.

Super Channel

06.00 The mix. Videoclips. **13.00** The mix special. Muziekmagazine. **15.00** It is written. Religieus magazine. **15.30** Touristic magazin. Toeristisch magazine. **16.00** Style magazine. Trendy magazine. **17.00** Youth quake.jongerenmagazine. **18.00** Business weekly. Financieel-economisch magazine. **18.30** E.R.F.. Religieus magazine. **19.00** Videofashion. Modemagazine. **19.30** Russia 11. Actueel magazine. **20.00** ■ Blood on the sun. Amerikaanse speelfilm. **22.15** Supersports. Sportprogramma. **22.25** News special extra. Actuele achtergrondreportage. **22.35** The mix special. Muziekmagazine. **23.35** The mix all night. Videoclips.

Duitsland 1

08.20 Disney Club. Gevarieerd kinderprogramma met gasten en muziek. (herh.).
09.45 Die Kreuzzüge. Serie.
10.45 Geheimnisse des Meeres: Das Ultimatum. Natuurfilm.(herh.).
11.30 (TT) Die Sendung mit der Maus. Kinderprogramma.
12.00 ●● Presseclub.
12.45 Tagesschau.
13.10 Weekoverzicht EINS PLUS.
13.15 Rebecca und die Jungen von nebenan. 12-delige Australische jeugdserie. Afl.8.
13.45 ARD-Sport extra. Met: Tennis: de finale heren enkelspel van het ATP-toernooi te Stuttgart. Commentaar: Volker Kottkamp en Hans-Jürgen Pohmann; Motorsport: de Grote Prijs van Frankrijk te Castellet, wereldkampioenschappen 250cc. Commentaar: Helmut G. Müller; Paardensport: EK Springconcours vanuit La Baule, beslissingswedstrijd individueel.
17.30 ARD-Ratgeber: Reise. Toeristische tips.
18.00 Tagesschau.
18.05 Wir über uns.
18.10 Sportschau.
18.40 (TT) Lindenstrasse. Duitse serie. Afl.294: List und Tücke.
19.09 Die Goldene 1. Bekendmaking van de winnaars van de tv-loterij.
19.10 Weltspiegel. Reportages van buitenlandcorrespondenten.
19.50 Sportschau-Telegramm.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Minnie. Tv-film van Nicolas Gessner van Nicolas Gessner naar een roman van Hans Werner Kettenbach..
21.55 Kulturweltspiegel. Cultureel magazine.
22.25 Tagesschau.
22.30 Hundert Meisterwerke. Serie kunstbeschouwingen.
22.40 Ausgerechnet Hannover! Reportage.
23.25 Magnum. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Der vierte Mann. Met Tom Selleck en John Hellerman.
00.10 Tagesschau.
00.15-00.20 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Vandaag: Engelse tuinen, Hampton Court.

Duitsland 2

08.43 Programma-overzicht.
08.45 Engel, Teufel und Dämonen. Serie over kunst. Afl.6. (herh.).
09.15 Zur Zeit, kerkelijk nieuws.
09.30 Man sieht nur die im Lichte. Kerkdienst.
10.15 Menschenskinder! Thematisch magazine. Documentaire over paarden in Noord-Afrika, Andalusië en Amerika.(herh.).
11.00 ●● ZDF-Fernsehgarten. Live muziekprogramma.
12.45 Heute.
12.47 Blickpunkt!
13.15 Damals. Vor vierzig Jahren. Serie oude weekjournaals.
13.30 Astrid Lindgren erzählt: Ferien auf der Kräheninsel. Kinderserie.
13.55 Jim Hensons Muppet-Babies. Tekenfilmserie.
14.15 Bettkanten-geschichten. Serie verhalen.
14.45 Der Elfenbeinkrieg. Natuurdocumentaire.
15.15 ■ Die schwedische Nachtigall. Duitse speelfilm.
16.45 Danke schön. Verslag van de Actie Sorgenkind. Aansl.: Der grosse Preis.
17.05 Heute.
17.10 Die Sport-Reportage. met o.a. Wielrennen: Tour de France, 15e etappe Albi - Ales; Turnen: Duitse kampioenschappen in Bonn; Zeilen: Baltic Match Race in Kiel.
18.10 ML - Mona Lisa. Vrouwenmagazine.
18.50 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.10 Bonn direkt. Actualiteitenprogramma.
19.30 Rollo Gebhard: Mein Pazifik, 4-delige serie reisreportages.
20.15 Komödientreff im ZDF: Der verkaufte Grossvater. Komedie.
21.55 Heute. Sport am Sonntag.
22.10 (TT) Geheimaktion Crossbow . Amerikaanse speelfilm uit 1965 van Michael Anderson.
00.00 ●● Musikwerkstatt: Die Bilder des Adrian Marthaler. Scenes uit een reeks televisie-opnames van klassieke concerten door de Zwitserse regisseur Adrian Marthaler.
00.55 Heute.

Duitsland 3 West

13.00 Teletekst-overzicht. **13.15** Europa-Magazin. **13.40** West 3 aktuell. **13.45** Japan: Geisha - Mythos und Wirklichkeit. Documentaire. (herh.). **14.30** Das Spukschloss im Spessart. Westduitse speelfilm. **16.10** Starke Jahrgange. Documentaire. **16.40** Kleine Meisterwerke: Verkehrssicherheit. **17.00** Hollymund. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Lassie's Abenteuer. Jeugdserie. Afl.10. **18.30** Funny Girls. 8-delige serie over vrouwelijke komieken. **18.58** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. 19.30 Sport im Westen. **20.00** 100 Karat. Serie. Afl.2 **20.50** Meredith Monk in Concert. **21.20** West 3 aktuell. **21.25** Ich stelle mich. Interview. **22.55** Prozesse der Weltgeschichte. Reeks documentaires. Afl.: Der Prozess Jesu. **23.55** Die Abenteuer von Sherlock Holmes. Serie. Afl.6. (herh.). **00.47** Nieuws.

Duitsland 3 SWF

10.55 Denkanstösse: Ulmer Chorgestühl. **11.00** Musik um elf: Glenn Gould Zyklus. Bewerkingen van Gould. **11.30** Strauss-Walzer in neuen Gewand. Walsen van Strauss. **12.00** Tele-Akademie: programma over psycho-sociale problemen als gevolg van de Duitse tweedeling. **12.50** Werken van Poulenc, Rachmaninov, Brahms en Chopin. **13.15** Landesjugendchor. Muziekprogramma. **14.15** Fernsehen - Wiedersehen: Menschen unter uns - Die Mine unterm Regenbogen, documentaire (herh.). **15.00** Sandokan. Italiaans/Spaans/Franse speelfilm. **16.45** Exoten. Experimentele film. **17.00** Deutsche Paare. Serie portretten. Vandaag: Die von Anhalts. **17.45** Hoppala. Blunders uit de film- en tv-wereld. **18.30** Das Südwest-Journal. **19.00** Die Deutsche Schlagerparade: Speciale zomerediitie. **19.45** Reisewege zur Kunst. Documentaire serie. Afl.: Wales. **20.30** Auweia, comedy en sketches. Afl.4. **21.00** Zigeuner in Europa. Documentaire serie. Afl.5. **22.00** Nieuws. **22.05** Flutlicht. Sportmagazine. **23.00** Wortwechsel. Praatprogramma. **23.45** Weisser Fleck. **00.30** Schlagzeilen.

RTL Plus

06.00 Mr. T, tekenfilmserie.
06.20 He Man, tekenfilmserie.
06.45 Die Jetsons, tekenfilmserie.
07.10 Yogi Bär, tekenfilmserie.
07.35 Scooby Doo, tekenfilmserie.
08.00 Li-La-Laune-Sommerspass.
11.00 Die Tattingers Afl.: Tote sind schlechte Esser.
11.50 Romanze ohne Ende Afl.: Das Attentat.
12.35 PS Giganten Serie.
13.00 Kunst und Botschaft.
13.05 Junior Zeit.
13.15 Katts and Dog - Ein Herz und eine Schnauze Afl.: Ein Fischer an der Angel.
14.45 Mein ganzes Herz ist voll Musik, Westduitse speelfilm uit 1958 van Helmut Weiss. Met: Erika Köth, Wolf Albach-Retty, Brigitte Grothum e.a.
16.15 Unser kleines Theater: Das sündige Dorf, blijspel opgevoerd door het Alpenländischen Volkstheaters.
17.45 Mode, Models und Intrigen Afl.: Die Falle der Mafia. Aansl: Benny Hill, comedy-show.
18.45 RTL aktuell.
19.10 Kilometer 330, muziekprogramma.
20.15 Nur der Wind - Freddys grosser Traum (Nur der Wind), Westduitse speelfilm uit 1961 van Fritz Umgelter. Met: Freddy Quinn, Gustav Knuth, Cordula Trantow e.a.
21.45 Spiegel TV, actualiteitenprogramma.
22.20 Prime Time - Spätausgabe. Vandaag: Geld und Phantasie.
22.35 Das Model und der Schnüffler (Moonlighting), serie. Afl.: Bogart für Arme.
23.25 Werwolf (Werewolf), 31-delige serie. Afl.1.
00.50 Unbekannte Dimensionen - Twilight zone, serie sf-verhalen. Vandaag: Der Schattenmann (The shadowman); Der liebe Onkel Teufel (The uncle devil show); Die Jagd beginnt (Opening day). (herh.).
01.40-02.05 Alfred Hitchcock zeigt: (Alfred Hitchcock presents), serie misdaadverhalen. Afl.: Vogelfrei (Prisoners). (herh.).

SAT 1

07.30 Köpfchen, Köpfchen. Kinderprogramma. **07.55** Verliebt in eine Hexe. Amerikaanse komedieserie. **08.20** Fort Boyard. **09.10** Drops! Zapp. **10.00** Consumentenrubriek. **10.30** Zauber der Berge. **10.55** So gesehen. **11.05** Blaue Jungs, filmkomedie uit 1957 met Karlheinz Böhm. **12.45** Bingo. **13.10** Hotel, Amerikaanse familieserie. **14.00** Auf Videosehen. **14.25** Das verflixte 7.Jahr. VS-film uit 1955 met o.a. Marilyn Monroe. **16.05** Strandpiraten, nieuwe serie. **16.30** Drops!! Quizprogramma voor groot en klein. **17.05** Gwangis Rache, griezelfilm uit 1968. **18.45** Sat.1 Blick. aansl. Wetter. **18.50** Sat.1 Sportclub. **19.30** Vorsicht Kamera. **20.00** Die Farbe Lila, VS-speelfilm uit 1985 met o.a. Danny Glover en Whoopi Goldberg. **22.40** Sat.1 Blick. **22.55** Dracula, Engelse griezelfilm uit 1958. Met Christoffer Lee, Peter Cushing, Michael Gough, John van Eyssen, Carol Marsh e.a. **00.20** Das verflixte 7.Jahr (herhaling van de speelfilm van vanmiddag. **02.05** Programma-overzicht.

RAI UNO

07.30 Ritorno a brideshead. **08.30** Hello Kitty. **09.00** Disney club. **10.00** Il mondo di quark. **11.00** Santa Messa. **11.55** Parola e vita. **12.15** Linea verde estate. **13.30** Telegiornale. **14.00** Fortunissima. **14.10** Domenica fantastica. **14.10** International Hotel. Film. **16.40** Spacca il centesimo. **18.05** Fantastico '81. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.30** Dance academy, film. **22.05** Colosseum. **23.05** La domenica sportiva. **23.30** Premio speciale. **00.00** TG1 notte - Che tempo fa. **00.30** Cesana.

BBC 1

07.45-09.5- Open university. **09.55** Playdays. **10.15** Moveable feasts. **10.30** This is the day. **11.00** ■ Anna and the king of Siam, Amerikaanse speelfilm uit 1946. **13.05** Sign extra. **13.30** Country file. **13.55** Weekweeroverzicht. **14.00** Nieuwsoverzicht. Aansl.: literair magazine. **14.45** Betty Boop Double Bill. **15.00** EastEnders Omnibus. **16.00** Dallas. **16.45** The Flintstones. **17.10** Clothes show compilation. **17.45** The living isles. **18.25** 1991 International Air Tattoo. **19.15** Lifeline. **19.25** Nieuws. **19.40** Titchmarsh's travels. **20.15** Butterflies, comedyserie. **20.45** Around the world in 80 days. **21.35** For those I loved (Au nom de tous les miens), Frans/Canadese speelfilm uit 1983. **23.15** Nieuws. **23.30** Heart of the matter. **00.05** The days and nights of Molly Dodd, Amerikaanse comedyserie. **00.30** When in Germany, documentaire serie. **01.00** Mahabharat, feuilleton in het Hindi. **01.40-01.45** Weerbericht.

MTV Europe

08.00 Paul King. **11.30** European top 20. **13.30** XPO. **14.00** Tom Petty rockumentary. **14.30** Ray Cokes. **17.30** Famous last words with Mick Jagger. **18.00** The pulse. **18.30** Week in rock. **19.00** US top 20 video countdown. **21.00** 120 minutes. **23.00** XPO. **23.30** Headbangers ball. **01.30** Kristiane Backer. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

07.10 Moneyweek. **07.40** Heathweek. **08.10** Showbiz this week. **08.40** Science and technology week. **09.40** The big story. **10.10** Pinnacle. **10.30** World Business this week. **11.15** Larry King weekend. **12.10** Showbiz this week. **12.40** Style with Elsa Klensch. **14.40** Evans and Novak. **15.40** Your money. **16.10** On the menu. **16.40** Newsmaker Sunday. **17.10** CNN Travel guide. **17.30** NFL Preview. **18.00** World business this week. **18.40** International correspondents. **19.40** Moneyweek. **20.00** Futurewatch. **21.00** CNN World report. **00.00** Baseball '90. **00.40** Inside business. **01.10** The week in review.



ZAMAN (België - 1983)
België/TV 1 20.30 uur 90 minuten

Regie: Patrick Le Bon, met Marc Janssen, Hurbert Flack en Gerda Lindekens.

De Antwerpse politie-inspecteur Zaman zit achter een grote vis aan, met scherpere tanden dan hij aanvankelijk dacht. Ook privé belandt Zaman in moeilijkhedena. Zaman merkt al gauw dat hij zijn superieuren tegen de haren instrijkt door achter deze grote vis aan te zitten. De rijke ondernemer Collas die hij namelijk op het spoor is, kent de weg evengoed in het stadhuis als in het milieu, waar zijn zetbaas Kaplan zaakjes voor hem opknapt. Kaplan is echter de minaar van de dochter van Zaman...

RADIO CORBEAU (Frankrijk-1988)
Nederland 1 21.50 uur 95 minuten

Regie: Yves Boisset, met Claude Brasseur, Pierre Arditi, Christine Boisson en Evelyne Bouix.

Een Frans provincieplaatsje raakt in rep en roer wanneer een radiopiraat met de naam Radio Corbeau de lucht in gaat. De zender houdt zich bezig met het verkondigen van roddels over de notabelen. Als er gevoelige kwesties aan het licht komen, heeft dat een golf van geweld tot gevolg.



● *Scène uit 'Radio Corbeau' (Nederland 1 – 21.50 uur).*

L'EMMERDEUR (Frankrijk-1973)
RTL 4 13.00 uur 80 minuten

Regie: Edouard Molinaro, met Lino Ventura en Jacques Brel

De huurmoordenaar Ralph Milan arriveert in Montpellier om een zekere Louis Randoni te vermoorden die moet optreden als getuige in een proces tegen een criminele organisatie. Ralph neemt zijn intrek in een hotel dat gelegen is tegen het Paleis van Justitie en wacht op de komst van Randoni. Op hetzelfde moment besluit een man in de kamer naast die van Randoni een einde aan zijn leven te maken.

OPERATION CROSSBOW (VS - 1965)
Duitsland 2 22.10 uur 110 minuten

Regie: Michael Anderson, met Sophia Loren, George Peppard en Trevor Howard.

De geheime dienst van de Geallieerden krijgt berichten binnen dat de Duitsers nieuwe geheime wapens ontwikkelen: lange afstandsraketten waarmee ze een stad geheel kunnen verwoesten. Churchill geeft opdracht hierover meer te weten te komen. Naam van het project: Operatie Crossbow.

radio

Radio 1
Elk heel uur nieuws. 7.05 KRO's Ontbijtshow (7.30 Nws.). 7.53 Ter overweging. 8.08 Groot nieuws. 9.03 De verbeelding. 9.30 De andere wereld van zondagmorgen op één. 10.03 Wegwezen. 11.03 Ophef en vertier (12.30 Nws.). 13.08 Hier en nu. 14.03 Radio Tour de France 1991. 18.08 NOS Aktueel (18.30 Nws.) 19.02 Joio. 20.02 The bands. 21.02 Afzender onbekend? 22.02 New age music magazine. NOS: 23.05 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 TROS Nachtwacht.

Radio 2
Elk heel uur nieuws. 8.02 Vroege vogels. 10.02 Tony van Verre ontmoet Hans Visser (3). 10.30 Cappuccino in de morgen. 12.02 Mooi Nederlands. 13.02 AVRO Radiojournaal. 14.02 Mezzo. 16.02 Het Steenen Tijdperk. 17.02 Musica Tropicana. 18.02 Album. 20.02 Afzender onbekend? 21.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3
Elk heel uur nieuws. 8.02 Goudkoorts. 10.02 De wakkere wereld. 12.02 KRO-miniparade. 13.02 Het weeshuis van de hits. 15.02 KRO's hitweek. 16.02 Liefdeslijn. 18.02 De jonge honden. 22.02-24.00 Op slag van maandag.

Radio 4
8.00 Nws. 8.02 Liefde op 't eerste gehoor. 9.00 Musica religiosa et profana. 9.55 Programma-overzicht. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 A. Liederen van Tsjaikovsky. B. Liturgie van St. Johannes Chrysostomos. C. Symf. van Sjostakovitsj. 13.00 Nws. 13.02 De Nederlanden. Nederlandse orgel-romantiek. 14.15 Concert op zondagmiddag. Ork. van de Achttiende Eeuw met klarinet. (In pauze: Praten over muziek) 16.30 Edison prijswinnaars klassiek 1991 (3). 18.00 Nws. 18.02 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.00 Nws. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Kamerconcert. Orlandofestival 1991. 23.00-24.00 Finale.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 Hoor eens even. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen op vijf. 12.00 Nws. 12.05 Het zwarte gat (13.00 Nws.) 14.00 Radio Romantica. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Nws. 18.10 Liturgie & kerkmuziek. 18.40 De onbekende Islam. NOS: 19.00 Nieuws in het Turks. 19.05 Nieuws in het Marokkaans Arabisch. 19.10 Nieuws in het Berbers. 19.15 Nieuws in het Chinees. 19.20 Suara Maluku 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en hoop. 21.20-22.20 Medelanders Nederlanders.

Omroep Limburg
09.00 Postbus 94, verzoekplaten. 11.00 Trefpunt, discussieprogramma. 12.00 Het Concert. 13.00 Overname Radio 1. 14.00-18.00 Omroep Limburg Sport.

België/Radio 2
06.00 Nieuws. 6.05 Goede Morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Nonstop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws 10.03 De pre-historie. Popmuziek van 1955 tot 1985 met groot en klein nieuws uit de voorbije dertig jaar. 11.00 Kop of Flet. Personalityshow van Michel Follet. 13.00 Nieuws. 13.10 Hittentit. Vlaamse hits van vroeger en nu. 14.00 Fiestag. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten (17.45 Nationale Voetbaluitslagen). 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula. 20.00 Vragen staat vrij (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (24.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF
06.35 Fröhlicher Auftakt. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.05 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.00 Volkslieder. 11.05 Schlagersouvenirs. 12.35 BRF-Sonntagsmenü 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Domino - die Spielshow des BRF. 17.05 Sporttreff. 18.40 Seniorenfunk. 19.00 Wunschkonzert. 21.05 Sportresultate vom Wochenende.

RTL Radio
02.00 Kuschelrock. 6.00 Sonntag Morgen. 9.00 Ausgequetscht. Geert Müller Gerbes. 11.00 Hits der Woche, Top 30. 14.00 Sternstunden. 17.00 Endsport. Rückblick auf ein Wochenende voller Sport. 18.00 Classic-Hits. Die grössten Hits, die besten Oldies. 21.00 Je t'aime. 24.00-04.00 Nachtradio. Die Nacht lebt.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? 17.00 Der Tag um Fünf, Chöre der Welt. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schellackschätzchen. 19.00 Auf ein Wort. Abendmelodie. 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung. (22.00 Nachrichten). 22.05 Musik zum träumen. 22.30- 4.05 ARD-Nachtexpress.

Comeback van Andres

Van onze showpagina-redactie

TEGELEN – Het is lange tijd stil geweest rond Andres, alias Dries Holten en vroeger partner van Sandra Reemer. Wel schreef hij nog voor anderen en trad hij vooral op tijdens Pasar Malams. Maar platen maken, daar had hij een tijd lang geen trek in. Tot 'Ay ay ay, jij bent m'n lady' uit zijn pen vloeide. Dries heeft zijn manager inmiddels alweer geactiveerd, gisteren met de pers gesproken en afspraakjes gemaakt. Kortom: er is prake van een echte comeback.



● *Andres: terug op de plaat met 'Ay ay ay, jij bent m'n lady'.*

Zeven afleveringen met Kats & Co bij VARA en BRT

Maastricht decor van tv-misdaadserie

Van onze rtv-redactie

MAASTRICHT – De Nederlandse versie van Derrick heet Kats & Co. Maastricht fungeert als decor voor deze nieuwe politieserie van eigen makelij. Vooralsnog telt die zeven afleveringen en óók, maar in mindere mate, zullen in Luik, Tongeren en de Voerstreek de camera's 'snorren' om de nodige misdaadtaferelen op het celluloid vast te leggen. Inspecteur Kats wordt gespeeld door de Nederlandse acteur Coen van Vrijberghe de Coningh. Diens rechterhand en maatje is Co. En, omdat zowel de VARA als BRT de serie op het scherm brengen, zijn ook de zuiderburen met acteurs en actrices vertegenwoordigd.



● *Dit is dan het nieuwe politiespan uit de tv-serie Kats en Co: Coen van Vrijberghe de Coningh (rechts) en Ben van Ostade. In de komende maanden in Maastricht regelmatig op pad voor het oplossen van misdaden.* Foto: MIRIAM BOSCH

In het geval van Co is die rol weggelegd voor de Vlaming Ben van Ostade. De hele cast telt zo'n 35 acteurs en actrices en elke aflevering kost ruwweg 700.000 gulden. „Dat is het dubbele bedrag van wat een aflevering uit de - eveneens Nederlandse serie - Medisch Centrum West (MCW) kost. „Maar wij hechten wel waarde aan kwaliteit", aldus managing director Evert A. van den Bos van Movies Film Productions (MFP). Dit Amsterdamse bedrijf, dat ook garant stond voor speelfilms als De onfatsoenlijke vrouw en Schatjes, realiseert deze tv-serie.

Interesse

De Limburgse filmregisseur Ben Verbong adviseerde om de serie in Maastricht op te nemen. „Hij is in de eerste aflevering eveneens onze regisseur en voorts tijdens het hele project creatief begeleider," aldus Van den Bos.

Minder te spreken is hij over de autoriteiten in Maastricht en over de provinciale overheid. „Ze tonen maar weinig belangstelling en dat vind ik jammer. Per slot van rekening komt Limburg via deze serie toch internationaal in de schijnwerper te staan. We filmen tal van aardige en pitoreske plekjes in de Limburgse hoofdstad. Wanneer dat zo blijft, dan kan het best wel eens zijn, dat we terugkeren naar Amsterdam wanneer de eerste opnamen in Maastricht zijn gemaakt."

Medewerking

Over de Maastrichtse politie is Van den Bos duidelijk wél te spreken. „Die verleent duidelijk alle medewerking. We hebben van die zijde ook toestemming om overal te filmen. Bovendien is men ons behulpzaam bij het parkeren van wagens en het installeren van materiaal. Neen, dat zit wel goed."

Kat en zijn maatje Co zijn in de komende weken in ieder geval duidelijk onderweg in het centrum van Maastricht. Centraal staan het oplossen van misdaden, moorden en aanverwante klussen. Het Nederlands-Belgische acteursduo Van Vrijberghe de Coningh en Van Ostade is te porren voor elke noodsituatie in deze Nederlandse misdaadserie.

Vervolg

Vanaf oktober 1992 wordt die zowel door VARA als BRT uitgezonden. Of er na de eerste zeven afleveringen een vervolg komt, hangt af van de kijker. „Heeft die een positief oordeel, dan gaan we zeker nog een paar jaartjes door met Kats en Co. Het is trouwens de bedoeling om de serie, behalve aan VARA en BRT, ook aan tv-omroepen in andere landen te verkopen", aldus Van den Bos.

De serie komt tot stand dankzij financiële steun van het Stimuleringsfonds Nederlandse Omroepproducties.

Zondagnacht wordt 'een lijk' gefilmd in Tongeren. „Niet spectaculair," zegt Van den Bos. „Neen, het is veel leuker om over een paar weklen eens aanwezig te zijn bij opnamen in de binnenstad van Maastricht. Dan maken we gebruik van een helikopter, waaraan een camera is gemonteerd. We kunnen dan boven snalle steegjes en straten filmen. Een heel speciaal en aardig effect, aldus een trotse Van den Bos, die de filmploeg voorlopig laat logeren in Lanaken.

Bart Peeters schrijft musical

Van onze rtv-redactie

GENT – Samen met Jan Leyers van de groep Leyers, Michiels en Soulsister schreef Bart Peeters de musical 'Dr. De Vuyst'. De musical gaat in november bij het Nederlands Toneel Gent in première. Van deze musicale produktie zal een dertiendelige tv-serie worden gemaakt die later door de Vlaamse commerciële zender VTM zal worden uitgezonden. Ook van de toneelproduktie 'Jungle Book' zal een tv-versie voor VTM worden gemaakt.

Jo Röpcke neemt afscheid van 'Première'

Van onze rtv-redactie

BRUSSEL – In 'Première: film en video' (donderdag 1 augustus, BRT TV 1 om 22.50 uur) wordt, behalve de reportages over 'Robin Hood, Prince of Thieves' (met Kevin Costner) en 'Thelma and Louise' (een nieuwe Ridley Scott film), uitgebreid aandacht besteed aan Jo Röpcke, die van 'Première' afscheid neemt.

Röpcke studeerde economische wetenschappen aan de Rijksuniversiteit Gent en was er vervolgens van 1958 tot 1962 assistent en werkleider. Hij begon in 1961 zijn carrière bij de BRT als regisseur en werd vervolgens medewerker bij de nieuwsdienst.

In 1962 werd hij co-samensteller en presentator van 'Première', het filminformatie-magazine van de BRT waaraan hij tot voor kort bleef meewerken. Momenteel is Jo Röpcke als docent aan het Hoger Rijksinstituut Toneel en Cultuurspreiding in Brussel werkzaam.

Sinds 'Première: film en video' zonder vaste presentator werd uitgezonden voelde Röpcke zich minder en minder betrokken bij het BRT-filmmagazine dat hij door zijn jarenlange medewerking een stevige reputatie heeft gegeven.

'Monopolie' weer op tv

Van onze rtv-redactie

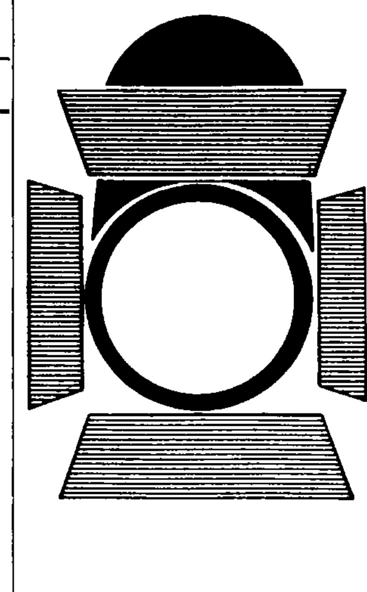
HILVERSUM – De NOS-tv gaat pas in oktober verder met het vertonen van afleveringen van de Deense drama-serie „Monopolie." Van de 24 afleveringen, die de serie telt, zijn er tot dusverre 16 op Nederland 3 te zien geweest.

„We moesten de serie onderbreken omdat in de zomermaanden tussen zeven en acht uur andere programma's voorrang genieten," aldus de NOS. Op welk tijdstip de draad van het Deense verhaal weer wordt opgepakt kon de woordvoerder nog niet meedelen: „Aan de winterschema's wordt nog gesleuteld."

'Oei' voor Britse ITV

BRUSSEL - Het Britse commerciële televisiestation London Weekend Television (LWT), dat deel uitmaakt van Independant Television (ITV), heeft een aantal afleveringen van 'Oei', een komische BRT-reeks, aangekocht

'Oei' is een programma van Luc Beerten, waarin allerlei gags, gebaseerd op scenario's van Vlaamse cartoonisten, door bekende Vlaamse acteurs worden gespeeld. London Weekend Television heeft alvast tien afleveringen voor uitzending in Groot-Brittannië aangekocht.



● *Yolanda Blenke uit St. Michielsgestel en Jeffrey Groote, die aanstaande vrijdagavond op tv verslag uitbrengen van hun belevenissen op Bonaire.*



Goed Geluk(t) met Heerlense Jeffrey

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – De 22-jarige Jeffrey Groote uit Heerlen verkeert in hogere sferen. Samen met Yolanda Blenke uit het Brabantse St Michielsgestel is hij aanstaande vrijdagavond (26 juli) te zien in de eerste lustrumuitzending van 'Op Goed Geluk' van dit seizoen. Voor de camera's en op de bank bij Carry Tefsen verklaart het tweetal elkaar de vriendschap.

Volgens de TROS zijn Jeffrey en Yolanda een paartje dat op het eerste gezicht veel geluk uitstraalt. Overigens zijn veel kandidaten na hun gezamenlijk reisje met elkaar bevriend gebleven. Dat reisje ging in dit geval naar Bonaire, waar ook de filmopnamen werden gemaakt van het Brabants/Limburgse paaartje. Hoe hun trip naar het zonnige Bonaire is verlopen, wordt vrijdagavond onthuld tijdens de uitzending, die om 20.27 uur begint op Nederland 2.

'Op goed geluk' wordt sinds eind mei eenmaal per veertien dagen opnieuw door de TROS uitgezonden. Gastvrouw Carry Tefsen ontvangt een mannelijke en een vrouwelijke vragensteller, die op basis van vragen en antwoorden 'blind' een partner kiezen. Vervolgens gaan zij met hem of haar op reis. In een volgende uitzending wordt dan verslag uitgebracht van hun belevenissen.

VARA toont in zendtijd EO Scheveningse songfestival.

Buitenlandse vocalisten met Nederlandse hits



● *Paula Patricio presenteert het programma op beide avonden samen met Robert ten Brink.*

SCHEVENINGEN – De VARA gaat in september in tv-zendtijd van de Evangelische Omroep (EO) het tweede internationale Scheveningse Songfestival uitzenden.

„Zendtijdruil is nodig, omdat KRO en NCRV afhaakten en de TROS nog niet wilde", zei gisteren John de Mol sr., organisator van het ruim 1 miljoen kostende zangfeest, dat net als vorig jaar in het Circustheater wordt gehouden.

Door de steeds weer veranderende zendtijd-indelingen heeft De Mol de laatste weken geducht aan de formule van het festival moeten sleutelen. In plaats van op de geplande drie avonden zullen de elf artiesten uit elf landen en de Nederlandse vocaliste Natascha Wright (19, werkelijke naam Natascha Rekelhoff) nu twee avonden op tv te zien en te horen zijn. VARA-presentator Paula Patricio en Robert ten Brink zullen beide avonden presenteren. Vorig jaar werd het festival door een KRO- en een VARA-presentatrice bij de kijkers gebracht.

„KRO en NCRV, die vorig jaar toezegden mee te zullen doen, haakten af omdat ze na 1 oktober niet met de VARA maar met de AVRO gaan samenwerken", aldus VARA-eindredacteur TV-amusement Frans Warffemius.

„En omdat de VARA niet op Nederland 3 komt, wilde de NOS ook niet", aldus De Mol. „De TROS wil eerst afwachten wat er komend jaar gebeurt".

Verschil met vorig jaar wordt ook, dat alle buitenlandse artiesten op de finale-avond bekende Nederlandse hits in hun taal gaan zingen.

De EO staat vrijdagavond 13 september de zendtijd af, waarin een speelfilm zou worden vertoond. Op die avond mogen alle twaalf artiesten hun zelfgekozen songs laten horen.

Voor het eerst doen ook vocalisten uit Duitsland, Engeland en Frankrijk mee. De VARA probeert het festival ook in andere landen op tv te krijgen.

Natascha Wright („mijn moeder is Surinaamse, mijn vader Nederlander. Ik zing bij voorkeur ballads") volgt nog lessen aan het Hilversumse Conservatorium. Ze werd uit meer dan twintig kanditdaten gekozen. „Een ontdekking", zegt De Mol.



● *Urbanus: er wordt ook aan een reeks tekenfilms met hem gewerkt.*

Komische reeks met Urbanus

Van onze showpagina-redactie

BRUSSEL – De Vlaamse komiek Urbanus is volop bezig met de voorbereiding van een nieuwe komische serie voor de Vlaamse commerciële zender VTM. Het programma, mnaar verwachting dit najaar bij VTM te zien, moet een humoristisch programma worden waaraan ook door Goedele Liekens zal worden meegewerkt.

Er wordt ook aan een reeks tekenfilms met Urbanus gewerkt, terwijl er ook plannen zijn voor een poppenspel waarin Urbanus uiteraard de hoofdrol zal vertolken.